



PDF ONLINE
parkside-diy.com

PETROL CHAINSAW PBKS 53 A2

(GB)

PETROL CHAINSAW

Operating and Safety Instructions.

Translation of Original Operating Manual.

**READ CAREFULLY BEFORE USE
AND STORE SAFELY FOR LATER USE.**

(LT)

BENZININIS GRANDININIS PJŪKLAS

Nurodymai dėl valdymo ir saugumo.

Originalios naudojimo instrukcijos vertimas.

**PRIEŠ NAUDODAMI ATIDŽIAI PERSKAITYKITE
IR PADĖKITE Į SAUGIĄ VIETĄ VĖLESNIAM
NAUDOJIMUI.**

(LV)

KĒDES MOTORZĀĢIS AR BENZĪNA DZINĒJU

Lietošanas un drošības norādījumi.

Orģinālās instrukcijas tulkojums.

**PIRMS LIETOŠANAS RŪPĪGI IZLASĪT UN
UZGLABĀT TURPMĀKAI LIETOŠANAI.**

(PL)

PILARKA ŁAŃCUCHOWA SPALINOWA

Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa.

Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi.

**PRZED UŻYCIEM PRZECZYTAJ UWAŻNIE I
PRZECHOWUJ W BEZPIECZNYM MIEJSCU DO
PÓŹNIEJSZEGO UŻYCIA.**

(EE)

BENSIINIMOOTORIGA KETTSAAG

Käsitsus- ja ohutusjuhised.

Originaalkäituskorralduse tõlge.

**LUGEGE ENNE KASUTAMIST HOOLIKALT
LÄBI JA HOIDKE HILISEMAKS KASUTAMISEKS
KINDLALT ALLES.**

(DE)

(AT)

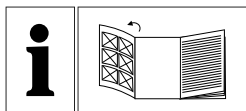
(CH)

BENZIN-KETTENSÄGE

Bedienungs- und Sicherheitshinweise.

Originalbetriebsanleitung.

**VOR GEBRAUCH SORGFÄLTIG LESEN
UND FÜR DEN SPÄTEREN GEBRAUCH
SICHER AUFBEWAHREN.**



(GB)

Before reading, unfold the page with the illustrations and then familiarise yourself with all the functions of the product.

(PL)

Przed przeczytaniem należy otworzyć stronę z ilustracjami, a następnie zapoznać się ze wszystkimi funkcjami produktu.

(LT)

Prieš skaitydami atlenkite puslapį su paveikslėliais ir tada susipažinkite su visomis gaminio funkcijomis.

(EE)

Voltige enne lugemist joonistega lehekülg lahti ja tutvuge seejärel toote kõigi funktsioonidega.

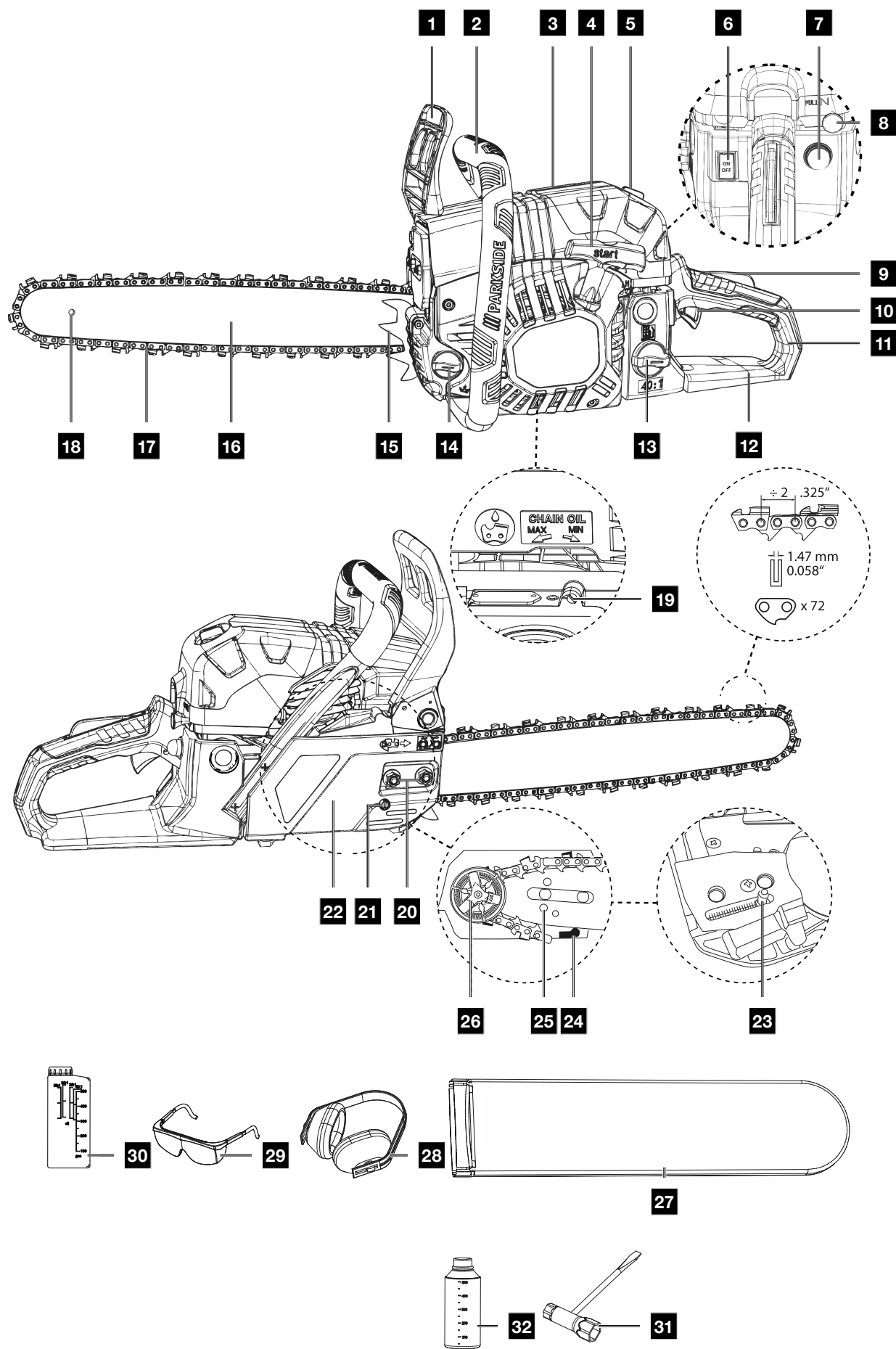
(LV)

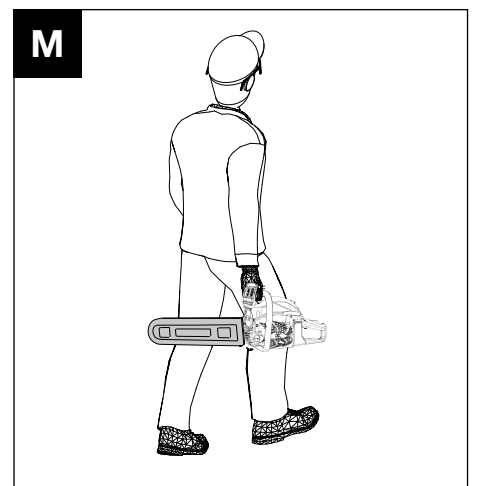
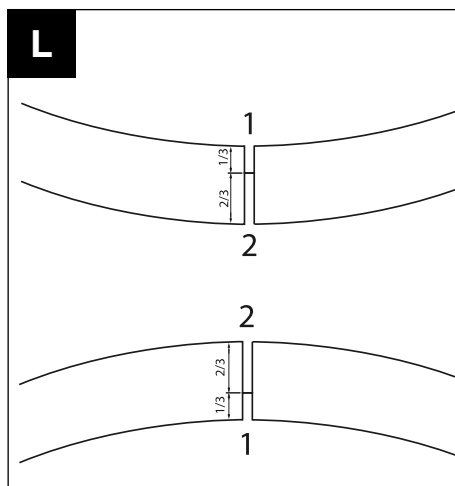
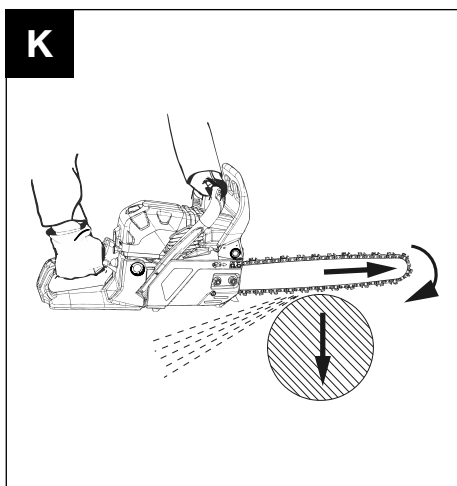
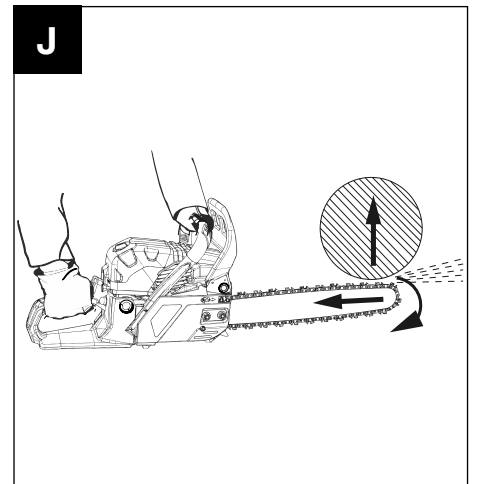
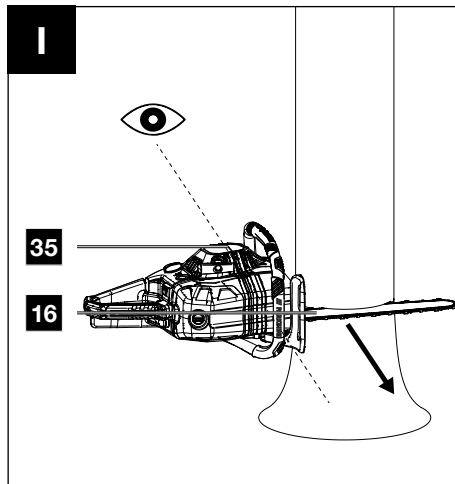
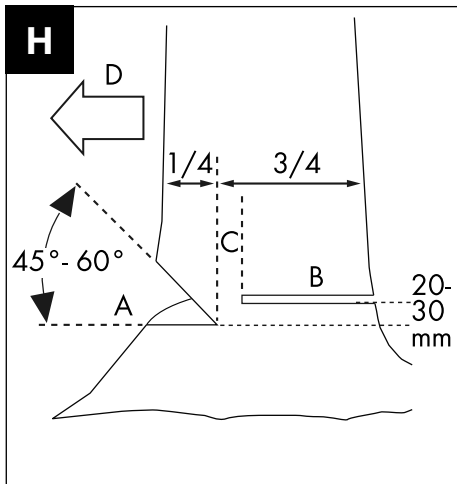
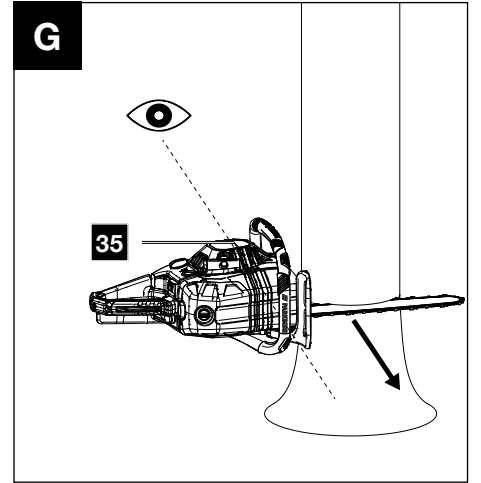
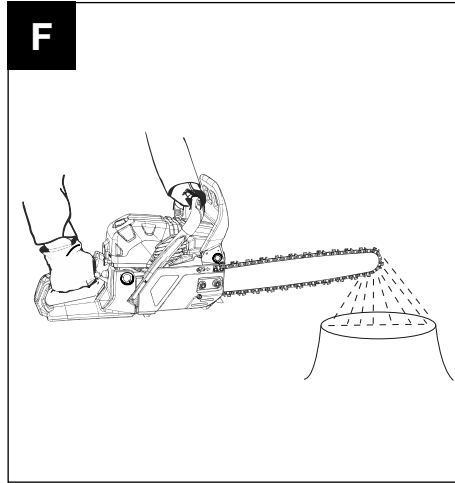
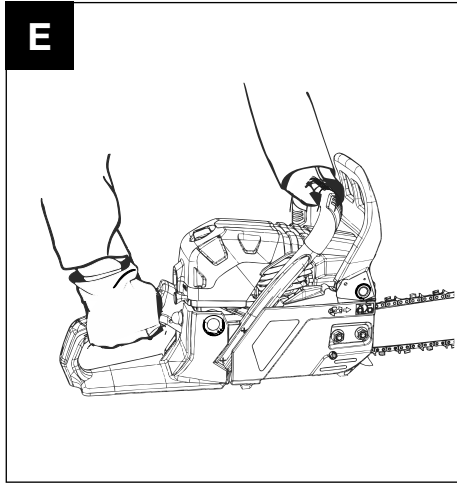
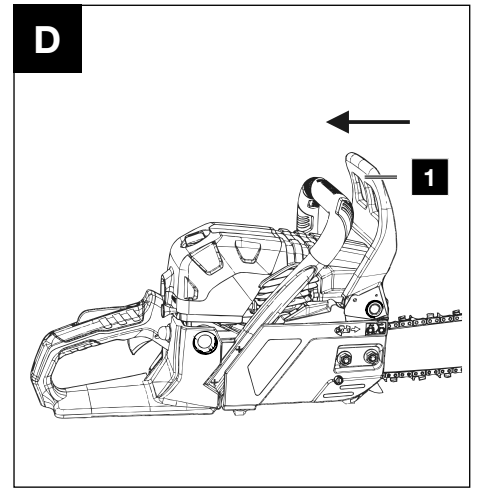
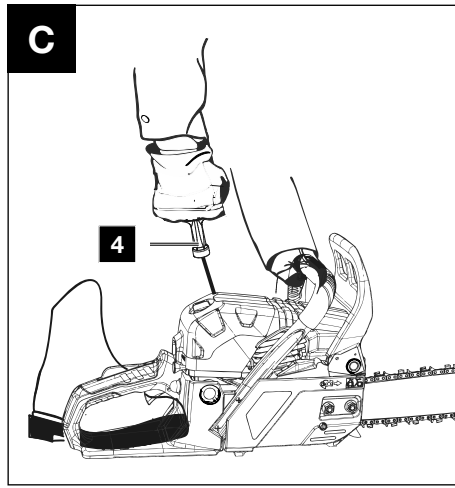
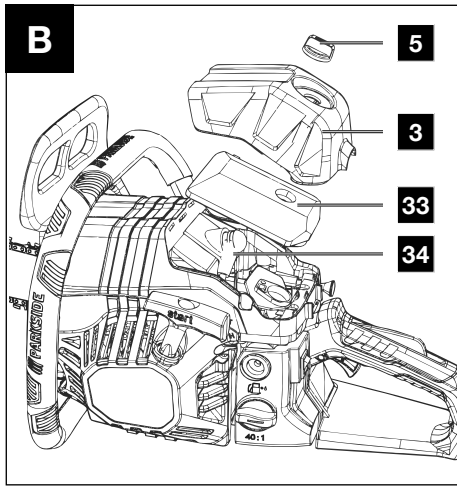
Pirms sākat lasīt, atšķīriet lappusi ar attēliem un pēc tam iepazīstieties ar visām ražojuma funkcijām.

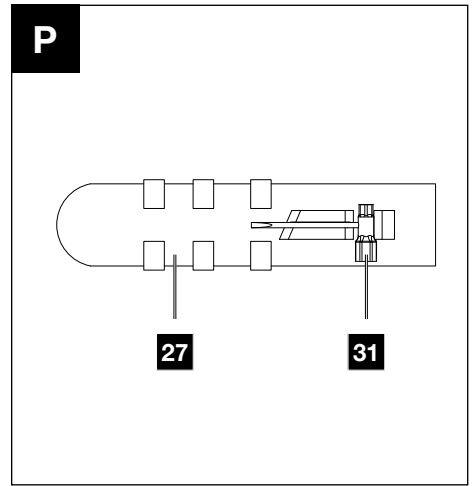
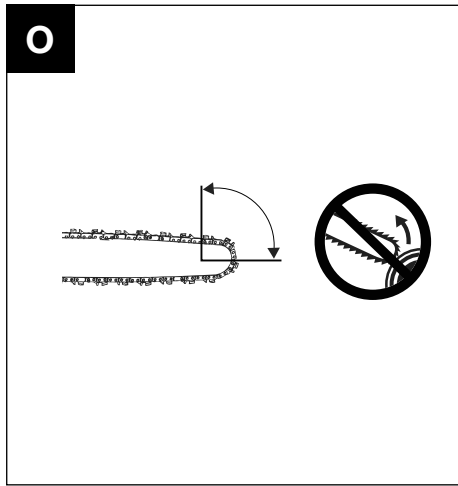
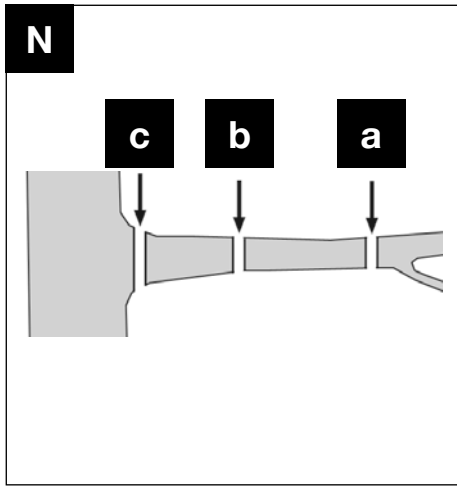
(DE) (AT) (CH)

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Produkts vertraut.

GB	Operating and Safety Instructions	Page	01
PL	Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa	Strona	19
LT	Nurodymai dėl valdymo ir saugumo	Puslapis	38
EE	Käsitus- ja ohutusjuhised	Lk	56
LV	Lietošanas un drošības norādījumi	Lappuse	73
DE / AT / CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	91

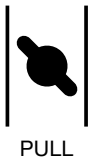
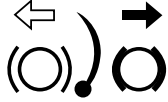
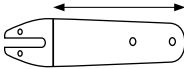
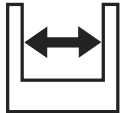


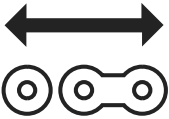




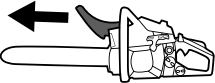
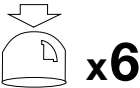
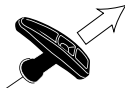
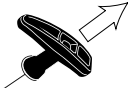
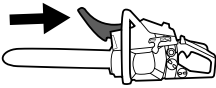
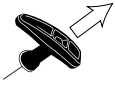
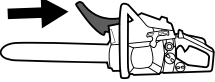
1.	Explanation of the symbols on the device	2
2.	Introduction	5
3.	Device description (Fig. A - O)	5
4.	Scope of delivery.....	5
5.	Proper use	5
6.	Safety instructions.....	6
7.	Technical data	9
8.	Before commissioning.....	9
9.	Commissioning.....	10
10.	Basic working instructions for felling work.....	12
11.	Working on tensioned wood	13
12.	Transport	13
13.	Cleaning and maintenance.....	13
14.	Storage	16
15.	Disposal and recycling	16
16.	Troubleshooting.....	17
17.	Warranty certificate	18
18.	Exploded view	111
19.	Declaration of conformity	112

1. Explanation of the symbols on the device

	Read through the whole operating manual carefully before first use and keep this safely for future reference.		Petrol: ROZ 95 / ROZ 98
	Warning! When working with the chainsaw particular safety measures are required. Read and observe all warning information!		2-stroke engine oil: ISO - L - EGD / JASO FD
	Wear close-fitting protective clothing with a cut protection insert.		Naked flames or smoking near the device is strictly prohibited!
	Wear a safety helmet with face protection or safety goggles and hearing protection.		Guaranteed sound power level of the device
	Wear protective gloves.		Warning of hot surfaces
	Wear non-slip safety shoes!		"Cold start" lever (choke)
	WARNING! Risk of kick-back. Beware of the kick-back of the chainsaw and avoid making contact with the rail tip of the guide rail.		Do not operate the device in rain or in humid conditions.
	Always use the chainsaw with both hands. Do not use the chainsaw one-handed.		Running direction of the chain
	Press the fuel pump primer 6x		Chain brake (open/closed)
	Fuel tank; Mixing ratio: 40 parts petrol to 1 part oil		Guide rail length
	Chain lubrication setting		Groove width

	Cutting length		Number of drive links
	Chain pitch		The product complies with the applicable European directives.

Brief explanation

Cold start		Warm start	
	Remove the cover (27) from the guide rail (16). Push the front hand guard (1) forwards until it latches into place.		Remove the cover (27) from the guide rail (16). Push the front hand guard (1) forwards until it latches into place.
	Press the fuel pump “primer” (7) 6x.		Press the fuel pump “primer” (7) 6x.
	Pull out the cold start (choke) lever (8).		Hold the petrol chainsaw firmly by the front handle (2) and pull the start pull cord (4) out slowly until you feel the first resistance until the engine starts for a short time.
	Hold the petrol chainsaw firmly by the front handle (2) and pull the start pull cord (4) out slowly until you feel the first resistance until the engine starts for a short time.		Draw the front hand guard (1) back.
	As soon as the engine has stopped, actuate the throttle interlock (9) and the throttle (10) together.		
	Now pull the start pull cord (4) again until the engine starts.		
	Draw the front hand guard (1) back.		

Explanation of the signal words in the operating manual

DANGER	Signal word to indicate an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.
WARNING	Signal word to indicate a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.
CAUTION	Signal word to indicate a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.
ATTENTION	Signal word to indicate a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in product or property damage.
NOTE	Signal word to indicate a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in product or property damage.



ATTENTION!

Before initial commissioning, read the operating manual thoroughly and be sure to follow the safety instructions!

It is recommended to attend a professional safety course “Petrol engine chainsaw training course certificate of attendance” with a country-specific training standard on the use and maintenance of the chainsaw as well as a first aid course. If you do not use the petrol chainsaw for an extended period of time and for practice, you should always make simple cuts in safely supported wood before starting to familiarise yourself with the chainsaw.

Keep the operating manual in a safe place!

Note:
Please note that some national regulations such as work and environmental safety could restrict the use of the chainsaw.

2. Introduction

Manufacturer:

Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Dear Customer,

we wish you much pleasure and success in working with your new device.

Note:

In accordance with the applicable product liability laws, the manufacturer of this device assumes no liability for damage to the device or caused by the device arising from:

- Improper handling,
- Failure to comply with the operating instructions,
- Repairs carried out by third parties, unauthorised specialists,
- Installing and replacing non-original spare parts,
- Application other than specified.

Note:

Read the whole text of the operating manual before assembly and commissioning.

This operating manual should help you to familiarise yourself with your device and to use it for its intended purpose.

The operating manual includes important instructions for safe, proper and economic operation of the device, for avoiding danger, for minimising repair costs and downtimes, and for increasing the reliability and extending the service life of the device.

In addition to the safety instructions in this operating manual, you must also observe the regulations applicable to the operation of the device in your country.

Keep the operating manual at the device, in a plastic sleeve, protected from dirt and moisture. They must be read and carefully observed by all operating personnel before starting the work.

The device may only be used by personnel who have been trained to use it and who have been instructed with respect to the associated hazards. The required minimum age must be observed.

In addition to the safety instructions in this operating manual and the separate regulations of your country, the generally recognised technical rules relating to the operation of such machines must also be observed.

We accept no liability for accidents or damage that occur due to a failure to observe this manual and the safety instructions.

3. Device description (Fig. A - O)

1. Front hand guard
2. Front handle
3. Air filter cover
4. Start pull cord
5. Lock for the air filter cover
6. On/Off button
7. Fuel pump "primer"
8. Cold start lever (choke)
9. Throttle interlock
10. Throttle
11. Rear handle

12. Rear hand guard
13. Fuel tank cap
14. Chain oil fuel cap
15. Claw stop (pre-assembled)
16. Guide rail (pre-fitted)
17. Saw chain (pre-fitted)
18. Bench grinder aid
19. Oil adjustment screw
20. Fixing nuts
21. Chain tensioning screw
22. Chain cover
23. Chain tensioning pin
24. Chain catcher
25. Hole for the chain tensioning pin
26. Chain wheel
27. Guide rail cover
28. Hearing protection (available as an option, not included in the scope of delivery)
29. Safety goggles (available as an option, not included in the scope of delivery)
30. Mixing container
31. Spark plug wrench / slotted screwdriver
32. Bio chain oil
33. Air filter
34. Spark plug connector
35. Felling marks

4. Scope of delivery

- 1 petrol chainsaw (pre-assembled)
- 1 Spark plug wrench / slotted screwdriver
- 1 Cover for the guide rail (chain guard)
- 1 Mixing container
- 500 ml organic chain oil (Made in Germany)
- 1 operating manual

5. Proper use

The chainsaw may only be used for cutting wood outdoors. The chainsaw must not be used for any other purpose.

Do not use the chainsaw for work for which it is not intended. Example: Do not use the electric chainsaw to saw metal, plastic, brickwork or building materials other than wood.

Do not make any modifications to the chainsaw. Safety may be compromised as a result. The user/operator, not the manufacturer, is responsible for damages or injuries of any type resulting from this. Please note that this device was not designed for commercial use.

First-time users must be instructed to familiarise themselves with the features of the device. Attend a state chainsaw training course for your safety.

The petrol chainsaw may only be operated by persons who are aged 18 and above.

An exception to this is use by minors if the use takes place as part of occupational training in order to gain proficiency under the supervision of an instructor.

Please note that our equipment was not designed with the intention of use for commercial or industrial purposes. We assume no guarantee if the device is used in commercial or industrial applications, or for equivalent work.

5.1 Non-approved operators:

People who are not familiar with this operating manual, children under the age of 16 and people under the influence of alcohol, drugs or medication are not permitted to operate the device. National regulations may restrict the use of the device!

6. Safety instructions

IMPORTANT!

READ CAREFULLY BEFORE USE AND STORE SAFELY FOR FUTURE REFERENCE.

The operating manual contains important notices on how to work safely and professionally with the chainsaw and how to avoid hazards.

DANGER

For an imminent danger that will lead to severe personal injury or death.

WARNING

For a potentially dangerous situation that can lead to severe personal injury or death.

CAUTION

Information on a potentially dangerous situation that can lead to minor injuries.

ATTENTION

Information on a potentially dangerous situation that can lead to property damage.

6.1 General safety instructions

WARNING

Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of carelessness when using the device can result in serious injuries.

Avoid misuse, use the machine only as described under "Intended use".

- Before start-up, read the operating manual for your device and pay particular attention to the safety instructions.
- Warning and information labels attached to the device provide important information for safe operation.
- In addition to the information in the operating manual, the general safety and accident prevention regulations of the legislature must be observed.
- Keep packaging films away from children, there is a risk of suffocation!
- Inadequately informed operators can endanger themselves and others through improper use. The operator is responsible for the safety of third parties.
- Be very attentive when handling the device. Go about your work sensibly and pay close attention to what you are doing.

- Do not work for more than 10 minutes at a time. It is advisable to take a break of 10 - 20 minutes between operations.
- Only lend the device to users who have experience with the device. The operating manual must be handed over at the same time.
- Some cutting tasks require special training and skills. If you have any doubts, consult a specialist.
- First-time users must be instructed to familiarise themselves with the features of the device. Attend a state chainsaw training course for your safety.
- When not in use, the device must be set down in such a way that no one is endangered. Secure from unauthorised access.
- The user of the device is responsible for all accidents and hazards that cause damage to other people or their property.
- Children, young people and persons with reduced physical, sensory or mental abilities must not use the chainsaw. Exceptions exist only for young people over 16 years of age in the context of training under the supervision of a professional.
- The electric ignition system of the device generates a low electromagnetic field. If you wear a pacemaker or similar implant, consult your doctor before using the device to avoid health risks.
- Please note that improper maintenance, the use of non-compliant spare parts, or the removal or modification of safety devices can result in damage to the device and serious injury to the person working with it.

6.2 Personal Protective Equipment (PPE)

DANGER

Always wear personal protective equipment (PPE)!

- Wear a safety helmet with face protection or safety goggles and hearing protection.
- Wear close-fitting protective clothing with a cut protection insert.
- Wear non-slip safety shoes.
- Wear protective gloves.
- Avoid loose clothing that can get caught.
- Do not wear a scarf, tie or jewellery!
- If you have long hair, use a hair net!
- Wear a safety helmet for all work in the forest. This provides protection from falling branches. Check the safety helmet regularly for damage. This must be replaced after 5 years at the latest. Only use approved safety helmets.
- The face guard or safety goggles protect against shavings and wood splinters. To prevent injuries to the eyes, you must always wear a face guard or safety goggles when working with the device.
- Always wear hearing protection. The noise emitted by the device may cause hearing damage.
- Wear robust protective gloves made of tough material, such as leather.
- Wear a dust protection mask when sawing dry wood. Sawdust may form.

6.3 Storage and transport

- Switch off the chainsaw before any transport, even over short distances. Engage the chain brake and fit the chain guard.
- Use the chain guard during transport and storage.

- Secure the machine against tipping over during transport (including in vehicles) to prevent fuel loss, damage or injury.
- Carry the device only by the front handle. In doing so, the guide rail points backwards, away from your body (see fig. M).
- Keep the hot silencer away from your body. There is a risk of burns!
- Clean and maintain the chainsaw before storage.
- Store the device in a safe and dry location. Also secure it from unauthorised access.

6.4 Environmental safety

- National and/or municipal regulations may impose time restrictions on the use of noise-generating, motorized devices. Ask your local administration about this.
- The device must not be operated indoors or in other poorly ventilated areas. There is a danger of suffocation due to the toxic exhaust gases / lubricating oil vapours.
- Work must be stopped immediately in event of nausea, headaches or visual disturbances as well as dizziness. These symptoms can be caused, among other things, by excessive exhaust gas concentrations. Dusts such as wood dust, vapour and smoke can also arise during the sawing process. Good ventilation must be ensured and a dust protection mask must be worn.
- Only carry out work in daylight.
- Also, do not work in adverse weather conditions, such as rain or wind. There is an increased risk of accidents here.
- Keep your work area clean and tidy.
- Keep bystanders (in particular children and animals) at least 15m away from the work area while using the chainsaw. Distractions may cause you to lose control of the device.
- Before starting work, make sure that there are no persons, animals or property in the danger zone.
- Do not work near wire fences or in areas with loose old wire.
- Have fire extinguishers ready when working in highly flammable environments such as dry grass, etc. There is a risk of fire!

6.5 Refill with fuel

- Petrol is very easily flammable. Keep away from naked flames when refuelling and do not smoke while doing so. There is a risk of fire!
- Be careful not to spill petrol. Ensure that no petrol or chain oil gets into the soil. Use suitable sheeting or similar to help with this.
- Refuel only in well-ventilated areas. Petrol vapours can easily ignite or explode.
- Switch off the engine before refuelling and allow the device to cool down. If petrol has been spilled, clean the affected areas immediately. Also, do not let any fuel get on your clothes, otherwise change immediately.
- Also avoid skin and eye contact with petrol or lubricants (oil).
- Do not breathe in fuel vapours/lubricating oil vapours.
- Watch out for leaks. If petrol is leaking, do not start the engine. There is a danger from burns.
- Carefully open the fuel cap so that any overpressure can slowly escape and no petrol sprays out.

6.6 Before commissioning

⚠ WARNING

Always carry out checks before use and with the engine switched off.

Check the device before each use and after it has fallen to the ground to ensure that it is in safe operating condition.

Check that all moving parts are working properly. Many accidents are caused by poorly maintained tools. Have damaged parts repaired by qualified specialist personnel.

Only use the chainsaw and accessories in accordance with these instructions. Take into account the working conditions and the work to be performed. Using power tools for operations other than those intended can lead to hazardous situations.

- Regularly check the chain brake for proper functioning (front hand guard, see fig. D).
- Check the guide rail to make sure it is mounted correctly.
- Check that the saw chain is properly tensioned. Follow the instructions for lubrication, chain tensioning and replacing accessories. An improperly tensioned or lubricated chain can break or increase the risk of kick-back.
- Keep cutting tools sharp and clean. Sharpen regularly and replace worn parts in good time. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- Check that the throttle and the throttle interlock move easily. The throttle lever must spring back to the starting position.
- Check that there is enough fuel and chain lubricating oil in the tank.
- Check that the handles are clean, dry and free from oil and dirt.
- Never carry out the work alone. In an emergency, someone must be nearby.
- Only use the chainsaw when standing on firm, safe and level ground. Avoid abnormal postures. Slippery ground or unstable standing surfaces (e.g. on a ladder) can cause loss of balance or loss of control of the chainsaw. Keep proper footing and balance at all times. This will allow you to better control the chainsaw in unexpected situations.
- Do not work with the chainsaw in a tree. There is a risk of injury when operating in a tree.
- Never saw above shoulder height.
- Always hold the chainsaw with your right hand on the rear handle and your left hand on the front handle (see fig. E). Holding the chainsaw using the opposite grip increases the risk of injuries and must be avoided.
- Keep all body parts away from the saw chain when the chainsaw is running. Before starting the chainsaw, ensure that the saw chain is not touching anything. When working with a chainsaw, a moment of carelessness can result in clothing or body parts being caught by the saw chain.
- Switch off the chainsaw immediately if you notice any noticeable changes in the device's behaviour.
- If the chainsaw has come into contact with stones, nails or other hard objects, stop the engine immediately and check the saw chain and guide rail for damage.
- Do not drop the chainsaw, do not hit it against obstacles and never use the guide rail as a lever.
- Only saw in wood with the chainsaw.

- When cutting a branch that is under tension, expect it to spring back. If the tension in the wood fibres is released, the tensioned branch can hit the operator and/or wrest the chainsaw from control.
- Be especially careful when cutting undergrowth and young trees. The thin material can get caught in the saw chain and hit you or throw you off balance.

6.7 Vibrations

⚠ WARNING

Raynaud's syndrome is a vascular disease that causes the small blood vessels on the fingers and toes to cramp in spasms. The symptoms include: Numbness, loss of sensitivity, tingling, itching, pain, decrease in strength, change of colour or condition of the skin. The affected areas are no longer supplied with sufficient blood and therefore appear extremely pale. The frequent use of vibrating tools can cause nerve damage in people whose circulation is impaired (e.g. smokers, diabetics). If you notice unusual adverse effects, stop working immediately and seek medical advice. For long-term and regular users, it is therefore recommended that you keep a close eye on the condition of your hands and fingers. Observe the following information to reduce hazards:

- Keep your body warm, especially your hands, especially in cool weather.
- Take regular breaks and move your hands to promote circulation.
- Limit the use of high-vibration tools per day and spread them out over several days. Make a work plan that limits the vibration load.
- Ensure that the device vibrates as little as possible through regular maintenance and fixed parts on the device. Replace worn components immediately.
- Change your working position regularly.
- If the machine is to be used or operated frequently, you should contact your specialist dealer and request anti-vibration accessories (handles) if applicable.

6.8 Safety functions of the chainsaw (Fig. 1)

- The front hand guard (1) protects the left hand of the operating person should it slip off the front handle while the chainsaw is running.
- The rear hand guard (12) protects the right hand from contact with a discarded or broken saw chain.
- The chain brake is a safety function for minimising injuries from kick-backs by stopping a running saw chain in milliseconds. It is activated by the front hand guard in the event of a kick-back.
- The throttle interlock (9) prevents the engine from randomly accelerating. The throttle lever can only be pressed when the throttle interlock is pressed.
- The claw stop (15) supports the chainsaw on the wood while working. Never work without a claw stop, the chainsaw can pull the operator forward. Use the claw stop for cutting tree trunks or thick branches. Using the claw stop increases work safety, reduces personal strain when working and vibrations are also reduced. The claw stop must always be positioned on the tree trunk when using the chainsaw. Push the claw stop onto the tree trunk using the rear handle. To cut, push the front handle in the direction of the cutting line. The claw stop may need to be repositioned for further cutting.

6.9 Precautionary measures against kick-back

⚠ WARNING

Watch out for kick-back when working with the device. There is a danger of injury. Avoid kick-backs through caution and correct sawing technique.

- Touching with the rail tip can sometimes lead to an unexpected backward reaction, whereby the guide rail whips up and in the direction of the operator (Fig. O).
- Kick-back can arise if the tip of the guide rail touches an object or if the wood bends and the saw chain jams in the cut.
- Before the saw chain is guided into the cutting area, it can slip away to the side or jump up.
- (Attention! Increased risk of kickback!)
- If the saw chain jams on the top edge of the guide rail, the chainsaw can jerk back suddenly in the direction of the operator (fig. J).
- If the saw chain jams on the lower edge of the guide rail, the chainsaw can jerk forward suddenly away from the operator (fig. K).
- Be extremely careful when using the chain of the chainsaw to continue cutting into a cut that has already been started.
- Do not saw branches or pieces of wood that could change their position during the sawing process or where the cut closes during the sawing process.
- Each of these reactions can lead to you losing control of the saw and possibly suffering a serious injury. Never rely solely on the safety equipment integrated in the chainsaw. As a chainsaw user, take various measures to work without accidents and injuries.

Kick-back is the result of incorrect or deficient use. It can be prevented by suitable precautionary measures, as described in the following:

- Hold the saw firmly with both hands, with the thumbs and fingers enclosing the chainsaw handles. Bring your body and arms into a position in which you can absorb the kick-back forces. If suitable measures are implemented, the operator will be able to withstand the kick-back forces. Never let go of the chainsaw (see fig. E).
- Avoid an unusual body stance and never saw above shoulder height. This will help to avoid unintentional contact with the rail tip, and enable improved control of the chainsaw in unexpected situations.
- Always use replacement guide rails and saw chains prescribed by the manufacturer. Incorrect replacement guide rails and saw chains may cause the saw chain to break and/or lead to kick-back.
- Adhere to the instructions of the manufacturer when sharpening and maintaining the saw chain. If the depth limiter is too low, this increases the tendency towards kick-back.
- Do not saw with the tip of the guide rail. There is a risk of kick-back.
- Make sure that there are no nails or metal pieces in the cutting area. Pay special attention to nails or pieces of iron around the cutting area. Also be careful when sawing hardwoods where the chain can get caught. This can cause kick-back.
- Start cutting at full power and always keep the chainsaw at maximum speed while sawing.

- Make sure that there are no objects on the floor that you can trip over.

6.10 Residual risks

⚠ DANGER

DANGER OF INJURY !

Contact with the saw chain can lead to fatal cuts.

Never touch the saw chain with your hands while it is running.

RISK OF KICK-BACK !

Kick-back can lead to fatal cuts.

DANGER OF BURNING !

The chain and guide rail heat up during operation.

7. Technical data

Weight unfuelled, without set

of blade and saw chain approx. 5.6 kg

Weight unfuelled,

with set of blade and saw chain approx. 6.8 kg

Fuel tank.....approx. 550 cm³ (0.55 l)

Tank for chain lubricating oilapprox. 260 cm³ (0.26 l)

Usable cutting length* 44 cm

Guide rail 45 cm (18")

Max. chain speed22.1m/s

Chain pitch8.25 mm (0.325")

Traction element thickness.....1.5 mm (0.059")

Type of saw chain KANGXING

(pre-assembled):..... 325-058-72

Type of guide rail..... KANGXING

(pre-assembled):BE18-72-5810P

Number of chain

wheel teeth/pitch 7 teeth/8.255 mm (0.325")

Engine displacement 53 cm³

Max. engine power output per ISO 7293 2.0 kW

Idle speed n_0 3100 ± 300 rpm

Speed n_{max} 11500 rpm

Spark plug..... L8RTC

* The actual cutting length may be less than the specified cutting length.

The noise levels have been determined in accordance with ISO 22868.

Noise

Sound pressure level L_{pA} 98.3 dB

Uncertainty K_{pA} 3 dB

Measured sound power level L_{WA} 114.0 dB

Guaranteed sound power level L_{WA} 117.0 dB

Uncertainty K_{WA} 3 dB

Information on the noise emissions as per the Product Safety Act (ProdSG) and EC machinery directive: The noise pressure level at the workplace can exceed 80 dB.

In this case, noise protection measures are required for the operator (e.g. wearing hearing protection that is suitable and intended for this as well as observance of regular breaks).

The vibration values have been determined in accordance with ISO 22867.

Vibration

Vibration value at the rear handle..... 6.4 m/s²

Vibration value at the front handle..... 6.69 m/s²

Uncertainty K1.5 m/s²

⚠ WARNING

Avoid the risks associated with vibration, e.g. the risk of white finger syndrome (circulatory disorders) by taking frequent breaks from work where you rub your palms together, for example.

⚠ WARNING

The actual vibration emission value during use of the machine may differ from the vibration emission value indicated in the operating manual or by the manufacturer. This can be caused by the following influencing factors to which attention should be paid both before and during every use:

- Is the machine being properly used
- Is the nature of the cutting or processing of the material correct
- Is the machine in good working order.
- Sharpness of the cutting tool and is the cutting tool the correct one
- Are the handles or, if applicable, the optional anti-vibration handles installed and firmly attached to the body of the machine.

8. Before commissioning

- Open the packaging and carefully remove the device.
- Remove the packaging material, as well as the packaging and transport safety devices (if present).
- Check whether the scope of delivery is complete.
- Check the device and accessory parts for transport damage.
- If possible, keep the packaging until the expiry of the warranty period.

ATTENTION

The device and the packaging are not children's toys! Do not let children play with plastic bags, films or small parts! There is a danger of choking or suffocating!

- Remove the quick start guide from the start pull cord (4).

8.1 Mixing fuel

The engine must be operated with a fuel mixture of petrol and engine oil.

⚠ WARNING

Avoid direct skin contact with fuel and inhalation of fuel vapours.

Use only a mixture of unleaded petrol (min. RON 95) and special 2-stroke engine oil (JASO FD/ISO - L - EGD). Mix the fuel mixture as per the fuel mixing table.

Put the correct amount of petrol and 2-stroke oil into the enclosed mixing bottle (30) (see "Fuel mixing table"). Then shake the mixing container (30) well.

8.1.1 Fuel mixing table

Mixing process: 40 parts petrol to 1 part oil

Petrol	2-stroke oil
0.5 litres	12.5 ml

8.2 Refill with fuel

⚠ WARNING

Only fill the fuel when the engine is switched off and has cooled down. There is a risk of fire!

- Always clean the area around the fuel tank cap (13) before filling to prevent dirt from falling into the fuel tank. Use a dry, lint-free cloth for this purpose.
- Lay the device on its side with the fuel tank cap (13) facing upwards.
- Turn the fuel tank cap (13) anti-clockwise and open it. The fuel tank cap (13) is connected to an anti-loss device in the fuel tank and thus cannot fall off.
- Pour the fuel mixture into the fuel tank. Do not spill fuel when refuelling and do not fill the fuel tank to the brim.
- Wipe up spilled fuel immediately.
- Turn the fuel tank cap (13) clockwise to close it.

NOTE

Also check the chain oil after each fuel fill.

8.3 Filling with chain oil

⚠ WARNING

Only fill the saw chain oil when the engine is switched off and has cooled down. There is a risk of fire!

Never work without chain lubrication! If the saw chain runs dry, the set of blade and saw chain will be irreparably destroyed in a short time.

Always check chain lubrication before working.

NOTE

Use only saw chain oil. Preferably biodegradable. Do not use waste oil, engine oil, etc.

Check during work that the chain lubrication is working.

- Always clean the area around the chain oil fuel cap (14) before filling so that no dirt falls into the chain oil tank. Use a dry, lint-free cloth for this purpose.
- Lay the device on its side with the chain oil fuel cap (14) facing upwards.
- Turn the chain oil fuel cap (14) anti-clockwise and open it. The chain oil fuel cap (14) is connected to an anti-loss device in the chain oil tank and thus cannot fall off.
- Pour the provided bio chain oil into the chain oil tank. Do not spill chain oil when refuelling and do not fill the chain oil tank to the brim.
- Wipe up spilled chain oil immediately.
- Turn the chain oil fuel cap (14) clockwise to close it.

8.4 Tensioning and checking the saw chain

⚠ WARNING

Put on protective gloves! Danger of injury due to the sharp cutting teeth!

Check the chain tension regularly before each start-up.

- Before tensioning, loosen the two fixing nuts (20) a little with the spark plug wrench (31).
- Turn the chain tensioning screw (21) clockwise with the slotted screwdriver (31) to increase the tension.
- Tighten the two fixing nuts (20) with the spark plug wrench (31).
- The saw chain (17) must be in contact with the underside of the guide rail. Check whether the saw chain (17) can be pulled over the guide rail (16) by hand (with the chain brake released, pull the front hand guard (1) back).

NOTE

A new saw chain (17) stretches and needs to be re-tensioned more often.

9. Commissioning

⚠ CAUTION

Please observe the legal provisions from the noise protection ordinance.

Working instructions

Familiarise yourself with handling the chainsaw before use.

It is mandatory to carefully check the chainsaw for any damage before each use or after it has been dropped.

If damage is identified, it must be rectified immediately by you or an authorised service centre. Prior to every start-up of the chainsaw, check the following points:

- Correct seating of the guide rail
- Installation/running direction, as well as flawless (sharp) saw chain
- Tension of the saw chain (check and readjust several times if the chain is new)
- Function of the chain lubrication
- Function of the chain brake
- Function of the clutch (chain does not move when idle)
- Leak-tightness of the fuel system
- Faultless condition and completeness of the guards and the cutting device
- Tight fit of all screw connections
- Smooth running of all moving parts

NOTE

The chainsaw does not have a start gas lock.

9.1 Starting the engine

⚠ ATTENTION

Always pull the start pull cord (4) out straight. Hold the handle of the start pull cord (4) firmly when the pull cord (4) winds back in. Never let the start pull cord (4) whip back in.

9.1.1 Starting the motor when cold

⚠ WARNING

Engage the chain brake before every start-up (push the hand guard (1) forward).

⚠ ATTENTION

Never allow the start pull cord (4) to spin back. This can result in damage.

- Remove the cover (27) from the guide rail (16).
- Set the chainsaw down on a firm and level surface. The saw chain (17) must not come into contact with the floor.
- Push the front hand guard (1) forwards until it latches into place. The saw chain (17) is clamped by the chain brake.
- Press the fuel pump “primer” (7) 6x.
- Pull out the cold start (choke) lever (8) .
- Place the tip of your shoe in the rear hand guard (12) (see fig. C).
- Hold the chainsaw firmly by the front handle (2) and pull the start pull cord (4) out slowly until you feel the first resistance.
- Now pull the start pull cord (4) and the engine should start. If the engine does not start, repeat the process. So long as the cold start (choke) (8) lever is pulled out  the engine will run for only a short time and then stop.
- As soon as the engine has stopped, actuate the throttle interlock (9) and the throttle (10) together. The cold start (choke) lever (8) will automatically spring back to the “warm start” operating position.
- Now pull the start pull cord (4) again and the engine should start.

If the engine does not start even after several attempts, read the “Troubleshooting” chapter.

NOTE

With high outside temperatures, it may be necessary to start the engine without the choke even when the engine is cold!

- Release the chain brake by pulling the front hand guard (1) backwards (see fig. D). **CAUTION!** The chain brake is now released. If the throttle (10) is actuated together with the throttle interlock (9), the saw chain (17) starts up.

9.1.2 Starting the motor when warm

(The device stood still for less than 15-20 minutes)

⚠ WARNING

Engage the chain brake before every start-up (push the hand guard (1) forward).

- Push the front hand guard (1) forwards until it latches into place. The saw chain (17) is clamped by the chain brake.
- Press the fuel pump “primer” (7) 6x.
- The cold start lever (choke) (8) does not have to be pulled to start a warm engine.
- Place the tip of your shoe in the rear hand guard (12) (see fig. C).
- Hold the chainsaw firmly by the front handle (2) and pull the start pull cord (4) out slowly until you feel the first resistance.

- Now pull the start pull cord (4) quickly. The device should start after 1-2 pulls. If the device has still not started after 6 pulls, repeat the process described under “Starting the engine when cold”.

9.2 Shutting the engine off

9.2.1 Emergency stop procedure

If it is necessary to stop the device immediately, press the on/off button (6) to position “OFF” and keep it pressed in this position until the engine has come to a standstill.

9.2.2 Normal procedure

- Release the throttle (10). The engine goes into idle speed.
- Press the on/off button (6) to position “OFF” and keep it pressed in this position until the engine has come to a standstill.

9.3 Operating while idle

⚠ ATTENTION

When idling, the saw chain (17) must be stationary. If the saw chain (17) moves, adjust the idle speed!

NOTE

If the saw chain (17) moves at idle or the engine stops on its own when the throttle is released, a carburettor adjustment must be made (see chapter “Maintenance of the carburettor settings”).

- Pick up the chainsaw.
- Use the left hand to hold the front handle (2) firmly.
- Use the right hand to hold the rear handle (11) firmly. The heel of the hand rests on the throttle interlock (9) and the index finger operates the throttle lever (10) (see fig. E).
- After actuating the throttle lever (10) once, the engine runs at idle speed.
- Allow the engine to warm up briefly.

9.4 Checking and adjusting chain lubrication

⚠ ATTENTION

- Never work without chain lubrication! If the saw chain runs dry, the set of blade and saw chain will be irreparably destroyed in a short time.
- Always check chain lubrication before working.

Note

Only use saw chain oil, preferably biodegradable. Do not use waste oil, engine oil, etc.

Check during work that the chain lubrication is working.

Hold the chainsaw during operation, at medium speed, over a sawed-off tree stump or a suitable surface. If the lubrication is sufficient, a light film of oil will form on the tree stump or surface (see fig. F).

- If necessary, the chain lubrication can be increased or decreased by means of the oil adjustment screw (19).
- Use the slotted screwdriver (31) supplied to help:
 - First press and then turn the oil adjustment screw (19) clockwise to reduce chain lubrication.

- First press and then turn the oil adjustment screw (19) anti-clockwise to increase chain lubrication.

9.5 Checking the chain brake

⚠ WARNING

The chain brake must be checked before each use.

The chain brake brakes the saw chain immediately in the event of kick-back.

- Make sure that the front hand guard (1) is free of dirt and moves easily.
- Start the chainsaw as described under 9.1 and accelerate the saw chain to full speed (full throttle).
- With the saw chain running, operate the front hand guard (1). The chain brake must brake and lock the saw chain at max. speed.

⚠ WARNING

Increased engine speed for too long with the chain brake locked will damage the engine and the chain drive.

If the saw chain (17) still moves, contact the customer service.

10. Basic working instructions for felling work

⚠ WARNING

Danger of injury!

Sawing and felling work as well as all related work may only be carried out by specially trained and briefed persons.

Note

Observe the country-specific regulations for felling work and obtain information from the relevant authority.

- Make sure that no one can be harmed by the falling branches and trees.
- Only the persons required for the felling work may be in the work area.
- Keep the work area at the trunk clear and tidy so that operators have a safe standing area.
- Keep escape routes clear and tidy in order to be able to leave the work area quickly.
- Do not carry out felling work in stronger wind conditions, bad weather or poor visibility.
- Keep distances to the nearest workplace of at least 2 1/2 tree lengths.

10.1 Use and handling

- Never start the device before the guide rail (16), saw chain (17) and chain cover (22) are correctly fitted.
- Do not cut wood that is lying on the ground or try to cut roots that are sticking out of the ground. In any case, make sure the saw chain (17) does not come into contact with the soil, otherwise the saw chain (17) will dull immediately.
- If you accidentally touch a solid object with the device, switch off the engine immediately and inspect the device for any damage.

- Maintain the device carefully. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the device's operation. Have damaged parts repaired before using the device. Many accidents are caused by poorly maintained devices.
- Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- If a blockage occurs between the material to be cut and the saw chain, then switch it off immediately. Wait until the saw chain has come to a standstill. Remove the spark plug connector and put on cut-resistant gloves to remove the blockage.
- If the guide rail (blade) has to be removed, follow the instructions as described in the chapter "Installation". After removing the blockage and re-installation, a test run must be carried out. If vibrations or mechanical noises are detected during this process, stop work and contact an authorised service centre. Should this hazard occur more often, we recommend training.
- Have the device serviced by qualified personnel. Only use manufacturer's recommended original spare parts.

10.2 Creating the notch cut

Note

The fall notch determines the felling direction of the tree to be felled.

Place the fall notch at right angles to the felling direction.

Saw as close to the ground as possible.

Support the chainsaw with the claw stop (15).

10.2.1 Determining the felling direction - with marks on the device (fig. G)

The chainsaw is equipped with felling marks (35) which aid you with the direction of the chainsaw.

Place the chainsaw against the trunk. The felling marks (35) show you the probable felling direction of the tree.

10.2.2 Creating the notch cut (fig. H)

- First start with the cut of the fall notch A. The depth of the fall notch should be approx. 1/4 of the tree diameter and have an angle of 45°- 60°.

10.2.3 Checking the felling direction (fig. I)

Place the chainsaw with the guide rail (16) at the bottom of the notch cut.

The felling marks (35) show the probable felling direction.

If necessary, recut the notch cut accordingly.

10.3 Carrying out the felling cut (fig. H)

- Place the felling cut B approx. 2-3 cm higher than the horizontal cut of the fall notch A. Make sure that felling cut B is carried out exactly horizontally.
- Leave approx. 1/10 of the tree diameter, the breaking strip C before felling cut B. Breaking strip C guides the tree to the ground like a hinge and secures it against premature falling.

WARNING

Danger of accident!

Do not under any circumstances saw the breaking strip C during felling cut B, otherwise the tree may fall in an unpredictable direction!

Be prepared for the tree to “slide” uncontrollably when falling on the cut.

Be prepared for the tree to “jump” uncontrollably in one direction when it hits the ground.

- To prevent the chainsaw from jamming in felling cut B, drive aluminium or plastic wedges into felling cut B in good time. Do not use iron wedges.

ATTENTION

Property damage!

Make sure that the wedge does not come into contact with the saw chain (17). It can be severely damaged by this.

10.4 Delimbing work

- Always be aware of the danger of branches snapping back.
- Do not stand on the trunk when delimbing.
- Beware of the kick-back of the chainsaw and avoid making contact with the rail tip of the guide rail.
- Never saw several branches at once.
- Support the chainsaw with the claw stop (15) when delimbing, if possible.
- Make sure that at the end of the cut the chainsaw can swing through under its own weight. It is no longer supported in the cut so hold it securely.
- Take a firm, stable and secure stance when delimbing.

10.4.1 Delimbing work in sections

Shorten long or thick branches before making the final cut (see Fig. N). Otherwise the saw chain (17) can easily jam.

11. Working on tensioned wood

It is essential to follow the correct sequence when working on wood that is tensioned. Otherwise the saw chain (17) may jam or kick-back may occur.

Tensioned wood must always be cut on the compressed side first. Only then perform the separating cut using the opposite side.

This prevents the saw chain (17) from jamming.

ATTENTION

Property damage!

Lying wood must not touch the floor on the underside of the cutting point, otherwise the saw chain (17) may be damaged.

Recoil (Fig. J)

- If the saw chain (17) jams on the top edge of the guide rail (16), the chainsaw can jerk back suddenly in the direction of the operator in an uncontrolled manner.

Pull-in (fig. J)

- If the saw chain (17) jams on the lower edge of the guide rail (16), the chainsaw can jerk forward suddenly away from the operator in an uncontrolled manner.

Safe work

- Keep the device in good working order to prevent injuries.
- After dropping the device, check for significant damage or defects.
- Do not use the device whilst standing on a ladder or in an unsafe position.
- Do not be tempted to make a rash cut. This could endanger yourself and others.
- Change your working position regularly. Prolonged use of the device can lead to vibration-induced circulatory disorders of the hands. However, you can extend the duration of use by wearing suitable gloves or taking regular breaks. Be aware that personal predisposition to poor circulation, low outside temperatures or large gripping forces when working reduce the duration of use.

11.1 Wooden branch is bent downwards

- First saw relief cut 1 (approx. 1/3 of the branch diameter) on the compressed side (see fig. L).
- Then make cut 2 (approx. 2/3 of the branch diameter) on the tensioned side (see fig. L).

11.2 Wooden branch is bent upwards

- First saw relief cut 1 (approx. 1/3 of the branch diameter) on the compressed side (see fig. L).
- Then make cut 2 (approx. 2/3 of the branch diameter) on the tensioned side (see fig. L).

12. Transport

- Always use the guide rail cover (27) when transporting.
- Switch off the chainsaw before any transport, even over short distances. Secure the machine against tipping over during transport (including in vehicles) to prevent fuel loss, damage or injury.
- Carry the device only by the front handle (2). In doing so, the guide rail points backwards, away from your body (see fig. M).
- Keep the hot silencer away from your body. There is a risk of burns!

13. Cleaning and maintenance

All instructions regarding maintenance and cleaning must be carried out regularly or daily and before each commissioning. Incorrect maintenance can lead to severe property or personal damages. If this work cannot be carried out by the user themselves, see a specialist dealer.

WARNING

Danger of injury!

Always switch off the device and disconnect the spark plug connector (34) before cleaning. (see chapter 13.4 Spark plug maintenance).

Note

The device should be thoroughly cleaned after each use. Only carry out cleaning and maintenance work to the extent specified in this operating manual. Further work must be carried out by qualified specialists. Maintenance work must be carried out regularly (see chapter "Maintenance intervals").

13.1 Cleaning the engine unit

WARNING

Danger of burning!

Do not touch hot silencers, cylinders or cooling fins.

- Keep protective devices, air vents and the engine housing as free of dust and dirt as possible. Blow it out with low-pressure compressed air.
- Clean the device at regular intervals using a damp cloth and a little detergent. Make sure that no water can penetrate the device interior.

13.2 Cleaning the air filter

Fouled air filters diminish the engine output due to reduced air supply to the carburettor.

Regular inspection is therefore essential. The air filter (33) should be checked regularly and cleaned as required.

The air filter (33) must be checked more frequently in the case of very dusty air.

- Loosen the catch for the air filter cover (5) by turning it anti-clockwise.
- Remove the air filter cover (3).
- Remove the air filter (33).
- Clean the air filter (33) by knocking out or blowing out (with compressed air).

The re-assembly takes place in reverse order.

ATTENTION

Never clean the air filter (33) with petrol or flammable solvents.

13.3 Cleaning the chain drive

WARNING

Danger of injury!

Always wear protective gloves when touching the saw chain (17). Danger of injury due to the sharp cutting teeth!

Note

Clean the chain drive after each use.

- Set the chainsaw down on a level and stable surface.
- Pull the front hand guard (1) back as far as it will go to release the chain brake (see fig. D).
- Turn the chain tensioning screw (21) anti-clockwise using the slotted screwdriver (31) to reduce the tension.
- Remove the two fixing nuts (20) with the spark plug wrench (31).
- Remove the chain cover (22).
- Carefully remove the saw chain (17) from the guide rail (16) and the chain wheel (26).
- Remove the guide rail (16). Clean them with a brush.

- Now thoroughly clean the entire chain drive area and the chain cover (22) with a brush or by blowing it out (with compressed air).

The re-assembly takes place in reverse order.

13.4 Maintaining the spark plug

- Remove the air filter (33) as described in 13.2 "Cleaning the air filter".
- Remove the spark plug connector (34) by turning it to the left and right and pulling it at the same time. Hold and pull the spark plug connector (34) by the connector only. Never pull on the cable!
- Loosen the spark plug with the enclosed spark plug wrench (31).
- The re-assembly takes place in reverse order.

Electrode gap = 0.6 mm (distance between the electrodes, between which the ignition spark is generated). Check the spark plug for dirt for the first time after 10 operating hours and clean it with a copper wire brush if necessary.

Then service the spark plug every 50 operating hours.

13.5 Maintaining the chain lubrication

- See chapter "Checking and adjusting chain lubrication".

13.6 Maintaining the carburettor settings

- If the saw chain (17) moves at idle or the engine stops by itself when the throttle is released, a carburettor adjustment must be made.

Note

Have carburettor adjustments (e.g. idle speed) carried out only by qualified specialists to avoid engine damage.

13.7 Maintaining the guide rail

- Remove any burrs on the edge of the guide bar using a metal file.
- Clean the groove of the guide rail (16) using a brush or compressed air. Replace the guide rail (16) as soon as the groove is worn.
- Turn the guide rail (16) after each use to ensure even wear.
- Check the sprocket at the tip of the guide rail (16) for smooth running. If necessary, lubricate it with a bearing oil.

13.8 Mounting the guide rail and tensioning the saw chain

ATTENTION

Always carry out assembly with the engine switched off.

WARNING

Danger of injury!

Always wear protective gloves when touching the saw chain (17). Danger of injury due to the sharp cutting teeth!

Note

A new saw chain (17) stretches and needs to be re-tensioned more often. Check and adjust the chain tension regularly after each cut.

Depending on wear, the guide rail (16) can be turned.

- Set the chainsaw down on a level and stable surface.

- Pull the front hand guard (1) back as far as it will go to release the chain brake (see fig. D).
- Remove the two fixing nuts (20) with the spark plug wrench (31).
- Remove the chain cover (22).
- Slide the slotted hole of the guide rail (16) over the two protruding pins.
- Place the saw chain (17) over the teeth of the chain wheel (26). Insert the saw chain (17) accurately in the direction indicated on the guide rail (16). In the tip of the guide rail (16) there is a guide wheel into whose teeth the saw chain (17) must be inserted.
- Pull slightly on the guide rail (16) to slightly pre-tension the saw chain (17).
- Fit the chain cover (22) back on. Make sure that the internal chain tensioning pin (23) fits into the matching hole (25) in the guide rail (16). If necessary, adjust the chain tensioning screw (21) with the slotted screwdriver (31).
- Screw on the two fastening nuts (20) by hand. However, make sure that you do not tighten them yet.
- Use the slotted screwdriver (31) to turn the chain tensioning screw (21) clockwise until the lower part of the saw chain (17) slides into the guide rail (16). The saw chain (17) must be in contact with the underside of the bar. When the chain brake is released, it must be possible to pull the saw chain (17) over the guide rail (16) by hand.

Note

A new saw chain (17) stretches and needs to be re-tensioned more often.

- Tighten the two fixing nuts (20) with the spark plug wrench (31).

13.9 Sharpening and maintaining the saw chain

⚠ WARNING

Danger of injury!

The teeth of the saw chain are very sharp. In order to avoid injuries, always wear thick gloves when in use!

Keep the saw chain in a good operating condition; effective work with the chainsaw is only possible if the saw chain is sharp, well lubricated and properly tensioned. This also reduces the risk of kick-back.

The properly sharpened saw chain (17)

A properly sharpened saw chain (17) goes effortlessly through the wood and requires very little pressure. Do not work with a dull or damaged saw chain (17).

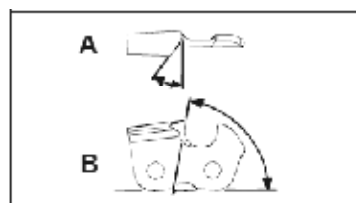
It increases physical exertion, magnifies the vibrations and leads to unsatisfactory results as well as greater wear and tear.

- Clean the saw chain (17) regularly.
- Check the saw chain (17) for breaks in the links and damaged rivets.
- Sharpening a saw chain (17) should only be carried out by experienced users!

- Note the angles and dimensions specified below. If the saw chain (17) is not properly sharpened or the depth gauge is too small, there is a higher risk of kick-back effects and the resulting injuries! The saw chain (17) cannot be fixed on the guide rail (16). It is therefore best to remove the saw chain (17) from the guide rail (16) and then sharpen it.
- Select a sharpening tool that is suitable for the chain pitch. The chain pitch (e.g. 3/8") is marked in the depth gauge of each blade.

Only use files specifically for saw chains!

Other files have the wrong shape and the wrong edge. Select the diameter of the file according to your chain pitch. Be sure to also note the following angles when sharpening the cutting links.



A = file angle

B = angle of the side plate

Furthermore, the angle must be maintained for all cutting links. If the angles are uneven, the saw chain (17) will run erratically, wear out quickly and break prematurely.

Since these requirements can only be met with sufficient and regular practice:

- Use a file holder.
- A file holder must be used when sharpening the saw chain (17) by hand. The correct filing angles are marked on it.

1. Hold the file horizontally (at the correct angle to the guide rail (16) and file according to the angle marking on the file holder. Support the file holder on the top plate and the depth limiter.
2. Always file the cutting link from the inside out.
3. The file only sharpens as it moves forward. Lift the file off as you move backwards.
4. Do not touch the drive links or fastening links with the file.
5. Turn the file regularly to avoid wear on one side.
6. Use a piece of hard wood to remove the burr from cutting edges.

All cutting links must have the same length, otherwise they will also be of different heights.

This causes the saw chain (17) to run erratically and increases the danger of breaking.

13.10 Maintenance intervals

The information given here refers to normal operating conditions. In difficult conditions, such as heavy dust generation and longer daily working hours, the specified intervals should be shortened accordingly.

Device part	Action	Before starting work	Weekly	In the event of malfunctions	In the event of damage	If necessary
Chain lubrication	Check	X				
Saw chain (17)	Check and pay attention to the state of sharpness	X				
	Check chain tension	X				
	Sharpen					X
Guide rail (16)	Check (wear, damage)	X				
	Clean		X	X		
	Replace				X	X

13.11 Service information

With this product, it is necessary to note that the following parts are subject to natural or usage-related wear, or that the following parts are required as consumables.

Wearing parts*: Saw chain, guide rail, chain wheel, chain oil, engine oil, claw stop, chain catcher, spark plug, air filter, fuel filter, chain oil filter

* may not be included in the scope of delivery!

⚠ Warning!

Only use original spare parts and accessories from the manufacturer. Failure to do so can reduce performance, result in injuries and void your warranty.

Important note in the case of repairs:

When returning the device for repair, for safety reasons, ensure that it is free of oil and fuel when it is sent to the service centre.

Ordering spare parts

Please provide the following information when ordering spare parts:

- Device type
- Device article number

Approved cutting gear

Saw chain

Kangxin 0.325 058-72 7910100721
Oregon 21LPX072X 7910100705

Guide rail

Kangxin BE18-72-5810P 7910100743
Oregon 188PXBK095(516481) 7910100706

Hearing protection 7909601702

Safety goggles 7909601701

14. Storage

- Always use the guide rail cover (27) when storing.
- The spark plug wrench / slotted screwdriver (31) can be attached to the side of the guide rail cover (27) for storage. (fig. P).
- Clean and maintain the device every time before storage (see chapter "Cleaning and maintenance").
- Store the device in a safe, dry, frost-free, well-ventilated place protected from the weather. Outdoor storage is not advisable. Also secure it from unauthorised access.
- Empty the oil or fuel tank with a suction pump.

⚠ WARNING

Do not remove the petrol in enclosed spaces, near fire or when smoking. Petrol fumes can cause explosions and fire.

- Start the engine and let it run until the remaining petrol is used up.

15. Disposal and recycling

Notes for packaging



The packaging materials are recyclable. Please dispose of packaging in an environmentally friendly manner.

You can find out how to dispose of the disused device from your local authority or city administration.

Fuels and oils

- Before disposing of the device, the fuel tank and the motor oil tank must be emptied!
- Fuel and engine oil do not belong in household waste or drains, but must be collected or disposed of separately!
- Empty oil and fuel tanks must be disposed of in an environmentally friendly manner.

16. Troubleshooting

Fault	Possible cause	Remedy
Then engine does not start	Incorrect start-up procedure	Follow the instructions for starting
The engine starts up but does not have full power.	Contaminated air filter (33)	Clean the air filter (33)
The engine runs erratically	Wrong spark plug electrode gap	Clean spark plug and adjust electrode gap or fit new spark plug
Sooty or damp spark plug	Incorrect carburettor setting	Have the carburettor adjusted and, if necessary, clean the spark plug or replace it with a new one

17. Warranty certificate

Dear Customer,

All of our products undergo strict quality checks to ensure that they reach you in perfect condition. In the unlikely event that your device develops a fault, please contact our service department at the address shown on this guarantee card. Of course, if you would prefer to call us then we are also happy to offer our assistance under the service number printed below. Please note the following terms under which guarantee claims can be made:

- These guarantee terms cover additional guarantee rights and do not affect your statutory warranty rights. We do not charge you for this guarantee.
- Our guarantee only covers problems caused by material or manufacturing defects, and it is restricted to the rectification of these defects or replacement of the device. Please note that our devices have not been designed for use in commercial, trade or industrial applications. Consequently, the guarantee is invalidated if the equipment is used in commercial, trade or industrial applications or for other equivalent activities. The following are also excluded from our guarantee: compensation for transport damage, damage caused by failure to comply with the installation/assembly instructions or damage caused by unprofessional installation, failure to comply with the operating instructions (e.g. connection to the wrong mains voltage or current type), misuse or inappropriate use (such as overloading of the device or use of non-approved tools or accessories), failure to comply with the maintenance and safety regulations, ingress of foreign bodies into the device (e.g. sand, stones or dust), effects of force or external influences (e.g. damage caused by the device being dropped) and normal wear resulting from proper operation of the device.

The guarantee is rendered null and void if any attempt is made to tamper with the device.

- The guarantee is valid for a period of 3 years starting from the purchase date of the device. Guarantee claims should be submitted before the end of the guarantee period within two weeks of the defect being noticed. No guarantee claims will be accepted after the end of the guarantee period. The original guarantee period remains applicable to the device even if repairs are carried out or parts are replaced. In such cases, the work performed or parts fitted will not result in an extension of the guarantee period, and no new guarantee will become active for the work performed or parts fitted. This also applies when an on-site service is used.
- In order to assert your guarantee claim, please contact the service partner shown below. If the complaint is within the guarantee period, we will provide you with a return slip, with which you can return your defective device free of charge to us. It would help us if you could describe the nature of the problem in as much detail as possible. If the defect is covered by our guarantee then your device will either be repaired immediately and returned to you, or we will send you a new device.

Of course, we are also happy offer a chargeable repair service for any defects which are not covered by the scope of this guarantee or for units which are no longer covered. To take advantage of this service, please send the device to our service address.

17.1 Processing of warranty claims

To ensure that your request is processed quickly, please follow the instructions below:

- Please have the receipt and article number (e.g. IAN 477536_2401) ready as proof of purchase for all enquiries.
- Please refer to the type plate on the product, an engraving on the product, the title page of your instructions (bottom left) or the sticker on the back or underside of the product for the article number.
- If functional faults or other defects occur, first contact the service department named below by telephone or e-mail.
- You can then send a product recorded as defective to the service address provided to you free of charge, enclosing the proof of purchase (receipt) and stating what the defect is and when it occurred.
- You can view and download these and many other manuals at parkside-diy.com. This QR code will take you directly to parkside-diy.com. Select your country and use the search mask to search for the operating instructions. Enter the article number (IAN) 477536_2401 to access the operating instructions for your article.

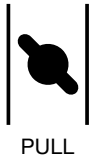
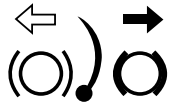
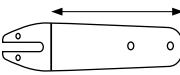
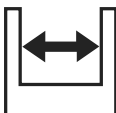


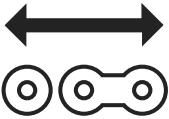
Service contact (GB):

Name: Forest Park & Garden
Coed Court, Taffsmead Road
Treforest, Ind. Estate,
Pontypridd CF375SW
Tel: 00800 4003 4003
E-Mail: service.GB@schepach.com
Location: Great Britain

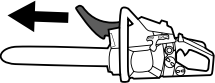
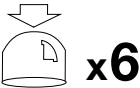
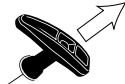
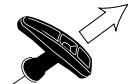
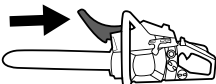
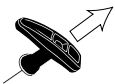
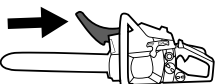
1.	Objaśnienie symboli na urządzeniu	20
2.	Instrukcja	23
3.	Opis urządzenia (rys. A - O)	23
4.	Zakres dostawy	23
5.	Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem	23
6.	Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa	24
7.	Dane techniczne	27
8.	Przed uruchomieniem	28
9.	Uruchamianie	29
10.	Podstawowe wskazówki dotyczące ścinki drzew	31
11.	Obróbka drewna pod wpływem naprężeń	32
12.	Transport	32
13.	Czyszczenie i konserwacja	32
14.	Przechowywanie	36
15.	Utylizacja i ponowne wykorzystanie	36
16.	Pomoc dotycząca usterek	36
17.	Gwarancja	37
18.	Rysunek eksplozji	111
19.	Deklaracja zgodności	112

1. Objaśnienie symboli na urządzeniu

	Przed pierwszym zastosowaniem urządzenia należy dokładnie przeczytać całą instrukcję obsługi i przechowywać ją w bezpiecznym miejscu do późniejszego wykorzystania.		Benzyna: ROZ 95 / ROZ 98
	Ostrzeżenie! Podczas pracy z piłą łańcuchową wymagane są specjalne środki bezpieczeństwa. Przeczytać i przestrzegać wszystkich wskazówek ostrzegawczych!		Silnik olejowy 2-suwowy: ISO - L - EGD / JASO FD
	Nosić ściśle dopasowaną odzież ochronną z wkładką chroniącą przed przecięciem.		Stosowanie otwartych płomieni lub palenie tytoniu w pobliżu urządzenia jest surowo zabronione!
	Nosić kask ochronny z ochroną twarzy lub okulary ochronne i nasłucharki ochronne.		Gwarantowany poziom mocy akustycznej urządzenia
	Nosić rękawice ochronne.		Ostrzeżenie przed gorącymi powierzchniami
	Nosić antypoślizgowe obuwie ochronne!		Dźwignia uruchamiająca (Choke) „Rozruch zimny”
	OSTRZEŻENIE! Niebezpieczeństwo odrzutu. Należy uważać na odrzut piły łańcuchowej i unikać kontaktu z końcówką szyny.		Nie wolno używać urządzenia podczas deszczu ani w wilgotnym otoczeniu.
	Piłę łańcuchową należy zawsze obsługiwać dwoma rękami. Nie należy pracować z piłą łańcuchową jedną ręką.		Kierunek działania łańcucha
	Nacisnąć 6x pompę paliwa „Primer”		Hamulec łańcuchowy (otwarty / zamknięty)
	Zbiornik paliwa; Proporcje mieszania: 40 dawek benzyny na 1 dawkę oleju		Długa szyna prowadząca
	Ustawienie smarowania łańcucha		Szerokość rowka

	Długość cięcia		Liczba ogniw prowadzących
	Podział łańcucha		Produkt jest zgodny z obowiązującymi europejskimi dyrektywami.

Krótkie objaśnienie

Rozruch na zimno		Rozruch na ciepło	
	Zdjąć osłonę (27) z szyny prowadzącej (16). Popchnąć przednią ochronę rąk (1) aż do jej zatrzaśnięcia.		Zdjąć osłonę (27) z szyny prowadzącej (16). Popchnąć przednią ochronę rąk (1) aż do jej zatrzaśnięcia.
	Nacisnąć 6x pompę paliwa „Primer” (7).		Nacisnąć 6x pompę paliwa „Primer” (7).
	Wyciągnąć dźwignię zimnego rozruchu (zasysacz) (8).		Przytrzymać piłę łańcuchową za przednią rękkość (2) i powoli wyciągać uruchamiającą linkę ciągnową (4), aż do pierwszego oporu, aż silnik uruchomi się na krótko.
	Przytrzymać piłę łańcuchową za przednią rękkość (2) i powoli wyciągać uruchamiającą linkę ciągnową (4), aż do pierwszego oporu, aż silnik uruchomi się na krótko.		Pociągnąć przednią ochronę rąk (1) do tyłu.
	Gdy silnik się wyłączy, uruchomić jednocześnie blokadę dźwigni gazu (9) i dźwignię gazu (10).		
	Wtedy ponownie szybko pociągnąć uruchamiającą linkę ciągnową (4), aż do uruchomienia silnika.		
	Pociągnąć przednią ochronę rąk (1) do tyłu.		

Objaśnienie słów sygnałowych w instrukcji obsługi

NIEBEZ- PIECZEŃ- STWO	Słowo sygnalizacyjne oznaczające sytuację bezpośredniego niebezpieczeństwa, która, jeśli jej się nie uniknie, spowoduje śmierć lub poważne obrażenia ciała.
OSTRZE- ŻENIE	Słowo sygnalizacyjne oznaczające sytuację potencjalnego niebezpieczeństwa, która, jeśli jej się nie uniknie, może spowodować śmierć lub poważne obrażenia ciała.
OSTROŻ- NIE	Słowo sygnalizacyjne oznaczające sytuację potencjalnego niebezpieczeństwa, która, jeśli jej się nie uniknie, może spowodować niewielkie lub umiarkowane obrażenia ciała.
UWAGA	Słowo sygnalizacyjne oznaczające sytuację potencjalnego niebezpieczeństwa, która, jeśli jej się nie uniknie, może spowodować uszkodzenie produktu lub własności/posiadanego mienia.
WSKA- ZÓWKA	Słowo sygnalizacyjne oznaczające sytuację potencjalnego niebezpieczeństwa, która, jeśli jej się nie uniknie, może spowodować uszkodzenie produktu lub własności/posiadanego mienia.



UWAGA!

Przed pierwszym użyciem urządzenia należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję eksploatacji i przestrzegać wskazówek bezpieczeństwa!

Wskazane jest odbycie profesjonalnego kursu bezpieczeństwa „Certyfikat uczestnictwa w kursie obsługi piły silnikowej” ze standardem szkoleniowym właściwym dla danego kraju w zakresie użytkowania, konserwacji piły łańcuchowej, jak również kursu pierwszej pomocy. Podczas dłuższych okresów nieużywania oraz w celach szkoleniowych należy zawsze wykonywać proste cięcia w bezpiecznie podpartym drewnie przed rozpoczęciem zapoznawania się z piłą łańcuchową.

Należy starannie przechowywać instrukcję eksploatacji!

Wskazówka:

Należy pamiętać, że niektóre przepisy krajowe, np. dotyczące bezpieczeństwa i higieny pracy, ochrony środowiska, mogą ograniczać stosowanie piły łańcuchowej.

2. Instrukcja

Producent:

Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Szanowny Kliencie,

życzymy dużo satysfakcji i powodzenia podczas pracy z nowym urządzeniem.

Wskazówka:

Zgodnie z obowiązującą ustawą o odpowiedzialności cywilnej za produkt, producent nie odpowiada za szkody powstałe przy tym urządzeniu lub przez to urządzenie w przypadku:

- nieprawidłowej obsługi,
- nieprzestrzegania instrukcji obsługi,
- naprawy wykonywane przez osoby trzecie, nieautoryzowanych specjalistów,
- montaż i wymiana nieoryginalnych części zamiennych,
- użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem.

Przestrzegać:

Przed montażem i uruchomieniem należy przeczytać cały tekst instrukcji obsługi.

Instrukcja obsługi ma na celu ułatwienie zapoznania się z urządzeniem i wykorzystania możliwości użytkowania go zgodnie z przeznaczeniem.

Instrukcja obsługi zawiera istotne wskazówki o tym, jak bezpiecznie, fachowo i ekonomicznie pracować z urządzeniem oraz jak unikać zagrożeń, oszczędzać koszty napraw, skracać czas przestojów oraz zwiększać niezawodność i żywotność urządzenia.

Oprócz przepisów bezpieczeństwa zawartych w niniejszej instrukcji obsługi należy bezwzględnie przestrzegać przepisów obowiązujących w danym kraju, które dotyczą eksploatacji urządzenia.

Przechowywać instrukcję obsługi wraz z urządzeniem w plastikowej okładce, chroniąc ją przed brudem i wilgocią. Każda osoba obsługująca musi przeczytać ją przed przystąpieniem do pracy i dokładnie jej przestrzegać.

Przy urządzeniu mogą pracować wyłącznie osoby, które zostały przeszkolone w zakresie użytkowania urządzenia i poinstruowane o związanych z tym zagrożeniach. Przestrzegać wymaganego wieku minimalnego.

Oprócz wskazówek dotyczących bezpieczeństwa zawartych w niniejszej instrukcji obsługi i specjalnych przepisów danego kraju należy przestrzegać ogólnie uznanych zasad technicznych dotyczących eksploatacji maszyn o tej samej budowie.

Nie ponosimy odpowiedzialności za wypadki ani szkody powstałe wskutek nieprzestrzegania niniejszej instrukcji oraz wskazówki dotyczącej bezpieczeństwa.

3. Opis urządzenia (rys. A - O)

1. Przednia osłona rąk
2. Przedni uchwyt ręczny
3. Osłona filtra powietrza
4. Uruchamiająca linka ciągnowa
5. Zamknięcie pokrywy filtra powietrza
6. Przycisk włączania / wyłączania

7. Pompa paliwa „Primer”
8. Dźwignia zimnego rozruchu (zasysacz)
9. Blokada dźwigni gazu
10. Dźwignia gazu
11. Tylny uchwyt ręczny
12. Tylna ochrona rąk
13. Zamknięcie zbiornika paliwa
14. Zamknięcie zbiornika oleju łańcuchowego
15. Ogranicznik pazurowy (wstępnie zamontowany)
16. Szyna prowadząca (wstępnie zamontowana)
17. Łańcuch tnący (wstępnie zamontowany)
18. Podpora do szlifowania
19. Śruba regulacyjna oleju
20. Nakrętka mocująca
21. Śruba napinająca łańcuch
22. Osłona koła łańcuchowego
23. Sworzeń napinający łańcucha
24. Chwytnik łańcucha
25. Otwór do sworznia napinającego łańcucha
26. Koło łańcuchowe
27. Osłona szyny prowadzącej
28. Nauszniki ochronne (dostępne opcjonalnie, nie wchodzą w zakres dostawy)
29. Okulary ochronne (dostępne opcjonalnie, nie wchodzą w zakres dostawy)
30. Pojemnik do mieszania
31. Klucz do świec / wkręta szczelinowy
32. Ekologiczny olej łańcuchowy
33. Filtr powietrza
34. Końcówka przewodu świecy zapłonowej
35. Znakowanie ścinki

4. Zakres dostawy

- 1 piła łańcuchowa (wstępnie zamontowana)
- 1 klucz do świec / wkręta szczelinowy
- 1 osłona szyny prowadzącej (osłona łańcucha)
- 1 pojemnik do mieszania
- 500 ml organicznego oleju łańcuchowego (Made in Germany)
- 1 instrukcja eksploatacji

5. Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Pilę łańcuchową można stosować do cięcia drewna na zewnątrz. Piły tnącej nie należy stosować do innych celów.

Nie używać piły łańcuchowej do gałęzi do celów, do których nie jest ona przeznaczona. Przykład: Nie stosować piły łańcuchowej do gałęzi do piłowania metalu, tworzyw sztucznych, murów lub materiałów budowlanych niewykonanych z drewna.

Nie dokonywać żadnych zmian na piły łańcuchowej. Może to spowodować zagrożenie. Za wynikające z tego szkody i obrażenia wszelkiego rodzaju odpowiada użytkownik/operator, a nie producent. Należy pamiętać, że zgodnie z przeznaczeniem to urządzenie nie zostało skonstruowane do użytku przemysłowego.

Pierwszych użytkowników należy poinstruować, aby zapoznali się z funkcjami urządzenia. Dla własnego bezpieczeństwa należy wziąć udział w państwowym kursie obsługi piły mechanicznej.

Piła łańcuchowa może być obsługiwana wyłącznie osoby powyżej 18 roku życia.

Wyjątek stanowi użytkowanie w ramach praktyki zawodowej w celu pozyskania umiejętności pod nadzorem instruktora.

Należy pamiętać, że zgodnie z przeznaczeniem nasze urządzenia nie zostały skonstruowane do użytku komercyjnego, rzemieślniczego lub przemysłowego. Nie ponosimy odpowiedzialności w przypadku, gdy urządzenie jest stosowane w zakładach komercyjnych, rzemieślniczych i przemysłowych oraz do podobnych działalności.

5.1 Operatorzy, którzy nie mogą używać urządzenia:

Osoby, które nie zapoznały się z niniejszą instrukcją obsługi, dzieci, młodzież oraz osoby pozostające pod wpływem alkoholu, narkotyków lub leków nie mogą obsługiwać urządzenia. Przepisy krajowe mogą ograniczać stosowanie urządzenia!

6. Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

WAŻNE!

PRZECZYTAĆ DOKŁADNIE PRZED ZASTOSOWANIEM I PRZECHOWYWAĆ W BEZPIECZNYM MIEJSCU DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI.

Instrukcja obsługi zawiera ważne wskazówki o tym, jak bezpiecznie i fachowo pracować piłą łańcuchową oraz jak unikać zagrożeń.

NIEBEZPIECZEŃSTWO

W przypadku bezpośredniego zagrożenia, które może powodować poważne obrażenia ciała lub śmierć.

OSTRZEŻENIE

W przypadku potencjalnie niebezpiecznej sytuacji, która mogłaby spowodować śmierć lub poważne obrażenia ciała.

OSTROŻNIE

Wskazuje na prawdopodobieństwo wystąpienia sytuacji potencjalnie niebezpiecznej, która, jeśli nie zostanie uniknięta, może spowodować niewielkie obrażenia ciała.

UWAGA

Wskazuje na prawdopodobieństwo wystąpienia niebezpiecznej sytuacji, która może prowadzić do powstania szkód materialnych.

6.1 Ogólne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

OSTRZEŻENIE

Podczas pracy z narzędziem należy być zawsze ostrożnym, zwracać uwagę na wykonywane czynności i zachowywać zdrowy rozsądek. Nie używać urządzenia w stanie choroby lub zmęczenia lub też będąc pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Chwila nieuwagi podczas używania urządzenia może spowodować poważne obrażenia.

Należy unikać niewłaściwego użytkowania, używać maszyny tylko w sposób opisany w punkcie „Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem”.

- Przed uruchomieniem należy przeczytać instrukcję eksploatacji urządzenia i zwrócić szczególną uwagę na wskazówki dotyczące bezpieczeństwa.
- Umieszczone na urządzeniu znaki ostrzegawcze i informacyjne podają ważne informacje dla bezpiecznej obsługi.
- Oprócz wskazówek zawartych w instrukcji eksploatacji należy przestrzegać również rozważnie ogólnych przepisów bezpieczeństwa i zapobiegania wypadkom obowiązujących u ustawodawcy.
- Foliowe opakowanie przechowywać poza zasięgiem dzieci, ponieważ istnieje ryzyko uduszenia!
- Nieodpowiednio poinformowani operatorzy mogą stanowić zagrożenie dla siebie i innych poprzez niewłaściwe użytkowanie. Operator ponosi odpowiedzialność wobec osób trzecich.
- Należy zachować szczególną ostrożność podczas obsługi urządzenia. Podchodzić do swojej pracy z rozsądkiem i zwracać baczną uwagę na to, co się robi.
- Nie należy pracować jednorazowo dłużej niż 10 minut. Wskazane jest robienie 10 - 20 minutowych przerw między etapami pracy.
- Urządzenie należy wypożyczać tylko użytkownikom, którzy mają z nim doświadczenie. Instrukcja eksploatacji musi być przekazana w tym samym czasie.
- Niektóre zadania związane z cięciem wymagają specjalnego szkolenia i umiejętności. W razie jakichkolwiek wątpliwości skonsultować się ze specjalistą.
- Pierwszych użytkowników należy poinstruować, aby zapoznali się z funkcjami urządzenia. Dla własnego bezpieczeństwa należy wziąć udział w państwowym kursie obsługi piły mechanicznej.
- Gdy urządzenie nie jest używane, musi być zaparkowane w taki sposób, aby nikt nie był zagrożony. Zabezpieczyć przed nieuprawnionym dostępem.
- Użytkownik urządzenia jest odpowiedzialny za wszystkie wypadki i zagrożenia, które powodują szkody dla innych osób lub ich mienia.
- Dzieciom, młodzieży i osobom o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej nie wolno używać piły łańcuchowej. Wyjątki istnieją tylko dla młodzieży powyżej 16 roku życia w kontekście szkolenia pod nadzorem specjalisty.
- Elektryczny układ zapłonowy urządzenia generuje niewielkie pole elektromagnetyczne. W przypadku noszenia rozrusznika serca lub podobnego implantu, przed użyciem urządzenia należy skonsultować się z lekarzem, aby uniknąć zagrożenia dla zdrowia.
- Należy mieć na uwadze, że nieprawidłowa konserwacja, stosowanie nieodpowiednich części zamiennych, usunięcie lub modyfikacja urządzeń zabezpieczających może prowadzić do uszkodzenia urządzenia i ciężkich obrażeń osób pracujących z maszyną.

6.2 Osobiste wyposażenie ochronne (PSA)

NIEBEZPIECZEŃSTWO

Stosować zawsze wyposażenie ochronne (PSA)!

- Nosić kask ochronny z ochroną twarzy lub okulary ochronne i nauszники ochronne.
- Nosić ściśle dopasowaną odzież ochronną z wkładką chroniącą przed przecięciem.
- Nosić antypoślizgowe obuwie ochronne.

- Nosić rękawice ochronne.
- Należy unikać luźnych ubrań, które mogą się zaplątać.
- Nie należy nosić szalika, krawata ani biżuterii!
- W przypadku długich włosów należy użyć siatki do włosów!
- Do wszystkich prac w lesie należy zakładać kask ochronny. Zapewnia to ochronę przed spadającymi gałęziami. Regularnie sprawdzać kask ochronny pod kątem uszkodzeń. Należy go wymienić najpóźniej po 5 latach. Używać tylko zatwierdzonych kasków ochronnych.
- Osłona twarzy lub okulary ochronne chronią przed trocinami i odpryskami drewna. Aby uniknąć obrażeń oczu, podczas pracy z urządzeniem należy zawsze nosić osłonę twarzy lub okulary ochronne.
- Zawsze nosić nauszники ochronne. Hałas emitowany przez urządzenie może spowodować uszkodzenie słuchu.
- Nosić solidne rękawice ochronne wykonane z odpornego materiału, np. skóry.
- Podczas cięcia suchego drewna należy nosić maskę przeciwpyłową. Może powstać pył z cięcia.

6.3 Przechowywanie i transport

- Przed każdym transportem należy wyłączyć piłę łańcuchową, nawet na krótszych odcinkach. Uruchomić hamulec łańcuchowy i zamontować osłonę łańcucha.
- Podczas transportu i przechowywania należy stosować osłonę łańcucha.
- Zabezpieczyć maszynę przed przewróceniem się podczas transportu (również w pojazdach), aby zapobiec utracie paliwa, uszkodzeniu lub obrażeniom ciała.
- Urządzenie należy przenosić wyłącznie za rękojeść przednią. Szyna prowadząca skierowana jest do tyłu, z dala od ciała (patrz rys. M).
- Gorący tłumik hałasu należy trzymać z dala od ciała. Istnieje ryzyko poparzenia!
- Przed przechowywaniem piły łańcuchowej należy ją wyczyścić i zakonserwować.
- Przechowywać urządzenie w bezpiecznym i suchym miejscu. Należy również zabezpieczyć ją przed dostępem osób nieupoważnionych.

6.4 Bezpieczeństwo środowiska

- Przepisy krajowe i/lub gminne mogą nakładać ograniczenia czasowe na korzystanie z urządzeń generujących hałas, napędzanych silnikiem. Należy zapytać o to swoją lokalną administrację.
- Urządzenie nie może być eksploatowane w pomieszczeniach zamkniętych lub w innych słabo wentylowanych miejscach. Istnieje niebezpieczeństwo uduszenia spowodowane toksycznymi spalinami/oparami oleju smarowego.
- W przypadku wystąpienia nudności, bólów głowy lub zaburzeń widzenia, a także zawrotów głowy, należy natychmiast przerwać pracę. Objawy te mogą być spowodowane m.in. nadmiernym stężeniem spalin. Podczas procesu piłowania mogą tworzyć się również pyły, np. pył drzewny, opary i dym. Należy zapewnić lepszą wentylację i nosić maskę przeciwpyłową.
- Prace wykonywać tylko przy świetle dziennym.
- Nie należy również pracować w niekorzystnych warunkach atmosferycznych, takich jak deszcz lub wiatr. Występuje tu zwiększone ryzyko wypadków.
- Utrzymywać obszar roboczy w czystości i zapewnić porządek.

- Podczas użytkowania piły łańcuchowej należy trzymać osoby niezaangażowane (zwłaszcza dzieci i zwierzęta) w odległości co najmniej 15 m od miejsca pracy. W chwili nieuwagi można łatwo stracić kontrolę nad urządzeniem.
- Przed rozpoczęciem pracy upewnić się, że w strefie zagrożenia nie ma osób, zwierząt ani mienia.
- Nie należy pracować w pobliżu ogrodzeń z drutu lub w miejscach z luźnym starym drutem.
- Należy mieć przygotowany środek gaśniczy podczas pracy w środowisku wysoce łatwopalnym, takim jak sucha trawa itp. Istnieje niebezpieczeństwo wywołania pożaru!

6.5 Wlać paliwo

- Benzyna jest bardzo łatwopalna. Podczas tankowania należy trzymać się z dala od otwartego ognia i nie palić podczas tankowania. Istnieje niebezpieczeństwo wywołania pożaru!
- Uważać, żeby nie rozlać oleju. Benzyna lub olej łańcuchowy nie mogą dostać się do gleby. Zabrać odpowiednią dokumentację, która będzie pomocna.
- Tankować tylko w dobrze wentylowanych pomieszczeniach. Opary benzyny mogą łatwo zapalić się lub wybuchnąć.
- Przed tankowaniem wyłączyć silnik i pozwolić urządzeniu ostygnąć. Jeśli doszło do rozlania benzyny, natychmiast oczyścić dotknięte miejsca. Nie dopuść również do tego, aby paliwo dostało się na ubranie, w przeciwnym razie natychmiast je przebrać.
- Unikać również kontaktu skóry i oczu z benzyną lub środkami smarnymi (olej).
- Nie wdychać oparów benzyny / oleju smarowego.
- Należy uważać na przecieki. W przypadku wycieku benzyny nie należy uruchamiać silnika. Istnieje niebezpieczeństwo poparzeń.
- Zamknięcie zbiornika otwierać tylko ostrożnie, aby istniejące nadciśnienie mogło się powoli ulotnić i aby nie doszło do rozpylenia benzyny.

6.6 Przed uruchomieniem

⚠ OSTRZEŻENIE

Kontrole należy przeprowadzać zawsze przed uruchomieniem i przy wyłączonym silniku.

Przed każdym użyciem i po upadku na podłoże sprawdzić, czy stan urządzenia nie zagraża bezpieczeństwu eksploatacji. Sprawdzić, czy wszystkie ruchome części działają prawidłowo. Wiele wypadków jest spowodowanych nieprawidłową konserwacją narzędzi. Naprawę uszkodzonych części należy zlecić wykwalifikowanemu personelowi.

Pilę łańcuchową i wyposażenie należy stosować wyłącznie zgodnie z niniejszą instrukcją. Uwzględnić warunki pracy i wykonywane czynności. Używanie narzędzia silnikowego do zastosowań innych, niż przewidziane, może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji.

- Regularnie sprawdzać prawidłowość działania hamulca łańcuchowego (przednia osłona rąk, patrz rys. D).
- Sprawdzić szynę prowadzącą, aby upewnić się, że jest prawidłowo zamontowana.
- Sprawdzić, czy łańcuch tnący jest prawidłowo napięty. Stosować się do instrukcji smarowania, napinania łańcucha i wymiany akcesoriów. Nieprawidłowo naprężony lub nasmarowany łańcuch może się zerwać lub zwiększać ryzyko odrzutu.

- Narzędzia tnące muszą być ostre i utrzymywane w stanie czystości. Regularnie ostrzyć i w odpowiednim czasie wymieniać zużyte części. Starannie konserwowane narzędzia tnące z krawędziami tnącymi rzadziej się zacinają i są łatwiejsze w obsłudze.
- Sprawdź, czy dźwignia gazu i blokada dźwigni gazu są łatwe do poruszania. Dźwignia gazu musi sprężyste powrócić do pozycji wyjściowej.
- Sprawdzić, czy w zbiorniku znajduje się wystarczająca ilość paliwa i oleju do smarowania łańcucha.
- Sprawdź, czy uchwyty są czyste, suche i wolne od oleju i brudu.
- Nigdy nie wykonywać prac w pojedynkę. W sytuacji awaryjnej ktoś musi być w pobliżu.
- Używać piły łańcuchowej tylko stojąc na stabilnym, pewnym i równym podłożu. Unikać nietypowej pozycji ciała. Śliskie podłoże lub niestabilna pozycja (np. na drabinie), mogą spowodować utratę równowagi lub kontroli nad piłą łańcuchową. Zadbaj o stabilną pozycję i zachowanie równowagi w każdej chwili. Pozwala to na lepsze sterowanie piłą łańcuchową w nieoczekiwanych sytuacjach.
- Nie pracować z pilarką łańcuchową na drzewie. W przypadku używania na drzewie występuje ryzyko obrażeń.
- Nigdy nie piłować ponad wysokość ramion.
- Trzymać piłę łańcuchową zawsze prawą ręką za tylny uchwyt, a lewą ręką za przedni uchwyt (patrz rys. E). Trzymanie piły łańcuchowej podczas pracy w odwrotny sposób zwiększa ryzyko obrażeń i nie wolno go stosować.
- Podczas pracy piły łańcuchowej trzymać wszystkie części ciała z dala od łańcucha tnącego. Przed uruchomieniem piły łańcuchowej należy upewnić się, że łańcuch tnący niczego nie dotyka. Jeden moment nieuwagi podczas pracy z piłą łańcuchową może prowadzić do pochwycenia odzieży lub części ciała przez łańcuch tnący.
- Natychmiast wyłączyć piłę łańcuchową, jeżeli wystąpią zauważalne zmiany w pracy urządzenia.
- W przypadku kontaktu piły łańcuchowej z kamieniami, gwoździami lub innymi twardymi przedmiotami należy natychmiast wyłączyć silnik i sprawdzić, czy łańcuch tnący i szyna prowadząca nie są uszkodzone.
- Nie upuszczać piły łańcuchowej, nie rzucać nią o przeszkody i nigdy nie używać szyny prowadzącej jako dźwigni.
- Piłować piłą łańcuchową tylko w drewnie.
- Przeciłując naprężoną gałąź, należy liczyć się z możliwością jej odskoczenia. Gdy przestanie działać siła naprężająca włókna drewna, odskakująca gałąź może trafić osobę obsługującą i/lub wyrwać pilarkę łańcuchową spod kontroli.
- Szczególną ostrożność zachować przy cięciu poszycia i młodych drzew. Łańcuch tnący może pochwycić cienki materiał i wyrzucić go w stronę osoby obsługującej albo spowodować utratę równowagi.

6.7 Wibracje

⚠ OSTRZEŻENIE

Syndrom białych palców stanowi schorzenie naczyń krwionośnych, przy którym małe naczynia krwionośne w palcach rąk i stóp ulegają nagłym skurczom. Do objawów należą: Brak czucia, utrata czułości, mrowienie, swędzenie, ból, utrata siły, zmiana koloru lub stanu skóry. Dotknięte obszary nie są wystarczająco zaopatrywane w krew i stają się dlatego niesamowicie blade.

Częste stosowanie urządzeń wibrujących może u osób, których ukrwienie jest pogorszone (np. palacze, cukrzycy), spowodować uszkodzenie nerwów. W razie zaobserwowania nietypowych pogorszeń stanu zdrowia natychmiast zakończyć pracę i skontaktować się z lekarzem. W przypadku długotrwałych i regularnych użytkowników zaleca się więc ściśle monitorowanie stanu dłoni i palców. Aby zredukować niebezpieczeństwo, należy przestrzegać poniższych wskazówek:

- Utrzymywać ciepło ciała, zwłaszcza rąk, zwłaszcza w chłodne dni.
- Regularnie przerywać pracę i poruszać palcami, aby wspomóc ukrwienie.
- Należy ograniczyć stosowanie narzędzi o wysokim poziomie wibracji w ciągu dnia i rozłożyć je na kilka dni. Sporządzić sobie plan pracy, który ogranicza obciążenia wibracjami.
- Zadbaj o możliwie niewielkie wibracje urządzenia poprzez jej regularną konserwację i stałe elementy urządzenia. Natychmiast wymienić zużyte elementy.
- Regularnie zmieniać pozycję pracy.
- W przypadku częstszego używania maszyny należy skontaktować się ze swoim dystrybutorem i ewentualnie zaopatrzyć się w akcesoria antywibracyjne (uchwyty).

6.8 Funkcje bezpieczeństwa piły łańcuchowej (rys. 1)

- Przednia ochrona rąk (1) chroni lewą rękę operatora w przypadku jej zsunienia podczas pracy piły łańcuchowej.
- Tylna ochrona rąk (12) chroni prawą rękę przed kontaktem z upuszczonym lub zerwanym łańcuchem tnącym.
- Hamulec łańcuchowy jest to element bezpieczeństwa, którego zadaniem jest zmniejszenie ilości obrażeń spowodowanych odrzutem poprzez zatrzymanie pracującego łańcucha tnącego w ciągu milisekund. Jest on aktywowany przez przednią ochronę rąk w przypadku odrzutu.
- Blokada dźwigni gazu (9) zapobiega przypadkowemu przyspieszeniu silnika. Dźwignia gazu może być wciśnięta tylko wtedy, gdy blokada dźwigni gazu jest wciśnięta.
- Ogranicznik pazurów (15) podtrzymuje piłę silnikową na drewnie podczas pracy. Nigdy nie należy pracować bez ogranicznika pazurów, piła łańcuchowa może pociągnąć operatora do przodu. Stosować ogranicznik pazurów do cięcia pni drzew lub grubych gałęzi. Zastosowanie ogranicznika pazurów zwiększa bezpieczeństwo pracy, zmniejsza obciążenie osobiste podczas pracy, a także redukuje wibracje. Podczas pracy piłą łańcuchową ogranicznik pazurów musi być zawsze przyłożony do pnia drzewa. Używając tylnego uchwytu, należy docisnąć ogranicznik pazurów do pnia drzewa. Aby wykonać cięcie, należy popchnąć przedni uchwyt w kierunku linii cięcia. W przypadku dalszego cięcia może być konieczna zmiana położenia ogranicznika pazurów.

6.9 Środki ostrożności przeciw odrzutowi

⚠ OSTRZEŻENIE

Podczas pracy należy uważać na odrzut urządzenia. Istnieje niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń. Dzięki ostrożności i prawidłowej technice cięcia można uniknąć niepowodzeń.

- Kontakt z końcówką szyny prowadzącej może w pewnych przypadkach powodować nieoczekiwaną reakcję i ruch skierowany do tyłu, w trakcie którego szyna prowadząca łańcucha jest odrzucana do góry w kierunku osoby obsługującej (rys. O).
- Odrzut może wystąpić, gdy czubek szyny prowadzącej zetknie się z jakimś przedmiotem lub gdy drewno wygnie się i spowoduje zablokowanie łańcucha tnącego w trakcie cięcia.
- Przed doprowadzeniem łańcucha tnącego do obszaru cięcia może dojść do bocznego ześlizgiwania się lub podskakiwania piły silnikowej.
- (Uwaga! Zwiększone ryzyko odrzutu!)
- Zakleszczenie łańcucha tnącego na górnej krawędzi szyny prowadzącej może spowodować szybkie i niekontrolowane cofnięcie piły łańcuchowej w kierunku roboczym (patrz rys. J).
- Zakleszczenie łańcucha tnącego na dolnej krawędzi szyny prowadzącej może spowodować szybkie i niekontrolowane oderwanie piły łańcuchowej od kierunku roboczego (patrz rys. K).
- Należy zachować szczególną ostrożność podczas używania piły łańcuchowej do kontynuowania cięcia w rozpoczętym już cięciu.
- Nie należy piłować gałęzi lub kawałków drewna, które mogłyby zmienić swoje położenie podczas cięcia lub w których cięcie zamyka się podczas cięcia.
- Każda z tych reakcji może prowadzić do tego, że osoba obsługująca straci kontrolę nad piłą i może doznać ciężkich obrażeń. Nie należy polegać wyłącznie na zabezpieczeniach zainstalowanych w pile łańcuchowej. Jako użytkownik piły łańcuchowej należy podjąć różne środki, aby praca przebiegała bez wypadków i urazów.

Odrzut jest następstwem niewłaściwego lub nieprawidłowego użycia. Można go uniknąć przez zachowanie opisanych poniżej odpowiednich środków ostrożności:

- Piłę trzymać mocno oburącz, przy czym kciuki i palce muszą obejmować uchwyty piły łańcuchowej. Ciało i ramiona należy ustawić w takiej pozycji, by móc zamortyzować siłę odrzutu. Zachowując odpowiednie środki ostrożności, osoba obsługująca może zapanować nad siłą odrzutu. Nigdy nie puszczać piły łańcuchowej (patrz rys. E).
- Unikać nietypowej pozycji ciała i nie piłować powyżej wysokości ramion. Pozwala to uniknąć niezamierzonego zetknięcia z końcówką szyny prowadzącej i zapewnia lepszą kontrolę nad pilarką łańcuchową w nieoczekiwanych sytuacjach.
- Zawsze stosować zalecane przez producenta prowadnice zamienne i łańcuchy tnące. Nieprawidłowe prowadnice zamienne i łańcuchy tnące mogą spowodować zerwanie łańcucha tnącego i/lub odrzut.
- Przestrzegać instrukcji producenta dotyczących ostrzenia i konserwacji łańcucha tnącego. Zbyt nisko ustawione ograniczniki głębokości zwiększają ryzyko odrzutu.
- Nie piłować czubkiem miecza. Istnieje niebezpieczeństwo odrzutu.
- Należy upewnić się, że w obszarze cięcia nie ma gwoździ ani kawałków metalu. Należy zwrócić szczególną uwagę na gwoździe lub kawałki żelaza wokół miejsca cięcia. Należy również uważać przy cięciu twardego drewna, gdzie łańcuch może się zaczepić. Może to wywołać odrzut.

- Rozpocząć cięcie z pełną mocą i zawsze utrzymywać piłę łańcuchową na maksymalnej prędkości podczas cięcia.
- Należy upewnić się, że na podłożu nie ma żadnych przedmiotów, o które można się potknąć.

6.10 Ryzyka szczątkowe

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

NIEBEZPIECZEŃSTWO ODNIESIENIA OBRAŻEŃ!

Kontakt z łańcuchem tnącym może prowadzić do śmiertelnych obrażeń.

Nigdy nie sięgać rękami do łańcucha tnącego.

NIEBEZPIECZEŃSTWO ODRZUTU!

Odrzut może prowadzić do śmiertelnych ran ciętych.

RYZYKO POPARZENIA!

Podczas pracy łańcuch i szyna prowadząca nagrzewają się.

7. Dane techniczne

Masa bez paliwa, bez zestawu do cięcia ok. 5,6 kg
 Masa bez paliwa, z zestawem do cięcia ok. 6,8 kg
 Zbiornik paliwa ok. 550 cm³ (0,55 l)
 Zbiornik na olej do smarowania łańcucha ok. 260 cm³ (0,26 l)

Stosowana długość cięcia* 44 cm
 Szyna prowadząca 45 cm (18")

Maks. prędkość łańcucha 22,1 m/s
 Podział łańcucha 8,25 mm (0,325")
 Grubość ogniw prowadzących 1,5 mm (0,059")
 Typ łańcucha tnącego KANGXING
 (wstępnie zamontowany): 325-058-72
 Typ szyny prowadzącej KANGXING
 (wstępnie zamontowany): BE18-72-5810P
 Liczba zębów/podziałka dla koła łańcuchowego 7 zębów/8,25 mm (0,325")

Pojemność skokowa silnika 53 cm³
 Maks. moc silnika zgodnie z ISO 7293 2,0 kW
 Prędkość obrotowa na biegu jałowym n_0 3100 ± 300 min⁻¹
 Prędkość obrotowa $n_{maks.}$ 11 500 min⁻¹
 Świeca zapłonowa L8RTC

* Rzeczywista długość cięcia może być mniejsza niż podana długość cięcia.

Wartości hałasu zostały ustalone zgodnie z EN ISO 22868.

Hałas

Poziom ciśnienia akustycznego L_{pA} 98,3 dB
 Niepewność K_{pA} 3 dB
 Zmierzony poziom mocy akustycznej L_{WA} 114,0 dB
 Zagwarantowany poziom mocy akustycznej L_{WA} 117,0 dB
 Niepewność K_{WA} 3 dB

Dane dotyczące emisji hałasu zgodnie z ustawą o bezpieczeństwie produktów (ProdSG) lub dyrektywą maszynową WE: Poziom ciśnienia akustycznego na stanowisku pracy może przekraczać 80 dB.

W tym przypadku wymagane są środki izolacji dźwiękowej dla użytkownika (np. noszenie odpowiednich i wyznaczonych nasłuchowników ochronnych oraz przestrzeganie regularnych przerw).

Wartości drgań zostały ustalone zgodnie z EN ISO 22867.

Wibracje

Wartość drgań na tylnym uchwycie 6,4 m/s²

Wartość drgań na przednim uchwycie 6,69 m/s²

Niepewność K 1,5 m/s²

⚠ OSTRZEŻENIE

Należy unikać zagrożeń związanych z wibracjami, np. ryzyka wystąpienia choroby białych palców (zaburzenia krążenia), robiąc częste przerwy w pracy, np. pocierając dłonie o siebie.

⚠ OSTRZEŻENIE

Rzeczywista wartość emisji drgań występująca podczas użytkowania maszyny może różnić się od wartości podanej w instrukcji obsługi lub przez producenta. Może to być spowodowane następującymi czynnikami, które należy sprawdzić przed i w czasie każdego używania urządzenia:

- Czy maszyna jest prawidłowo używana
- Czy rodzaj cięcia jest właściwy dla danego materiału lub sposobu jego obróbki.
- Czy stan techniczny maszyny jest prawidłowy
- Stan ostrości narzędzia tnącego lub prawidłowe narzędzie tnące
- Czy uchwyty i ew. opcjonalne uchwyty wibracyjne są zamontowane i mocno osadzone na głowicy maszyny.

8. Przed uruchomieniem

- Otworzyć opakowanie i wyjąć ostrożnie urządzenie.
- Usunąć materiał opakowaniowy oraz zabezpieczenia opakowania transportowe (jeśli występują).
- Sprawdzić, czy zakres dostawy jest kompletny.
- Sprawdzić urządzenie i elementy wyposażenia pod kątem uszkodzeń w trakcie transportu.
- W miarę możliwości zachować opakowanie do zakończenia okresu gwarancyjnego.

UWAGA

Urządzenie i materiały opakowaniowe nie mogą służyć jako zabawka dla dzieci! Dzieciom nie wolno bawić się workami z tworzywa sztucznego, foliami i drobnymi elementami! Istnieje niebezpieczeństwo połknięcia i uduszenia!

- Zdjąć skróconą instrukcję obsługi z uruchamiającej linki ciągniczej (4).

8.1 Mieszanie paliwa

Silnik może pracować jedynie z mieszanką paliwową z benzyny i oleju silnikowego.

⚠ OSTRZEŻENIE

Unikać bezpośredniego kontaktu paliwa ze skórą oraz wdychania oparów paliwowych.

Używać wyłącznie mieszankę bezołowiowej benzyny (min. ROZ 95) i specjalnego 2-taktowego oleju silnikowego (JASO FD/ISO - L - EGD). Mieszankę paliwową mieszać zgodnie z wytycznymi z tabeli mieszania paliw.

Do dołączonego pojemnika do mieszania (30) dodawać zawsze odpowiednią ilość benzyny i oleju 2-taktowego (patrz „Tabela mieszania paliw”). Następnie dobrze wstrząsnąć pojemnikiem do mieszania (30).

8.1.1 Tabela mieszania paliw

Sposób mieszania: 40 dawek benzyny na 1 dawkę oleju

Olej do 2-suwowych silników benzynowych

0,5 litra 12,5 ml

8.2 Wlać paliwo

⚠ OSTRZEŻENIE

Paliwo należy wlewać tylko wtedy, gdy silnik jest wyłączony i ostygł. Istnieje niebezpieczeństwo wywołania pożaru!

- Przed rozpoczęciem tankowania należy zawsze oczyścić okolice zamknięcia zbiornika paliwa (13), aby zapobiec przedostawaniu się zanieczyszczeń do zbiornika paliwa. Do tego celu należy użyć suchej, niestrzępiącej się szmatki.
- Ułożyć urządzenie na boku tak, aby zamknięcie zbiornika paliwa (13) było skierowane do góry.
- Obrócić zamknięcie zbiornika paliwa (13) w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i otworzyć go. Zamknięcie zbiornika paliwa (13) jest połączone z urządzeniem zabezpieczającym przed zgubieniem w zbiorniku paliwa, dzięki czemu nie może spaść.
- Wlać mieszankę paliwową do zbiornika paliwa. Nie należy rozlewać paliwa podczas tankowania i nie należy napełniać zbiornika paliwa po brzegi.
- Zetrzeć natychmiast rozlane paliwo.
- Obrócić zamknięcie zbiornika paliwa (13) zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby go zamknąć.

WSKAZÓWKA

Po każdym tankowaniu paliwa należy również sprawdzić stan oleju łańcuchowego.

8.3 Napełnianie olejem łańcuchowym

⚠ OSTRZEŻENIE

Olej do łańcucha tnącego należy wlewać tylko wtedy, gdy silnik jest wyłączony i ostygł. Istnieje niebezpieczeństwo wywołania pożaru!

Nigdy nie pracować bez smarowania łańcucha! Jeśli łańcuch tnący będzie suchy, zestaw do cięcia zostanie w krótkim czasie nieodwracalnie zniszczony.

Przed rozpoczęciem pracy należy zawsze sprawdzić smarowanie łańcucha.

WSKAZÓWKA

Należy stosować wyłącznie olej do łańcucha tnącego. Najlepiej, aby ulegał biodegradacji. Nie należy stosować oleju opadowego, oleju silnikowego itp.

Podczas pracy należy sprawdzić, czy smarowanie łańcucha jest sprawne.

- Przed rozpoczęciem tankowania należy zawsze oczyścić okolice zamknięcia zbiornika oleju łańcuchowego (14) aby zapobiec przedostawaniu się zanieczyszczeń do zbiornika oleju łańcuchowego. Do tego celu należy użyć suchej, niestrzępiącej się szmatki.
- Ułożyć urządzenie na boku tak, aby zamknięcie zbiornika oleju łańcuchowego (14) było skierowane do góry.
- Obrócić zamknięcie zbiornika oleju łańcuchowego (14) w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i otworzyć go. Zamknięcie zbiornika oleju łańcuchowego (14) jest połączone z urządzeniem zabezpieczającym przed zgubieniem w zbiorniku oleju łańcuchowego, dzięki czemu nie może spaść.
- Wlać dostarczony organiczny olej łańcuchowy do zbiornika oleju łańcuchowego. Nie należy rozlewać oleju łańcuchowego podczas tankowania i nie należy napełniać zbiornika oleju łańcuchowego po brzegi.
- Natychmiast wytrzeć rozlany olej łańcuchowy.
- Obrócić zamknięcie zbiornika oleju łańcuchowego (14) zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby go zamknąć.

8.4 Napinanie i sprawdzanie łańcucha tnącego

⚠ OSTRZEŻENIE

Nosić rękawice ochronne! Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń na ostrych zębach tnących!

Napięcie łańcucha należy regularnie kontrolować, zawsze przed uruchomieniem.

- Przed napięciem poluzować lekko dwie nakrętki mocujące (20) za pomocą klucza do świec zapłonowych (31).
- Aby zmniejszyć napięcie, należy obrócić śrubę napinającą łańcucha (21) w kierunku ruchu wskazówek zegara za pomocą śrubokręta płaskiego (31).
- Dokręcić obie nakrętki mocujące (20) za pomocą klucza do świec (31).
- Łańcuch tnący (17) musi stykać się ze spodnią stroną miecza. Sprawdzić, czy łańcuch tnący (17) (przy zwolnionym hamulcu łańcuchowym odciągnąć przednią osłonę rąk (1) do tyłu) daje się przeciągnąć ręcznie przez szynę prowadzącą (16).

WSKAZÓWKA

Nowy łańcuch tnący (17) ulega wydłużeniu i wymaga częstsze- go napinania.

9. Uruchamianie

⚠ OSTROŻNIE

Należy przestrzegać przepisów prawnych dotyczących ochrony przed hałasem.

Wskazówki dotyczące pracy

Przed zastosowaniem należy zapoznać się z obsługą piły łańcuchowej.

Przed każdym zastosowaniem lub po upadku piły łańcuchowej należy obowiązkowo dokładnie sprawdzić, czy nie jest ona uszkodzona.

W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń, muszą one zostać niezwłocznie naprawione przez użytkownika lub autoryzowany serwis. Przed rozpoczęciem pracy z piłą łańcuchową należy sprawdzić następujące punkty:

- Prawidłowe zamocowanie szyny prowadzącej
- Kierunek montażu/bieg, jak również pozbawiony wad (ostra) łańcuch tnący
- Naprężenie łańcucha tnącego (sprawdzić i wyregulować kilka razy przy użyciu nowej piły łańcuchowej)
- Działanie smarowania łańcucha
- Działanie hamulca łańcucha
- Działanie sprzęgła (brak ruchu łańcucha na biegu jałowym)
- Szczelności systemu paliwowego
- nienagannego stanu i kompletności urządzeń ochronnych i narzędzia do cięcia
- stałego osadzenia wszystkich połączeń śrubowych
- Lekkiego przesuwania wszystkich ruchomych części

WSKAZÓWKA

Piła łańcuchowa nie posiada blokady gazu rozruchowego.

9.1 Uruchamianie silnika

⚠ UWAGA

Uruchamiającą linkę ciągnową (4) wyciągać zawsze prosto. Mocno przytrzymać uchwyt uruchamiającej linki ciągnowej (4), gdy uruchamiająca linka ciągnowa (4) ponownie się wciąga. Nigdy nie pozwolić na odbicie uruchamiającej linki ciągnowej (4).

9.1.1 Uruchamianie w przypadku zimnego silnika

⚠ OSTRZEŻENIE

Przed każdym użyciem należy włączyć hamulec łańcuchowy (przesunąć osłonę rąk (1) do przodu).

⚠ UWAGA

Nigdy nie pozwalać, aby uruchamiająca linka ciągnowa (4) została cofnięta. Może to prowadzić do uszkodzeń.

- Zdjąć osłonę (27) z szyny prowadzącej (16).
- Ustawić piłę łańcuchową na stabilnym, płaskim podłożu. Łańcuch tnący (17) nie może dotykać podłoża.
- Popchnąć przednią ochronę rąk (1) aż do jej zatrzaśnięcia. Łańcuch tnący (17) jest blokowany przez hamulec łańcuchowy.
- Nacisnąć 6x pompę paliwa „Primer” (7).
- Wyciągnąć dźwignię zimnego rozruchu (zasysacz) (8) .
- Umieścić nosek buta na tylnej osłonie rąk (12) (patrz rys. C).
- Przytrzymać piłę łańcuchową za przednią rękkojeść (2) i pozwolić wyciągać uruchamiającą linkę ciągnową (4), aż do pierwszego oporu.
- Wtedy szybko pociągnąć uruchamiającą linkę ciągnową (4), aż do uruchomienia silnika. Jeżeli silnik nie uruchomi się, ponownie powtórzyć czynności. Dopóki dźwignia zimnego rozruchu (zasysacz) (8) jest wyciągnięta , silnik uruchamia się tylko na krótko, a następnie zatrzymuje się ponownie.
- Gdy silnik się wyłączy, uruchomić jednocześnie blokadę dźwigni gazu (9) i dźwignię gazu (10). Dźwignia zimnego rozruchu (zasysacz) (8) automatycznie przeskakuje w położenie robocze „Gorący rozruch”.

- Wtedy ponownie szybko pociągnąć uruchamiającą linkę ciągnową (4), aż do uruchomienia silnika.

Jeżeli silnik nie zaskoczy po kilku próbach, przeczytać rozdział „Rozwiązywanie problemów”.

WSKAZÓWKA

Przy wysokich temperaturach na zewnątrz może się zdarzyć, że przy zimnym silniku będzie konieczne uruchomienie bez zasysacz!

- Zwolnić hamulec łańcuchowy przez pociągnięcie przedniej osłony rąk (1) do tyłu (patrz rys. D). **OSTROŻNIE!** Hamulec łańcuchowy jest teraz zwolniony. Jeżeli dźwignia gazu (10) jest obsługiwana razem z blokadą dźwigni gazu (9), uruchamia się łańcuch tnący (17).

9.1.2 Uruchamianie w przypadku ciepłego silnika (Urządzenie stało w miejscu przez mniej niż 15–20 minut.)

⚠ OSTRZEŻENIE

Przed każdym użyciem należy włączyć hamulec łańcuchowy (przesunąć osłonę rąk (1) do przodu).

- Popchnąć przednią ochronę rąk (1) aż do jej zatrzaśnięcia. Łańcuch tnący (17) jest blokowany przez hamulec łańcuchowy.
- Nacisnąć 6x pompę paliwa „Primer” (7).
- Dźwignia zimnego rozruchu (zasysacz) (8) musi w celu uruchomienia ciepłego silnika nie być zaciągnięta.
- Umieścić nosek buta na tylnej osłonie rąk (12) (patrz rys. C).
- Przytrzymać piłę łańcuchową za przednią rękojeść (2) i pozwoli wyciągać uruchamiającą linkę ciągnową (4), aż do pierwszego oporu.
- Szybko pociągnąć uruchamiającą linkę ciągnową (4). Urządzenie powinno się uruchomić po 1–2 pociągnięciach. Jeżeli urządzenie po 6 pociągnięciach nadal się nie uruchomiło, powtórzyć proces opisany w punkcie „Uruchamianie przy zimnym silniku”.

9.2 Wyłączanie silnika

9.2.1 Kolejność postępowania przy wyłączeniu awaryjnym

Jeżeli konieczne jest natychmiastowe zatrzymanie urządzenia, należy nacisnąć przycisk włączania/wyłączania (6) do pozycji „OFF” i trzymać go w tej pozycji do momentu zatrzymania się silnika.

9.2.2 Normalna kolejność postępowania

- Zwolnić dźwignię gazu (10). Silnik przechodzi na obroty biegu jałowego.
- Nacisnąć przycisk włączania/wyłączania (6) do pozycji „OFF” i trzymać go w tej pozycji do momentu zatrzymania się silnika.

9.3 Eksploatacja w biegu jałowym

⚠ UWAGA

Na biegu jałowym łańcuch tnący (17) musi być nieruchomy. Jeżeli łańcuch tnący (17) obraca się, należy wyregulować prędkość obrotową biegu jałowego!

WSKAZÓWKA

Jeżeli łańcuch tnący (17) znajduje się w trybie jałowym lub silnik automatycznie gaśnie przy odejmowaniu gazu, należy dokonać ustawienia gaźnika (patrz rozdział „Konserwacja ustawienia gaźnika”).

- Podnieść piłę łańcuchową.
- Przytrzymać lewą ręką za przednią rękojeść (2).
- Przytrzymać prawą ręką za tylną rękojeść (11). Kłęb kciuka przylega do blokady dźwigni gazu (9) a palec wskazujący uruchamia dźwignię gazu (10) (patrz rys. E).
- Po jednokrotnym uruchomieniu dźwigni gazu (10) silnik pracuje w biegu jałowym.
- Pozostawić silnik na chwilę do rozgrzania.

9.4 Sprawdzanie i ustawianie smarowania łańcucha

⚠ UWAGA

- Nigdy nie pracować bez smarowania łańcucha! Jeśli łańcuch tnący będzie suchy, zestaw do cięcia zostanie w krótkim czasie nieodwracalnie zniszczony.
- Przed rozpoczęciem pracy należy zawsze sprawdzić smarowanie łańcucha.

Wskazówka

Stosować tylko olej do łańcucha tnącego, najlepiej biodegradowalny. Nie należy stosować oleju odpadowego, oleju silnikowego itp.

Podczas pracy należy sprawdzić, czy smarowanie łańcucha jest sprawne.

Podczas pracy, przy średniej prędkości obrotowej, należy trzymać piłę łańcuchową nad odpitowanym pniakiem drzewa lub odpowiednim podłożem. Jeśli smarowanie jest wystarczające, na pniu lub podstawie drzewa utworzy się lekka warstwa oleju (patrz rys. F).

- W razie potrzeby można zwiększyć lub zmniejszyć smarowanie łańcucha za pomocą śruby regulacyjnej oleju (19).
- W tym celu należy użyć dołączonego do zestawu wkrętaka szczelinowego (31):
 - Najpierw nacisnąć, a następnie obrócić śrubę regulacyjną oleju (19) zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby zmniejszyć smarowanie łańcucha.
 - Najpierw nacisnąć, a następnie obrócić śrubę regulacyjną oleju (19) w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby zwiększyć smarowanie łańcucha.

9.5 Kontrola hamulca łańcuchowego

⚠ OSTRZEŻENIE

Przed każdym użyciem należy sprawdzić hamulec łańcuchowy.

Hamulec łańcuchowy powoduje natychmiastowe wyhamowanie łańcucha tnącego w przypadku odrzutu.

- Upewnić się, że przednia osłona rąk (1) jest wolna od zanieczyszczeń i łatwo się porusza.
- Uruchomić piłę łańcuchową jak opisano w 9.1 i przyspieszyć pracę łańcucha tnącego do pełnej prędkości (pełny gaz).

- Uruchomić przednią ochronę rąk przy pracującym łańcuchu tnącym (1). Hamulec łańcucha musi zatrzymać łańcuch tnący przy maks. prędkości i zablokować.

⚠ OSTRZEŻENIE

Zbyt długie utrzymywanie podwyższonej prędkości obrotowej silnika przy zablokowanym hamulcu łańcuchowym spowoduje uszkodzenie silnika i napędu łańcuchowego.

Jeżeli łańcuch tnący (17) nadal się porusza, należy skontaktować się z serwisem.

10. Podstawowe wskazówki dotyczące ścinki drzew

⚠ OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń!

Prace związane z cięciem i wycinką drzew oraz wszelkie prace z tym związane mogą być wykonywane wyłącznie przez specjalnie przeszkolone i wykształcone osoby.

Wskazówka

Przestrzegać obowiązujących w danym kraju przepisów dotyczących prac przy wycince drzew i uzyskać informacje od właściwego urzędu.

- Należy upewnić się, że nikt nie zostanie poszkodowany przez spadające gałęzie i drzewa.
- W obszarze roboczym mogą przebywać tylko osoby niezbędne do wykonania prac związanych z wycinką drzew.
- Obszar roboczy na pniu należy utrzymywać w czystości i porządku, aby zapewnić operatorom bezpieczną pozycję.
- Drogi ewakuacyjne utrzymywać w czystości i porządku, aby móc szybko opuścić obszar roboczy.
- Nie należy prowadzić prac związanych z wycinką drzew przy silniejszym wietrze, złej pogodzie lub słabej widoczności.
- Zachować odległości do najbliższego miejsca pracy wynoszące co najmniej 2 1/2 długości drzewa.

10.1 Stosowanie i obróbka

- Nigdy nie należy uruchamiać urządzenia przed prawidłowym zamontowaniem szyny prowadzącej (16), łańcucha tnącego (17) i osłony koła łańcuchowego (22).
- Nie należy ciąć drewna leżącego na ziemi ani próbować przecinać korzeni wystających z ziemi. W każdym przypadku należy unikać zanurzania łańcucha tnącego (17) w glebie, w przeciwnym razie łańcuch tnący (17) natychmiast się stępi.
- W razie przypadkowego dotknięcia urządzeniem stałego przedmiotu należy natychmiast wyłączyć silnik i sprawdzić, czy urządzenie nie jest uszkodzone.
- Należy starannie konserwować urządzenie. Kontrolować, czy części ruchome działają prawidłowo i nie zacinają się, czy części nie są pęknięte lub uszkodzone w sposób wpływający negatywnie na działanie urządzenia. Przed zastosowaniem urządzenia zapewnić naprawę uszkodzonych części. Wiele wypadków jest spowodowanych nieprawidłową konserwacją urządzeń.
- Narzędzia tnące muszą być ostre i utrzymywane w stanie czystości. Starannie konserwowane narzędzia tnące z krawędziami tnącymi rzadziej się zacinają i są łatwiejsze w obsłudze.

- Jeżeli pomiędzy ciętym materiałem a łańcuchem tnącym dojdzie do zablokowania, należy natychmiast wyłączyć urządzenie. Odczekać, aż łańcuch tnący całkowicie się zatrzyma. Zdjąć końcówkę przewodu świecy zapłonowej i naciągnąć osłonę rąk, aby usunąć blokadę.
- Jeżeli trzeba usunąć szynę prowadzącą (miecz), należy przestrzegać instrukcji opisanych w rozdziale Montaż. Po usunięciu blokady i ponownym montażu należy przeprowadzić jazdę próbną. Jeśli podczas tego procesu zostaną wykryte wibracje lub dźwięki mechaniczne, należy przerwać pracę i skontaktować się z autoryzowanym serwisem. W przypadku częstszego występowania tego zagrożenia zaleca się przeprowadzenie szkolenia.
- Urządzenie powinno być serwisowane przez wykwalifikowany personel. Stosować wyłącznie oryginalne części zamienne zalecane przez producenta.

10.2 Tworzenie wycięcia

Wskazówka

Karb obalający określa kierunek obalania ścinanego drzewa. Umieścić karb obalający pod kątem prostym do kierunku obalania.

Uciąć jak najbliżej ziemi.

Podeprzeć piłę łańcuchową za pomocą ogranicznika pazurkowego (15).

10.2.1 Ustalenie kierunku ścinki - z oznakowaniem na urządzeniu (rys. G)

Piła łańcuchowa jest wyposażona w znakowanie ścinki (35), które ułatwia ustawienie piły łańcuchowej.

Umieścić piłę łańcuchową na pniu. Znakowanie ścinki (35) pokazuje prawdopodobny kierunek ścinki drzewa.

10.2.2 Wykonanie wycięcia (rys. H)

- Rozpocząć należy najpierw od nacięcia karbu obalającego A. Głębokość karbu obalającego powinna wynosić ok. 1/4 średnicy drzewa i mieć kąt 45°- 60°.

10.2.3 Kontrola kierunku ścinki (rys. I)

Umieścić piłę łańcuchową z szyną prowadzącą (16) w wycięciu spadowym.

Znakowanie ścinki (35) wskazuje na prawdopodobny kierunek ścinki.

W razie potrzeby należy odpowiednio przyciąć wycięcie.

10.3 Wykonanie cięcia obalającego (Rys. H)

- Umieścić nacięcie obalające B ok. 2-3 cm wyżej niż poziome nacięcie karbu obalającego A. Upewnić się, że nacięcie obalające B jest wykonane dokładnie poziomo.
- Pozostawić ok. 1/10 średnicy drzewa, listwę łamiącą C przed cięciem obalającym B. Listwa łamiąca C prowadzi drzewo do ziemi jak zawias i zabezpiecza je przed przedwczesnym upadkiem.

OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo wypadku!

W żadnym wypadku nie piłować listwy łamiącej C podczas cięcia obalającego B, w przeciwnym razie drzewo może spaść w nieprzewidywalnym kierunku!

Należy przygotować się na niekontrolowane „zsuwanie się” drzewa podczas upadku na ścinę.

Należy przygotować się na to, że po uderzeniu w ziemię drzewo będzie niekontrolowanie „odskakiwać” w jednym kierunku.

- Aby zapobiec zakleszczeniu się piły łańcuchowej w cięciu obalającym B, należy odpowiednio wcześniej wbić aluminiowe lub plastikowe kliny w cięcie obalające B. Nie należy stosować klinów żelaznych.

UWAGA

Szkody materialne!

Należy upewnić się, że klin nie styka się z łańcuchem tnącym (17). Można go przez to poważnie uszkodzić.

10.4 Prace związane z odgałęzianiem

- Zawsze należy pamiętać o niebezpieczeństwie odłamania się gałęzi.
- Podczas odgałęziania nie należy stawać na pniu.
- Nie należy piłować końcówką szyny.
- Nigdy nie piłować kilku gałęzi jednocześnie.
- W miarę możliwości podeprzeć piłę łańcuchową za pomocą ogranicznika pazurowego (15) podczas odgałęziania.
- Należy upewnić się, że po zakończeniu cięcia piła łańcuchowa może się wychylić pod własnym ciężarem. Nie jest już podpierana podczas cięcia, należy trzymać ją w odpowiedni sposób.
- Podczas odgałęziania przyjąć pewną, stabilną i bezpieczną postawę.

10.4.1 Prace związane z odgałęzianiem w sekcjach

Przed ostatecznym cięciem należy skrócić długie lub grube gałęzie (patrz rys. N). W przeciwnym razie łańcuch tnący (17) może się łatwo zakleszczyć.

11. Obróbka drewna pod wpływem naprężeń

Podczas pracy z drewnem poddawany naprężeniom należy bezwzględnie przestrzegać właściwej kolejności. W przeciwnym razie łańcuch tnący (17) może się zakleszczyć lub wystąpić odrzut.

Drewno pod napięciem należy zawsze ciąć najpierw po stronie nacisku. Dopiero wtedy można wykonać cięcie rozdzielające po stronie naciągu.

Zapobiega to zakleszczaniu się łańcucha tnącego (17).

UWAGA

Szkody materialne!

Leżące drewno nie może dotykać podłoża od spodu punktu cięcia, w przeciwnym razie łańcuch tnący (17) może zostać uszkodzony.

Odbicie (rys. J)

- Zakleszczenie łańcucha tnącego (17) na górnej krawędzi szyny prowadzącej (16) może spowodować szybkie i niekontrolowane cofnięcie piły łańcuchowej w kierunku roboczym.

Wciągnięcie (rys. K)

- Zakleszczenie łańcucha tnącego (17) na dolnej krawędzi szyny prowadzącej (16) może spowodować szybkie i niekontrolowane oderwanie piły łańcuchowej od kierunku roboczego.

Bezpieczna praca

- Utrzymywać urządzenie w dobrym stanie technicznym, aby zapobiec obrażeniom.
- Po upuszczeniu urządzenia należy sprawdzić, czy nie ma znaczących uszkodzeń lub wad.
- Nie należy używać urządzenia stojąc na drabinie lub na niebezpiecznym stojaku.
- Nie należy ulegać pokusie wykonania pochopnego cięcia. Może to stanowić zagrożenie dla siebie i innych.
- Regularnie zmieniać pozycję pracy. Dłuższe użytkowanie urządzenia może spowodować problemy z krążeniem w dłoniach z powodu drgań. Można jednak wydłużyć czas użytkowania, zakładając odpowiednią osłonę rąk lub robiąc regularne przerwy. Należy pamiętać, że osobiste predyspozycje do słabego krążenia, niskie temperatury zewnętrzne lub duże siły chwytu podczas pracy skracają czas użytkowania.

11.1 Pień drzewny jest wygięty w dół

- Najpierw należy wykonać cięcie odciążające 1 (ok. 1/3 średnicy bała) po stronie nacisku (patrz rys. L).
- Następnie wykonać cięcie rozdzielające 2 (ok. 2/3 średnicy pnia) po stronie naciągu (patrz rys. L).

11.2 Pień drzewny jest wygięty w górę

- Najpierw należy wykonać cięcie odciążające 1 (ok. 1/3 średnicy bała) po stronie nacisku (patrz rys. L).
- Następnie wykonać cięcie rozdzielające 2 (ok. 2/3 średnicy pnia) po stronie naciągu (patrz rys. L).

12. Transport

- Podczas transportu należy zawsze używać osłony szyny prowadzącej (27).
- Przed każdym transportem należy wyłączyć piłę łańcuchową, nawet na krótszych odcinkach. Zabezpieczyć maszynę przed przewróceniem się podczas transportu (również w pojazdach), aby zapobiec utracie paliwa, uszkodzeniu lub obrażeniom ciała.
- Urządzenie należy przenosić wyłącznie za rękojeść przednią (2). Szyna prowadząca skierowana jest do tyłu, z dala od ciała (patrz rys. M).
- Gorący tłumik hałasu należy trzymać z dala od ciała. Istnieje ryzyko poparzenia!

13. Czyszczenie i konserwacja

Wszystkie wskazówki dotyczące konserwacji i czyszczenia muszą być wykonywane regularnie lub codziennie i przed każdym uruchomieniem. Nieprawidłowa konserwacja może prowadzić do poważnych uszkodzeń mienia i osób. Jeśli użytkownik nie może wykonać tych prac samodzielnie, należy skonsultować się ze specjalistycznym sprzedawcą.

⚠ OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń!

Przed przystąpieniem do prac czyszczących należy zawsze wyłączyć urządzenie i odłączyć końcówkę przewodu świecy zapłonowej (34).
(patrz rozdział 13.4 Konserwacja świec zapłonowych).

Wskazówka

Urządzenia należy dokładnie czyścić po każdym użyciu.
Czyszczenie i konserwację przeprowadzać tylko zgodnie z opisem w niniejszej instrukcji obsługi. Dalsze czynności mogą być wykonywane tylko przez wykwalifikowany personel.
Prace konserwacyjne muszą być przeprowadzane regularnie (patrz rozdział „Okresy konserwacji”).

13.1 Czyszczenie jednostki silnikowej

⚠ OSTRZEŻENIE

Ryzyko poparzenia!

Nie dotykać gorących tłumików hałasu, cylindrów ani żeberek chłodzących.

- W miarę możliwości osłony, szczeliny wentylacyjne i obudowę silnika powinny być wolne od pyłu i zanieczyszczeń. Przedmuchać je sprężonym powietrzem pod niskim ciśnieniem.
- Urządzenie powinno się regularnie czyścić wilgotną szmatką i niewielką ilością środka płuczącego. Zwracać uwagę, aby do wnętrza urządzenia nie dostała się woda.

13.2 Czyszczenie filtra powietrza

Zabrudzone filtry powietrza zmniejszają wydajność silnika poprzez zbyt małe doprowadzanie powietrza do gaźnika. Dlatego regularna kontrola jest niezbędna. Filtr powietrza (33) należy sprawdzać regularnie, a w razie potrzeby wyczyścić. W przypadku silnego zapylenia powietrza filtr powietrza (33) należy sprawdzać częściej.

- Poluzować zamknięcie pokrywy filtra powietrza (5), obracając ją w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
- Wykręcić pokrywę filtra powietrza (3).
- Wyjąć filtr powietrza (33).
- Wyczyścić filtr powietrza (33) wystukując ją lub przedmuchać (sprężonym powietrzem).

Montaż odbywa się w odwrotnej kolejności.

⚠ UWAGA

Nigdy nie czyścić filtra powietrza (33) za pomocą benzyny lub palnych rozpuszczalników.

13.3 Czyszczenie napędu łańcuchowego

⚠ OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń!

Podczas dotykania łańcucha tnącego (17) należy zawsze nosić rękawice ochronne. Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń na ostrych zębach tnących!

Wskazówka

Czyścić napęd łańcuchowy po każdym użyciu.

- Umieścić piłę łańcuchową na płaskiej, stabilnej powierzchni.

- Odciągnąć przednią osłonę rąk (1) do tyłu do oporu, aby zwolnić hamulec łańcuchowy (patrz rys. D).
 - Aby zmniejszyć napięcie, należy obrócić śrubę napinającą łańcucha (21) w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara za pomocą śrubokręta płaskiego (31).
 - Usunąć obie nakrętki mocujące (20) za pomocą klucza do świec (31).
 - Zdjąć osłonę koła łańcuchowego (22).
 - Ostrożnie zdjąć łańcuch tnący (17) z szyny prowadzącej (16) i koła łańcuchowego (26).
 - Wyjąć szynę prowadzącą (16). W tym celu stosować pędzelek.
 - Teraz dokładnie wyczyścić cały obszar napędu łańcuchowego oraz osłonę koła zębatego (22) za pomocą pędzelka lub przez przedmuchiwanie (sprężonym powietrzem).
- Montaż odbywa się w odwrotnej kolejności.

13.4 Konserwacja świecy zapłonowej

- Zdemontować filtr powietrza (33) zgodnie z opisem w punkcie 13.2 „Czyszczenie filtra powietrza”.
- Wyjąć końcówkę przewodu świecy zapłonowej (34), obracając ją w lewo i w prawo i jednocześnie pociągając. Przytrzymać i ciągnąć końcówkę przewodu świecy zapłonowej (34) tylko za wtyczkę. Nigdy nie ciągnąć za kabel!
- Poluzować świecę zapłonową za pomocą dołączonego klucza do świec zapłonowych (31).
- Montaż odbywa się w odwrotnej kolejności.

Odstęp elektrod = 0,6 mm (Odległość między elektrodami, między którymi generowana jest iskra zapłonowa). Sprawdzić świecę zapłonową po 10 roboczogodzinach pod kątem zabrudzeń i wyczyścić ją ewentualnie szczotką drucianą. Następnie przeprowadzać konserwację świecy zapłonowej co 50 roboczogodzin.

13.5 Konserwacja smarowania łańcucha

- Patrz rozdział „Sprawdzanie i ustawianie smarowania łańcucha”.

13.6 Konserwacja i ustawianie gaźnika

- Jeżeli łańcuch tnący (17) znajduje się w trybie jałowym lub silnik automatycznie gaśnie przy odejmowaniu gazu, należy dokonać ustawienia gaźnika.

Wskazówka

Ustawienia gaźnika (np. prędkość obrotowa na biegu jałowym) zlecać do wykonania wyłącznie wykwalifikowanemu, specjalistycznemu personelowi, aby uniknąć uszkodzenia silnika.

13.7 Konserwacja szyny prowadzącej

- Usunąć ewentualne zadziory powstałe na krawędzi szyny za pomocą pilnika do metalu.
- Wpust szyny prowadzącej (16) oczyścić pędzelkiem lub sprężonym powietrzem. Wymienić szynę prowadzącą (16), gdy tylko wpust ulegnie zużyciu.
- Obracać szynę prowadzącą (16) po każdym zastosowaniu, aby zapewnić równomierne zużycie.
- Sprawdzić, czy koło zębate na końcu szyny prowadzącej (16) pracuje płynnie. W razie potrzeby nasmarować je olejem do łożysk.

13.8 Montaż szyny prowadzącej i napinanie łańcucha tnącego

⚠ UWAGA

Montaż przeprowadzać zawsze przy wyłączonym silniku.

⚠ OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń!

Podczas dotykania łańcucha tnącego (17) należy zawsze nosić rękawice ochronne. Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń na ostrych zębach tnących!

Wskazówka

Nowy łańcuch tnący (17) ulega wydłużeniu i wymaga częstszego napinania. Regularnie sprawdzać i regulować napięcie łańcucha po każdym cięciu.

W zależności od zużycia, szyna prowadząca (16) może zostać obrócona.

- Umieścić piłę łańcuchową na płaskiej, stabilnej powierzchni.
- Odciągnąć przednią osłonę rąk (1) do tyłu do oporu, aby zwolnić hamulec łańcuchowy (patrz rys. D).
- Usunąć obie nakrętki mocujące (20) za pomocą klucza do świece (31).
- Zdjąć osłonę koła łańcuchowego (22).
- Przesunąć otwór szczelinowy szyny prowadzącej (16) na dwie wystające śruby.
- Umieścić łańcuch tnący (17) na zębach koła zębatego (26). Włożyć dokładnie łańcuch tnący (17) w kierunku wskazanym na szynie prowadzącej (16). W końcówce szyny prowadzącej (16) znajduje się koło prowadzące, w którego zęby należy włożyć łańcuch tnący (17).
- Pociągnąć lekko za szynę prowadzącą (16), aby lekko naprężyć łańcuch tnący (17).
- Ponownie włożyć osłonę koła łańcuchowego (22). Upewnić się, że wewnętrzny sworzeń napinający łańcucha (23) pasuje do pasującego otworu (25) w szynie prowadzącej (16). W razie potrzeby wyregulować śrubę napinającą łańcucha (21) za pomocą wkrętaka szczelinowego (31).
- Przykręcić ręcznie dwie nakrętki mocujące (20). Należy jednak pamiętać, aby jeszcze ich nie dokręcać.
- Za pomocą wkrętaka szczelinowego (31) przekręcić śrubę napinającą łańcuch (21) zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż dolna część łańcucha tnącego (17) wsunie się w szynę prowadzącą (16). Łańcuch tnący (17) musi stykać się ze spodnią stroną szyny. Po zwolnieniu hamulca piły łańcuchowej musi być możliwe ręczne przeciągnięcie łańcucha tnącego (17) przez szynę prowadzącą (16).

Wskazówka

Nowy łańcuch tnący (17) ulega wydłużeniu i wymaga częstszego napinania.

- Dokręcić obie nakrętki mocujące (20) za pomocą klucza do świece (31).

13.9 Ostrzenie i pielęgnacja łańcucha tnącego

⚠ OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń!

Zęby łańcucha tnącego są bardzo ostre, aby uniknąć ryzyka zranienia, podczas obsługi należy zawsze nosić grube rękawice!

Należy utrzymywać piłę łańcuchową w dobrym stanie technicznym, efektywna praca piłą łańcuchową jest możliwa tylko wtedy, gdy łańcuch tnący jest ostry, dobrze nasmarowany i odpowiednio napięty. Zmniejsza to również ryzyko odrzutu.

Prawidłowo naostrzony łańcuch tnący (17)

Prawidłowo naostrzony łańcuch tnący (17) bez trudu przechodzi przez drewno, wymagając przy tym bardzo małego nacisku. Nie pracować z tępym lub uszkodzonym łańcuchem tnącym (17).

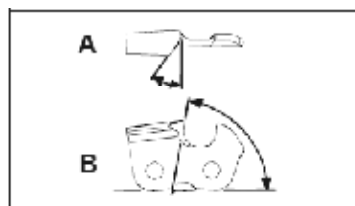
Zwiększa to wysiłek fizyczny, wzmaga wstrząsy i prowadzi do niezadowolających wyników oraz szybszego zużycia.

- Regularnie czyścić łańcuch tnący (17).
- Sprawdzić łańcuch tnący (17) pod kątem pęknięć ogniw i uszkodzonych nitów.
- Ostrzenie łańcucha tnącego (17) powinni wykonywać wyłącznie doświadczeni użytkownicy!
- Przestrzegać poniżej podanych kątów i wymiarów. Jeśli łańcuch tnący (17) jest naostrzony nieprawidłowo lub ogranicznik zagłębienia jest zbyt mały, istnieje wysokie ryzyko zjawisk odrzutu, a tym samym spowodowanych nimi obrażeń! Łańcucha tnącego (17) nie można regulować na szynie prowadzącej (16). Dlatego najlepiej zdjąć łańcuch tnący (17) z szyny prowadzącej (16), a potem go naostrzyć.
- Dobrać ostrzałkę odpowiednią do podziałki łańcucha.

Podziałka łańcucha (np. 3/8") jest zaznaczona na ograniczniku zagłębienia każdego ostrza.

Używać tylko specjalnych pilników do łańcuchów tnących!

Inne pilniki mają nieodpowiedni kształt i nieodpowiedni szlif. Średnicę pilnika wybrać odpowiednio do podziałki łańcucha. Podczas ostrzenia ogniw tnących należy również przestrzegać następujących kątów.



A = kąt piłowania

B = kąt płyty bocznej

Poza tym kąt musi być zachowany dla wszystkich ogniw tnących.

W przypadku nierównomiernych kątów łańcuch tnący (17) będzie pracował nierówno, szybko się zużyje i przedwcześnie się popsuje.

Ponieważ wymagania te można spełnić tylko dzięki wystarczającemu i regularnemu ćwiczeniu:

- Używać prowadnika pilnika.

- Prowadnik pilnika trzeba zastosować przy ręcznym ostrzeniu łańcucha tnącego (17). Są na nim zaznaczone prawidłowe kąty piłowania.

1. Pilnik trzymać poziomo (pod prawidłowym kątem w stosunku do szyny prowadzącej(16) i piłować zgodnie z oznaczeniem kąta na prowadniku pilnika. Podeprzeć prowadnik pilnika na sklepieniu zęba i ograniczniku głębokości.
2. Zawsze piłować ogniwo tnące w kierunku od siebie.
3. Pilnik ostrzy tylko przy ruchu naprzód. Przy cofaniu należy go unieść.
4. Nie dotykać pilnikiem ogniw napędowych i łączących.
5. Regularnie obracać pilnik, by uniknąć zużycia po jednej stronie.
6. W celu usunięcia zadziorów z krawędzi skrawającej użyć kawałków twardego drewna.

Wszystkie ogniwa tnące muszą mieć taką samą długość, ponieważ w przeciwnym razie będą miały również różną wysokość.

Przez to łańcuch tnący (17) pracuje nierówno i zwiększa się niebezpieczeństwo jego popsucia się.

13.10 Okresy konserwacji

Podane tu informacje odnoszą się do normalnych warunków pracy. W trudnych warunkach, takich jak duże zapylenie i dłuższy dzienny czas pracy, podane odstępy czasu należy odpowiednio skrócić.

Część urządzenia	Działanie	Przed rozpoczęciem pracy	Co tydzień	W przypadku usterek	W przypadku uszkodzeń	W razie potrzeby
Smarowanie łańcucha	Sprawdzanie	X				
Łańcuch tnący (17)	Skontrolować i sprawdzić stan ostrości	X				
	Skontrolować napięcie łańcucha	X				
	Ostrzyć					X
Szyna prowadząca (16)	Sprawdzanie (zużycie, uszkodzenia)	X				
	Czyszczenie		X	X		
	Wymienić				X	X

13.11 Informacje serwisowe

Należy pamiętać, że w przypadku tego produktu poniższe części podlegają naturalnemu zużyciu lub zużyciu uwarunkowanemu użytkowaniem, bądź są potrzebne jako materiały zużywalne.

Części zużywalne*: łańcuch tnący, szyna prowadząca, koło łańcuchowe, olej do łańcucha, olej silnikowy, ogranicznik pazurowy, zaczep łańcucha, świeca zapłonowa, filtr powietrza, filtr paliwa, filtr oleju do łańcucha

* opcjonalnie w zakresie dostawy!

⚠ Ostrzeżenie!

Stosować wyłącznie oryginalne części zamienne i akcesoria producenta. W przypadku nieprzestrzegania powyższego może dojść do zmniejszenia wydajności, wystąpienia obrażeń lub wygaśnięcia gwarancji.

Ważna wskazówka dotycząca naprawy:

W przypadku odsyłania urządzenia do naprawy na stanowisku serwisowym należy pamiętać, aby ze względów bezpieczeństwa zostało ono opróżnione z oleju i benzyny.

Zamawianie części zamiennych

Przy zamawianiu części zamiennych należy podać następujące dane:

- Typ urządzenia
- Numer katalogowy urządzenia

Zatwierdzony zestaw do cięcia

Łańcuch tnący

Kangxin 0.325 058-72 7910100721
Oregon 21LPX072X 7910100705

Szyna prowadząca

Kangxin BE18-72-5810P 7910100743
Oregon 188PXBK095(516481) 7910100706

Nauszniki ochronne 7909601702
Okulary ochronne 7909601701

14. Przechowywanie

- Podczas przechowywania należy zawsze stosować osłonę szyny prowadzącej (27).
- Klucz do świec zapłonowych / śrubokręt szczelinowy (31) można zamocować z boku osłony szyny prowadzącej (27) w celu przechowywania. (rys. P).
- Przed każdym przechowywaniem należy wyczyścić i zakonserwować urządzenie patrz rozdział „Czyszczenie i konserwacja”.
- Urządzenie należy przechowywać w bezpiecznym, suchym, zabezpieczonym przed mrozem, dobrze wentylowanym miejscu, chronionym przed wpływami atmosferycznymi. Nie zaleca się przechowywania na zewnątrz. Należy również zabezpieczyć ją przed dostępem osób nieupoważnionych.
- Opróżnić zbiornik oleju lub paliwa pompą do odsysania.

16. Pomoc dotycząca usterek

Usterka	Możliwa przyczyna	Środek zaradczy
Silnik nie uruchamia się	Nieprawidłowa procedura uruchamiania	Aby uruchomić, należy postępować zgodnie z instrukcjami
Silnik uruchamia się, ale nie ma pełnej mocy	Zabrudzony filtr powietrza (33)	Czyszczenie filtra powietrza (33)
Silnik pracuje nierównomiernie	Nieprawidłowy odstęp elektrod przy świecy zapłonowej	Wyczyścić świecę zapłonową i wyregulować odstęp między elektrodami lub włożyć nową świecę zapłonową
Zabrudzona lub mokra świeca zapłonowa	Nieprawidłowe ustawienie gaźnika	Złocić ustawienie gaźnika i ew. wyczyścić świecę zapłonową lub wymienić na nową

⚠ OSTRZEŻENIE

Nie opróżniać benzyny w pomieszczeniach zamkniętych, w pobliżu ognia lub podczas palenia tytoniu. Opary gazu mogą spowodować wybuch lub ogień.

- Uruchomić silnik i pozostawić pracujący, aż reszta benzyny zostanie zużyta.

15. Utylizacja i ponowne wykorzystanie

Wskazówki dotyczące opakowania



Materiały opakowaniowe nadają się do recyklingu. Opakowania należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska.

Informacji o możliwościach utylizacji starych urządzeń można zasięgnąć w urzędzie miasta lub gminy.

Paliwa i oleje

- Przed utylizacją urządzenia należy opróżnić zbiornik paliwa i zbiornik oleju silnikowego!
- Paliwa i oleju silnikowego nie należy wyrzucać do odpadów domowych ani kanalizacji, ale należy je zbierać lub usuwać oddzielnie!
- Puste zbiorniki po oleju i paliwie należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska.

17. Gwarancja

Drodzy Klienci,

Wszystkie nasze produkty przechodzą przez rygorystyczną kontrolę jakości, aby zapewnić, że dotrą do Państwa w idealnym stanie. W mało prawdopodobnej sytuacji wystąpienia usterki w Państwa urządzeniu, proszę skontaktować się z naszym działem serwisu pod adresem podanym w niniejszej karcie gwarancyjnej. Oczywiście, jeśli wolelibyście Państwo do nas zadzwonić, jesteśmy również gotowi zaoferować pomoc pod numerem telefonu serwisu wydrukowanym poniżej. Proszę zwrócić uwagę na następujące warunki gwarancyjne, jakich należy przestrzegać w celu zgłaszania roszczeń gwarancyjnych:

- Te warunki gwarancji dotyczą dodatkowych uprawnień gwarancyjnych i w żadnym stopniu nie ograniczają Państwa praw ustawowych. Niniejsza gwarancja jest oferowana bezpłatnie.
- Nasza gwarancja obejmuje jedynie problemy wynikające z wad materiałowych lub wad wykonania i ogranicza się do usunięcia tych wad lub wymiany urządzenia. Proszę zwrócić uwagę, że nasze urządzenia nie są przeznaczone do użytkowania w zastosowaniach komercyjnych, handlowych lub przemysłowych. W związku z powyższym, gwarancja traci ważność, jeśli urządzenie zostanie wykorzystane w zastosowaniach komercyjnych, handlowych lub przemysłowych lub w innych równoważnych zastosowaniach. Gwarancja nie obejmuje również następujących kwestii: odszkodowanie za uszkodzenia w transporcie, uszkodzenia spowodowane nieprzestrzeganiem instrukcji instalacji/montażu lub uszkodzenia spowodowane niefachową instalacją, nieprzestrzeganiem instrukcji obsługi (np. podłączenie do błędnego napięcia lub natężenia sieciowego), błędnym lub nieodpowiednim użytkowaniem (np. przeciążenie urządzenia lub użycie niezatwierdzonych narzędzi lub akcesoriów), nieprzestrzeganiem przepisów konserwacji lub bezpieczeństwa, przedostaniem się ciał obcych do urządzenia (np. piasek, kamienie lub pył), rezultaty użycia siły lub zewnętrznych czynników (np. uszkodzenie spowodowane upuszczeniem urządzenia) i normalne zużycie wynikające z poprawnego użytkowania urządzenia.

Każda próba ingerencji w urządzenie lub jego modyfikacji skutkuje unieważnieniem gwarancji.

- Gwarancja obowiązuje przez 3 lata od dnia zakupu urządzenia. Roszczenia gwarancyjne należy składać przed upływem okresu gwarancji w okresie dwóch tygodni od zauważenia wady. Roszczenia gwarancyjne składane po upływie okresu gwarancji nie będą przyjmowane. Wraz z wymianą urządzenia lub jego części składowych rozpoczyna się ponownie okres gwarancyjny zgodnie z art. 581§1 Kodeksu Cywilnego. Dotyczy to również korzystania z serwisu na miejscu.
- W celu zgłoszenia roszczenia gwarancyjnego należy skorzystać z podanego poniżej adresu serwisu. Jeżeli reklamacja zostanie złożona w okresie objętym gwarancją, udostępnimy Państwu formularz zwrotu, który umożliwi bezpłatne odesłanie uszkodzonego urządzenia. Bardzo pomoże nam jak najbardziej szczegółowe opisanie przez Państwa charakteru problemu. Jeśli wada jest objęta gwarancją, urządzenie zostanie albo niezwłocznie naprawione i przekazane Państwu albo prześlemy Państwu nowe urządzenie.

Oczywiście z przyjemnością oferujemy także usługę odpłatnej naprawy wad, które nie są objęte zakresem niniejszej gwarancji, a także usługi pogwarancyjnej naprawy urządzeń. Aby skorzystać z takich usług, proszę przesłać urządzenie na adres naszego serwisu.

17.1 Rozpatrywanie roszczenia gwarancyjnego

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie zapytania, należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami:

- W przypadku wszystkich zapytań należy przygotować paragon i numer artykułu (np. IAN 477536_2401) jako dowód zakupu.
- Numer artykułu można znaleźć na tabliczce znamionowej produktu, na grawerze na produkcie, na stronie tytułowej instrukcji obsługi (w lewym dolnym rogu) lub na naklejce z tyłu lub na spodzie produktu.
- Jeśli wystąpią usterki w działaniu lub inne wady, należy najpierw skontaktować się telefonicznie lub za pośrednictwem poczty elektronicznej z wymienionym poniżej działem serwisu.
- Następnie można bezpłatnie wysłać produkt zarejestrowany jako wadliwy na podany adres serwisowy, załączając dowód zakupu (paragon) i podając, na czym polega wada i kiedy wystąpiła.
- Te i wiele innych instrukcji można przeglądać i pobierać na stronie parkside-diy.com. Ten kod QR przeniesie Cię bezpośrednio na stronę parkside-diy.com. Należy wybrać kraj i użyć maski wyszukiwania, aby wyszukać instrukcję obsługi. Wprowadzenie numeru artykułu (IAN) 477536_2401 spowoduje przejście do instrukcji obsługi danego artykułu.

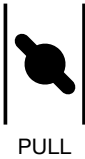
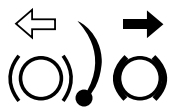
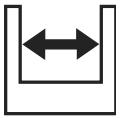
Kontakt z serwisem (PL):

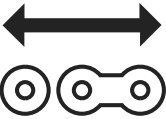
Nazwa: Arconet Sp. Z o.o
ul.Grobelnego 4
PL - 05-300 Minsk Mazowiecki
Telefon: 00800 4003 4003
E-mail: service.PL@schepach.com
Siedziba: Polska



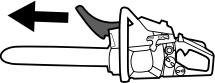
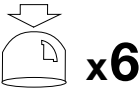
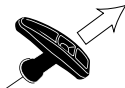
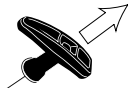
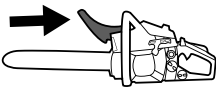
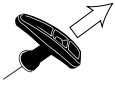
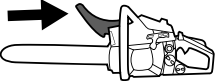
1.	Uz ierices attēloto simbolu skaidrojums.....	39
2.	Ievads	42
3.	Ierices apraksts (A - O att.).....	42
4.	Piegādes komplekts	42
5.	Noteikumiem atbilstoša lietošana	42
6.	Drošības norādījumi.....	43
7.	Tehniskie dati.....	46
8.	Pirms lietošanas sākšanas	46
9.	Lietošanas sākšana	47
10.	Pamata darba norādījumi par koku gāšanas darbiem	49
11.	Nospriegota koka apstrāde	50
12.	Transportēšana.....	50
13.	Tīrīšana un apkope.....	50
14.	Glabāšana	53
15.	Utilizācija un otrreizēja izmantošana	53
16.	Traucējumu novēršana	54
17.	Garantinis dokumentas	55
18.	Perspektyvinis brēžinys.....	111
19.	Atitikties deklaracija.....	112

1. Uz ierīces attēloto simbolu skaidrojums

	Pirms pirmās lietošanas sākšanas uzmanīgi izlasiet visu lietošanas instrukciju un uzglabāiet to turpmākai lietošanai.		Benzīns: POS 95 / POS 98
	Brīdinājums! Strādājot ar ķēdes zāģi, nepieciešami īpaši drošības pasākumi. Izlasiet un ievērojiet brīdinājuma norādījumus!		2 taktu motoreļļa: ISO - L - EGD / JASO FD
	Valkājiet cieši pieguļošu apģērbu ar pretsagriešanas aizsardzību.		Ierīces tuvumā ir kategoriski aizliegtas atklātas liesmas vai smēķēšana!
	Lietojiet aizsargķiveri ar sejas aizsargu vai aizsargbrilles un ausu aizsargus.		Ierīces garantētais skaņas jaudas līmenis
	Lietojiet aizsargcimdus.		Brīdinājums par karstām virsmām
	Valkājiet neslidošus drošības apavus!		Palaidies svira (gaisa vārsts) "Aukstā palaišana"
	BRĪDINĀJUMS! Atsitiens risks. Sargieties no ķēdes zāģa atsitiens un nepieļaujiet kontaktu ar slīdes smaili.		Neizmantojiet ierīci lietus laikā vai mitros apstākļos.
	Vienmēr turiet / ieregulējiet ķēdes zāģi ar abām rokām. Nestrādājiet ar ķēdes zāģi ar vienu roku.		Ķēdes griešanās virziens
	6 reizes nospiediet degvielas sūkni „Primer“		Ķēdes bremze (atvērta/aizvērta)
	Degvielas tvertnē; Maisījuma attiecība: 40 daļas benzīna uz 1 daļu eļļas		Vadslīdes garums
	Ķēžu eļļošanas sistēmas iestatījums		Gropes platums

	Zāģēšanas garums		Dzenošo locekļu skaits
	Ķēdes solis		Ražojums atbilst spēkā esošajām Eiropas Direktīvām.

Īss skaidrojums

Aukstā palaišana		Iesildīta motora palaišana	
	Noņemiet pārsegu (27) no vadsliedes (16). Spiediet priekšējo roku aizsargu (1) uz priekšu, līdz tas nofiksējas.		Noņemiet pārsegu (27) no vadsliedes (16). Spiediet priekšējo roku aizsargu (1) uz priekšu, līdz tas nofiksējas.
	6 reizes nospiediet degvielas sūkni "Primer" (7).		6 reizes nospiediet degvielas sūkni "Primer" (7).
	Izvelciet aukstās palaišanas sviru (gaisa vārstu) (8).		Noturiet ķēdes zāģi aiz priekšējā roktura (2) un lēnām velciet startera auklu (4), līdz ir jūtama pirmā pretestība, līdz motors īslaicīgi sāk darboties.
	Noturiet ķēdes zāģi aiz priekšējā roktura (2) un lēnām velciet startera auklu (4), līdz ir jūtama pirmā pretestība, līdz motors īslaicīgi sāk darboties.		Pavelciet priekšējo roku aizsargu (1) uz aizmuguri.
	Tiklīdz motors ir noslāpis, kopā nospiediet akseleratora sviras bloķētāju (9) un akseleratora sviru (10).		
	Tagad atkārtoti strauji pavelciet startera auklu (4), līdz motors sāk darboties.		
	Pavelciet priekšējo roku aizsargu (1) uz aizmuguri.		

Lietošanas instrukcijā minēto signālvārdu skaidrojums

BĪSTAMI	Signālvārds, lai apzīmētu tieši gaidāmo bīstamības situāciju, ja to pieļauj, tad tās sekas ir nāve vai smags savainojums.
BRĪDINĀJUMS	Signālvārds, lai apzīmētu iespējamu bīstamības situāciju, ja to pieļauj, tad tās sekas varētu būt nāve vai smags savainojums.
UZMANĪBU	Signālvārds, lai apzīmētu iespējamu bīstamības situāciju, ja to pieļauj, tad tās sekas varētu būt nenozīmīgs vai vidējs savainojums.
IEVĒRĪBAI	Signālvārds, lai apzīmētu iespējamu bīstamības situāciju, ja to pieļauj, tad tās sekas varētu būt ražojuma vai īpašuma materiālie zaudējumi.
NORĀDE	Signālvārds, lai apzīmētu iespējamu bīstamības situāciju, ja to pieļauj, tad tās sekas varētu būt ražojuma vai īpašuma materiālie zaudējumi.



IEVĒRĪBAI!

Pirms lietošanas uzsākšanas pamatīgi izlasiet šo lietošanas instrukciju un noteikti ievērojiet drošības tehnikas noteikumus!

Ir ieteicams apmeklēt profesionālu drošības kursu “Sertifikāts par motorzāģu lietošanas mācību kursa iziešanu” ar valstij raksturīgu apmācību standartu par ķēdes zāģa lietošanu un apkopi, kā arī pirmās palīdzības sniegšanas kursu. Ja neesat ilgstoši lietojis ražojumu un praksei, pirms darba sākšanas jums vienmēr vajadzētu veikt vienkāršus zāģējumus droši atbalstītā kokmateriālā, lai atkārtoti iepazītos ar ķēdes zāģa darbību.

Rūpīgi uzglabāji lietotā instrukciju!

Norāde:

Ievērojiet, ka daži nacionālie noteikumi, kas attiecas, piem., uz darba aizsardzību, apkārtējo vidi, var ierobežot ķēdes zāģa izmantošanu.

2. Ievads

Ražotājs:

Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen, Vācija

Godātais klient!

Vēlam prieku un izdošanos, strādājot ar šo jauno ierīci.

Norāde:

Šīs ierīces ražotājs saskaņā ar spēkā esošo likumu par ražotāja atbildību par ražojumu kvalitāti nav atbildīgs par zaudējumiem, kas rodas šai ierīcei vai šīs ierīces dēļ saistībā ar:

- nelietpratīgu apkalpošanu,
- lietošanas instrukcijas neievērošanu,
- trešo personu, nepilnvarotu speciālistu veiktiem labošanas darbiem,
- neoriģinālo rezerves daļu montāžu un nomaiņu,
- noteikumiem neatbilstošu lietošanu.

Ievērojiet!

Pirms montāžas un lietošanas sākšanas izlasiet visu lietošanas instrukcijas tekstu.

Šī lietošanas instrukcija jums palīdzēs iepazīt ierīci un izmantot tās iespējas saskaņā ar noteikumiem.

Lietošanas instrukcijā ir sniegtas svarīgas norādes par drošu, lietpratīgu un ekonomisku darbu ar ierīci, lai nepieļautu riskus, ietaupītu remonta izdevumus, samazinātu dīkstāves laikus un palielinātu ierīces uzticamību un darbību.

Papildus šīs lietošanas instrukcijas drošības noteikumiem noteikti jāievēro attiecīgajā valstī spēkā esošie noteikumi par ierīces lietošanu.

Glabājiet lietošanas instrukciju pie ierīces plastikāta maisiņā, sargājot no netīrumiem un mitruma. Pirms darba sākšanas tā jāizlasa un rūpīgi jāievēro ikvienam operatoram.

Ar ierīci drīkst strādāt tikai tās personas, kas pārzina ierīces lietošanu un ir instruētas par riskiem, kas ir saistīti ar ierīces lietošanu. Jāievēro noteiktais minimālais vecums.

Papildus šajā lietošanas instrukcijā sniegtajiem drošības norādījumiem un attiecīgās valsts īpašajiem noteikumiem jāievēro vispārāztītie tehniskie noteikumi par konstruktīvi identisku ierīču lietošanu.

Mēs neuzņemamies atbildību par nelaimes gadījumiem vai zaudējumiem, kas rodas, ja neņem vērā šo instrukciju un drošības norādījumus.

3. Ierīces apraksts (A - O att.)

1. Priekšējais roku aizsargs
2. Priekšējais rokturis
3. Gaisa filtra pārsegs
4. Startera aukla
5. Gaisa filtra pārsega noslēgs
6. Ieslēgšanas / izslēgšanas slēdzis
7. Degvielas sūknis „Primer“
8. Aukstās palaišanas svira (gaisa vārsts)
9. Akseleratora sviras bloķētājs
10. Akseleratora svira
11. Aizmugurējais rokturis
12. Aizmugurējais roku aizsargs

13. Degvielas tvertnes noslēgs
14. Kēdes eļļas tvertnes noslēgs
15. Robots atbalsts (iemontēts)
16. Vadsliede (iemontēta)
17. Zāģa ķēde (iemontēta)
18. Slīpbalsta palīgelements
19. Eļļas regulēšanas skrūve
20. Stiprinājuma uzgriežņi
21. Kēdes spriegošanas skrūve
22. Kēžrata pārsegs
23. Kēdes spriegošanas tapa
24. Kēdes uztvērējs
25. Urbums ķēdes spriegošanas tapai
26. Kēžrats
27. Vadsliedes pārsegs
28. Ausu aizsargi (var iegādāties papildus, nav iekļauti piegādes komplektā)
29. Aizsargbrilles (var iegādāties papildus, nav iekļautas piegādes komplektā)
30. Maisīšanas tvertne
31. Aizdedzes sveces atslēga / rievasskrūvgriezis
32. Bioloģiskā ķēdes eļļa
33. Gaisa filtrs
34. Aizdedzes sveces uzgalis
35. Koku gāšanas marķējums

4. Piegādes komplekts

- 1 ķēdes zāģis (iepriekš samontēts)
- 1 aizdedzes sveces atslēga / rievasskrūvgriezis
- 1 pārsegs vadsliedei (ķēdes aizsargs)
- 1 maisīšanas tvertne
- 500 ml bioloģiskā ķēdes eļļa (Made in Germany)
- 1 lietošanas instrukcija

5. Noteikumiem atbilstoša lietošana

Ķēdes zāģi drīkst izmantot tikai kokmateriāla zāģēšanai ārpus telpām. Citiem nolūkiem ķēdes zāģi izmantot nav atļauts.

Neizmantojiet ķēdes zāģi darbiem, kuriem tas nav paredzēts. Piemērs: Neizmantojiet ķēdes zāģi metāla, plastmasas, mūra vai būvmateriālu zāģēšanai, kas nav no koka.

Neveiciet ķēdes zāģim nekādas izmaiņas. Tas var apdraudēt drošību. Par jebkāda veida bojājumiem vai savainojumiem, kas izriet no šādas lietošanas, ir atbildīgs lietotājs/operators un nevis ražotājs. Nemiet vērā, ka šī ierīce atbilstoši noteikumiem nav paredzēta komerciālai izmantošanai.

Lietotājiem, kas ierīci lieto pirmo reizi, jāsaņem instrukcijas, lai iepazītos ar ierīces īpašībām. Savai drošībai apmeklējiet valsts nodrošinātu apmācību kursu par motorzāģiem.

Ķēdes zāģi drīkst lietot tikai personas, kas ir sasniegušas 18 gadu vecumu.

Izņēmums ir lietošana, ko veic jaunieši, ja lietošana noris profesionālās izglītības gaitā, lai apgūtu prasmi apmācošās personas uzraudzībā.

Nemiet vērā, ka mūsu ierīces noteikumiem atbilstošā veidā nav konstruētas komerciālai, amatnieciskai vai rūpnieciskai izmantošanai. Mēs neuzņemamies garantiju, ja ierīci izmanto komerciālos, amatniecības vai rūpniecības uzņēmumos, kā arī līdzīgos darbos.

5.1 Ierīci nedrīkst lietot:

personas, kuras labi nepazīna lietošanas instrukciju, bērni, jaunieši, kā arī personas alkohola, narkotisko vielu vai medikamentu ietekmē.

Nacionālie noteikumi var ierobežot ierīces lietojumu!

6. Drošības norādījumi

SVARĪGI!

PIRMS LIETOŠANAS RŪPĪGI IZLASĪT UN UZGLABĀT TURPMĀKAI LIETOŠANAI.

Lietošanas instrukcija satur svarīgas norādes, kā jūs varat droši un lietpratīgi darboties ar ķēdes zāģi, un nepieļaut bīstamību.

BĪSTAMI

Apzīmē tiešu apdraudējumu, kas rada nopietnas traumas vai izraisa nāvi.

BRĪDINĀJUMS

Apzīmē iespējamu bīstamu situāciju, kas var radīt nopietnas traumas vai izraisīt nāvi.

UZMANĪBU

Norāde par iespējamu bīstamu situāciju, kas var radīt nelielas traumas.

IEVĒRĪBAI

Norāde par iespējamu bīstamu situāciju, kas var izraisīt mantas bojājumus.

6.1 Vispārējie drošības norādījumi

BRĪDINĀJUMS

Vienmēr rīkojieties piesardzīgi un pievērsiet uzmanību tam, ko darāt, un prātīgi sāciet darbu ar ierīci. Nelietojiet ierīci, ja esat slims vai noguris, vai atrodaties narkotisko vielu, alkohola vai medikamentu ietekmē. Neuzmanības brīdis ierīces lietošanas laikā var izraisīt nopietnus savainojumus.

Nelietojiet ierīci nepareizi, bet tikai tā, kā aprakstīts sadaļā „Noteikumiem atbilstošs lietojums“.

- Pirms lietošanas sākšanas izlasiet šo lietošanas instrukciju un noteikti ievērojiet drošības norādījumus.
- Uz ierīces izvietotās brīdinājuma un norāžu plāksnītes sniedz svarīgu informāciju par drošu darbu.
- Papildus norādēm lietošanas instrukcijā jāņem vērā vispārējie likumdevēja drošības tehnikas noteikumi un nelaimes gadījumu novēršanas noteikumi.
- Sargājiet iepakojuma plēves no bērniem, pastāv nosmakšanas risks!
- Nepietiekami informēti lietotāji var apdraudēt sevi un citas personas nelietpratīgas lietošanas dēļ. Operators ir atbildīgs trešo personu priekšā.
- Esiet ļoti uzmanīgs, rīkojoties ar ierīci. Esiet piesardzīgs un pievērsiet uzmanību tam, ko jūs darāt.
- Pie vienas detaļas nestrādājiet ilgāk par 10 minūtēm. Starp darba posmiem ieteicams ievērot 10 - 20 minūšu pauzes.

- Ierīci aizdodiet tikai personām, kam ir pieredze ar to. Turklāt jānodod lietošanas instrukcija.
- Dažiem zāģēšanas uzdevumiem nepieciešama speciāla apmācība un īpašas prasmes. Ja ir šaubas, vērsieties pie speciālista.
- Lietotājiem, kas ierīci lieto pirmo reizi, jāsaņem instrukcijas, lai iepazītos ar ierīces īpašībām. Savai drošībai apmeklējiet valsts nodrošinātu apmācību kursu par motorzāģiem.
- Kad ierīce netiek izmantota, tā jānovieto tā, lai nevienam neapdraudētu. Nodrošināt pret neatļautu piekļuvi.
- Ierīces lietotājs ir atbildīgs par nelaimes gadījumiem un apdraudējumu citām personām vai to īpašumam.
- Ķēdes zāģi nedrīkst lietot bērni, jaunieši un personas ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai mentālām spējām. Izņēmums ir jaunieši, kas sasnieguši 16 gadu vecumu, apmācību gaitā un speciālista uzraudzībā.
- Ierīces aizdedzes iekārta rada nelielu elektromagnētisko lauku. Ja lietojat sirds stimulatoru vai līdzīgus implantus, pirms ierīces lietošanas konsultējieties ar ārstu, lai nepieļautu veselības apdraudējumu.
- Ievērojiet, ka nepienācīga apkope, neatbilstīgu rezerves daļu izmantošana, vai drošības mehānismu noņemšana vai modificēšana var radīt bojājumus ierīcei un smagus savainojumus ar to strādājošajai personai.

6.2 Individuālie aizsardzības līdzekļi (IAL)

BĪSTAMI

Vienmēr lietojiet individuālos aizsardzības līdzekļus (IAL)!

- Lietojiet aizsargķiveri ar sejas aizsargu vai aizsargbrilles un ausu aizsargus.
- Valkājiet cieši pieguļošu apģērbu ar pretsagriešanas aizsardzību.
- Valkājiet neslidošus drošības apavus.
- Lietojiet aizsargcimdus.
- Nevalkājiet vaļīgu apģērbu, kas var iekerties.
- Nelietojiet šalles, kaklasaites un rotaslietas!
- Garus matus nosedziet ar matu tīkliņu!
- Darbu laikā mežā lieciet galvā aizsargķiveri. Tā pasargās no krītošiem zariem. Regulāri pārbaudiet, vai nav aizsargķivere nav bojāta. Tā jānomaina ne vēlāk kā pēc 5 gadiem. Izmantojiet tikai oriģinālās aizsargķiveres.
- Sejas aizsargs vai aizsargbrilles aiztur zāģskaidas un kokmateriālu šķēpeles. Lai nepieļautu acu savainojumus, strādājot ar ierīci, vienmēr jālieto sejas aizsargs vai aizsargbrilles.
- Vienmēr lietojiet ausu aizsargus. Ierīces radītais troksnis var bojāt dzirdi.
- Valkājiet izturīgus aizsargcimdus no izturīga materiāla, piem., ādas.
- Sausa koka zāģēšanai lietojiet putekļu aizsargmasku. Var rasties zāģēšanas putekļi.

6.3 Glabāšana un transportēšana

- Pirms transportēšanas, arī pirms īsiem posmiem, izslēdziet ķēdes zāģi. Ieslēdziet ķēdes bremzi un uzlieciet ķēdes aizsargu.
- Transportēšanas un glabāšanas laikā lietojiet ķēdes aizsargu.
- Pārvadāšanas laikā (arī transportlīdzekļos) nostipriniet ierīci, lai tā neapgāztos un lai nepieļautu degvielas zudumus, bojājumus vai savainojumus.

- Pārņēsāji ierīci, turot to tikai aiz priekšējā roktura. Vadsliede ir vērsta uz aizmuguri, prom no jūsu ķermeņa (skatīt M att.).
- Turiet karsto skaņas slāpētāju prom no ķermeņa. Pastāv apdedzināšanās risks!
- Pirms novietošanas glabāšanā veiciet ķēdes zāģa tīrīšanu un apkopi.
- Glabājiet ierīci drošā un sausā vietā. Nodrošiniet to arī pret neatļautu piekļuvi.

6.4 Vides drošība

- Nacionālie un/vai komunālie noteikumi var laika ziņā ierobežot troksni izraisītu, ar motoru darbināmu ierīču ierobežošanu. Noskaidrojiet šo informāciju savā komunālajā pārvaldē.
- Ierīci nedrīkst darbināt telpās vai citās slikti vēdināmās vietās. Pastāv nosmakšanas risks indīgu izplūdes gāzu/smēreļas tvaiku dēļ.
- Ja rodas nelabums, galvassāpes vai redzes traucējumi, kā arī reiboņi, darbi nekavējoties jāpārtrauc. Šos simptomus tai skaitā var izraisīt pārāk liela izplūdes gāzu koncentrācija. Zāģēšanas procesa laikā var rasties arī putekļi, piem., koksnes putekļi, izgarojumi un dūmi. Turklāt jānodrošina labāka pieplūdes ventilācija, kā arī putekļu aizsargmaskas lietošana.
- Darbus veiciet tikai diennakts gaišajā laikā.
- Nestrādājiet arī nelabvēlīgos laika apstākļos, piem., lietus vai vēja laikā. Turklāt pastāv paaugstināts negadījumu risks.
- Uzturiet savu darba vietu tīru un kārtīgu.
- Nelaidiet klāt neiesaistītās personas (īpaši bērnus un dzīvniekus) ķēdes zāģa lietošanas laikā vismaz 15 m no darba zonas. Uzmanības novēršanas gadījumā jūs varat zaudēt kontroli pār ierīci.
- Pirms darba sākšanas pārliecinieties, ka bīstamajā zonā neatrodas personas, dzīvnieki vai mantiskas vērtības.
- Neizāģējiet stiepli žogu tuvumā vai vietās, kur mēģināt stieples.
- Sagatavojiet ugunsdzēsamos līdzekļus, ja strādājat vidē, kur iespējama uzliesmošana, piem., sausa zāle utt. Pastāv ugunsbīstamība!

6.5 Iepildiet degvielu

- Benzīns ir ļoti viegli uzliesmojošs. Uzpildot degvielu, nestāviet atklātas uguns tuvumā un nesmēķējiet. Pastāv ugunsbīstamība!
- Uzmaniet, lai neizšļakstītu benzīnu. Benzīns vai ķēdes eļļa nedrīkst nonākt augsnē. Šim nolūkam izmantojiet piemērotus paliktnus.
- Uzpildiet degvielu tikai labi ventilētās zonās. Benzīna tvaiki var viegli uzliesmot vai eksplodēt.
- Pirms degvielas uzpildīšanas izslēdziet motoru un ļaujiet ierīcei atdzist. Ja izliets benzīns, uzreiz satīriet attiecīgās vietas. Nepieļaujiet, ka degviela nonāk uz apģērba, pretējā gadījumā nekavējoties to nomainiet.
- Nepieļaujiet arī ādas un acu saskari ar benzīnu vai smērvielām (eļļu).
- Neieelpojiet benzīna tvaikus/smēreļas tvaikus.
- Pievērsiet uzmanību, vai nav sūces. Ja izplūst benzīns, neie-darbiniet motoru. Pastāv apdegumu risks.
- Atveriet tvertnes vāku uzmanīgi, lai pārspiedienu var lēni izplūst un neizšļakstās benzīns.

6.6 Darbības pirms lietošanas sākšanas

⚠ BRĪDINĀJUMS

Pirms lietošanas sākšanas, kad motors ir izslēgts, veiciet pārbaudes.

Pirms katras ierīces lietošanas un kad tā nokritusi zemē, pārbaudiet, vai tā nav bojāta.

Pārbaudiet, vai visas kustīgās daļas darbojas nevainojami. Daudzu nelaimes gadījumu cēlonis ir slikti apkopti instrumenti. Bojāto detaļu remonts jāveic kvalificētam speciālistam.

Izmantojiet ķēdes zāģi un piederumus tikai atbilstoši šīm norādēm. Turklāt ņemiet vērā darba apstākļus un izpildāmo darbu. Motorizētu instrumentu lietošana citiem, neparedzētiem lietošanas gadījumiem var radīt bīstamas situācijas.

- Regulāri pārbaudiet ķēdes bremze darbderīgumu (priekšējais roku aizsargs, sk. D att.).
- Pārbaudiet, vai vadsliede ir pareizi uzstādīta.
- Pārbaudiet, vai zāģa ķēde ir pareizi nospriegota. Ievērojiet eļļošanas, ķēdes spriegojuma un piederumu nomaiņas norādes. Nelietpratīgi nospriegota vai ieeļļota ķēde var vai nu saplīst, vai arī palielināt atsietiena risku.
- Uzturiet griezējinstrumentus asus un tīrus. Regulāri uzasiniet un nomainiet nodilušās detaļas. Rūpīgi kopti griezējinstrumenti ar asām griezējmalām mazāk iestrēgst un ir vieglāk vadāmi.
- Pārbaudiet, vai akseleratora svira un akseleratora sviras bloķētājs darbojas viegli. Akseleratora svirai jāatgriežas sākuma pozīcijā.
- Pārbaudiet, vai tvertnē ir pietiekami daudz degvielas un ķēdes smēreļas.
- Pārbaudiet, vai rokturi ir tīri, sausi un nebūtu notraipīti ar eļļu un netīrumiem.
- Nekad nestrādājiet vienatnē. Avārijas situācijās jābūt kādam tuvumā.
- Lietojiet ķēdes zāģi tikai tad, ja jūs atrodaties uz stingra, droša un līdzena pamata. Nepieļaujiet nedabisku stāju. Slīdēna pamatne vai nestabilas stāvēšanas virsmas (piem., uz kāpnēm) var izraisīt līdzsvara zaudēšanu vai ķēdes zāģa kontroles zaudēšanu. Ieņemiet stabilu pozīciju un vienmēr saglabājiet līdzsvaru. Tādējādi jūs varat ķēdes zāģi labāk kontrolēt negaidītās situācijās.
- Nestrādājiet ar ķēdes zāģi, atrodoties kokā. Ja ierīci lieto, atrodoties kokā, pastāv savainošanās risks.
- Nekad neizāģējiet virs plecu augstuma.
- Vienmēr turiet ķēdes zāģi ar labo roku aiz aizmugurējā roktura un ar kreiso roku aiz priekšējā roktura (skatīt E att.). Ķēdes zāģa turēšana pretējā darba stājā palielina savainojumu risku, un to nedrīkst pielietot.
- Kad ķēdes zāģis darbojas, sargiet visas ķermeņa daļas no zāģa ķēdes. Pirms ķēdes zāģa iedarbināšanas pārliecinieties, ka zāģa ķēde nekam nepieskaras. Strādājot ar ķēdes zāģi, neuzmanības brīdis var izraisīt to, ka zāģa ķēde aizķer apģērbu vai ķermeņa daļas.
- Nekavējoties izslēdziet ķēdes zāģi, ja konstatējat jūtamas izmaiņas ierīces darbībā.
- Ja ķēdes zāģis ir nonācis saskarē ar akmeņiem, naglām vai citiem cietiem priekšmetiem, nekavējoties izslēdziet motoru un pārbaudiet zāģa ķēdi un vadsliedi, vai nav bojājumu.
- neļaujiet ķēdes zāģim nokrist, nesitiet to pret šķēršļiem un nekad neizmantojiet vadsliedi kā sviru.

- Ar ķēdes zāģi zāģējiet tikai koksnī.
- Zāģējot nospriegotu zaru, rēķinieties ar to, ka šis zars atlēks atpakaļ. Ja spriegojums koksnes šķiedrās atbrīvojas, nospriegotais zars var trāpīt operatoram un / vai atņemt ķēdes zāģa kontroli.
- Ievērojiet īpašu piesardzību, zāģējot pamežu un jaunus kokus. Tīvais materiāls var iekerties zāģa ķēdē un atsisties pret jums vai izsist jūs no līdzsvara.

6.7 Vibrācijas

⚠ BRĪDINĀJUMS

Vibrācijas izraisītais vazospastiskais sindroms ir asinsvadu slimība, kad roku un kāju pirkstu mazie asinsvadi krampjaini saraujas. Tam ir šādi simptomi: Nejutīgums, jutības zudums, kņudēšana, niezēšana, sāpes, spēka mazināšanās, ādas krāsas vai stāvokļa maiņa. Skartās zonas vairs netiek apgādātas ar asinīm, un tādējādi izskatās ārkārtīgi bālas. Bieža vibrējošo instrumentu lietošana personām, kurām ir traucēta asinsrite (piem., smēķētājiem, diabētiķiem), var izraisīt nervu bojājumus. Ja pamanāt neparastus kaitējumus, nekavējoties pabeidziet darbu un vērsieties pie ārsta. Tādēļ ilgstošiem un regulāriem lietotājiem ir ieteicams precīzi novērot savu roku un pirkstu stāvokli. Šim nolūkam ievērojiet šādas norādes, lai mazinātu riskus:

- Tieši aukstā laikā turiet ķermeni, it sevišķi rokas siltumā.
- Regulāri izdariet pārtraukumus un turklāt kustiniet rokas, lai veicinātu asinsriti.
- Ierobežojiet instrumentu ar spēcīgu vibrāciju izmantošanu dienā un sadaliet to uz vairākām dienām. Izstrādāji darba plānu, kas ierobežo vibrāciju slodzi.
- Gādāji par ierīces iespējami mazu vibrāciju, regulāri veicot apkopi un izmantojot ierīces nekustīgās daļas. Nekavējoties nomainiet nolietotās detaļas.
- Regulāri mainiet savu darba stāvokli.
- Ja ierīci biežāk izmanto, jums vajadzētu sazināties ar tuvāko tirdzniecības uzņēmumu un, ja nepieciešams, jāiegādājas antivibrācijas piederumi (rokturi).

6.8 Ķēdes zāģa drošības funkcijas (1. att.)

- Priekšējais rokas aizsargs (1) aizsargā operatora kreiso roku, ja tā noslīd no priekšējā roktura, kamēr ķēdes zāģis darbojas.
- Aizmugurējais rokas aizsargs (12) aizsargā labo roku no saskares ar nomestu vai saplīsušu zāģa ķēdi.
- Ķēdes bremze ir drošības funkcija, kas paredzēta, lai samazinātu atsietena radītus savainojumus, jo darbībā esoša zāģa ķēde tiek apturēta milisekundēs. To aktivizē no priekšējā roku aizsarga atsietena gadījumā.
- Akseleratora sviras bloķētājs (9) novērš motora nejaušo pātrināšanu. Akseleratora sviru var nospiegt tikai tad, ja ir nospiežs akseleratora sviras bloķētājs.
- Robotais atbalsts (15) darba laikā atbalsta motorzāģi pret kokmateriālu. Nekad nestrādāji bez robotā atbalsta, citādi ķēdes zāģis var paraut operatoru uz priekšu. Lietojiet roboto atbalstu, lai zāģētu koka stumbrus vai biežus zarus. Robotā atbalsta lietošana paaugstina darba drošību, samazina personīgo slodzi darba laikā un mazina arī vibrācijas. Robotajam atbalstam vienmēr ķēdes zāģa lietošanas laikā jābūt pieliktam pie koka stumbra. Izmantojot aizmugurējo rokturi, spiediet roboto atbalstu pie koka stumbra. Lai zāģētu, spiediet priekšējo rokturi zāģējuma līnijas virzienā. Ja nepieciešams, robotais atbalsts jāpārliet nākamā zāģējuma vadīšanai.

6.9 Piesardzības pasākumi pret atsietenu

⚠ BRĪDINĀJUMS

Darba laikā uzmanieties no ierīces atsietena. Pastāv savainošanās risks. Atsietenus var novērst, ievērojot piesardzību un pareizu zāģēšanas tehniku.

- Saskare ar slīdes smaili dažos gadījumos var radīt negaidītu uz aizmuguri vērstu reakciju, kad vadslīde tiek sist uz augšu un operatora virzienā (O att.).
- Atsietens var rasties, ja vadslīdes smaile saskaras ar kādu priekšmetu vai ja koksne lokās un zāģa ķēde iestrēgst zāģējumā.
- Pirms zāģa ķēdi ievada zāģējuma zonā, var notikt motorzāģa novirze uz sāniem vai lēkāšana.
- (Ievēribai! Palielināts atsietena risks!)
- Zāģa ķēdes iestrēgšana pie vadslīdes augšmalas var strauji atsist ķēdes zāģi operatora virzienā (J att.).
- Zāģa ķēdes iestrēgšana pie vadslīdes apakšmalas var strauji pavilkt ķēdes zāģi prom no operatora (K att.).
- Esiet īpaši uzmanīgi, kad ķēdes zāģa ķēdi zāģēšanas turpināšanai ieviejojat jau sāktā zāģējumā.
- Nezāģēji zarus vai koka gabalus, kas zāģēšanas procesā var mainīt savu stāvokli vai kuriem zāģēšanas procesā zāģējums aizveras.
- Katra šāda reakcija var izraisīt to, ka jūs zaudējat kontroli pār zāģi un varat gūt smagas traumas. Nepaļaujaties vienīgi uz ķēdes zāģi iebūvētajiem drošības mehānismiem. Kā ķēdes zāģa lietotājs veiciet dažādus pasākumus, lai varētu strādāt bez nelaimes gadījumiem un savainojumiem.

Atsietens ir nepareizas vai kļūdainas lietošanas sekas. To var novērst, veicot piemērotus piesardzības pasākumus, kā aprakstīts turpinājumā:

- Turiet zāģi ar abām rokām, turklāt ar īkšķi un pirkstiem aptverot ķēdes zāģa rokturus. Noviejojiet ķermeni un rokas tādā pozīcijā, kurā jūs varat pretoties atsietena spēkiem. Ja veicat piemērotus pasākumus, operators var savaldīt atsietena spēkus. Nekad neatlaidiet ķēdes zāģi (skatīt E att.).
- Nepieļaujiet neraksturīgu stāju un nezāģēji virs plecu augstuma. Tādējādi novērš nejaušu saskari ar slīdes smaili un nodrošina ķēdes zāģa labāku kontroli negaidītās situācijās.
- Vienmēr izmantoji ražotāja norādītās rezerves slīdes un zāģa ķēdes. Nepareizas rezerves slīdes un zāģa ķēdes var radīt zāģa ķēdes plīšanu un/vai atsietenu.
- Ievērojiet ražotāja norādes par asināšanu un zāģa ķēdes apkopi. Pārāk zemu izvietoti dziļuma ierobežotāji palielina atsietena tendenci.
- Nezāģēji ar asmens smaili. Pastāv atsietena risks.
- Pirms darba sākšanas pārliedinieties, ka zāģēšanas zonā neatrodas naglas vai metāla detaļas. Īpaši pievērsiet uzmanību naglām vai dzelzs gabaliem zāģēšanas zonā. Esiet arī uzmanīgs, zāģējot cietkoksni, kurā ķēde var iesprūst. Tas var radīt atsietenu.
- Sāciet zāģējumu ar pilnu spēku un zāģēšanas laikā zāģi vienmēr darbiniet ar maksimālo ātrumu.
- Gādāji, lai uz zemes neatrastos priekšmeti, uz kuriem varat paklupt.

6.10 Atlikušie riski

⚠ BĪSTAMI

SAVAINOŠANĀS RISKS!

Kontakts ar zāga ķēdi var radīt nāvējošus grieztus savainojumus.

Nekad ar rokām neaiztieci darbojošos zāga ķēdi.

ATSITIENA RISKS!

Atsitiens var radīt nāvējošus grieztus savainojumus.

APDEDZINĀŠANĀS RISKS!

Darbošanās laikā ķēde un vadsliede sakarst.

7. Tehniskie dati

Svars bez degvielas,
bez zāģēšanas komplekta apm. 5,6 kg
Svars bez degvielas,
bez zāģēšanas komplektu apm. 6,8 kg
Degvielas tvertne apm. 550 cm³ (0,55 l)
Ķēdes smērvielas tvertne apm. 260 cm³ (0,26 l)

Izmantojamais zāģēšanas garums* 44 cm
Vadsliede 45 cm (18")

Maks. ķēdes ātrums 22,1 m/s
Ķēdes solis 8,25 mm (0,325")
Dzenošā locekļa biezums 1,5 mm (0,059")
Zāga ķēdes tips KANGXING
(iepriekš iemontēta) 325-058-72
Vadsliedes tips KANGXING
(iepriekš iemontēta) BE18-72-5810P
Ķēzrāta zobu skaits / solis 7 zobi / 8,255 mm (0,325")

Motora darba tilpums 53 cm³
Maks. motora jauda saskaņā ar ISO 7293 2,0 kW
Apgriezienu skaits tukšgaitā n_0 3100 ± 300 min⁻¹
Apgriezienu skaits n_{max} 11500 min⁻¹
Aizdedzes svece L8RTC

* Faktiskais griešanas garums var būt mazāks par norādīto griešanas garumu.

Trokšņa vērtības bija noteiktas atbilstoši standarta ISO 22868 prasībām.

Troksnis

Skaņas spiediena līmenis L_{pA} 98,3 dB
Kļūda K_{pA} 3 dB
Izmērītais skaņas jaudas līmenis L_{WA} 114,0 dB
Garantētais skaņas jaudas līmenis L_{WA} 117,0 dB
Kļūda K_{WA} 3 dB

Trokšņa emisijas dati atbilstoši Vācijas Likumam par ražojumu drošību (ProdSG) vai EK Mašīnu direktīvai: Skaņas spiediena līmenis darba vietā var pārsniegt 80 dB.

Šajā gadījumā operatoram ir nepieciešami trokšņu aizsardzības pasākumi (piem., piemērotu un šim nolūkam paredzētu ausu aizsargu lietošana, kā arī regulāru pārtraukumu izdarīšana).

Vibrāciju vērtības bija noteiktas atbilstoši standarta ISO 22867 prasībām.

Vibrācija

Vibrācijas vērtība pie aizmugurējā roktura 6,4 m/s²
Vibrācijas vērtība pie priekšējā roktura 6,69 m/s²
Kļūda K 1,5 m/s²

⚠ BRĪDINĀJUMS

Nepieļaujiet vibrāciju risku, piem., Reino slimību (asinsrites traucējumus), bieži pārtraucot darbu un, piem., saburzējot rokas.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Faktiski esošā vibrāciju emisijas vērtība ierīces lietošanas laikā var atšķirties no tās, kas norādīta lietošanas instrukcijā vai kuru norādījis ražotājs. To var izraisīt šādi ietekmes faktori, kas jāievēro pirms katras lietošanas vai lietošanas laikā:

- Vai ierīci izmanto pareizi
- Vai materiāla zāģēšanas veids, vai kā tas tiek apstrādāts, ir pareizs.
- Vai ierīces lietošanas stāvoklis ir kārtībā
- Griezējinstrumenta asuma stāvoklis vai pareizais griezējinstrumenta
- Vai rokturi, ja nepieciešams, opcionāli vibrācijas rokturi ir uzstādīti, un tie ir nostiprināti pie ierīces korpusa.

8. Pirms lietošanas sākšanas

- Atveriet iepakojumu un uzmanīgi izņemiet ierīci.
- Noņemiet iepakojuma materiālu, kā arī iepakojuma un transportēšanas stiprinājumus (ja tādi ir uzstādīti).
- Pārbaudiet, vai piegādes komplekts ir pilnīgs.
- Pārbaudiet, vai ierīce un piederumi transportēšanas laikā nav bojāti.
- Ja iespējams, uzglabājiet iepakojumu līdz garantijas termiņa beigām.

IEVĒRĪBAI

Ierīce un iepakojuma materiāls nav rotaļlietas! Bērni nedrīkst rotaļāties ar plastikāta maisiņiem, plēvēm un sīkām detaļām! Pastāv norišanas un nosmakšanas risks!

- Noņemiet īso instrukciju no startera auklas (4)

8.1 Degvielas sajaukšana

Motors jādarbina ar degvielas maisījumu no benzīna un motorēļas.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Nepieļaujiet tiešu ādas saskari ar degvielu un degvielas tvaiku ieelpošanu.

Izmantojiet tikai bezsvina benzīna (min. POS 95) un speciālas divtaktu motoreļļas (JASO FD/ISO - L - EGD) maisījumu. Sajauciet degvielas maisījumu saskaņā ar degvielas sajaukšanas tabulu.

Klātpievienotajā maisīšanas tvertnē (30) ielejiet pareizo benzīna un divtaktu motoreļļas daudzumu (sk. "Degvielas sajaukšanas tabula"). Pēc tam maisīšanas tvertni (30) kārtīgi sakratiet.

8.1.1 Degvielas sajaukšanas tabula

Sajaukšanas metode: 40 daļas benzīna uz 1 daļu eļļas

Benzīns divtaktu motoreļļa

0,5 litri..... 12,5 ml

8.2 Iepildiet degvielu

⚠ BRĪDINĀJUMS

Iepildiet degvielu tikai tad, kad motors ir izslēgts un atdzisis. Pastāv ugunsbīstamība!

- Pirms iepildīšanas vienmēr notīriet zonu ap degvielas tvertnes vāciņu (13), lai degvielas tvertnē neiekļūtu netīrumi. Šim nolūkam izmantojiet sausu, neplūksnājošu drānu.
- Nolieciet ierīci uz sāniem tā, lai degvielas tvertnes vāciņš (13) būtu vērsts uz augšu.
- Grieziet degvielas tvertnes vāciņu (13) pretēji pulksteņrādītāju virzienam un atveriet to. Degvielas tvertnes vāciņš (13) ir savienots ar degvielas tvertni ar fiksatoru, tāpēc nevar nokrist.
- Iepildiet degvielas maisījumu degvielas tvertnē. Iepildīšanas laikā neizšļakstiet degvielu un nepiepildiet degvielas tvertni pilnu līdz malām.
- Nekavējoties saslaukiet izlijušo degvielu.
- Grieziet degvielas tvertnes vāciņu (13) pulksteņrādītāju virzienā, lai to aizvērtu.

NORĀDE

Pēc katras degvielas iepildes pārbaudiet arī ķēdes eļļu.

8.3 Ķēdes eļļas iepilde

⚠ BRĪDINĀJUMS

Iepildiet zāģa ķēdes eļļu tikai tad, kad motors ir izslēgts un atdzisis. Pastāv ugunsbīstamība!

Nekad nestrādādiet bez ķēžu eļļošanas sistēmas! Ja zāģa ķēde darbojas bez eļļas, zāģēšanas komplekts īsā laikā kļūs nesalabojams.

Pirms darba vienmēr pārbaudiet ķēžu eļļošanas sistēmu.

NORĀDE

Izmantojiet tikai zāģa ķēdes eļļu. Ieteicams izmantot eļļu, kas bioloģiski noārdās. Neizmantojiet vecu eļļu, motoreļļu utt. Darba laikā pārbaudiet, vai ķēžu eļļošanas sistēma darbojas.

- Pirms iepildīšanas vienmēr notīriet zonu ap ķēdes eļļas tvertnes vāciņu (14), lai ķēdes eļļas tvertnē neiekļūtu netīrumi. Šim nolūkam izmantojiet sausu, neplūksnājošu drānu.
- Nolieciet ierīci uz sāniem tā, lai ķēdes eļļas tvertnes vāciņš (14) būtu vērsts uz augšu.
- Grieziet ķēdes eļļas tvertnes vāciņu (14) pretēji pulksteņrādītāju virzienam un atveriet to. Ķēdes eļļas tvertnes vāciņš (14) ir savienots ar ķēdes eļļas tvertni ar fiksatoru, tāpēc nevar nokrist.
- Iepildiet komplektā ietilpstošo bioloģisko ķēdes eļļu ķēdes eļļas tvertnē. Iepildīšanas laikā neizlaistiet ķēdes eļļu un nepiepildiet ķēdes eļļas tvertni pilnu līdz malām.
- Nekavējoties saslaukiet izlijušo ķēdes eļļu.

- Grieziet ķēdes eļļas tvertnes vāciņu (14) pulksteņrādītāju virzienā, lai to aizvērtu.

8.4 Zāģa ķēdes spriegošana un pārbaude

⚠ BRĪDINĀJUMS

Valkājiet aizsargcimdus! Savainošanās risks asu zāģa zobu dēļ!

Pirms lietošanas sākšanas regulāri pārbaudiet ķēdes spriegojumu.

- Pirms spriegošanas abi stiprinājuma uzgriežņi (20) nedaudz jāatskrūvē ar aizdedzes sveces atslēgu (31).
- Grieziet ķēdes spriegošanas skrūvi (21) pulksteņrādītāju virzienā, izmantojot rievass skrūvgriezi (31), lai palielinātu spriegojumu.
- Pievelciet abus stiprinājuma uzgriežņus (20) ar aizdedzes sveces atslēgu (31).
- Zāģa ķēdei (17) jāatrodas asmens apakšpusē. Pārbaudiet, vai zāģa ķēdi (17) (ar atlaistu ķēdes bremzi, priekšējo roku aizsargu (1) vilkt uz aizmuguri) ar roku var pārvilkt pār vadsliedi (16).

NORĀDE

Jauna zāģa ķēde (17) izstiepijas un ir biežāk jānospriego.

9. Lietošanas sākšana

⚠ UZMANĪBU

Ievērojiet likumdošanas prasības attiecībā uz skaņas izolācijas noteikumiem.

Darba norādījumi

Pirms izmantošanas iepazīstieties ar ķēdes zāģa lietošanu.

Tiek norādīts, ka pirms ķēdes zāģa katras lietošanas reizes vai pēc nokrišanas, tā rūpīgi jāpārbauda, vai nav iespējama bojājumu.

Ja konstatē kādus bojājumus, tie nekavējoties jānovērš pašiem vai pilnvarotam servisa centram. Pirms ķēdes zāģa lietošanas sākšanas pārbaudiet šādus punktus:

- Vadsliedes pareizā pozīcija
- Montāžas / griešanās virziens, nevainojama (asa) zāģa ķēde
- Zāģa ķēdes spriegojums (jaunai ķēdei pārbaudiet vairākas reizes un piergulējiet)
- Ķēdes eļļošanas sistēmas darbība
- Ķēdes bremzes darbība
- Sajūga darbība (nav ķēdes kustības tukšgaitā)
- Degvielas padeves sistēmas hermētiskumu
- aizsargmehānismu un zāģēšanas mehānisma nevainojamu stāvokli un pilnu komplektāciju
- visu skrūvsvienojumu fiksāciju
- Visu kustīgo daļu gaitas vieglumu

NORĀDE

Ķēdes zāģim nav palaišanas gāzes bloķētāja.

9.1 Motora iedarbināšana

⚠ IEVĒRĪBAI

Startera auklu (4) vienmēr velciet taisnā virzienā. Stingri turiet startera auklas (4) rokturi, kad startera aukla (4) atkal ievielkas. Nekad neļaujiet startera auklai (4) atlēkt atpakaļ.

9.1.1 Auksta motora iedarbināšana

⚠ BRĪDINĀJUMS

Ieslēdziet ķēdes bremzi pirms katras lietošanas sākšanas (spiediet roku aizsargu (1) uz priekšu).

⚠ IEVĒRĪBAI

Nekad neļaujiet startera auklai (4) ātri atvirzīties atpakaļ. Tas var radīt bojājumus.

- Noņemiet pārsegu (27) no vadsliedes (16).
- Novietojiet ķēdes zāģi uz stabilas un līdzenas pamatnes. Turklāt zāģa ķēde (17) nedrīkst skart pamatni.
- Spiediet priekšējo roku aizsargu (1) uz priekšu, līdz tas nofiksejas. Zāģa ķēde (17) tiek nosprostota ar ķēdes bremzi.
- 6 reizes nospiediet degvielas sūkni "Primer" (7).
- Izvelciet aukstās palaišanas sviru (gaisa vārsts) (8) .
- Ievietojiet apava purngalu aizmugurējā roku aizsargā (12) (sk. C att.).
- Turiet ķēdes zāģi aiz priekšējā roktura (2) un lēnām velciet startera auklu (4), līdz ir jūtama pirmā pretestība.
- Tagad strauji pavelciet startera auklu (4), līdz motors iedarbinās. Ja motors neiedarbinās, atkārtojiet procesu. Kamēr ir izvilktā aukstās palaišanas svira (gaisa vārsts) (8) , motors iedarbinās tikai uz īsu brīdi un atkal noslāpst.
- Tiklīdz motors ir noslāpis, kopā nospiediet akseleratora sviras bloķētāju (9) un akseleratora sviru (10). Aukstās palaišanas svira (gaisa vārsts) (8) automātiski pārlec darba pozīcijā "Iesildīta motora palaišana".
- Tagad atkārtoti strauji pavelciet startera auklu (4), līdz motors iedarbinās.

Ja motors nesāk darboties arī pēc vairākiem mēģinājumiem, izlasiet nodaļu "Traucējumu novēršana".

NORĀDE

Augstas ārējās temperatūras gadījumā var gadīties, ka arī auksts motors jāiedarbina bez gaisa vārsta!

- Atbrīvojiet ķēdes bremzi, pavelkot uz aizmuguri priekšējo roku aizsargu (1) (sk. D att.). **UZMANĪBU!** Ķēdes bremze tagad ir atbrīvota. Ja akseleratora svira (10) tiek darbināta kopā ar akseleratora sviras bloķētāju (9), iedarbojas zāģa ķēde (17).

9.1.2 Silta motora iedarbināšana

(Ierīce bija apstādināta mazāk nekā 15–20 minūtes.)

⚠ BRĪDINĀJUMS

Ieslēdziet ķēdes bremzi pirms katras lietošanas sākšanas (spiediet roku aizsargu (1) uz priekšu).

- Spiediet priekšējo roku aizsargu (1) uz priekšu, līdz tas nofiksejas. Zāģa ķēde (17) tiek nosprostota ar ķēdes bremzi.

- 6 reizes nospiediet degvielas sūkni "Primer" (7).
- Aukstās palaišanas svira (gaisa vārsts) (8) silta motora iedarbināšanai nav jāizvelk.
- Ievietojiet apava purngalu aizmugurējā roku aizsargā (12) (sk. C att.).
- Turiet ķēdes zāģi aiz priekšējā roktura (2) un lēnām velciet startera auklu (4), līdz ir jūtama pirmā pretestība.
- Tagad strauji pavelciet startera auklu (4). Ierīcei vajadzētu sākt darboties pēc 1–2 vilkšanas kustībām. Ja ierīce joprojām nesāk darboties pēc 6 vilkšanas kustībām, atkārtojiet procesu, kas aprakstīts nodaļā "Auksta motora iedarbināšana".

9.2 Motora izslēgšana

9.2.1 Avārijas izslēgšanas darbību secība

Ja ir nepieciešams nekavējoties apturēt ierīci, nospiediet ieslēgšanas / izslēgšanas slēdzi (6) pozīcijā "OFF" un turiet to nospiestu šajā pozīcijā, līdz motors būs pilnīgi apstādinātā stāvoklī.

9.2.2 Normāla darbību secība

- Atlaidiet akseleratora sviru (10). Motors pārslēdzas uz tukšgaitas ātrumu.
- Nospiediet ieslēgšanas / izslēgšanas slēdzi (6) pozīcijā "OFF" un turiet to nospiestu šajā pozīcijā, līdz motors būs pilnīgi apstādinātā stāvoklī.

9.3 Darbība tukšgaitā

⚠ IEVĒRĪBAI

Tukšgaitā zāģa ķēdei (17) jāstāvē. Ja zāģa ķēde griežas (17), jāneregulē apgriezienu skaits tukšgaitā!

NORĀDE

Ja zāģa ķēde (17) kustas tukšgaitā vai motors noslāpst akseleratora sviras atlaišanas gadījumā, tad jāveic karburatora iestatījums (sk. nodaļu "Karburatora iestatījumu apkope").

- Paceliet ķēdes zāģi.
- Ar kreiso roku noturiet priekšējo rokturi (2).
- Ar labo roku noturiet aizmugurējo rokturi (11). Turklāt delnas spilventiņš atrodas uz akseleratora sviras bloķētāja (9) un rādītājpirksts nospiež akseleratora sviru (10) (sk. E att.).
- Pēc akseleratora sviras (10) vienreizējas nospiešanas motors darbojas tukšgaitā.
- Ļaujiet motoram īslaicīgi iesilt.

9.4 Ķēžu eļļošanas sistēmas pārbaude un regulēšana

⚠ IEVĒRĪBAI

- Nekad nestrādāji bez ķēžu eļļošanas sistēmas! Ja zāģa ķēde darbojas bez eļļas, zāģēšanas komplekts īsā laikā kļūs nesalabojams.
- Pirms darba vienmēr pārbaudiet ķēžu eļļošanas sistēmu.

Norāde

Izmantojiet tikai zāģa ķēdes eļļu, ieteicams tādu, kas bioloģiski noārdās. Neizmantojiet vecu eļļu, motoreļļu utt.

Darba laikā pārbaudiet, vai ķēžu eļļošanas sistēma darbojas.

Darba laikā ķēdes zāģi ar vidēju apgriezību skaitu turiet virs nozāģēta celma vai piemērota paliktņa. Ja eļļošana ir pietiekama, uz celma vai paliktņa veidojas neliela eļļas kārtiņa (sk. F att.).

- Ja nepieciešams, ķēžu eļļošanas sistēmas padeves daudzumu var palielināt vai samazināt ar eļļas regulēšanas skrūvi (19).
- Šim nolūkam izmantojiet komplektā ietilpstošo rievu skrūvgriezi (31).
 - Vispirms piespiediet un tad grieziet eļļas regulēšanas skrūvi (19) pulksteņrādītāju virzienā, lai samazinātu ķēžu eļļošanas sistēmas padeves daudzumu.
 - Vispirms piespiediet un tad grieziet eļļas regulēšanas skrūvi (19) pretēji pulksteņrādītāju virzienam, lai palielinātu ķēžu eļļošanas sistēmas padeves daudzumu.

9.5 Ķēdes bremzes pārbaude

⚠ BRĪDINĀJUMS

Ķēdes bremze jāpārbauda pirms katras lietošanas.

Atsitiena gadījumā zāģa ķēde nobremzē zāģa ķēdi.

- Pārliecinieties, vai priekšējais roku aizsargs (1) nav netīrs un ir brīvi kustīgs.
- Iedarbiniet ķēdes zāģi un paātriniet zāģa ķēdi līdz pilnam ātrumam (droselēšanas atvēršana līdz galam), kā aprakstīts 9.1. punktā.
- Zāģa ķēdei darbojoties, aktivizējiet priekšējo roku aizsargu (1). Zāģa ķēdei darbojoties ar maksimālo ātrumu, ķēdes bremzei zāģa ķēde jānobremzē un jābloķē.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Palielināts motora apgriezību skaits pārāk ilgu laiku ar bloķētu ķēdes bremzi bojā motoru un ķēdes piedziņu.

Ja zāģa ķēde tomēr griežas (17), sazinieties ar klientu apkalpošanas dienestu.

10. Pamata darba norādījumi par koku gāšanas darbiem

⚠ BRĪDINĀJUMS

Savainošanās risks!

Zāģēšanas un koku gāšanas darbus un visus ar to saistītos darbus drīkst veikt tikai kvalificētas un apmācītas personas.

Norāde

Nemiet vērā valstī specifiskos noteikumus par koku gāšanas darbiem un iegūstiet informāciju vietējās iestādēs.

- Raugiet, lai krītoši zari un koki nevienam nevarētu nodarīt kaitējumu.
- Darba zonā uzturas tikai ar koku gāšanu nodarbinātās personas.
- Darba zonai pie balķa jābūt brīvai un sakārtotai, lai strādājošie varētu stabili stāvēt.
- Evakuācijas ceļiem jābūt brīviem un sakārtotiem, lai ātri varētu pamest darba zonu.
- Neveiciet koku gāšanas darbus spēcīgā vējā, sliktos laika apstākļos vai sliktas redzamības apstākļos.

- Attālumam līdz nākamajai darba vietai jābūt vismaz 2 1/2 koku garumā.

10.1 Izmantošana un apstrāde

- Neiedarbiniet ierīci, pirms vadsliede (16), zāģa ķēde (17) un ķēdes zvaigznītes pārsegs (22) nav pareizi uzmontēti.
- Neizāģējiet kokus, kas atrodas uz zemes, resp., nemēģiniet zāģēt saknes, kas sniedzas ārā no zemes. Nekādā gadījumā nepieļaujiet, ka zāģa ķēde (17) iegrimst augsnē, citādi zāģa ķēde (17) uzreiz kļūs neasa.
- Ja aiz pārskatīšanās aizskarat ar ierīci kādu cietu priekšmetu, uzreiz izslēdziet motoru un pārbaudiet, vai ierīce nav bojāta.
- Rūpīgi veiciet ierīces apkopi. Pārbaudiet, vai kustīgās daļas nevainojami darbojas un neiestrēgst, vai daļas nav salūzušas vai nav bojātas tā, ka ir traucēta ierīces darbība. Pirms ierīces izmantošanas lieciet bojātās daļas salabot. Daudzu negadījumu cēlonis ir ierīču nepietiekama apkope.
- Uzturiet griezējinstrumentus asus un tīrus. Rūpīgi kopti griezējinstrumenti ar asām griezējmalām mazāk iestrēgst un ir vieglāk vadāmi.
- Ja notiek nosprostošanās starp zāģējamo materiālu un zāģa ķēdi, tad nekavējoties to izslēdziet. Nogaidiet, līdz zāģa ķēde būs apstādinātā stāvoklī. Noņemiet aizdedzes sveces uzgali un uzvelciet pret griezumiem izturīgus cimdus, lai atbrīvotu nosprostojumu.
- Ja jānoņem vadsliede (sliede), sekojiet norādēm, kā aprakstīts nodaļā "Montāža". Pēc nosprostojuma likvidēšanas un atkārtotas montāžas jāveic izmēģinājuma darbība. Ja turklāt konstatē vibrācijas vai mehāniskus trokšņus, pārtrauciet darbu un vērsieties pilnvarotā servisa centrā. Ja šī bīstamība biežāk rodas, mēs iesakām iziet apmācības.
- Ierīces apkopi drīkst veikt tikai kvalificēts personāls. Izmantojiet tikai ražotāja ieteiktās oriģinālās rezerves daļas.

10.2 Aizzāģējuma izveidošana

Norāde

Koka gāšanas ierobs nosaka gāzamā koka krišanas virzienu. Izveidojiet koka gāšanas ierobu taisnā leņķī pret krišanas virzienu.

Zāģējiet pēc iespējas tuvāk zemei.

Atbalstiet ķēdes zāģi ar robotu atbalstu (15).

10.2.1 Krišanas virziena noteikšana - ar atzīmi uz ierīces (G att.)

Ķēdes zāģim ir koka gāšanas marķējums (35), kas palīdz, novietojot motorzāģi.

Pielieciet ķēdes zāģi pie balķa. Koka gāšanas marķējums (35) parāda iespējamo koka krišanas virzienu.

10.2.2 Aizzāģējuma izveidošana (H att.)

- Vispirms sāciet ar koka gāšanas ieroba A zāģēšanu. Koka gāšanas ieroba dziļumam jābūt apm. 1/4 no koka diametra un 45°- 60° leņķī.

10.2.3 Krišanas virziena pārbaude (I att.)

Ķēdes zāģi ar vadsliedi (16) ielieciet koka gāšanas ieroba pēdā. Koka gāšanas marķējums (35) parāda iespējamo krišanas virzienu.

Ja nepieciešams, koka gāšanas ierobs atbilstoši jāpiezāģē.

10.3 Gāšanas zāģējuma izpildīšana (H att.)

- Gāšanas zāģējumu B veidojiet apm. par 2-3 cm augstāk nekā koka gāšanas ieroba horizontālo zāģējumu A. Raugiet, lai gāšanas zāģējums B tiktu izpildīts precīzi horizontāli.
- Pirms gāšanas zāģējuma B atstājiat apm. 1/10 no koka diametra, lūzuma joslu C. Lūzuma josla C vada koku līdz pamatnei kā šarnīrs un nodrošina to pret priekšlaicīgu nokrišanu.

BRĪDINĀJUMS

Negadījumu risks!

Nekādā gadījumā nezāģējiet lūzuma joslu C gāšanas zāģējuma B laikā, citādi koks var krist neparedzamā virzienā! Jābūt gatavam, ka koks krītot nekontrolēti var „uzslīdēt” uz zāģējuma.

Jābūt gatavam, ka koks, atsitoties pret pamatni, var nekontrolēti var „lekt” kādā virzienā.

- Lai novērstu, ka ķēdes zāģis iesprūst gāšanas zāģējumā B, vienlaikus gāšanas zāģējumā B iedzeniet alumīnija vai plastmasas ķīli. Neizmantojiet dzelzs ķīlus.

IEVĒRĪBAI

Mantas bojājums!

Raugiet, lai ķīlis nesaskartos ar zāģa ķēdi (17). Tādējādi var stipri bojāt ierīci.

10.4 Atzarošanas darbi

- Nemiet vērā bīstamību zaru atšķiršanās dēļ.
- Nestāviet uz balķa, kuru atzarojat.
- Nezāģējiet ar slīdes smaili.
- Nekad vienā reizē nezāģējiet vairākus zarus.
- Pēc iespējas atzarošanas laikā atbalstiet ķēdes zāģi ar robotu atbalstu (15).
- Raugiet, lai zāģējuma galā ķēdes zāģis var atgriezties, pateicoties savam svaram. Tas vairs netiek noturēts zāģējumā, tāpēc noturiet to.
- Veicot atzarošanu, nostājieties stingrā, stabilā un drošā pozīcijā.

10.4.1 Atzarošanas darbi pa posmiem

Saīsiniet garus vai resnus zarus, pirms nozāģēt tos pavisam (skatīt N att.). Citādi zāģa ķēde (17) var viegli iestrēgt.

11. Nospriegota koka apstrāde

Noteikti jāievēro pareiza nospriegota koka apstrādes secība. Citādi zāģa ķēde (17) var iestrēgt vai iespējams atsitiens.

Nospriegota koksne vienmēr vispirms jāiezāģē spiešanas pusē. Tikai pēc tam var veikt atdalīšanas zāģējumu vilkšanas pusē.

Tā tiek novērsta zāģa ķēdes (17) iesprūšana.

IEVĒRĪBAI

Mantas bojājums!

Gulošs koks zāģējuma vietas apakšpusē nedrīkst pieskarties zemei, citādi zāģa ķēde (17) var tikt bojāta.

Atsitiens (J att.)

- Zāģa ķēdei (17) iestrēgstot pie vadsliedes augšmalas (16), ķēdes zāģis var strauji atsisties operatora virzienā.

Ievilkšana (K att.)

- Zāģa ķēdei (17) iestrēgstot pie vadsliedes apakšmalas (16), ķēdes zāģis var strauji rauties prom no operatora.

Drošs darbs

- Vienmēr turiet ierīci labā lietošanas stāvoklī, lai nepieļautu traumas.
- Ja ierīce nokritusi, pārbaudiet, vai tai nav redzamu bojājumu vai defektu.
- Nekad nelietojiet ierīci, ja stāvat uz kāpnēm vai uz nestabilas virsmas.
- Neveiciet nepārdomātu zāģējumu. Tas var apdraudēt jūs un citas personas.
- Regulāri mainiet savu darba stāvokli. Ilgāk lietojot ierīci, iespējami plaukstu asinsrites traucējumi vibrāciju dēļ. Taču lietošanas ilgumu var pagarināt, izmantojot piemērotus cimdus vai veicot regulārus pārtraukumus. Ja jums ir nosliece uz asinsrites traucējumiem, ja ir zema āra temperatūra vai lietojot lielu satveršanas spēku darba laikā, lietošanas ilgums samazinās.

11.1 Koka stumbrs ir izliekts uz leju

- Vispirms izveidojiet atslogošanas zāģējumu 1 (apm. 1/3 no stumbra diametra) spiediena pusē (sk. L att.).
- Tad veiciet nozāģēšanu 2 (apm. 2/3 no stumbra diametra) vilkšanas pusē (sk. L att.).

11.2 Koka stumbrs ir izliekts uz augšu

- Vispirms izveidojiet atslogošanas zāģējumu 1 (apm. 1/3 no stumbra diametra) spiediena pusē (sk. L att.).
- Tad veiciet nozāģēšanu 2 (apm. 2/3 no stumbra diametra) vilkšanas pusē (sk. L att.).

12. Transportēšana

- Transportēšanas laikā vienmēr izmantojiet vadsliedes pārsegu (27).
- Pirms transportēšanas, arī pirms īsiem posmiem, izslēdziet ķēdes zāģi. Pārvadāšanas laikā (arī transportlīdzekļos) nostipriniet ierīci, lai tā neapgāztos un lai nepieļautu degvielas zudumus, bojājumus vai savainojumus.
- Pārnesāji ierīci, turot to tikai aiz priekšējā roktura (2). Vadsliede ir vērsta uz aizmuguri, prom no jūsu ķermeņa (skatīt M att.).
- Turiet karsto skaņas slāpētāju prom no ķermeņa. Pastāv apdedzināšanās risks!

13. Tīrīšana un apkope

Visas norādes attiecībā uz apkopi un tīrīšanu jāveic regulāri vai ik dienu un pirms katras lietošanas sākšanas. Nelietpratīga apkope var radīt nopietnus materiālos zaudējumus vai miesas bojājumus. Ja šos darbus lietotājs nevar patstāvīgi izpildīt, jāvēršas tirdzniecības uzņēmumā.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Savainošanās risks!

Pirms tīrīšanas darbiem izslēdziet ierīci un atvienojiet aizdedzes sveces uzgali (34).
(skatīt 13.4. nodaļu „Aizdedzes sveces apkope”).

Norāde

Ierīce pamatīgi jānotīra pēc katras lietošanas.

Tīrīšanas un apkopes darbus veiciet tikai tadā apmērā, kā aprakstīts šajā lietošanas instrukcijā. Pārējie darbi jāveic speciālistiem.

Regulāri jāveic apkopes darbi (skatīt nodaļu „Apkopes intervāli”).

13.1 Motora bloka tīrīšana

⚠ BRĪDINĀJUMS

Apdedzināšanās risks!

Neaiztieciet karstu skaņas slāpētāju, cilindru vai dzesētājrībus.

- Uzturiet aizsargmehānismus, gaisa spraugas un motora korpusu tīru no putekļiem un netīrumiem, cik vien tas ir iespējams. Turklāt izpūtiet ar zema spiediena saspiestu gaisu.
- Regulāri tīriet ierīci ar mitru drānu un mazliet mazgāšanas līdzekli. Uzmaniet, lai ūdens nevarētu iekļūt ierīces iekšienē.

13.2 Gaisa filtra tīrīšana

Netīri gaisa filtri niecīgās, karburatoram pievadītās gaisa plūsmas rezultātā samazina motora jaudu.

Tādēļ ir nepieciešama regulāra pārbaude. Gaisa filtru (33) vajadzētu regulāri pārbaudīt un pēc vajadzības tīrīt.

Ļoti putekļaina gaisa gadījumā gaisa filtrs (33) jāpārbauda biežāk.

- Atbrīvojiet gaisa filtra pārsegu noslēgu (5), griežot pretēji pulksteņrādītāja virzienam.
- Noņemiet gaisa filtra pārsegu (3).
- Noņemiet gaisa filtru (33).
- Tīriet gaisa filtru (33), to izdauzot vai izpūšot (ar saspiestu gaisu).

Salikšanu veic apgrieztā kārtībā.

⚠ IEVĒRĪBAI

Nekad netīriet gaisa filtru (33) ar benzīnu vai aizdedzināmiem šķīdinātājiem.

13.3 Kēdes piedziņas tīrīšana

⚠ BRĪDINĀJUMS

Savainošanās risks!

Pieskaroties zāģa ķēdei (17), vienmēr valkājiet aizsargcimdus. Savainošanās risks asu zāģa zobu dēļ!

Norāde

Notīriet kēdes piedziņu pēc katras lietošanas.

- Nolieciet kēdes zāģi uz līdzenas, stabilas pamatnes.
- Pavelciet priekšējo roku aizsargu (1) līdz galam uz aizmuguri, lai atbrīvotu kēdes bremzi (sk. D att.).
- Griežiet kēdes spriegošanas skrūvi (21) pretēji pulksteņrādītāja virzienam, izmantojot plakano skrūvgriezi (31), lai samazinātu spriegojumu.

- Izņemiet abus stiprinājuma uzgriežņus (20), izmantojot aizdedzes sveces atslēgu (31).
 - Noņemiet kēdes zvaigznītes pārsegu (22).
 - Uzmanīgi noņemiet zāģa ķēdi (17) no vadslīdes (16) un kēdes zvaigznītes (26).
 - Noņemiet vadsliedi (16). Notīriet to ar otu.
 - Kārtīgi notīriet visu kēdes piedziņas zonu un kēdes zvaigznītes pārsegu (22) ar otu vai izpūšot (ar saspiestu gaisu).
- Salikšanu veic apgrieztā kārtībā.

13.4 Aizdedzes sveces apkope

- Demontējiet gaisa filtru (33), kā aprakstīts 13.2. punktā „Gaisa filtra tīrīšana”.
- Noņemiet aizdedzes sveces uzgali (34), to griežot uz kreiso un labo pusi, un vienlaikus velkot aiz tā. Turiet un velciet aizdedzes sveces uzgali (34) vienīgi aiz kontaktspraudņa. Nekad nevelciet aiz kabeļa!
- Atskrūvējiet aizdedzes sveci, izmantojot komplektā iekļauto aizdedzes sveces atslēgu (31).
- Salikšanu veic apgrieztā kārtībā.

Sprauga starp elektrodiem = 0,6 mm (attālums starp elektrodiem, starp kuriem rodas aizdedzes dzirkstele). Pirmoreiz pārbaudiet aizdedzes sveci pēc 10 darba stundām, vai nav piesārņojuma, un, ja nepieciešams, notīriet to ar vara stiepli suku. Pēc tam veiciet aizdedzes sveces apkopi ik pēc 50 darba stundām.

13.5 Ķēžu eļļošanas sistēmas apkope

- Skatīt nodaļu „Ķēžu eļļošanas sistēma pārbaude un regulēšana”.

13.6 Karburatora iestatījumu apkope

- Ja zāģa ķēde (17) kustas tukšgaitā vai motors noslāpst akceleratora sviras atlaišanas gadījumā, tad jāveic karburatora iestatīšana.

Norāde

Karburatora iestatīšanu (piem., apgriezienu skaits tukšgaitā) drīkst veikt tikai kvalificēts speciālists, lai nepieļautu motora bojājumus.

13.7 Vadslīdes apkope

- Ja pie zāģējuma malas radušās atskabargas, novīlējiet tās ar metāla vīli.
- Tīriet vadslīdes gropi (16) ar otu vai ar saspiestu gaisu. Nomainiet vadsliedi (16), tiklīdz grope ir nodilusi.
- Pēc lietošanas apgrieziet vadsliedi (16), lai nodrošinātu vienmērīgu nolietojumu.
- Pārbaudiet zobratu pie vadslīdes (16) smailes, vai tas brīvi kustas. Ieeļļojiet to ar gultnu eļļu.

13.8 Vadslīdes montāža un zāģa ķēdes spriegošana

⚠ IEVĒRĪBAI

Montāžu veiciet, kad motors ir izslēgts.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Savainošanās risks!

Pieskaroties zāģa ķēdei (17), vienmēr valkājiet aizsargcimdus. Savainošanās risks asu zāģa zobu dēļ!

Norāde

Jauna zāģa ķēde (17) izstiepjas un ir biežāk jānospriego. Ikreiz pēc zāģēšanas regulāri pārbaudiet un noregulējiet ķēdes spriegojumu.

Vadsliedi (16) var apgriezt atkarībā no nodiluma.

- Nolieciet ķēdes zāģi uz līdzenas, stabilas pamatnes.
- Pavelciet priekšējo roku aizsargu (1) līdz galam uz aizmuguri, lai atbrīvotu ķēdes bremzi (sk. D att.).
- Izņemiet abus stiprinājuma uzgriežņus (20), izmantojot aizdedzes sveces atslēgu (31).
- Noņemiet ķēdes zvaigznītes pārsegu (22).
- Bīdīet vadsliedes (16) garencaurumu virs abām izvīzītajām tapām.
- Uzlieciet zāģa ķēdi (17) virs ķēdes zvaigznītes zobiem (26). Virziet zāģa ķēdi (17) precīzi uz vadsliedes (16) norādītajā virzienā. Vadsliedes (16) smailē atrodas vadritenis, kura zobos jāieliek zāģa ķēde (17).
- Nedaudz pavelciet vadsliedi (16), lai zāģa ķēdi (17) nedaudz nospriegtu.
- Uzlieciet ķēzrāta pārsegu (22). Raugieties, lai iekšējā ķēdes spriegošanas tapa (23) atrastos īstajā vadsliedes (16) urbūmā (25). Noregulējiet ķēdes spriegošanas skrūvi (21) ar rievas skrūvgriezi (31).
- Abus stiprinājuma uzgriežņus (20) pieskrūvējiet ar roku. Uzmaniet, lai tos nepievilktu par ciešu.
- Griežiet ķēdes spriegošanas skrūvi (21) pulksteņrādītāju virzienā, izmantojot rievas skrūvgriezi (31), līdz zāģa ķēdes (17) apakšējā mala atrodas vadsliedē (16). Zāģa ķēdei (17) jāatrodas sliedes apakšpusē. Ar atlaistu ķēdes bremzi zāģa ķēdei (17) jābūt pārvelkamai ar roku pār vadsliedi (16).

Norāde

Jauna zāģa ķēde (17) izstiepjas un ir biežāk jānospriego.

- Pievelciet abus stiprinājuma uzgriežņus (20) ar aizdedzes sveces atslēgu (31).

13.9 Zāģa ķēdes asināšana un kopšana

⚠ BRĪDINĀJUMS

Savainošanās risks!

Zāģa ķēdes zobi ir ļoti asi, lai nepieļautu savainošanās risku, vienmēr lietošanas laikā vajadzētu izmantot biezus cimdus!

Uzturiet ķēdes zāģi labā darba stāvoklī, jo efektīvs darbs ar ķēdes zāģi ir iespējams tikai tad, ja zāģa ķēde ir asa, labi ieeļļota un pareizi nospriegota. Tādējādi samazinās arī atsitiena risks.

Pareizi asināta zāģa ķēde (17)

Pareizi asināta zāģa ķēde (17) bez piepūles iet caur koku un prasa ļoti mazu spiedienu. Nestrādājiet ar neasu vai bojātu zāģa ķēdi (17).

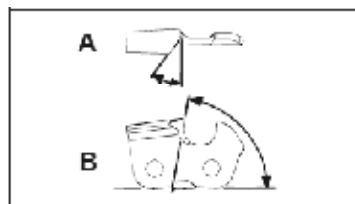
Tas palielina fizisko piepūli, palielina vibrācijas un rada neapmierinošus rezultātus un lielāku nolietojumu.

- Regulāri tīriet zāģa ķēdi (17).
- Pārbaudiet, vai starp zāģa ķēdes (17) posmiem nav pārtraukumu, un vai nav bojātas kniedes.

- Zāģa ķēdes (17) asināšanu vajadzētu veikt tikai pieredzējušiem lietotājiem!
- Ievērojiet zemāk norādītos leņķus un izmērus. Ja zāģa ķēde (17) nav pareizi asināta, vai dziļummērs ir pārāk mazs, pastāv lielāks atsitiena efekts un no tiem izrietošu savainojumu risks! Zāģa ķēdi (17) nevar nekustīgi nostiprināt uz vadsliedes (16). Tāpēc vislabāk ir noņemt zāģa ķēdi (17) no vadsliedes (16) un asināt to pēc tam.
- Izvēlieties ķēdes solim piemērotu slīpēšanas instrumentu. Katra naža dziļummērā ir norādīts ķēdes solis (piem., 3/8").

Zāģu ķēdēm izmantojiet tikai īpašas vīles!

Citām vīlēm ir nepareiza forma un nepareizs slīpējums. Izvēlieties vīles diametru atbilstoši jūsu ķēdes solim. Asinot zāģēšanas posmus, noteikti ievērojiet arī tālāk norādītos leņķus.



A = vīles leņķis

B = sānu plāksnes leņķis

Turklāt leņķis jāievēro visiem zāģēšanas posmiem.

Ar nevienmērīgiem leņķiem zāģa ķēde (17) darbosies neregulāri, ātri nolietosies un priekšlaicīgi plīsīs.

Tā kā šīs prasības var izpildīt tikai ar pietiekamu un regulāru praksi:

- Lietojiet iespīlējamu vīles turētāju.
- Asinot zāģa ķēdi (17) ar rokām, jālieto iespīlējams vīles turētājs. Uz tā ir atzīmēti pareizie vīlēšanas leņķi.

1. Turiet vīli horizontāli (pareizā leņķī pret vadsliedi (16) un vīlējiet atbilstoši leņķa atzīmei uz vīles turētāja. Atbalstiet iespīlējamu vīles turētāju uz zoba augšdaļas un dziļuma ierobežotāja.
2. Vienmēr vīlējiet zāģēšanas posmu no iekšpusē uz āru.
3. Vīle asina tikai kustībā uz priekšu. Pārvietojot to atpakaļ, noceliet to no naža.
4. Nepieskarieties ar vīli dzenošajiem un savienojuma posmiem.
5. Regulāri pagriežiet vīli, lai nepieļautu vienpusēju nolietojumu.
6. Paņemiet cietas koksnes gabalu, lai noņemtu griezējšķautņu atskarpes.

Visiem zāģēšanas posmiem jābūt vienāda garuma, pretējā gadījumā tie būs arī dažāda augstuma.

Tādējādi zāģa ķēde (17) darbosies neregulāri, un tas palielinās plīsuma risku.

13.10 Apkopes intervāli

Šeit minētie dati attiecas uz normāliem izmantošanas apstākļiem. Apgrūtinātos apstākļos, piem., rodas lieli putekļi un ir garāks ikdienas darba laiks, norādītie intervāli attiecīgi jāsaīsina.

Ierīces daļa	Rīcība	Pirms darba sākšanas	Reizi nedēļā	Traucējumu gadījumā	Bojājumu gadījumā	Pēc vajadzības
Ķēdes eļļošanas sistēma	Pārbaude	X				
Zāga ķēde (17)	Pārbaudīt un pievērst uzmanību asumam	X				
	Pārbaudiet ķēdes spriegojumu	X				
	Asināt					X
Vadsliede (16)	Pārbaudīt (nolietojums, bojājums)	X				
	tīrīšana		X	X		
	Nomaiņa				X	X

13.11 Servisa informācija

Jāievēro, ka šim ražojumam šādas daļas ir pakļautas lietošanas vai dabiskajam nodilumam, vai šādas daļas ir nepieciešamas kā patērējamie materiāli.

Nodilstošās detaļas*: zāga ķēde, vadsliede, ķēdes zvaigznīte, ķēdes eļļa, motoreļļa, robots atbalsts, ķēdes satveršanas ierīce, aizdedzes svece, gaisa filtrs, degvielas filtrs, ķēdes eļļas filtrs

* nav obligāti iekļauts piegādes komplektā!

⚠ Brīdinājums!

Izmantojiet tikai ražotāja oriģinālās rezerves daļas un piederumus. To neievērojot, var samazināties jauda, var gūt savainojumus un jūs varat zaudēt garantiju.

Svarīga norāde remonta gadījumā:

Veicot ierīces piegādes atgriešanu remonta veikšanai, ievērojiet, ka ierīce drošības apsvērumu dēļ tehniskās apkalpošanas stacijai jānosūta bez eļļas un bez benzīna.

Rezerves daļu pasūtīšana

Veicot rezerves daļu pasūtīšanu, vajadzētu norādīt šādu informāciju:

- Ierīces tips
- Ierīces preces numurs

Pieļaujama zāģēšanas komplekts

Zāga ķēde

Kangxin 0.325 058-72 7910100721
Oregon 21LPX072X 7910100705

Vadsliede

Kangxin BE18-72-5810P 7910100743
Oregon 188PXBK095(516481) 7910100706

Ausu aizsargi 7909601702
Aizsargbrilles 7909601701

14. Glabāšana

- Uzglabāšanas laikā vienmēr izmantojiet vadsliedes pārsegu (27).
- Aizdedzes sveces atslēgu / plakano skrūvgriezi (31) uzglabāšanai var piestiprināt sānos pie vadsliedes (27) pārsega. (P att.).
- Pirms novietošanas glabāšanā veiciet ierīces tīrīšanu un apkopi, skatīt nodaļu „Tīrīšanas un apkope”.
- Uzglabājiet ierīci sausā, drošā, no sala pasargātā, labi ventilētā un no laika apstākļiem pasargātā vietā. Nav ieteicams uzglabāt ārpus telpām. Nodrošiniet to arī pret neatļautu piekļuvi.
- Iztukšojiet eļļas vai degvielas tvertni ar benzīna izsūkšanas sūkni.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Neizteciet benzīnu slēgtās telpās, uguns tuvumā vai smēķēšanas laikā. Gāzes tvaiki var izraisīt sprādzienus vai degšanu.

- Iedarbiniet motoru un ļaujiet tam darboties tik ilgi, līdz viss benzīns ir izlietots.

15. Utilizācija un otrreizēja izmantošana

Norādes par iepakojumu



Iepakojuma materiāli ir pārstrādājami. Utilizējiet iepakojumus atbilstoši apkārtējās vides prasībām.

Par iespējām utilizēt nolietoto ierīci jautāiet sava novada vai pilsētas administrācijā.

Degviela un eļļas

- Pirms ierīces utilizācijas jāiztukšo degvielas tvertne un motoreļļas tvertne!

- Degvielu un motoreļļu nedrīkst izmest sadzīves atkritumos vai kanalizācijā, tās jānodod šķirošanas vai utilizācijas punktā!
- Tukšās eļļas un degvielas tvertnes jāutilizē atbilstoši apkārtējās vides prasībām.

16. Traucējumu novēršana

Traucējums	Iespējamais cēlonis	Novēršana
Motors nesāk darboties	Kļūdaina rīcība iedarbināšanas laikā	Izpildiet iedarbināšanas norādes
Motors sāk darboties, taču nedarbojas ar pilnu jaudu	Netīrs gaisa filtrs (33)	Gaisa filtra (33) tīrīšana
Motors darbojas nevienmērīgi	Nepareiza sprauga starp aizdedzes sveces elektrodiem	Notīriet aizdedzes sveci un noregulējiet spraugu starp elektrodiem vai ievietojiet jaunu aizdedzes sveci
Nokvēpusi vai mitra aizdedzes svece	Nepareizs karburatora iestatījums	Likt noregulēt karburatoru un, ja nepieciešams, tīrīt vai nomainīt aizdedzes sveci

17. Garantinis dokumentas

Gerbiami klientai,

mūsų gaminių kokybė griežtai tikrinama. Tačiau, jei nepaisant to, šis įrenginys blogai veiktų, mes dėl to labai apgailestautume ir prašytume kreiptis į mūsų techninės priežiūros tarnybą šioje garantinėje kortelėje nurodytu adresu. Su mumis taip pat galite susisiekti telefonu toliau nurodytu techninės priežiūros tarnybos iškvietimo numeriu. Norint pareikšti garantines pretenzijas, galioja:

- Šios garantinės sąlygos reguliuoja papildomas garantines paslaugas. Jūsų įstatymais numatytos teisės reikšti garantines pretenzijas ši garantija neliečia. Mūsų garantinės paslaugos Jums yra nemokamos.
- Garantinės paslaugos apima tik trūkumus, atsiradusius dėl medžiagų arba gamybos klaidų, ir apsiriboja tik šių trūkumų šalinimu arba įrenginio keitimu. Atkreipkite dėmesį į tai, kad mūsų įrenginiai nėra skirti naudoti komerciniams, amatiniams arba pramoniniams tikslams. Todėl garantinė sutartis negalioja, kai įrenginys naudojamas komercinėse, amatininkų arba pramoninėse įmonėse arba panašioms darbams. Be to, mūsų garantija negalioja transportavimo pažeidimų kompensavimui, pažeidimams dėl montavimo instrukcijos nesilaikymo arba netinkamo įrengimo, naudojimo instrukcijos nesilaikymo (pvz., prijungimo prie klaidingos tinklo įtampos arba srovės rūšies), piktnaudžiavimo arba netinkamo naudojimo (pvz., įrenginio perkrovos arba neleistinų darbo įrankių arba priedų naudojimo), techninės priežiūros ir saugos nuostatų nesilaikymo, svetimkūnių patekimo į įrenginį (pvz., smėlio, akmenų arba dulkių), jėgos naudojimo arba pašalinio poveikio (pvz., pažeidimų nukristus) bei naudojant atsirandančio įprasto susidėvėjimo.

Teisės reikšti garantines pretenzijas taip pat netenkama, jei jau buvo įستا į įrenginio vidų.

- Garantinis laikotarpis yra 3 metai ir jis pradeda galioti nuo įrenginio pirkimo datos. Prieš baigiantis garantiniam laikotarpiui, garantines pretenzijas reikia pateikti per dvi savaites nuo defekto aptikimo momento. Pasibaigus garantiniam laikotarpiui, garantinės pretenzijos nepriimamos. Dėl įrenginio remonto arba pakeitimo nei pailgėja garantinis laikotarpis, nei dėl atliktų tokių paslaugų šiam įrenginiui arba galimai įmontuotoms atsarginėms dalims įsigalioja naujas garantinis laikotarpis. Tai taip pat galioja ir teikiant paslaugas vietoje.
- Norėdami pareikšti savo garantines pretenzijas, kreipkitės į žemiau nurodytu techninės priežiūros tarnybos adresu. Jei reklamacija bus pateikta garantiniu laikotarpiu, mes Jums atsiųsime grąžinimo kvitą, kurį pridėję savo sugedusį įrenginį galėsite mums grąžinti nemokamai. Kuo tiksliau aprašykite reklamacijos priežastį. Jei įrenginio defektas įeina į mūsų garantiją, Jūs nedelsdami gausite suremontuotą arba naują įrenginį.

Be to, mes už tam tikrą mokestį šaliname ir tuos įrenginio defektus, kurie į garantijos apimtį neįeina arba jau nebeįeina. Tam atsiųskite įrenginį mūsų techninės priežiūros tarnybos adresu.

17.1 Apdorojimas garantiniu atveju

Kad Jūsų užklausa būtų greitai apdorota, vadovaukitės šiomis nuorodomis:

- Jei turite klausimų, kaip pirkimo įrodymą turėkite čekį ir prekės kodą (pvz., IAN 477536_2401).
- Prekės kodą rasite ant gaminio esančioje specifikacijų lentelėje, įspaustą ant gaminio, instrukcijos viršelyje (kairėje apačioje) arba lipduke gaminio gale arba apačioje.
- Jei atsirastų veikimo klaidų ar kitų trūkumų, pirmiausia susisiekite su toliau nurodytu techninės priežiūros skyriumi telefonu arba el.
- Tada galite nemokamai išsiųsti gaminį, kuris buvo užfiksuotas kaip nekokybiška, jums pateiktu techninės priežiūros adresu, kartu su pirkimo kvitu (čekiu) ir informacija apie tai, koks trūkumas ir kada jis atsirado.
- Šiuos ir daugelį kitų žinių galite peržiūrėti ir atsisiųsti adresu parkside-diy.com. Su šiuo QR kodu pateksite tiesiai į parkside-diy.com. Pasirinkite savo šalį ir ieškokite naudojimo instrukcijų, naudodami paieškos šabloną. Įvedę prekės kodą (IAN) 477536_2401, pateksite prie savo gaminio naudojimo instrukcijos.

Techninės priežiūros skyriaus kontaktiniai duomenys (LT):

Pavadinimas: UAB Technikos meistrai

Vilkpėdės 8 korp.

LT-03151 Vilnius

Telefonas: 00800 4003 4003

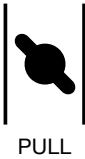
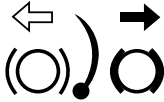
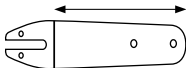
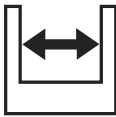
El. paštas: service.LT@schepach.com

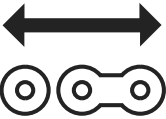
Buveinė: Lietuva



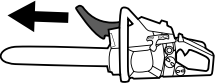
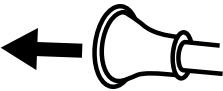
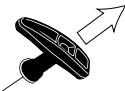
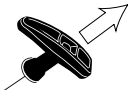
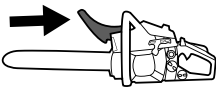
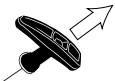
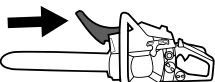
1.	Seadmel olevate sümbolite selgitus.....	57
2.	Sissejuhatus	60
3.	Seadme kirjeldus (joon. A - O).....	60
4.	Tarnekomplekt.....	60
5.	Sihtotstarbekohane kasutus.....	60
6.	Ohutusjuhised	61
7.	Tehnilised andmed	64
8.	Enne käikuvõtmist	64
9.	Käikuvõtmine.....	65
10.	Põhimõttelised tööjuhised langetustöödeks	67
11.	Pinge all seisva puidu töötlemine.....	68
12.	Transportimine.....	68
13.	Puhastamine ja hooldus	68
14.	Ladustamine.....	71
15.	Utiliseerimine ja taaskäitlus	71
16.	Rikete kõrvaldamine	71
17.	Tagatise sertifikaadi.....	72
18.	Plahvatusjoonis	111
19.	Vastavusdeklaratsioon	112

1. Seadmel olevate sümbolite selgitus

	Lugege kogu käitusjuhend enne esmakordset käikuvõtmist tähelepanelikult läbi ja hoidke hilisemaks kasutamiseks kindlalt alles.		Bensiin: RON 95 / RON 98
	Hoiatus! Kettsaega töötamisel on vajalikud erilised ohutusmeetmed. Lugege ja järgige kõiki hoiatusjuhiseid!		2-takti-mootoriõli: ISO - L - EGD / JASO FD
	Kandke liibuvat, sisselõikevoodriga kaitseriietust.		Lahtised leegid või suitsetamine on seadme läheduses rangelt keelatud!
	Kandke kaitsekiivrit koos näokaitsme või kaitseprillidega ja kuulmekaitset.		Seadme garanteeritud helivõimsustase
	Kandke kaitsekindaid.		Hoiatus kuumade pealispindade eest
	Kandke libisemiskindlaid turvajalatsid!		Käivitushoob (segurikasti) „Külmkäivitus“
	HOIATUS! Tagasilöögi oht. Hoiduge kettsae tagasilöögist ja vältige kokkupuudet plaadi tipuga.		Ärge käitage seadet vihma või niisketes tingimustes.
	Käsitsege kettsaagi alati mõlema käega. Ärge töötage kettsaega ühe käega.		Keti liikumissuund
	Vajutage 6x kütusepumpa „Primer“.		Ketipidur (avatud / suletud)
	Kütusepaak; Seguvahekord: 40 osa bensiini 1 osa õli kohta		Juhtplaadi pikkus
	Keti määrimise seadistamine		Soone laius

	Lõikepikkus		Veolülide arv
	Ketisamm		Toode vastab kehtivatele Euroopa direktiividele.

Lühiselgitus

Külmkäivitus		Soekäivitus	
	Eemaldage kate (27) juhtplaadilt (16). Vajutage eesmist käekaitset (1) ettepoole, kuni see fikseerub.		Eemaldage kate (27) juhtplaadilt (16). Vajutage eesmist käekaitset (1) ettepoole, kuni see fikseerub.
	Vajutage 6x kütusepumpa „Primer“ (7).		Vajutage 6x kütusepumpa „Primer“ (7).
	Tõmmake külmkäivitushoob (se-gurikasti) (8) välja.		Hoidke kettsaagi eesmisest käe-pidemest (2) kinni ja tõmmake käivitusnööri (4) aeglaselt esimese takistuse ni välja, kuni mootor kor-raks käivitub.
	Hoidke kettsaagi eesmisest käe-pidemest (2) kinni ja tõmmake käivitusnööri (4) aeglaselt esimese takistuse ni välja, kuni mootor kor-raks käivitub.		Tõmmake eesmist käekaitset (1) taha.
	Kui mootor on seiskunud, siis va-jutage koos gaasihoova riivi (9) ja gaasihooba (10).		
	Tõmmake nüüd uuesti kiiresti käi-vitusnööri (4), kuni mootor käivitub.		
	Tõmmake eesmist käekaitset (1) taha.		

Käsitusjuhendis esitatud signaalsõnade selgitus

OHT	Signaalsõna vahetult eelseisva ohtliku olukorra tähistamiseks, mille tagajärjeks on, kui seda ei väldita, surm või raske vigastus.
HOIATUS	Signaalsõna vahetult võimaliku ohtliku olukorra tähistamiseks, mille tagajärjeks võib olla, kui seda ei väldita, surm või raske vigastus.
ETTEVAA-TUST	Signaalsõna vahetult võimaliku ohtliku olukorra tähistamiseks, mille tagajärjeks võib olla, kui seda ei väldita, vähene või mõõdukas vigastus.
TÄHELEPA-NU	Signaalsõna vahetult võimaliku ohtliku olukorra tähistamiseks, mille tagajärjeks võivad olla, kui seda ei väldita, materiaalsed kahjud tootel või omandil/valdusel.
JUHS	Signaalsõna vahetult võimaliku ohtliku olukorra tähistamiseks, mille tagajärjeks võivad olla, kui seda ei väldita, materiaalsed kahjud tootel või omandil/valdusel.



TÄHELEPANU!

Lugege enne esimest käikuvõtmist käesolev käitusjuhend põhjalikult läbi ja järgige tingimata ohutuseeskirju!

Soovitatakse läbida riigikohase väljaõppestandardiga professionaalne ohutuskursus „Mootorsaagide kursusest osavõtmise tõend“ kettsae kasutamise ja hoolduse kohta ning esmaabikursus. Pikema mittekasutuse korral ja harjutamiseks peaksite alguses alati tegema lihtsaid löikeid kindlalt toetatud puidus, et taas kettsaega tutvuda.

Säilitage käitusjuhendit hoolikalt!

Juhis:

Palun pidage silmas, et mõned siseriiklikud eeskirjad nagu nt töökaitse või keskkonna kohta võivad piirata kettsae kasutamist.

2. Sissejuhatus

Tootja:

Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Austatud klient!

Soovime Teile uue seadme meeldivat ja edukat kasutamist.

Juhis:

Kõnealuse seadme tootja ei vastuta kehtiva tootevastutuse seaduse järgi kahjude eest, mis tekivad seadmel või seadme tõttu alljärgnevatel juhtudel:

- asjatundmatu käsitlemine,
- käsitlemiskorralduse eiramine,
- remondid kolmandate isikute, volitamata spetsialistide poolt,
- mitte-originaalosaade paigaldamine ja nendega väljavahetamine,
- mitte sihtotstarbekohane kasutus.

Pidage silmas:

Lugege enne montaaži ja käikuvõtmist kogu käsitsusjuhendi tekst läbi.

Käesoleva käsitsusjuhendi ülesandeks on hõlbustada Teil seadme tundmaõppimist ja selle kasutamist vastavalt sihtotstarbekohastele kasutusvõimalustele.

Käsitsusjuhend sisaldab tähtsaid juhiseid, kuidas saate seadmega ohutult, asjatundlikult ning ökonoomselt töötada, ja kuidas saate vältida ohte, hoida kokku remondikuluseid, lühendada seisuaegu ning suurendada seadme töökindlust ja pikendada eluiga.

Lisaks käesolevas käsitsusjuhendis esitatud ohutusnõuetele peate tingimata järgima oma riigis seadme käitamise kohta kehtivaid eeskirju.

Hoidke käsitsusjuhendit kileümbrises mustuse ja niiskuse eest kaitstult seadme juures alal. Kõik operaatorid peavad selle enne töö alustamist läbi lugema ja seda hoolikalt järgima.

Seadmega tohivad töötada ainult isikud, keda on seadme kasutamise osas instrueeritud ja sellega seonduvast ohtudest teavitatud. Nõutavast miinimumvanusest tuleb kinni pidada.

Peale käesolevas käsitsusjuhendis sisalduvate ohutusjuhiste ja Teie riigis ehituslikult samade masinate kohta kehtivate eeskirjade tuleb järgida üldtunnustatud tehnilisi reegleid.

Me ei võta vastutust õnnetuste või kahjude eest, mis tekivad käesoleva juhendi ja ohutusjuhiste eiramise tõttu.

3. Seadme kirjeldus (joon. A - O)

1. Eesmine käekaitse
2. Eesmine käepide
3. Õhufiltri kate
4. Käivitusnõör
5. Õhufiltri katte sulgur
6. Sisse/Välja-klahv
7. Kütusepump „Primer“
8. Külmkäivitushoob (segurikasti)
9. Gaasihoova riiv
10. Gaasihoob
11. Tagumine käepide
12. Tagumine käekaitse

13. Kütusepaagi kork
14. Ketiõlipaagi kork
15. Künistugi (eelmonteeritud)
16. Juhtplaat (eelmonteeritud)
17. Saekett (eelmonteeritud)
18. Lihvpuki abivahend
19. Õli reguleerimiskruvi
20. Kinnitusmutrid
21. Ketipingutuskruvi
22. Ketiratta kate
23. Ketipingutustihvt
24. Ketipüüdur
25. Ava ketipingutustihvtile
26. Ketiratas
27. Juhtplaadi kate
28. Kuulmekaitse (optionsaalselt saadaval, ei sisaldu tarnekomplektis)
29. Kaitseprillid (optionsaalselt saadaval, ei sisaldu tarnekomplektis)
30. Segamismahuti
31. Süüteküünla võti / lapikkruvikeeraja
32. Bio-ketiõli
33. Õhufilter
34. Süüteküünla pistik
35. Langetamismärgistus

4. Tarnekomplekt

- 1 kettsaag (eelmonteeritud)
- 1 süüteküünla võti / lapikkruvikeeraja
- 1 juhtplaadi kate (ketikaitse)
- 1 segamismahuti
- 500 ml bio-ketiõli (Made in Germany)
- 1 käitusjuhend

5. Sihtotstarbekohane kasutus

Kettsaagi tohib kasutada ainult puidu saagimiseks õues. Muudel eesmärkidel ei tohi kettsaagi kasutada.

Ärge kasutage kettsaagi töödeks, milleks see pole ette nähtud. Näide: Ärge kasutage kettsaagi metalli, plasti, müüritise või ehitusmaterjalide saagimiseks, mis pole puidust.

Ärge tehke kettsael muudatusi. Seetõttu võib ohutus halveneda. Sellest põhjustatud kahjude või iga liiki vigastuste eest vastutab kasutaja/operaator ja mitte tootja. Palun pidage silmas, et antud seade pole konstrueeritud sihtotstarbekohaselt komertskasutuse jaoks.

Esmakasutajad peavad laskma ennast instrueerida, et tutvuda seadme omadustega. Osalege isikliku ohutuse huvides riiklikul mootorsaagide õppekursusel.

Kettsaagi tohivad käitada ainult isikud, kellel on täitunud 18. eluaasta.

Erandi moodustavad kasutamise puhul noorukid, kui kasutamine toimub ametiõppe käigus oskuste omandamiseks õpetaja järelevalve all.

Palun pidage silmas, et meie seadmed pole konstrueeritud kommerts-, käsitööndus- või tööstuskasutuse jaoks. Me ei võta üle pretensiooniõiguskohustust, kui seadet kasutatakse kommerts-, käsitööndus- või tööstusettevõtetes ning samaväärsetel tegevustel.

5.1 Mittelubatud operaatorid:

Inimesed, kes ei tunne käesolevat käsitusjuhendit, lapsed, noorukid ja alkoholi, uimastite või ravimite mõju all seisvad isikud ei tohi seadet käsitseda.

Siseriiklikud regulatsioonid võivad piirata seadme kasutamist!

6. Ohutusjuhised

TÄHTIS!

LUGEGE ENNE KASUTAMIST HOOLIKALT LÄBI JA HOIDKE HILISEMAKS KASUTAMISEKS KINDLALT ALLES.

Käsitusjuhend sisaldab tähtsaid juhiseid, kuidas saate kettsaega turvaliselt ja asjatundlikult töötada ning ohte vältida.

OHT

Vahetult ähvardava ohu kohta, mis põhjustab raskeid kehavigastusi või surma.

HOIATUS

Võimaliku ohtliku olukorra kohta, mis võib põhjustada raskeid kehavigastusi või surma.

ETTEVAATUST

Juhis võimaliku ohtliku olukorra kohta, mis võib põhjustada kergeid vigastusi.

TÄHELEPANU

Juhis võimaliku ohtliku olukorra kohta, mis võib põhjustada materiaalseid kahjusid.

6.1 Üldised ohutusjuhised

HOIATUS

Olge alati tähelepanelik, pidage oma tegevust silmas ja käige töötamisel seadmega mõistlikult ümber. Ärge kasutage seadet, kui olete haige, väsinud või uimastite, alkoholi või ravimite mõju all. Hetkeline tähelepanematus võib põhjustada seadme kasutamisel tõsiseid vigastusi.

Vältige väärkasutust, kasutage masinat ainult „Sihtotstarbekohane kasutus“ all kirjeldatud viisil.

- Lugege enne käikuvõtmist seadme käsitusjuhend läbi ja järgige eriti ohutusjuhiseid.
- Seadmele paigaldatud hoiatus- ja juhissildid annavad ohutuks käitamiseks tähtsaid juhiseid.
- Peale käsitusjuhendis esitatud juhiste tuleb arvesse võtta seadusandja poolt väljaantud üldisi ohutuseeskirju ja õnnetuste ennetamise eeskirju.
- Hoidke pakenduskilesid lastele kättesaamatult, valitseb lämbumisoht!
- Ebapiisavalt informeeritud operaatorid võivad ennast ja teisi isikuid asjatundmatu kasutamisega ohtu seada. Operaator vastutab kolmandate isikute eest.
- Olge seadmega ümberkäimisel väga tähelepanelik. Toimige töötamisel mõistlikult ja pöörake tähelepanu sellele, mida Te teete.

- Ärge töötage korraga kauem kui 10 minut. Soovitatav on teha töökordade vahel 10 - 20-minutiline paus.
- Laenake seadet ainult kasutajatele, kellel on seadmega kogemusi. Käitusjuhend tuleb seejuures kaasa anda.
- Mõned lõikamisülesanded nõuavad spetsiaalset koolitust ja erilisi oskusi. Kui Teil on kahtlusi, siis pöörduge spetsialisti poole.
- Esmakasutajad peavad laskma ennast instrueerida, et tutvuda seadme omadustega. Osalege isikliku ohutuse huvides riiklikul mootorsaagide õppekursusel.
- Seade tuleb mittekasutuse korral ära panna nii, et kedagi ei seata ohtu. Kaitske ebapädeva ligipääsu eest.
- Seadme kasutaja vastutab kõigi õnnetuste ja ohtude eest, mis kahjustavad teisi isikuid või nende omandit.
- Lapsed, noorukid ja vähendatud füüsiliste, sensorsete või mentaalsete võimetega isikud ei tohi kettsaagi kasutada. Erandid kehtivad ainult üle 16 aasta vanustele noorukitele asjatundja järelevalve all kutseõppes.
- Seadme elektriline süütesüsteem tekitab väga nõrga elektromagnetvälja. Kui olete südamestimulaatori või sarnaste implantaatide kandja, siis konsulteerige enne seadme kasutamist terviseriskide vältimiseks oma arstiga.
- Pidage silmas, et nõuetele mittevastav hooldus, mitteühilduvate varuosade kasutamine või ohutusseadiste eemaldamine või modifitseerimine võib seadmel kahjustusi ja sellega töötavale isikule raskeid vigastusi põhjustada.

6.2 Isiklik kaitsevarustus (IKV)

OHT

Kandke alati isiklikku kaitsevarustust (IKV)!

- Kandke kaitsekiivrit koos näokaitsme või kaitseprillidega ja kuulmekaitset.
- Kandke liibuvat, sisselõikevoodriga kaitseriietust.
- Kandke libisemiskindlaid turvajalatseid.
- Kandke kaitsekindaid.
- Vältige avarat riietust, mis võib kuhugi kinni jääda.
- Ärge kandke salli, lipsu ja ehteid!
- Kasutage pikkade juuste korral juuksevõrku!
- Kandke kõigil töödel metsas kaitsekiivrit. See pakub kaitset allakukkuvate okste eest. Kontrollige kaitsekiivrit regulaarselt kahjustuste suhtes. See tuleb hiljemalt 5 aasta järel välja vahetada. Kasutage ainult kontrollitud kaitsekiivreid.
- Näokaitsme või kaitseprillid hoiavad saelaastud ja puidukillud eemal. Silmade vigastamise vältimiseks tuleb kanda seadmega töötamisel alati näokaitsset või kaitseprille.
- Kandke alati kuulmekaitset. Seadmest lähtuv müra võib põhjustada kuulmekahjustusi.
- Kandke vastupidavast materjalist nagu nt nahast tugevaid kaitsekindaid.
- Kandke kuiva puidu saagimisel tolmuaitsemaski. Võib tekki-da saagimistolmu.

6.3 Ladustamine ja transportimine

- Lülitage kettsaag iga kord enne transportimist välja, ka lähimate vahemaade korral. Lülitage ketipidur sisse ja pange ketikaitse peale.
- Kasutage transportimisel ja ladustamisel ketikaitset.
- Kindlustage masin transportimise ajal (ka sõidukites) ümberkukkumise vastu, et vältida kütusekadu, kahjustusi või vigastusi.

- Kandke seadet ainult eesmisest käepidemest. Juhtplaat on suunatud seejuures tahapoole, Teie kehast eemale pööratud (vt joon. M).
- Hoidke kuum summuti kehast eemal. Valitseb põletusohut!
- Puhastage ja hooldage kettsaagi enne ladustamist.
- Ladustage seadet turvalises ja kuivas kohas. Kindlustage see ka ebapädeva ligipääsu vastu.

6.4 Ümbrusohutus

- Siseriiklikud ja / või kommunaalsed regulatsioonid võivad piirata müra tekitavate mootorkäitusega seadmete kasutamist. Hankige selle kohta teavet kommunaalsest haldusasutusest.
- Seadet ei tohi käitada siseruumides või muudes halvasti ventileeritud piirkondades. Mürgiste heitgaaside/määrdeõliauru de tõttu valitseb lämbumisoht.
- Iivelduse, peavalude või nägemishäirete ja peapöörituste korral tuleb tööd kohe lõpetada. Neid sümptomeid võivad põhjustada heitgaasi liiga kõrged kontsentratsioonid. Samuti võivad saagimisprotseduuri ajal tekkida tolmu, nt puidu- tolmu, vine ja suits. Seejuures tuleb hoolitseda parema venti- latsiooni ja tolmuaitsemaski kandmise eest.
- Viige töid läbi ainult päevavalguses.
- Samuti ärge töötage ebasoodsate ilmastikutingimuste nagu nt vihma või tuule korral. Seejuures valitseb kõrgendatud õn- netusrisk.
- Hoidke oma tööpiirkond puhas ja korras.
- Hoidke kõrvalised isikud (eelkõige lapsed ja loomad) kettsae kasutamise ajal vähemalt 15m tööpiirkonnast eemal. Tähe- lepanu kõrvalejuhtimisel võite seadme üle kontrolli kaotada.
- Veenduge enne töö algust, et ohutsoonis pole inimesi, loomi ega materiaalseid väärtusi.
- Ärge töötage traataedade läheduses ega lahtise vana traadi- ga piirkondades.
- Pange valmis tulekustutusvahendid, kui töötate kergesti süt- tivas ümbruses nagu nt kuivas rohus jne. Valitseb tulekahju oht!

6.5 Valage kütust sisse

- Bensiin on väga kergesti süttiv. Hoidke tankimisel lahtisest tulest kaugemale ja ärge suitsetage. Valitseb tulekahju oht!
- Pöörake tähelepanu sellele, et Te ei loksuta bensiini üle. Ben- siini või ketiõli ei tohi maapinda sattuda. Võtke appi sobivad alused.
- Tankige ainult hästi ventileeritud piirkondades. Bensiiniaurud võivad kergesti süttida või plahvatada.
- Lülitage enne tankimist mootor välja ja laske seadmel maha jahtuda. Kui bensiini loksutati üle, siis puhastage kohe as- jaomased kohad. Ärge laske kütusel oma riietusele sattuda, vastasel juhul vahetage see kohe.
- Vältige samuti naha ja silmade kokkupuudet bensiini või määrdeainetega (õli).
- Ärge hingake bensiiniaure/määrdeõliaure sisse.
- Pöörake tähelepanu ebatihedustele. Kui bensiini voolab väl- ja, siis ärge käivitage mootorit. Valitseb põletuste oht.
- Avage paagikorki üksnes ettevaatlikult, et valitsev ülerõhk saaks aeglaselt haihtuda ja bensiin ei pritsiks välja.

6.6 Enne käikuvõtmist

⚠ HOIATUS

Viige ülekontrollimised läbi alati enne käikuvõtmist ja väl- jalülitatud mootori korral.

Kontrollige seadet iga kord enne kasutamist ja pärast maha- kukkumist käitusohutu seisundi suhtes.

Kontrollige, kas kõik liikuvad osad talitlevad laitmatult. Paljude õnnetuste põhjus peitub halvasti hooldatud tööriistades. Laske kahjustatud osad kvalifitseeritud erialapersonalil remontida. Kasutage kettsaagi ja tarvikuid ainult vastavalt käesolevatele korraldustele. Arvestage seejuures töötingimustega ja teos- tatava tegevuse iseloomuga. Mootortööriistade kasutamine muudeks kui ettenähtud rakendusteks võib põhjustada ohtlikke olukordi.

- Kontrollige regulaarselt ketipiduri talitluskõlblikkust (eesmine käekaitse, vt joon. D).
- Kontrollige juhtplaati, kas see on õigesti monteeritud.
- Kontrollige saeketti, kas see on õigesti pingutatud. Järgige tarvikute määrimist, ketipinget ja vahetust puudutavaid juhi- seid. Ebaprofessionaalselt pingutatud või määritud kett võib kas rebeneda või suurendada tagasilöögriski.
- Hoidke lõiketööriistad teravad ja puhtad. Teritage seda re- gulaarselt ja vahetage kulunud osad õigeaegselt välja. Hästi hoolitsetud teravate lõikeservadega lõiketööriistad kiiluvad vähem kinni ja neid on lihtsam juhtida.
- Kontrollige gaasihooba ja gaasihoova riivi kerge liikuvuse suhtes. Gaasihoob peab lähteasendisse tagasi vetruma.
- Kontrollige, kas paagis on piisavalt kütust ja ketimäärdeõli.
- Kontrollige, kas käepidemed on puhtad, kuivad ja õlist ning mustusest puhtad.
- Ärge teostage töid kunagi üksi. Hädajuhtumil peab olema keegi läheduses.
- Kasutage kettsaagi ainult siis, kui seisate kõval, kindlal ja ta- sasel pinnal. Vältige ebaharilikku kehahoiakut. Libe aluspind või ebastabiilsed seisupinnad (nt redelil) võivad põhjustada tasakaalukadu või kontrolli kaotust kettsae üle. Hoolitsege turvalise seisu eest ja hoidke alati tasakaalu. Nii saate ket- tsaagi ootamatutes olukordades paremini kontrollida.
- Ärge töötage kettsaaga puul. Puu otsas töötamisel valitseb vigastusohut.
- Ärge saagige kunagi õlgadest kõrgemal.
- Hoidke kettsaagi alati parema käega tagumisest käepide- mest ja vasaku käega eesmisest käepidemest (vt joon. E). Kettsaest vastupidises tööasendis kinnipidamine võib tõsta vigastuste riski, mistõttu ei tohi seda rakendada.
- Hoidke töötava kettsae korral kõiki kehaosi saeketist eemal. Veenduge enne kettsae käivitamist, et saekett ei puutu millegi vastu. Kettsaaga töötamisel võib hetkeline tähelepanematus põhjustada olukorra, kus saekett tabab riietust või kehaosi.
- Lülitage kettsaag kohe välja, kui tuvastate seadme käitumi- ses tuntavaid muutusi.
- Kui kettsaag on kivide, naelte või muude kõvade esemetega kokku puutunud, siis lülitage mootor kohe välja ja kontrollige saekett ning juhtplaat kahjustuste suhtes üle.
- Ärge laske kettsael maha kukkuda, ärge lööge seda vastu takistusi ega kasutage juhtplaati kunagi kangina.
- Saagige kettsaaga ainult puitu.

- Arvestage pinge all seisva oksa lõikamisel, et see vetrub tagasi. Kui puitkiudude pinge on vabastatud, võib pingutatud haru vastu operaatorit lüüa ja/või kettsae juhtimise alt välja viia.
- Olge madala alusmetsa ja noorte puude lõikamisel eriti ettevaatlik. Peen materjal võib saeketti kinni jääda ja Teie pihta lüüa või Teid tasakaalust välja viia.

6.7 Vibratsioonid

⚠ HOIATUS

Raynaud' sündroom on veresoonte haigus, mille puhul lähedavad väikesed veresooned sõrmedes ja varvastes spastiliselt krampi. Sümptomite hulka kuuluvad: tundetus, tundlikkuse kadu, kihelus, sügelus, valu, jõu vähenemine, naha värvuse või seisundi muutmine. Asjaomaseid piirkondi ei varustata enam piisavalt verega ja need muutuvad seetõttu äärmiselt kahvatuks. Vibreerivate tööriistade sagedane kasutamine võib halvendatud verevarustusega isikutel (nt suitsetajad, diabeetikud) närvikahjustusi tekitada. Kui märkate ebataavalisi vaevusi, siis lõpetage kohe töö ja pöörduge arsti poole. Pikaajalistele ja regulaarsetele kasutajatele soovitatakse seetõttu käte ning sõrmede seisundit täpselt jälgida. Järgige selle kohta ohtude vähendamiseks järgmisi juhiseid:

- Hoidke oma keha, eriti käed just külma ilmaga soojad.
- Tehke regulaarselt pause ja liigutage seejuures verevarustuse parendamiseks käsi.
- Piirake kõrgvibreerivate tööriistade kasutamist päevas ja jagage see mitmele päevale. Koostage endale tööplaan, mis piirab vibratsioonikoormust.
- Hooldage regulaarse hooldusega ja seadmel kinniolevate osadega seadme võimalikult vähese vibratsiooni eest. Vahtage ära kulunud detailid viivitamatult välja.
- Vahetage regulaarselt oma tööpositsiooni.
- Kui masinat kasutatakse sageli, siis peaksite oma edasimüüjaga ühendust võtma ja vibratsioonivastased tarvikud (käepidemed) muretsema.

6.8 Kettsae ohutusfunktsioonid (joon. 1)

- Eesmine käekaitse (1) kaitseb operaatori vasakut kätt, kui see peaks töötava kettsae korral eesmiselt käepidemelt ära libisema.
- Tagumine käekaitse (12) kaitseb paremat kätt mahavisatud või katkenud saeketiga kokkupuutumise eest.
- Ketipidur on ohutusfunktsioon tagasilöökidest tingitud vigastuste vähendamiseks, milleks peatatakse saekett millisekundite jooksul. See aktiveeritakse tagasilöögi korral eesmise käekaitsme poolt.
- Gaasihoova riiv (9) takistab mootori juhuslikku kiirendamist. Gaasihooba saab vajutada ainult siis, kui gaasihoova riiv on vajutatud.
- Künistugi (15) toetab töö ajal mootorsaagi puidul. Ärge töötage kunagi ilma künistoeta, sest kettsaag võib operaatorit ettepoole rebida. Kasutage künistuge puutüvede või jämedate okste lõikamiseks. Künistoe kasutamine suurendab tööohutust, vähendab töötamisel isiklikku koormust ja samuti vibratsioone. Künistugi peab olema kettsae kasutamisel alati vastu puutüve pandud. Suruge tagumise käepideme abil künistuge vastu puutüve. Lõikamiseks suruge eesmist käepidet lõikejoone suunas. Künistuge tuleb vajaduse korral lõike edasiseks juhtimiseks järele seada.

6.9 Ettevaatusmeetmed tagasilöögi vältimiseks

⚠ HOIATUS

Pöörake töötamisel tähelepanu seadme tagasilöögile. Valitseb vigastusohu. Te vältite tagasilööke ettevaatuse ja õige saagimistehnikaga.

- Puude plaadi tipuga võib põhjustada mõnedel juhtudel tahapoole suunatud ootamatu reaktsiooni, mille puhul lüüakse juhtplaati üles ja operaatori poole (joon. O).
- Tagasilöök võib tekkida, kui juhtplaadi tipp puudutab mingit eset või puit paindub ja saekett kiilub lõikes kinni.
- Enne saeketi juhtimist lõikepiirkonda võib mootorsaag külgsuunas ära libiseda või hüpelda.
- (Tähelepanu! Kõrgendatud tagasilöögi risk!)
- Saeketi kinnikiilumine juhtplaadi ülaserbas võib kettsaagi kiiresti ja kontrollimatult operaatori suunas tagasi lüüa (vt joon. J).
- Saeketi kinnikiilumine juhtplaadi alaserbas võib kettsaagi kiiresti ja kontrollimatult operaatorist eemale tõmmata (vt joon. K).
- Olge äärmuslik ettevaatlik, kui panete kettsae keti edasi saagimiseks juba alustatud lõikesse.
- Ärge saagige oksa või puidutükke, mis võiksid saagimisprotseduuri ajal oma positsiooni muuta või mille puhul löige saagimisprotseduuri käigus sulgub.
- Kõik sellised reaktsioonid võivad põhjustada olukorra, kus kaotate sae üle kontrolli ja võite ennast raskelt vigastada. Ärge lootke eranditult kettsaele sisseehitatud ohutusseadistele. Võtke kettsae kasutajana tarvitusele erinevad meetmed, et töötada õnnetuseta ja vigastuseta.

Tagasilöök on vale või vigase kasutamise tagajärg. Seda saab alljärgnevalt kirjeldatud sobivate ettevaatusmeetmetega vältida:

- Hoidke saagi mõlema käega kinni, kusjuures põial ja sõrmed haaravad ümber kettsae käepidemete. Seadke oma keha ja käsivarred asendisse, kus suudate tagasilöögiõududele vastu seista. Kui rakendatakse õigeid meetmeid, suudavad operaatorid tagasilöögiõude hoomata. Ärge laske kettsaagi kunagi lahti (vt joon. E).
- Vältige ebaharilikku kehahoiakut ja ärge saagige õlgadest kõrgemal. Sedasi välditakse esemete ettekatvatsematut puudutamist juhtplaadi tipuga ja võimaldatakse kettsaagi ootamatutes olukordades paremini kontrollida.
- Kasutage alati tootja poolt ette kirjutatud varusiine ja saekette. Valed asendusplaadid ja saeketid võivad põhjustada keti katkemise ja/või tagasilöögi.
- Pidage saeketi teritamisel ja hooldamisel tootja korraldustest kinni. Liiga madalad sügavuspiirid suurendavad tagasilöögi kalduvust.
- Ärge saagige mõõgatipuga. Valitseb tagasilöögi oht.
- Veenduge, et lõikepiirkonnas pole naelu ega metallitükke. Pöörake lõikepiirkonna ümbruses tähelepanu eriti naelte või raudtükidele. Olge samuti ettevaatlik kõvapuidu saagimisel, mille puhul võib kett kinni haakuda. Seetõttu võib tekkida tagasilöök.
- Alustage lõiget täie võimsusega ja hoidke kettsaagi saagimise ajal alati suurimal kiirusel.
- Hooldage selle eest, et maapinnal ei leba esemeid, mille otsa võite komistada.

6.10 Jääkriskid

⚠ OHT

VIGASTUSOHT!

Kokkupuude saeketiga võib põhjustada surmavaid löikevigastusi. Ärge katsuge kätega kunagi töötavat saeketti.

TAGASILÖÖGI OHT!

Tagasilöök võib põhjustada surmavaid löikevigastusi.

PÕLETUSOHT!

Kett ja juhtplaat kuumenevad käitamisel.

7. Tehnilised andmed

Kaal tankimata, lõikemehhanismiga..... u 5,6 kg
Kaal tankimata, lõikemehhanismiga..... u 6,8 kg
Kütusepaak u 550 cm³ (0,55 l)
Ketimäärdeõli paak u 260 cm³ (0,26 l)

Kasutatav lõikepikkus* 44 cm
Juhtplaat 45 cm (18")

Max ketikiirus 22,1 m/s
Ketisamm 8,25 mm (0,325")
Veolüli paksus 1,5 mm (0,059")
Saeketi tüüp KANGXING
(eelmonteeritud): 325-058-72
Juhtplaadi tüüp KANGXING
(eelmonteeritud): BE18-72-5810P
Ketiratas hammaste arv/samm 7 hammas/8,255 mm (0,325")

Mootori töömaht 53 cm³
Mootori max võimsus ISO 7293 järgi 2,0 kW
Tühikäigupöörded n₀ 3100 ± 300 min⁻¹
Pöördearv n_{max} 11500 min⁻¹
Süüteküünal L8RTC

* Tegelik lõikepikkus võib olla väiksem kui esitatud lõikepikkus.

Müraväärtused määrati vastavalt ISO 22868.

Müra

Helirõhutase L_{pA} 98,3 dB
Määramatus K_{pA} 3 dB
Mõõdetud helivõimsustase L_{WA} 114,0 dB
Garanteeritud helivõimsustase L_{WA} 117,0 dB
Määramatus K_{WA} 3 dB

Müraemissiooni andmed vastavalt tooteohutuse seadusele (ProdSG) või EÜ masinate direktiivile: Helirõhutase võib ületada töökohal 80 dB.

Sel juhul on operaatori jaoks nõutavad helikaitsemeetmed (nt sobiva ja selleks ettenähtud kuulmekaitsme kandmine ning regulaarsetest pausidest kinnipidamine).

Vibratsiooniväärtused määrati vastavalt ISO 22867.

Vibratsioon

Vibratsiooniväärtus tagumisel käepidemel 6,4 m/s²
Vibratsiooniväärtus eesmisel käepidemel 6,69 m/s²

Määramatus K 1,5 m/s²

⚠ HOIATUS

Vältige vonkeriske, nt valgete sõrmede sündroomi (vereverus-tushäired) riski tööpausidega, mille ajal hõõrute nt oma peopesi kokku.

⚠ HOIATUS

Tegelikult olemasolev vibratsiooniemissiooni väärtus võib masina kasutamise ajal käsitsusjuhendis või tootja poolt esitatust kõrvale kalduda. Seda võivad mõjutada järgmised mõjutegurid, millele tuleks iga kord enne kasutamist või kasutamise ajal tähelepanu pöörata:

- Kas masinat kasutatakse õigesti
- Kas materjali lõikamise või töötlemise viis on õige.
- Kas masin on korras kasutusseisundis
- Lõiketööriista teritusseisund või õige lõiketööriist
- Kas hoidekäepidemed ja võimalikud optionaalsed vibratsioonikäepidemed on monteeritud ning tugevasti masinakeha küljes.

8. Enne käikuvõtmist

- Avage pakend ja võtke seade ettevaatlikult välja.
- Eemaldage pakendusmaterjal ja pakendus- ning transpordikindlustused (kui olemas).
- Kontrollige üle, kas tarnekomplekt on terviklik.
- Kontrollige seadet ja tarvikuosi transpordikahjustuste suhtes.
- Hoidke pakendit võimaluse korral kuni garantiiaja möödumiseni alal.

TÄHELEPANU

Seade ja pakendusmaterjalid pole laste mänguasjad! Lapsed ei tohi kilekottide, kilede ja väikeosadega mängida! Valitseb alla-neelamis- ja lämbumisoht!

- Eemaldage lühijuhend käivitusnööri (4) küljest.

8.1 Kütuse segamine

Mootorit tuleb käitada bensiinist ja mootoriõlist koosneva kütuseseguga.

⚠ HOIATUS

Vältige kütuse vahetut kokkupuudet nahaga ja kütuseaurude sissehingamist.

Kasutage ainult pliivaba bensiini (min RON 95) ja spetsiaalse 2-takti-mootoriõli (JASO FD/ISO - L - EGD) segu. Segage kütusesegu vastavalt kütuse segamistabelile.

Valage kaasasolevasse segamismahutisse (30) vastavalt õige kogus bensiini ja 2-taktiõli (vt „Kütuse segamistabel“). Seejärel loksutage korralikult segamismahutit (30).

8.1.1 Kütuse segamistabel

Segamiseetod: 40 osa bensiini 1 osa õli kohta

Bensiin 2-taktiõli
0,5 liiter 12,5 ml

8.2 Valage kütust sisse

⚠ HOIATUS

Valage kütust sisse ainult väljalülitatud ja mahajahtunud mootori korral. Valitseb tulekahju oht!

- Puhastage enne sissevalamist alati piirkond kütusepaagi korgi (13) ümber, et mustus ei kukuks kütusepaaki. Kasutage selleks kuiva ebemevaba lappi.
- Asetage seade küljele nii, et kütusepaagi kork (13) on suunatud ülespoole.
- Keerake kütusepaagi korki (13) vastupäeva ja avage see. Kütusepaagi kork (13) on ühendatud kütusepaagis asuva kaotamiskaitsmega ega saa maha kukkuda.
- Valage kütusesegu kütusepaaki. Ärge loksutage tankimisel kütust üle ega täitke kütusepaaki ääreni.
- Pühkige üle loksutatud kütus kohe ära.
- Keerake kütusepaagi korki (13) päripäeva, et see sulgeda.

JUHIS

Kontrollige pärast kütuse sissevalamist ka ketiõli.

8.3 Ketiõli sissevalamine

⚠ HOIATUS

Valage saeketiõli sisse ainult väljalülitatud ja mahajahtunud mootori korral. Valitseb tulekahju oht!

Ärge töötage kunagi määrimata ketiga! Kuivalt liikuv saekett rikub lõikemehhanismi lühikese ajaga pöördumatult.

Kontrollige enne tööd alati keti määrimist.

JUHIS

Kasutage ainult saeketiõli. Eelistatult bioloogiliselt lagunevat. Ärge kasutage vanaõli, mootoriõli jms.

Kontrollige töö ajal, kas keti määrimissüsteem talitleb.

- Puhastage enne sissevalamist alati piirkond ketiõlipaagi korgi (14) ümber, et mustus ei kukuks ketiõli paaki. Kasutage selleks kuiva ebemevaba lappi.
- Asetage seade küljele nii, et ketiõlipaagi kork (14) on suunatud ülespoole.
- Keerake ketiõlipaagi korki (14) vastupäeva ja avage see. Ketiõlipaagi kork (14) on ühendatud ketiõli paagis asuva kaotamiskaitsmega ega saa maha kukkuda.
- Valage kaasapandud bio-ketiõli ketiõli paaki. Ärge loksutage tankimisel ketiõli üle ega täitke ketiõli paaki ääreni.
- Pühkige üle loksutatud ketiõli kohe ära.
- Keerake ketiõlipaagi korki (14) päripäeva, et see sulgeda.

8.4 Saeketi pingutamine ja kontrollimine

⚠ HOIATUS

Tõmmake kaitsekindad kätte! Vigastusohu teravate lõikehammaste tõttu!

Kontrollige ketipinget regulaarselt iga kord enne käikuvõtmist.

- Enne pingutamist peate süüteküünla võtmega (31) vabastama veidi mõlemad kinnitusmutreid (20).
- Keerake ketipingutuskrugi (21) lapikkruvikeerajaga (31) päripäeva, et pinget suurendada.
- Pingutage mõlemad kinnitusmutrid (20) süüteküünla võtmega (31) tugevasti kinni.

- Saekett (17) peab toetuma vastu mõõga alakülge. Kontrollige, kas saeketti (17) (tõmmake vabastatud ketipiduri korral eesmist käekaitset (1) tahapoole) saab käega mööda juhtplaati (16) tõmmata.

JUHIS

Uus saekett (17) venib ja seda tuleb sageli üle pingutada.

9. Käikuvõtmine

⚠ ETTEVAATUST

Palun järgige ka mürakaitsemääruse kohta seadusega sätestatud nõudeid.

Tööjuhised

Tutvuge enne kasutamist kettsaega ümberkäimisega.

On ette kirjutatud, et kettsaag tuleb iga kord enne kasutamist või pärast allakukkumist hoolikalt võimalike kahjustuste suhtes üle kontrollida.

Kui peaks tuvastatama kahjustusi, siis tuleb teil ise või volitatud teeninduspunktil need viivitamatult kõrvaldada. Kontrollige enne kettsae käikuvõtmist järgmisi punkte:

- juhtplaadi korrektne asetus
- paigaldus-/ liikumissuund ja laitmatu (terav) saekett
- saeketi pinge (kontrollige uuel ketil mitu korda ja häälestage üle)
- keti määrimissüsteemi talitlus
- ketipiduri talitlus
- siduri talitlus (keti liikumine tühikäigul puudub)
- kütusesüsteemi tihedus
- kaitseadiste ja lõikeseadise laitmatu seisund ning kompleksus
- kõigi keermesliidete tugev kinnitus
- kõigi liikuvate osade kerge liikuvus

JUHIS

Masinal pole käivitusgaasi tõkist.

9.1 Mootori käivitamine

⚠ TÄHELEPANU

Tõmmake käivitusnööri (4) välja alati sirgelt. Hoidke käivitusnööri (4) käepidet kinni, kui käivitusnõör (4) jälle sisse tõmbub. Ärge laske käivitusnööri (4) kunagi tagasi viskuda.

9.1.1 Külma mootori käivitamine

⚠ HOIATUS

Lülitage ketipidur iga kord enne käikuvõtmist sisse (vajutage käekaitse (1) ette).

⚠ TÄHELEPANU

Ärge laske käivitusnööri (4) kunagi tagasi paiskuda. See võib kahjustusi põhjustada.

- Eemaldage kate (27) juhtplaadilt (16).
- Pange kettsaag stabiilsele ja tasasele aluspinnale. Saekett (17) ei tohi seejuures maapinda puudutada.

- Vajutage eesmist käekaitset (1) ettepoole, kuni see fikseerub. Saekett (17) blokeeritakse ketipiduriga.
- Vajutage 6x kütusepumpa „Primer“ (7).
- Tõmmake külmkäivitushoob (segurikasti) (8) välja (H).
- Astuge jalatsininaga tagumisse käekaitsemesse (12) (vt joon. C).
- Hoidke kettsaagi eesmisest käepidemest (2) kinni ja tõmmake käivitusnõör (4) aeglaselt esimese takistuseni välja.
- Tõmmake nüüd kiiresti käivitusnööri (4), kuni mootor käivitub. Kui mootor ei peaks käivituma, siis korrake protseduuri. Kuni külmkäivitushoob (segurikasti) (8) on välja tõmmatud (H), käivitub mootor ainult korraks ja seiskub taas.
- Kui mootor on seiskunud, siis vajutage koos gaasihoova riivi (9) ja gaasihooba (10). Külmkäivitushoob (segurikasti) (8) hüppab automaatselt käitusasendisse „Soekäivitus“.
- Tõmmake nüüd uuesti kiiresti käivitusnööri (4), kuni mootor käivitub.

Kui mootor ka pärast mitut katset ei käivitu, siis lugege lõiku „Rikete kõrvaldamine“.

JUHIS

Kõrgete välistemperatuuride korral võib juhtuda, et ka külma mootorit tuleb käivitada ilma segurikastita!

- Vabastage ketipidur eesmist käekaitset (1) tahapoole tõmmates (vt joon. D). **ETTEVAATUST!** Ketipidur on nüüd vabastatud. Kui gaasihooba (10) vajutatakse koos gaasihoova riiviga (9), siis hakkab saekett (17) liikuma.

9.1.2 Sooja mootori käivitamine

(Seade seisis vähem kui 15–20 minutit.)

⚠ HOIATUS

Lülitage ketipidur iga kord enne käikuvõtmist sisse (vajutage käekaitse (1) ette).

- Vajutage eesmist käekaitset (1) ettepoole, kuni see fikseerub. Saekett (17) blokeeritakse ketipiduriga.
- Vajutage 6x kütusepumpa „Primer“ (7).
- Külmkäivitushooba (segurikasti) (8) ei pea sooja mootori käivitamiseks tõmbama.
- Astuge jalatsininaga tagumisse käekaitsemesse (12) (vt joon. C).
- Hoidke kettsaagi eesmisest käepidemest (2) kinni ja tõmmake käivitusnõör (4) aeglaselt esimese takistuseni välja.
- Tõmmake nüüd kiiresti käivitusnööri (4). Seade peaks 1-2 tõmbe järel käivituma. Kui seade 6 tõmbe järel ikka veel ei käivitu, siis korrake protseduuri „Külma mootori käivitamine“.

9.2 Mootori seiskamine

9.2.1 Avarii-Välja sammujärjestus

Kui on vaja seade kohe seisata, siis vajutage sisse-/väljalüliti (6) asendisse „OFF“ ja hoidke selles asendis vajutatult, kuni mootor on seiskunud.

9.2.2 Normaalne sammujärjestus

- Laske gaasihoob (10) lahti. Mootor läheb tühikäigukiirusele.
- Vajutage sisse-/väljalüliti (6) asendisse „OFF“ ja hoidke selles asendis vajutatult, kuni mootor on seiskunud.

9.3 Käitamine tühikäigul

⚠ TÄHELEPANU

Tühikäigul peab saekett (17) paigal seisma. Kui saekett (17) peaks pöörlema, siis tuleb seadistada tühikäigupöördeid!

JUHIS

Kui saekett (17) liigub tühikäigul või mootor seiskub gaasi mahavõtmisel iseenesest, siis tuleb karburaatorit seadistada (vt peatükki „Karburaatori seadete hooldus“).

- Tõstke kettsaag üles.
- Hoidke vasaku käega eesmisest käepidemest (2) kinni.
- Hoidke parema käega tagumisest käepidemest (11) kinni. Seejuures asub peopesa gaasihoova riivil (9) ja nimetissõrm vajutab gaasihooba (10) (vt joon. E).
- Pärast gaasihooba (10) ühekordset vajutamist töötab mootor seisugaasiga.
- Laske mootoril lühidalt soojaks töötada.

9.4 Ketii määrimise kontrollimine ja seadistamine

⚠ TÄHELEPANU

- Ärge töötage kunagi määrimata ketiga! Kuivalt liikuv saekett rikub lõikemehhanismi lühikese ajaga pöördumatult.
- Kontrollige enne tööd alati keti määrimist.

Juhis

Kasutage ainult saeketiõli, eelistatult bioloogiliselt lagunevat. Ärge kasutage vanaõli, mootoriõli jms.

Kontrollige töö ajal, kas keti määrimissüsteem talitleb.

Hoidke töötavat kettsaagi keskmistel pööretel mahasaetud kannu või sobiva aluse kohal. Kui määrimine on piisav, siis tekib kannule või alusele õlikelme (vt joon. F).

- Vajaduse korral saab keti määrimist õli reguleerimiskruvi (19) kaudu suurendada või vähendada.
- Võtke selleks appi kaasapandud lapikkruvikeeraja (31):
 - Esmalt vajutage ja keerake siis õli reguleerimiskruvi (19) päripäeva, et keti määrimist vähendada.
 - Esmalt vajutage ja keerake siis õli reguleerimiskruvi (19) vastupäeva, et keti määrimist suurendada.

9.5 Ketipiduri kontrollimine

⚠ HOIATUS

Ketipidurit tuleb iga kord enne käikuvõtmist kontrollida.

Ketipidur pidurdab saeketi tagasilöögi korral kohe seisma.

- Pöörake tähelepanu sellele, et eesmine käekaitse (1) on vaba mustusest ja seda saab kergesti liigutada.
- Käivitage kettsaag 9.1 all kirjeldatud viisil ja kiirendage saekett täiskiirusele (täisgaas).
- Rakendage töötava saeketi korral eesmist käekaitset (1). Ketipidur peab saeketi max kiiruselt seisma pidurdama ja blokeerima.

⚠ HOIATUS

Mootori kõrgendatud pöördearv pika aja vältel, mil ketipidur on blokeeritud, kahjustab mootorit ja ketipidurit.

Kui saekett (17) peaks siiski liikuma, siis võtke ühendust klientideenindusega.

10. Põhimõttelised tööjuhised langetustöödeks

⚠ HOIATUS

Vigastusohht!

Saagimis- ja langetustöid ning kõiki nendega seotud töid tohivad läbi viia ainult eriliselt väljaõpetatud ning koolitatud isikud.

Juhis

Järgige riigikohaseid eeskirju langetustööde kohta ja hankige pädevast ametist infot.

- Pöörake tähelepanu sellele, et allakukkuvate okste ja puude tõttu ei kannata keegi kahju.
- Tööpiirkonnas tohivad viibida ainult langetustöödeks vajalikud isikud.
- Hoidke tööpiirkond tüve ümber vaba ja korrastatud nii, et on tagatud operaatorite turvaline seis.
- Hoidke põgenemisteed vabad ja korrastatud, et tööpiirkonnast saaks kiiresti lahkuda.
- Ärge teostage langetustöid tugevates tuuleoludes, halva ilmaga või halbades nähtavustingimustes.
- Pidage kinni kaugusest järgmise töökohani vähemalt 2 1/2 puu pikkust.

10.1 Kasutamine ja ümberkäimine

- Ärge käivitage seadet kunagi enne, kui juhtplaat (16), saekett (17) ja ketiratta kate (22) on korrektselt monteeritud.
- Ärge lõigake maapinnal lebavat puitu ega üritage saagida maapinnast väljaulatuvaid juuri. Vältige igal juhul saeketi (17) sukeldumist maapinda, sest vastasel juhul nürineb saekett (17) kohe.
- Kui peaksite seadmega kogemata kõva eset puudutama, siis lülitage mootor kohe välja ja uurige seadet võimalike kahjustuste suhtes.
- Hooldage seadet hoolikalt. Kontrollige, kas liikuvad osad talitlevad laitmatult ega kiilu kinni, kas esineb murdunud või kahjustatud detaile nii, et seadme talitus on piiratud. Laske kahjustatud detailid enne seadme kasutamist remontida. Paljude õnnetuste põhjus peitub halvasti hooldatud seadmetes.
- Hoidke lõiketööriistad teravad ja puhtad. Hästi hoolitsetud teravate lõikeservadega lõiketööriistad kiiluvad vähem kinni ja neid on lihtsam juhtida.
- Kui peaks tekkima lõikematerjali ja saeketi vaheline blokaad, siis lülitage kett viivitamatult välja. Oodake, kuni saekett on seiskunud. Eemaldage süüteküünla pistik ja tõmmake blokaadi eemaldamiseks kätte lõikekindlad kindad.
- Kui tuleb eemaldada juhtplaat (mõõk), siis järgige peatükis Montaaž kirjeldatud korraldusi. Pärast blokaadi kõrvaldamist ja uuesti monteerimist tuleb viia läbi proovitöötamine. Kui seejuures tuvastatakse vibratsioone või mehaanilisi mürasid, siis lõpetage töö ja pöörduge volitatud teeninduspunkti. Kui selline oht peaks tekkima sageli, siis soovitame me koolitust.
- Laske seadet hooldada kvalifitseeritud personalil. Kasutage ainult tootja poolt soovitatud originaalvaruosi.

10.2 Langetussälgu tegemine

Juhis

Langetussälg määrab kindlaks langetatava puu langetussuuna. Tehke langetussälg langetussuuna suhtes täisnurga alla.

Saagige võimalikult maapinna lähedalt.

Toetage kettsaagi küünistoega (15).

10.2.1 Langetussuuna määramine - märgistusega seadmel (joon. G)

Kettsaag on varustatud langetamismärgistusega (35), mis abistab mootorsae väljajoondamisel.

Pange kettsaag vastu tüve. Langetamismärgistus (35) näitab Teile puu tõenäolist langetussuunda.

10.2.2 Langetussälgu tegemine (joon. H)

- Alustage esmalt langetussälgu A lõikega. Langetussälgu sügavus peaks olema u 1/4 puu läbimõõdust ja nurgaga 45°-60°.

10.2.3 Langetussuuna kontrollimine (joon. I)

Pange kettsaag juhtplaadiga (16) langetussälgu tallale.

Langetamismärgistus (35) näitab tõenäolist langetussuunda.

Kui vajalik, siis lõigake langetussälg vastavalt üle.

10.3 Langetuslõike teostamine (joon. H)

- Tehke langetuslõige B u 2-3 cm kõrgemal kui langetussälgu A horisontaalne lõige. Pöörake tähelepanu sellele, et langetuslõige teostatakse täpselt horisontaalselt.
- Jätke u 1/10 puu läbimõõdust murderibana C langetuslõike B ette alles. Murderiba C juhib puu šarniirina maapinnale ja kindlustab seda enneaegse ümberkukkumise vastu.

⚠ HOIATUS

Õnnetusohht!

Ärge saagige mitte mingil juhul langetuslõike B ajal murderibasse, sest muidu võib puu ettenägematusse langetussuunda kukkuda!

Olge selleks ette valmistud, et puu võib langemisel lõikes kontrollimatult „libiseda“.

Olge selleks ette valmistud, et puu võib maapinnale pörkamisel kontrollimatult ühte suunda „hüpata“.

- Lööge kettsae kinnikiilumise vältimiseks langetuslõikes B õigeaegselt alumiiniumist või plastist kiile langetuslõikesse B. Ärge kasutage raudkiile.

⚠ TÄHELEPANU

Materiaalne kahju!

Pöörake tähelepanu sellele, et kiil ei puutu kokku saeketiga (17). See võib seetõttu tugevasti kahjustada saada.

10.4 Laasimistööd

- Pidage põhimõtteliselt silmas tagasilöövatest okstest tingitud ohtu.
- Ärge seiske laasimisel tüvel.
- Ärge saagige plaaditipuga.
- Ärge saagige kunagi mitut oksa korraga.

- Toetage kettsaagi laasimisel võimalusel küünistoega (15).
- Pöörake tähelepanu sellele, et lõike lõpus võib kettsaag oma kaalu tõttu edasi pöörata. Seda ei toetata enam lõikes, hoidke vastavalt vastu.
- Võtke laasimisel sisse kindel, stabiilne ja turvaline seis.

10.4.1 Laasimistööd lõikudena

Kärpige pikki või jämedaid oksid enne lõpliku eralduslõike tegemist (vt joon. N). Muidu võib saekett (17) kergesti kinni kiiluda.

11. Pinge all seisva puidu töötlemine

Pinge all seisva puidu töötlemisel tuleb õigest järjekorrast tingimata kinni pidada. Vastasel juhul võib saekett (17) kinni kiiluda või võib tekkida tagasilöök.

Pinge all puit tuleb alati esmalt surveküljelt sisse lõigata. Alles siis saab tõmbeküljel eralduslõike teha.

Nii välditakse saeketi (17) kinnikiilumist.

⚠ TÄHELEPANU

Materiaalne kahju!

Lebav puit ei tohi lõikekoha alaküljega maapinda puudutada, st vastasel juhul võib saekett (17) kahjustada saada.

Tagasilöök (joon. J)

- Saeketi (17) kinnikiilumine juhtplaadi (16) ülaseras võib kettsaagi kiiresti ja kontrollimatult operaatori suunas tagasi lüüa.

Sissetõmbamine (joon. K)

- Saeketi (17) kinnikiilumine juhtplaadi (16) alaseras võib kettsaagi kiiresti ja kontrollimatult operaatorist eemale tõmmata.

Ohutu töötamine

- Hoidke seadet heas kasutusseisundis, et ennetada vigastusi.
- Kontrollige seadet pärast mahakukkumist oluliste kahjustuste või defektide suhtes.
- Ärge kasutage seadet redelil seistes või ebaturvalises seisukohas.
- Ärge laske ennast meelitada läbimõõtmata lõikele. See võib ohustada Teid ennast ja teisi.
- Vahetage regulaarselt oma tööpositsiooni. Seadme pikemaajaline kasutamine võib põhjustada kätel vibratsioonist tingitud verevarustushäireid. Kuid Te saate kasutuskestust sobivate kinnaste või regulaarsete pausidega pikendada. Pöörake tähelepanu sellele, et isiklik halva verevarustuse soodumus, madalad välistemperatuurid või suured haarded võivad töötamisel lühendada kasutuskestust.

11.1 Puutüvi on allapoole paindunud

- Saagige esmalt surveküljele koormusevabastuslõige 1 (u 1/3 tüve läbimõõdust) (vt joon. L).
- Saagige siis tõmbeküljele eralduslõige 2 (u 2/3 tüve läbimõõdust) (vt joon. L).

11.2 Puutüvi on ülespoole paindunud

- Saagige esmalt surveküljele koormusevabastuslõige 1 (u 1/3 tüve läbimõõdust) (vt joon. L).
- Saagige siis tõmbeküljele eralduslõige 2 (u 2/3 tüve läbimõõdust) (vt joon. L).

12. Transportimine

- Kasutage transportimisel alati juhtplaadi katet (27).
- Lülitage kettsaag iga kord enne transportimist välja, ka lähimate vahemaade korral. Kindlustage masin transportimise ajal (ka sõidukites) ümberkukkumise vastu, et vältida kütusekadu, kahjustusi või vigastusi.
- Kandke seadet ainult eesmisest käepidemest (2). Juhtplaat on suunatud seejuures tahapoole, Teie kehast eemale pööratud (vt joon. M).
- Hoidke kuum summuti kehast eemal. Valitseb põletusohu!

13. Puhastamine ja hooldus

Kõik korraldused seoses hoolduse ja puhastusega tuleb regulaarselt või kord päevas ja iga kord enne käikuvõtmist läbi viia. Asjatundmatu hooldus võib põhjustada raskeid materiaalseid kahjusid ja inimkahjusid. Kui kasutaja ei suuda neid töid ise teostada, siis tuleb esindusse pöörduda.

⚠ HOIATUS

Vigastusohu!

Lülitage seade enne puhastustööd alati välja ja tõmmake süüteküünla pistik (34) maha.

(vt peatükki 13.4 Süüteküünla hooldus).

Juhis

Seade tuleks iga kord pärast kasutamist põhjalikult puhastada. Teostage puhastus- ja hooldustöid ainult käesolevas käsitsusjuhendis kirjeldatud määral. Edasisi töid peab teostama erialapersonal.

Hooldustöid tuleb regulaarselt läbi viia (vt peatükki „Hooldusintervallid“).

13.1 Mootorimooduli puhastamine

⚠ HOIATUS

Põletusohu!

Ärge puudutage kuum summutit, silindrit või jahutusribisid.

- Hoidke kaitseseadised, õhupilud ja mootori korpus võimalikult tolmu- ning mustusevabad. Puhuge madala rõhuga suuruõhuga puhtaks.
- Puhastage seadet regulaarselt niiske lapi ja vähese nõudepesuvahendiga. Pöörake tähelepanu sellele, et vesi ei pääseks seadme sisemusse.

13.2 Õhufiltri puhastamine

Määratud õhufilter vähendab mootori võimsust väiksema õhuvoolu tõttu karburaatorile.

Regulaarne kontroll on seetõttu asendamatu. Õhufiltrit (33) tuleks regulaarselt kontrollida ja vajaduse korral puhastada.

Väga tolumuse õhu korral tuleb õhufiltrit (33) kontrollida sagedamini.

- Vabastage õhufiltri kate sulgur (5) vastupäeva keerates.
- Eemaldage õhufiltri kate (3).
- Võtke õhufilter (33) välja.
- Puhastage õhufiltrit (33) läbi kloppides või läbi puhudes (suuruõhuga).

Kokkupanemine toimub vastupidises järjekorras.

⚠ TÄHELEPANU

Ärge puhastage õhufiltrit (33) kunagi bensiini või põlemisvõime-
liste lahustitega.

13.3 Ketiajami puhastamine

⚠ HOIATUS

Vigastusoh!

Kandke alati kaitsekindaid, kui puudutate saeketti (17). Vigas-
tusoh! teravate lõikehammaste tõttu!

Juhis

Puhastage ketiajami iga kord pärast kasutamist.

- Asetage kettsaag tasasele stabiilsele alusele.
- Tõmmake eesmine käekaitse (1) lõpuni taha, et vabastada ketipidur (vt joon. D).
- Keerake ketipingutuskruvi (21) lapikkruvikeerajaga (31) vastu-
päeva, et pinget vähendada.
- Eemaldage mõlemad kinnitusmutrid (20) süüteküünla võtme-
ga (31).
- Võtke ketiratta kate (22) ära.
- Võtke saekett (17) ettevaatlikult juhtplaadilt (16) ja ketirattalt
(26) maha.
- Eemaldage juhtplaat (16). Puhastage see pintsliga.
- Puhastage nüüd põhjalikult kogu ketiajami piirkond ja ketirat-
ta kate (22) pintsliga või läbi puhudes (suruõhuga).

Kokkupanemine toimub vastupidises järjekorras.

13.4 Süüteküünla hooldus

- Demonteerige õhufilter (33) 13.2 „Õhufiltri puhastamine“ all
kirjeldatud viisil.
- Võtke süüteküünla pistik (34) seda vasakule ja paremale kee-
rates ning samaaegselt tõmmates maha. Hoidke ja tõmmake
süüteküünla pistikut (34) maha eranditult pistikust. Ärge tõm-
make kunagi kaablist!
- Vabastage süüteküünal kaasasoleva süüteküünla võtme-
ga (31).
- Kokkupanemine toimub vastupidises järjekorras.

Elektroodide vahe = 0,6 mm (vahekaugus elektroodidel, mille
vahel tekitatakse süütesäde). Kontrollige süüteküünalt esma-
kordselt 10 töötunni järel määrdumise suhtes ja puhastage
seda vajaduse korral vask-traatharjaga.

Hooldage süüteküünalt iga 50 töötunni järel.

13.5 Ketimäärimissüsteemi hooldus

- Vt peatükki „Keti määrimise kontrollimine ja seadistamine“.

13.6 Karburaatori seadete hooldus

- Kui saekett (17) liigub tühikäigul või mootor seiskub gaasi
mahavõtmisel iseenesest, siis tuleb karburaatorit seadistada.

Juhis

Laske karburaatori seadeid (nt tühikäigupöörded) teostada ai-
nult kvalifitseeritud erialapersonalil, et vältida mootorikahjustusi.

13.7 Juhtplaadi hooldus

- Eemaldage võimalikud tekkinud kraadid plaadi servalt me-
talliviili abil.
- Puhastage juhtplaadi (16) soon pintsli või suruõhuga. Vaheta-
ge juhtplaat (16) välja, kui soon on kulunud.

- Pöörake juhtplaat (16) iga kord pärast kasutamist ümber, et
tagada ühtlane kulumine.
- Kontrollige hammasratast juhtplaadi (16) tipus kerge liikuvuse
suhtes. Määrige seda vajaduse korral laagriõliga.

13.8 Juhtplaadi montaaž ja saeketi pingutamine

⚠ TÄHELEPANU

Viige montaaži alati läbi väljalülitatud mootori korral.

⚠ HOIATUS

Vigastusoh!

Kandke alati kaitsekindaid, kui puudutate saeketti (17). Vigas-
tusoh! teravate lõikehammaste tõttu!

Juhis

Uus saekett (17) venib ja seda tuleb sageli üle pingutada. Kont-
rollige regulaarselt pärast iga lõiget ketipinget ja seadistage üle.
Olenevalt kulumisest saab juhtplaadi (16) ümber pöörata.

- Asetage kettsaag tasasele stabiilsele alusele.
- Tõmmake eesmine käekaitse (1) lõpuni taha, et vabastada ketipidur (vt joon. D).
- Eemaldage mõlemad kinnitusmutrid (20) süüteküünla võtme-
ga (31).
- Võtke ketiratta kate (22) ära.
- Lükake juhtplaadi (16) pikiava mõlemale väljaulatuva pol-
dile.
- Pange saekett (17) ümber ketiratta (26) hammastuse. Juhtige
saekett (17) täpselt sobivalt juhtplaadil (16) esitatud suunas
sisse. Juhtplaadi (16) tipus asub juhtratas, mille hammastus-
se tuleb panna saekett (17).
- Tõmmake veidi juhtplaati (16), et saekett (17) kergelt eelpin-
gutada.
- Pange ketiratta kate (22) jälle peale. Pöörake tähelepanu sel-
lele, et seesasetsev ketipingutustihvt (23) sobib juhtplaadil
(16) sobivasse avasse (25). Seadke vajaduse korral ketipingu-
tuskruvi (21) lapikkruvikeerajaga (31).
- Keerake mõlemad kinnitusmutrid (20) käega peale. Kuid pöö-
rake tähelepanu sellele, et Te pinguta neid tugevasti kinni.
- Keerake lapikkruvikeerajaga (31) ketipingutuskruvi (21) pä-
ripäeva, kuni saeketi (17) alumine osa libiseb juhtplaadi (16)
sisse. Saekett (17) peab toetuma vastu plaadi alakülge. Va-
bastatud ketipiduri korral peab saama saeketti (17) käsitsi
mööda juhtplaati (16) tõmmata.

Juhis

Uus saekett (17) venib ja seda tuleb sageli üle pingutada.

- Pingutage mõlemad kinnitusmutrid (20) süüteküünla võtme-
ga (31) tugevasti kinni.

13.9 Saeketi teritamine ja hoolitsus

⚠ HOIATUS

Vigastusoh!

Saeketi hambad on väga teravad ja vigastusohu vältimiseks tu-
leb sellega ümberkäimisel alati pakse kindaid kanda!

Hoidke kettsaagi heas käitusseisundis, sest efektiivne töötami-
ne on võimalik ainult siis, kui saekett on terav, hästi määritud ja
õigesti pingutatud. Seetõttu väheneb ka tagasilöögi oht.

Õigesti teritatud saekett (17)

Õigesti teritatud saekett (17) läbib vaevata puitu ja nõuab seejuures väga vähe survet. Ärge töötage nuri või kahjustatud saeketiga (17).

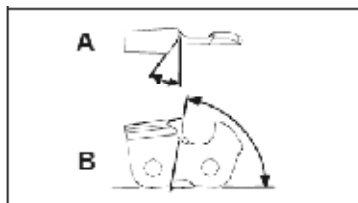
See tõstab kehalist koormust, suurendab raputusi ja põhjustab ebarahuldavaid tulemusi ning suuremat kulumist.

- Puhastage saeketti (17) regulaarselt.
- Kontrollige saeketil (17) murrete esinemist lülides ja neetide kahjustumist.
- Saeketi (17) teritamist peaksid läbi viima kogenud kasutajad!
- Järgige allpool esitatud nurki ja mõõte. Kui saekett (17) pole õigesti teritatud või sügavusmõõt on liiga väike, siis valitseb kõrgem tagasilöögiefektide ja sellest tulenevate vigastuste risk! Saeketti (17) ei saa juhtplaadil (16) fikseerida. Seetõttu on parim saekett (17) juhtplaat (16) maha võtta ja siis teritada.
- Valige ketisammu jaoks sobiv teritustööriist.

Ketisamm (nt 3/8") on märgitud iga noa sügavusmõõdus.

Kasutage saekettide jaoks ainult spetsiaalseid viile!

Teised viilid on vale kuju ja vale lihvpildiga. Valige viili läbimõõt vastavalt ketisammule. Järgige lõikelülide teritamisel tingimata ka järgmisi nurki.



A = viilimisnurk

B = küljplaadi nurk

13.10 Hooldusintervallid

Siin esitatud andmed kehtivad normaalsete kasutustingimuste kohta. Raskendatud tingimustes nagu nt tugeva tolmuemissiooni ja pikemate igapäevaste tööaegade puhul tuleb esitatud intervalle vastavalt lühendada.

Seadme osa	Tegevus	Enne töö algust	Kord nädalas	Rikete korral	Kahjustuste korral	Vajaduse korral
Keti määrimissüsteem	Kontrollige	X				
Saekett (17)	Kontrollige ja pöörake tähelepanu teritusseisundile	X				
	Kontrollige ketipinget	X				
	Teritage					X
Juhtplaat (16)	Kontrollige (kulumine, kahjustumine)	X				
	Puhastage		X	X		
	Asendage				X	X

13.11 Teenindus-informatsioon

Tuleb silmas pidada, et antud toote puhul vajatakse kasutusalaale või loomulikule kulumisele alluvaid või kulumaterjalidena järgmisi osi.

Kuluosad*: saekett, juhtplaat, ketiratas, ketiõli, mootoriõli, küünistugi, ketipüüdeseadis, süüteküüna, õhufilter, kütusefilter, ketiõli filter

* ei sisaldu tingimata tarnekomplektis!

Peale selle tuleb nurka säilitada kõigil lõikelülidel.

Ebaühtlaste nurkade korral töötab saekett (17) ebaühtlaselt, kuulub kiiremini ära ja läheb enneaegselt katki.

Kuna neid nõudeid on võimalik täita ainult pärast piisavat ja regulaarset harjutamist:

- Kasutage viilihoidikut.
- Viilihoidik tuleb saeketi (17) teritamisel käsitsi kohale panna. Õiged viilimisnurgad on sellel märgistatud.

1. Hoidke viili horisontaalselt (juhtplaadi (16) suhtes õige nurga all) ja viilige vastavalt viilihoidikul olevale nurgamärgistusele. Toetage viilihoidik hambakatussele ja sügavuspiirajale.
2. Viilige lõikelüli alati seestpoolt väljapoole.
3. Viil teritab ainult edaspidiliikumisel. Tõstke seda tagurpidiliikumisel üles.
4. Ärge puudutage viiliga veo- ja ühenduslülisid.
5. Pöörake viili regulaarselt edasi, et vältida ühekülgset ära-kulumist.
6. Võtke tükk kõva puitu, et eemaldada lõikeservadelt kraat. Kõik lõikelülid peavad olema võrdse pikkusega, sest muidu on nad ka erineva kõrgusega. Seetõttu liigub saekett (17) ebaühtlaselt ja suurendab katkimineku ohtu.

⚠ Hoiatus!

Kasutage ainult tootja originaalvaru- ja tarvikuosi. Eiramise korral võib jõudlus väheneda, vigastused tekkida ja garantii kehtivuse kaotada.

Tähtis juhised remondi korral:

Palun pidage seadme remondiks tagasitarnimisel silmas, et seade tuleb saata ohutuslastel põhjustel teenindusjaama õli- ja bensiinivabalt.

Varuosade tellimine

Varuosade tellimisel tuleks edastada järgmised andmed:

- seadme tüüp
- seadme artiklinumber

Heaks kiidetud lõikemehhanism

Saekett

Kangxin 0.325 058-72 7910100721
Oregon 21LPX072X 7910100705

Juhtplaat

Kangxin BE18-72-5810P 7910100743
Oregon 188PXBK095(516481) 7910100706

Kuulmekaitse.....7909601702
Kaitseprillid7909601701

14. Ladustamine

- Kasutage ladustamisel alati juhtplaadi katet (27).
- Süüteküünla võtme / lapikkruvikeera (31) saab säilitamiseks juhtplaadi (27) katte küljele paigaldada. (joon. P).
- Puhastage ja hooldage seadet iga kord enne ladustamist, vt peatükki „Puhastamine ja hooldus“.
- Ladustage seadet turvalises, kuivas, külmumisvabas, hästi ventileeritud ja ilmastiku eest kaitstud kohas. Õues ladustamine pole soovitatav. Kindlustage see ka ebapädeva ligipääsu vastu.
- Tühjendage õli- ja bensiinipaak imupumbaga.

16. Rikete kõrvaldamine

Rike	Võimalik põhjus	Abinõu
Mootor ei käivitu	Vigane toimimine käivitamisel	Järgige käivitamise korraldusi
Mootor käivitub, kuid ei anna täit võimsust	Määratud õhufilter (33)	Puhastage õhufilter (33)
Mootor töötab ebaühtlaselt	Süüteküünla elektrootide vale vahe	Puhastage süüteküünal ja seadistage elektrootide vahe või kasutage uut süüteküünalt
Tahmunud või niiske süüteküünal	Karburaatori vale seadistus	Laske karburaatorit seadistada ja vajaduse korral puhastage süüteküünal või asendage uuega

⚠ HOIATUS

Ärge eemaldage bensiini suletud ruumides, tule lähedal ega suitsetamise ajal. Gaasiaurud võivad põhjustada plahvatusi või tulekahju.

- Käivitage mootor ja laske sellel senikaua töötada, kuni ülejäänud bensiin on ära kulutatud.

15. Utiliseerimine ja taaskäitlus

Juhised pakendi kohta



Pakendusmaterjalid on taaskäideldavad. Palun utiliseerige pakendid keskkonnasõbralikult.

Kasutusest kõrvaldatud seadme utiliseerimisvõimaluste kohta saate teavet kohalikust valla- või linnavalitsusest.

Kütused ja õlid

- Enne seadme utiliseerimist tuleb kütusepaak ja mootoriõli mahuti tühjendada!
- Kütus ja mootoriõli ei kuulu olmeprügisse ega äravoolu, vaid tuleb suunata eraldi kogumisse või utiliseerimisse!
- Tühjad õli- ja kütusemahutid tuleb utiliseerida keskkonnasõbralikult.

17. Tagatise sertifikaadi

Väga austatud klient!

Meie tooted alluvad rangle kvaliteedikontrollile. Kui kõnealune seade ei peaks ükskord laitmatult talitlema, siis on meil sellest väga kahju ja palume Teil garantiikaardil esitatud aadressil meie teeninduse poole pöörduma. Oleme telefoni teel all esitatud teenindusnumbrite all meelsasti Teie käsutuses. Garantiinõuete kehtestamise kohta kehtib järgnev:

- Need garantiitingimused reguleerivad täiendavad garantiiteenusid. Kõnealune garantii ei puuduta Teie seadusega sätestatud pretsiooniõigusnõudeid. Meie garantiiteenus on Teile tasuta.
- Garantiiteenus hõlmab eranditult puudusi, mis on põhjustatud materjali- või valmistamisvigadest ja on piiratud nende puuduste kõrvaldamise või seadme väljavahetamisega. Palun pidage silmas, et meie seadmed pole konstrueeritud kommerts-, käsitööndus- või tööstuskasutuse jaoks. Garantiileping ei leia seetõttu kinnitust, kui seadet kasutatakse kommerts-, käsitööndus- või tööstusettevõtetes ning samaväärsetel tegevustel. Meie garantiist on lisaks välistatud transpordikahjustuste asendusteenused, kahjud montaažijuhendi eiramisest ja asjatundmatust installatsioonist, kasutusjuhendi eiramisest (nagu nt ühendamine vale võrgupingega või vooluliigiga), kuritarvitavatest või asjatundmatutest kasutusviisidest (nagu nt seadme ülekoormamine või heaks kiitmata rakendustööriistade või tarvikute kasutamine), hooldus- ja ohutusnõuete eiramisest, võõrkehade tungimisest seadmesse (nagu nt liiv, kivid või tolmu), toore jõu avaldamisest või võõrõnudest (nagu nt kahjustused allakukkumise tõttu) ning kasutusele omasest, tavalisest kulumisest.

Garantiinõue kaotab kehtivuse, kui seadmel teostati juba sekkumisi.

- Garantiaeg on 3 aastat ja algab seadme ostukuupäevast. Garantiinõuded tuleb kehtestada enne garantiiaja möödumist kahe nädala jooksul pärast seda, kui olete tuvastanud defekti. Garantiinõuete kehtestamine on pärast garantiiaja lõppu välistatud. Seadme remont või väljavahetus ei põhjusta garantiiaja pikendamist ega uut garantiiaega seadmele või võimalikele parandatud, paigaldatud varuosadele. See kehtib kohapealsele teenindustööle.
- Palun pöörduge oma garantiinõude kehtestamiseks all esitatud teenindusaadressile. Kui reklamatsioon on garantiiaja piires, siis anname Teile tagastusedeli, millega saate oma defektse seadme meile tasuta tagasi saata. Palun kirjeldage meile reklamatsiooni põhjust võimalikult täpselt. Kui meie garantiiteenus on seadme defekti fikseerinud, siis saate viivitamatult remonditud või uue seadme tagasi.

Iseenesest mõistetavalt kõrvaldame me kulude tasumisel seadmel ka defekte, mida meie garantiilatus ei hõlma või enam ei hõlma. Palun saatke selleks seade meie teeninduse aadressile.

17.1 Asjaajamine garantiijuhtumil

Palun järgige oma kaebuse kiireks töötlemiseks järgmisi juhiseid:

- Palun hoidke kõigiks päringuteks kassatšekk ja artiklinumber (nt IAN 477536_2401) ostitõendina käepärast.
- Palun võtke artiklinumber toote tüübisildilt, tootel olevalt gravüürilt, toote juhendi tiitellehelt (all vasakul) või toote taga- või alaküljel asuvalt kleebiselt.
- Kui peaksid tekkima talitusvead või muud puudused, siis võtke esmalt telefoni või e-posti teel ühendust alljärgnevalt nimetatud teenindusosakonnaga.
- Defektsena registreeritud toote saate siis koos ostutõendiga (kassatšekiga) ja andmetega, milles puudus seisneb ja millal on puudus tekkinud, ilma postitasuta Teile teada andud postiaadressile saata.
- Aadressilt parkside-diy.com saate seda ja paljusid edasisi käsiraamatuid vaadata ning alla laadida. Selle QR-koodiga pääsete otse aadressile parkside-diy.com. Valige oma riik ja otsige otsingumaskis käsitsusjuhendeid. Artiklinumbri (IAN) 477536_2401 sisestamisega jõuate oma tooteartikli käsitsusjuhendi juurde.

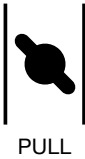
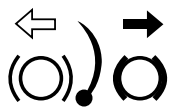
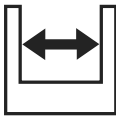
Teeninduse kontakt (EE):

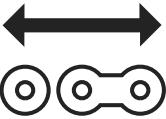
Nimi: UAB Technikos meistra
Vilkipėdės 8 5korp.
LT-03151 Vilnius
Telefon: 00800 4003 4003
E-post: service.EE@schepach.com
Asukoht: Leedu



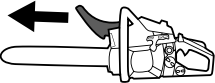
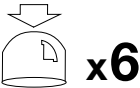
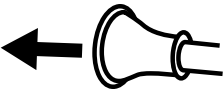
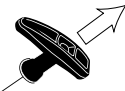
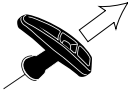
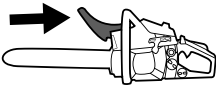
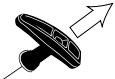
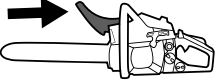
1.	Uz ierīces attēloto simbolu skaidrojums.....	74
2.	Ievads	77
3.	Ierīces apraksts (A - O att.).....	77
4.	Piegādes komplekts	77
5.	Noteikumiem atbilstoša lietošana	77
6.	Drošības norādījumi.....	78
7.	Tehniskie dati.....	81
8.	Pirms lietošanas sākšanas	81
9.	Lietošanas sākšana	82
10.	Pamata darba norādījumi par koku gāšanas darbiem	84
11.	Nospriegota koka apstrāde	85
12.	Transportēšana.....	85
13.	Tīrīšana un apkope.....	85
14.	Glabāšana	88
15.	Utilizācija un otrreizēja izmantošana	88
16.	Traucējumu novēršana	89
17.	Garantijas sertifikāta.....	90
18.	Klaidskats.....	111
19.	Atbilstības deklarācija.....	112

1. Uz ierīces attēloto simbolu skaidrojums

	Pirms pirmās lietošanas sākšanas uzmanīgi izlasiet visu lietošanas instrukciju un uzglabāiet to turpmākai lietošanai.		Benzīns: POS 95 / POS 98
	Brīdinājums! Strādājot ar ķēdes zāģi, nepieciešami īpaši drošības pasākumi. Izlasiet un ievērojiet brīdinājuma norādījumus!		2 taktu motoreļļa: ISO - L - EGD / JASO FD
	Valkājiet cieši pieguļošu apģērbu ar pretsagriešanas aizsardzību.		Ierīces tuvumā ir kategoriski aizliegtas atklātas liesmas vai smēķēšana!
	Lietojiet aizsargķiveri ar sejas aizsargu vai aizsargbrilles un ausu aizsargus.		Ierīces garantētais skaņas jaudas līmenis
	Lietojiet aizsargcimdus.		Brīdinājums par karstām virsmām
	Valkājiet neslidošus drošības apavus!		Palaidies svira (gaisa vārsts) "Aukstā palaišana"
	BRĪDINĀJUMS! Atsitiens risks. Sargieties no ķēdes zāģa atsitiens un nepieļaujiet kontaktu ar slīdes smaili.		Neizmantojiet ierīci lietus laikā vai mitros apstākļos.
	Vienmēr turiet / ieregulējiet ķēdes zāģi ar abām rokām. Nestrādājiet ar ķēdes zāģi ar vienu roku.		Ķēdes griešanās virziens
	6 reizes nospiediet degvielas sūkni „Primer“		Ķēdes bremze (atvērta/aizvērta)
	Degvielas tvertne; Maisījuma attiecība: 40 daļas benzīna uz 1 daļu eļļas		Vadslīdes garums
	Ķēžu eļļošanas sistēmas iestatījums		Gropes platums

	Zāģēšanas garums		Dzenošo locekļu skaits
	Ķēdes solis		Ražojums atbilst spēkā esošajām Eiropas Direktīvām.

Īss skaidrojums

Aukstā palaišana		Iesildīta motora palaišana	
	Noņemiet pārsegu (27) no vadsliedes (16). Spiediet priekšējo roku aizsargu (1) uz priekšu, līdz tas nofiksējas.		Noņemiet pārsegu (27) no vadsliedes (16). Spiediet priekšējo roku aizsargu (1) uz priekšu, līdz tas nofiksējas.
	6 reizes nospiediet degvielas sūkni "Primer" (7).		6 reizes nospiediet degvielas sūkni "Primer" (7).
	Izvelciet aukstās palaišanas sviru (gaisa vārstu) (8).		Noturiet ķēdes zāģi aiz priekšējā roktura (2) un lēnām velciet startera auklu (4), līdz ir jūtama pirmā pretestība, līdz motors īslaicīgi sāk darboties.
	Noturiet ķēdes zāģi aiz priekšējā roktura (2) un lēnām velciet startera auklu (4), līdz ir jūtama pirmā pretestība, līdz motors īslaicīgi sāk darboties.		Pavelciet priekšējo roku aizsargu (1) uz aizmuguri.
	Tiklīdz motors ir noslāpis, kopā nospiediet akseleratora sviras bloķētāju (9) un akseleratora sviru (10).		
	Tagad atkārtoti strauji pavelciet startera auklu (4), līdz motors sāk darboties.		
	Pavelciet priekšējo roku aizsargu (1) uz aizmuguri.		

Lietošanas instrukcijā minēto signālvārdu skaidrojums

BĪSTAMI	Signālvārds, lai apzīmētu tieši gaidāmo bīstamības situāciju, ja to pieļauj, tad tās sekas ir nāve vai smags savainojums.
BRĪDINĀJUMS	Signālvārds, lai apzīmētu iespējamu bīstamības situāciju, ja to pieļauj, tad tās sekas varētu būt nāve vai smags savainojums.
UZMANĪBU	Signālvārds, lai apzīmētu iespējamu bīstamības situāciju, ja to pieļauj, tad tās sekas varētu būt nenozīmīgs vai vidējs savainojums.
IEVĒRĪBAI	Signālvārds, lai apzīmētu iespējamu bīstamības situāciju, ja to pieļauj, tad tās sekas varētu būt ražojuma vai īpašuma materiālie zaudējumi.
NORĀDE	Signālvārds, lai apzīmētu iespējamu bīstamības situāciju, ja to pieļauj, tad tās sekas varētu būt ražojuma vai īpašuma materiālie zaudējumi.



IEVĒRĪBAI!

Pirms lietošanas uzsākšanas pamatīgi izlasiet šo lietošanas instrukciju un noteikti ievērojiet drošības tehnikas noteikumus!

Ir ieteicams apmeklēt profesionālu drošības kursu “Sertifikāts par motorzāģu lietošanas mācību kursa iziešanu” ar valstij raksturīgu apmācību standartu par ķēdes zāģa lietošanu un apkopi, kā arī pirmās palīdzības sniegšanas kursu. Ja neesat ilgstoši lietojis ražojumu un praksei, pirms darba sākšanas jums vienmēr vajadzētu veikt vienkāršus zāģējumus droši atbalstītā kokmateriālā, lai atkārtoti iepazītos ar ķēdes zāģa darbību.

Rūpīgi uzglabāji lietotā instrukciju!

Norāde:

Ievērojiet, ka daži nacionālie noteikumi, kas attiecas, piem., uz darba aizsardzību, apkārtējo vidi, var ierobežot ķēdes zāģa izmantošanu.

2. Ievads

Ražotājs:

Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen, Vācija

Godātais klient!

Vēlam prieku un izdošanos, strādājot ar šo jauno ierīci.

Norāde:

Šīs ierīces ražotājs saskaņā ar spēkā esošo likumu par ražotāja atbildību par ražojumu kvalitāti nav atbildīgs par zaudējumiem, kas rodas šai ierīcei vai šīs ierīces dēļ saistībā ar:

- nelietpratīgu apkalpošanu,
- lietošanas instrukcijas neievērošanu,
- trešo personu, nepilnvarotu speciālistu veiktiem labošanas darbiem,
- neoriģinālo rezerves daļu montāžu un nomaiņu,
- noteikumiem neatbilstošu lietošanu.

Ievērojiet!

Pirms montāžas un lietošanas sākšanas izlasiet visu lietošanas instrukcijas tekstu.

Šī lietošanas instrukcija jums palīdzēs iepazīt ierīci un izmantot tās iespējas saskaņā ar noteikumiem.

Lietošanas instrukcijā ir sniegtas svarīgas norādes par drošu, lietpratīgu un ekonomisku darbu ar ierīci, lai nepieļautu riskus, ietaupītu remonta izdevumus, samazinātu dīkstāves laikus un palielinātu ierīces uzticamību un darbību.

Papildus šīs lietošanas instrukcijas drošības noteikumiem noteikti jāievēro attiecīgajā valstī spēkā esošie noteikumi par ierīces lietošanu.

Glabājiet lietošanas instrukciju pie ierīces plastikāta maisiņā, sargājot no netīrumiem un mitruma. Pirms darba sākšanas tā jāizlasa un rūpīgi jāievēro ikvienam operatoram.

Ar ierīci drīkst strādāt tikai tās personas, kas pārzina ierīces lietošanu un ir instruētas par riskiem, kas ir saistīti ar ierīces lietošanu. Jāievēro noteiktais minimālais vecums.

Papildus šajā lietošanas instrukcijā sniegtajiem drošības norādījumiem un attiecīgās valsts īpašajiem noteikumiem jāievēro vispārāztītie tehniskie noteikumi par konstruktīvi identisku ierīču lietošanu.

Mēs neuzņemamies atbildību par nelaimes gadījumiem vai zaudējumiem, kas rodas, ja neņem vērā šo instrukciju un drošības norādījumus.

3. Ierīces apraksts (A - O att.)

1. Priekšējais roku aizsargs
2. Priekšējais rokturis
3. Gaisa filtra pārsegs
4. Startera aukla
5. Gaisa filtra pārsega noslēgs
6. Ieslēgšanas / izslēgšanas slēdzis
7. Degvielas sūknis „Primer“
8. Aukstās palaišanas svira (gaisa vārsts)
9. Akseleratora sviras bloķētājs
10. Akseleratora svira
11. Aizmugurējais rokturis
12. Aizmugurējais roku aizsargs

13. Degvielas tvertnes noslēgs
14. Kēdes eļļas tvertnes noslēgs
15. Robots atbalsts (iemontēts)
16. Vadsliede (iemontēta)
17. Zāģa ķēde (iemontēta)
18. Slīpbalsta palīgelements
19. Eļļas regulēšanas skrūve
20. Stiprinājuma uzgriežņi
21. Kēdes spriegošanas skrūve
22. Kēžrata pārsegs
23. Kēdes spriegošanas tapa
24. Kēdes uztvērējs
25. Urbums ķēdes spriegošanas tapai
26. Kēžrats
27. Vadsliedes pārsegs
28. Ausu aizsargi (var iegādāties papildus, nav iekļauti piegādes komplektā)
29. Aizsargbrilles (var iegādāties papildus, nav iekļautas piegādes komplektā)
30. Maisīšanas tvertne
31. Aizdedzes sveces atslēga / rievasskrūvgriezis
32. Bioloģiskā ķēdes eļļa
33. Gaisa filtrs
34. Aizdedzes sveces uzgalis
35. Koku gāšanas marķējums

4. Piegādes komplekts

- 1 ķēdes zāģis (iepriekš samontēts)
- 1 aizdedzes sveces atslēga / rievasskrūvgriezis
- 1 pārsegs vadsliedei (ķēdes aizsargs)
- 1 maisīšanas tvertne
- 500 ml bioloģiskā ķēdes eļļa (Made in Germany)
- 1 lietošanas instrukcija

5. Noteikumiem atbilstoša lietošana

Ķēdes zāģi drīkst izmantot tikai kokmateriāla zāģēšanai ārpus telpām. Citiem nolūkiem ķēdes zāģi izmantot nav atļauts.

Neizmantojiet ķēdes zāģi darbiem, kuriem tas nav paredzēts. Piemērs: Neizmantojiet ķēdes zāģi metāla, plastmasas, mūra vai būvmateriālu zāģēšanai, kas nav no koka.

Neveiciet ķēdes zāģim nekādas izmaiņas. Tas var apdraudēt drošību. Par jebkāda veida bojājumiem vai savainojumiem, kas izriet no šādas lietošanas, ir atbildīgs lietotājs/operators un nevis ražotājs. Nemiet vērā, ka šī ierīce atbilstoši noteikumiem nav paredzēta komerciālai izmantošanai.

Lietotājiem, kas ierīci lieto pirmo reizi, jāsaņem instrukcijas, lai iepazītos ar ierīces īpašībām. Savai drošībai apmeklējiet valsts nodrošinātu apmācību kursu par motorzāģiem.

Ķēdes zāģi drīkst lietot tikai personas, kas ir sasniegušas 18 gadu vecumu.

Izņēmums ir lietošana, ko veic jaunieši, ja lietošana noris profesionālās izglītības gaitā, lai apgūtu prasmi apmācošās personas uzraudzībā.

Nemiet vērā, ka mūsu ierīces noteikumiem atbilstošā veidā nav konstruētas komerciālai, amatnieciskai vai rūpnieciskai izmantošanai. Mēs neuzņemamies garantiju, ja ierīci izmanto komerciālos, amatniecības vai rūpniecības uzņēmumos, kā arī līdzīgos darbos.

5.1 Ierīci nedrīkst lietot:

personas, kuras labi nepazīst lietošanas instrukciju, bērni, jaunieši, kā arī personas alkohola, narkotisko vielu vai medikamentu ietekmē.

Nacionālie noteikumi var ierobežot ierīces lietojumu!

6. Drošības norādījumi

SVARĪGI!

PIRMS LIETOŠANAS RŪPĪGI IZLASĪT UN UZGLABĀT TURPMĀKAI LIETOŠANAI.

Lietošanas instrukcija satur svarīgas norādes, kā jūs varat droši un lietpratīgi darboties ar ķēdes zāģi, un nepieļaut bīstamību.

BĪSTAMI

Apzīmē tiešu apdraudējumu, kas rada nopietnas traumas vai izraisa nāvi.

BRĪDINĀJUMS

Apzīmē iespējamu bīstamu situāciju, kas var radīt nopietnas traumas vai izraisīt nāvi.

UZMANĪBU

Norāde par iespējamu bīstamu situāciju, kas var radīt nelielas traumas.

IEVĒRĪBAI

Norāde par iespējamu bīstamu situāciju, kas var izraisīt mantas bojājumus.

6.1 Vispārējie drošības norādījumi

BRĪDINĀJUMS

Vienmēr rīkojieties piesardzīgi un pievērsiet uzmanību tam, ko darāt, un prātīgi sāciet darbu ar ierīci. Nelietojiet ierīci, ja esat slims vai noguris, vai atrodaties narkotisko vielu, alkohola vai medikamentu ietekmē. Neuzmanības brīdis ierīces lietošanas laikā var izraisīt nopietnus savainojumus.

Nelietojiet ierīci nepareizi, bet tikai tā, kā aprakstīts sadaļā „Noteikumiem atbilstošs lietojums“.

- Pirms lietošanas sākšanas izlasiet šo lietošanas instrukciju un noteikti ievērojiet drošības norādījumus.
- Uz ierīces izvietotās brīdinājuma un norāžu plāksnītes sniedz svarīgu informāciju par drošu darbu.
- Papildus norādēm lietošanas instrukcijā jāņem vērā vispārējie likumdevēja drošības tehnikas noteikumi un nelaimes gadījumu novēršanas noteikumi.
- Sargājiet iepakojuma plēves no bērniem, pastāv nosmakšanas risks!
- Nepietiekami informēti lietotāji var apdraudēt sevi un citas personas nelietpratīgas lietošanas dēļ. Operators ir atbildīgs trešo personu priekšā.
- Esiet ļoti uzmanīgs, rīkojoties ar ierīci. Esiet piesardzīgs un pievērsiet uzmanību tam, ko jūs darāt.
- Pie vienas detaļas nestrādājiet ilgāk par 10 minūtēm. Starp darba posmiem ieteicams ievērot 10 - 20 minūšu pauzes.

- Ierīci aizdodiet tikai personām, kam ir pieredze ar to. Turklāt jānodod lietošanas instrukcija.
- Dažiem zāģēšanas uzdevumiem nepieciešama speciāla apmācība un īpašas prasmes. Ja ir šaubas, vērsieties pie speciālista.
- Lietotājiem, kas ierīci lieto pirmo reizi, jāsaņem instrukcijas, lai iepazītos ar ierīces īpašībām. Savai drošībai apmeklējiet valsts nodrošinātu apmācību kursu par motorzāģiem.
- Kad ierīce netiek izmantota, tā jānovieto tā, lai nevienam neapdraudētu. Nodrošināt pret neatļautu piekļuvi.
- Ierīces lietotājs ir atbildīgs par nelaimes gadījumiem un apdraudējumu citām personām vai to īpašumam.
- Ķēdes zāģi nedrīkst lietot bērni, jaunieši un personas ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai mentālām spējām. Izņēmums ir jaunieši, kas sasnieguši 16 gadu vecumu, apmācību gaitā un speciālista uzraudzībā.
- Ierīces aizdedzes iekārta rada nelielu elektromagnētisko lauku. Ja lietojat sirds stimulatoru vai līdzīgus implantus, pirms ierīces lietošanas konsultējieties ar ārstu, lai nepieļautu veselības apdraudējumu.
- Ievērojiet, ka nepienācīga apkope, neatbilstīgu rezerves daļu izmantošana, vai drošības mehānismu noņemšana vai modificēšana var radīt bojājumus ierīcei un smagus savainojumus ar to strādājošajai personai.

6.2 Individuālie aizsardzības līdzekļi (IAL)

BĪSTAMI

Vienmēr lietojiet individuālos aizsardzības līdzekļus (IAL)!

- Lietojiet aizsargķiveri ar sejas aizsargu vai aizsargbrilles un ausu aizsargus.
- Valkājiet cieši pieguļošu apģērbu ar pretsagriešanas aizsardzību.
- Valkājiet neslidošus drošības apavus.
- Lietojiet aizsargcimdus.
- Nevalkājiet vaļīgu apģērbu, kas var iekerties.
- Nelietojiet šalles, kaklasaites un rotaslietas!
- Garus matus nosedziet ar matu tīkliņu!
- Darbu laikā mežā lieciet galvā aizsargķiveri. Tā pasargās no krītošiem zariem. Regulāri pārbaudiet, vai nav aizsargķivere nav bojāta. Tā jānomaina ne vēlāk kā pēc 5 gadiem. Izmantojiet tikai oriģinālās aizsargķiveres.
- Sejas aizsargs vai aizsargbrilles aiztur zāģskaidas un kokmateriālu šķēpeles. Lai nepieļautu acu savainojumus, strādājot ar ierīci, vienmēr jālieto sejas aizsargs vai aizsargbrilles.
- Vienmēr lietojiet ausu aizsargus. Ierīces radītais troksnis var bojāt dzirdi.
- Valkājiet izturīgus aizsargcimdus no izturīga materiāla, piem., ādas.
- Sausa koka zāģēšanai lietojiet putekļu aizsargmasku. Var rasties zāģēšanas putekļi.

6.3 Glabāšana un transportēšana

- Pirms transportēšanas, arī pirms īsiem posmiem, izslēdziet ķēdes zāģi. Ieslēdziet ķēdes bremzi un uzlieciet ķēdes aizsargu.
- Transportēšanas un glabāšanas laikā lietojiet ķēdes aizsargu.
- Pārvadāšanas laikā (arī transportlīdzekļos) nostipriniet ierīci, lai tā neapgāztos un lai nepieļautu degvielas zudumus, bojājumus vai savainojumus.

- Pārņēsāji ierīci, turot to tikai aiz priekšējā roktura. Vadsliede ir vērsta uz aizmuguri, prom no jūsu ķermeņa (skatīt M att.).
- Turiet karsto skaņas slāpētāju prom no ķermeņa. Pastāv apdedzināšanās risks!
- Pirms novietošanas glabāšanā veiciet ķēdes zāģa tīrīšanu un apkopi.
- Glabājiet ierīci drošā un sausā vietā. Nodrošiniet to arī pret neatļautu piekļuvi.

6.4 Vides drošība

- Nacionālie un/vai komunālie noteikumi var laika ziņā ierobežot troksni izraisītu, ar motoru darbināmu ierīču ierobežošanu. Noskaidrojiet šo informāciju savā komunālajā pārvaldē.
- Ierīci nedrīkst darbināt telpās vai citās slikti vēdināmās vietās. Pastāv nosmakšanas risks indīgu izplūdes gāzu/smēreļas tvaiku dēļ.
- Ja rodas nelabums, galvassāpes vai redzes traucējumi, kā arī reiboņi, darbi nekavējoties jāpārtrauc. Šos simptomus tai skaitā var izraisīt pārāk liela izplūdes gāzu koncentrācija. Zāģēšanas procesa laikā var rasties arī putekļi, piem., koksnes putekļi, izgarojumi un dūmi. Turklāt jānodrošina labāka pieplūdes ventilācija, kā arī putekļu aizsargmaskas lietošana.
- Darbus veiciet tikai diennakts gaišajā laikā.
- Nestrādājiet arī nelabvēlīgos laika apstākļos, piem., lietus vai vēja laikā. Turklāt pastāv paaugstināts negadījumu risks.
- Uzturiet savu darba vietu tīru un kārtīgu.
- Nelaidiet klāt neiesaistītās personas (īpaši bērnus un dzīvniekus) ķēdes zāģa lietošanas laikā vismaz 15 m no darba zonas. Uzmanības novēršanas gadījumā jūs varat zaudēt kontroli pār ierīci.
- Pirms darba sākšanas pārliecinieties, ka bīstamajā zonā neatrodas personas, dzīvnieki vai mantiskas vērtības.
- Neizāķējiet stiepli žogu tuvumā vai vietās, kur mēģināt stiepli.
- Sagatavojiet ugunsdzēsamos līdzekļus, ja strādājat vidē, kur iespējama uzliesmošana, piem., sausa zāle utt. Pastāv ugunsbīstamība!

6.5 Iepildiet degvielu

- Benzīns ir ļoti viegli uzliesmojošs. Uzpildot degvielu, nestāviet atklātas uguns tuvumā un nesmēķējiet. Pastāv ugunsbīstamība!
- Uzmaniet, lai neizšļakstītu benzīnu. Benzīns vai ķēdes eļļa nedrīkst nonākt augsnē. Šim nolūkam izmantojiet piemērotus paliktnus.
- Uzpildiet degvielu tikai labi ventilētās zonās. Benzīna tvaiki var viegli uzliesmot vai eksplodēt.
- Pirms degvielas uzpildīšanas izslēdziet motoru un ļaujiet ierīcei atdzist. Ja izliets benzīns, uzreiz satīriet attiecīgās vietas. Nepieļaujiet, ka degviela nonāk uz apģērba, pretējā gadījumā nekavējoties to nomainiet.
- Nepieļaujiet arī ādas un acu saskari ar benzīnu vai smērvielām (eļļu).
- Neieelpojiet benzīna tvaikus/smēreļas tvaikus.
- Pievērsiet uzmanību, vai nav sūces. Ja izplūst benzīns, neiedarbiniet motoru. Pastāv apdegumu risks.
- Atveriet tvertnes vāku uzmanīgi, lai pārspiediens var lēni izplūst un neizšļakstās benzīns.

6.6 Darbības pirms lietošanas sākšanas

⚠ BRĪDINĀJUMS

Pirms lietošanas sākšanas, kad motors ir izslēgts, veiciet pārbaudes.

Pirms katras ierīces lietošanas un kad tā nokritusi zemē, pārbaudiet, vai tā nav bojāta.

Pārbaudiet, vai visas kustīgās daļas darbojas nevainojami. Daudzu nelaimes gadījumu cēlonis ir slikti apkopti instrumenti. Bojāto detaļu remonts jāveic kvalificētam speciālistam. Izmantojiet ķēdes zāģi un piederumus tikai atbilstoši šīm norādēm. Turklāt ņemiet vērā darba apstākļus un izpildāmo darbu. Motorizētu instrumentu lietošana citiem, neparedzētiem lietošanas gadījumiem var radīt bīstamas situācijas.

- Regulāri pārbaudiet ķēdes bremze darbderīgumu (priekšējais roku aizsargs, sk. D att.).
- Pārbaudiet, vai vadsliede ir pareizi uzstādīta.
- Pārbaudiet, vai zāģa ķēde ir pareizi nospriegota. Ievērojiet eļļošanas, ķēdes spriegojuma un piederumu nomaiņas norādes. Nelietpratīgi nospriegota vai ieeļļota ķēde var vai nu saplīst, vai arī palielināt atsietiena risku.
- Uzturiet griezējinstrumentus asus un tīrus. Regulāri uzasiniet un nomainiet nodilušās detaļas. Rūpīgi kopti griezējinstrumenti ar asām griezējamām mazāk iestrēgst un ir vieglāk vadāmi.
- Pārbaudiet, vai akseleratora svira un akseleratora sviras bloķētājs darbojas viegli. Akseleratora svirai jāatgriežas sākuma pozīcijā.
- Pārbaudiet, vai tvertnē ir pietiekami daudz degvielas un ķēdes smēreļas.
- Pārbaudiet, vai rokturi ir tīri, sausi un nebūtu notraipīti ar eļļu un netīrumiem.
- Nekad nestrādājiet vienatnē. Avārijas situācijās jābūt kādam tuvumā.
- Lietojiet ķēdes zāģi tikai tad, ja jūs atrodaties uz stingra, droša un līdzena pamata. Nepieļaujiet nedabisku stāju. Slīdēna pamatne vai nestabilas stāvēšanas virsmas (piem., uz kāpnēm) var izraisīt līdzsvara zaudēšanu vai ķēdes zāģa kontroles zaudēšanu. Ieņemiet stabilu pozīciju un vienmēr saglabājiet līdzsvaru. Tādējādi jūs varat ķēdes zāģi labāk kontrolēt negaidītās situācijās.
- Nestrādājiet ar ķēdes zāģi, atrodoties kokā. Ja ierīci lieto, atrodoties kokā, pastāv savainošanās risks.
- Nekad neizāķējiet virs plecu augstuma.
- Vienmēr turiet ķēdes zāģi ar labo roku aiz aizmugurējā roktura un ar kreiso roku aiz priekšējā roktura (skatīt E att.). Ķēdes zāģa turēšana pretējā darba stājā palielina savainojumu risku, un to nedrīkst pielietot.
- Kad ķēdes zāģis darbojas, sargiet visas ķermeņa daļas no zāģa ķēdes. Pirms ķēdes zāģa iedarbināšanas pārliecinieties, ka zāģa ķēde nekam nepieskaras. Strādājot ar ķēdes zāģi, neuzmanības brīdis var izraisīt to, ka zāģa ķēde aizķer apģērbu vai ķermeņa daļas.
- Nekavējoties izslēdziet ķēdes zāģi, ja konstatējat jūtamas izmaiņas ierīces darbībā.
- Ja ķēdes zāģis ir nonācis saskarē ar akmeņiem, naglām vai citiem cietiem priekšmetiem, nekavējoties izslēdziet motoru un pārbaudiet zāģa ķēdi un vadsliedi, vai nav bojājumu.
- Neļaujiet ķēdes zāģim nokrist, nesitiet to pret šķēršļiem un nekad neizmantojiet vadsliedi kā sviru.
- Ar ķēdes zāģi zāģējiet tikai koksni.

- Zāgējot nospriegotu zaru, rēķinieties ar to, ka šis zars atlēks atpakaļ. Ja spriegojums koksnes šķiedrās atbrīvojas, nospriegotais zars var trāpīt operatoram un / vai atņemt ķēdes zāga kontroli.
- Ievērojiet īpašu piesardzību, zāgējot pamežu un jaunus kokus. Tīvais materiāls var ieķerties zāga ķēdē un atsisties pret jums vai izsist jūs no līdzsvara.

6.7 Vibrācijas

⚠ BRĪDINĀJUMS

Vibrācijas izraisītais vazospastiskais sindroms ir asinsvadu slimība, kad roku un kāju pirkstu mazie asinsvadi krampjaini saraujas. Tam ir šādi simptomi: Nejutīgums, jutības zudums, kņudēšana, niezēšana, sāpes, spēka mazināšanās, ādas krāsas vai stāvokļa izmaiņa. Skartās zonas vairs netiek apgādātas ar asinīm, un tādējādi izskatās ārkārtīgi bālas. Bieža vibrējošo instrumentu lietošana personām, kurām ir traucēta asinsrite (piem., smēķētājiem, diabētiķiem), var izraisīt nervu bojājumus. Ja pamanāt neparastus kaitējumus, nekavējoties pabeidziet darbu un vērsieties pie ārsta. Tādēļ ilgstošiem un regulāriem lietotājiem ir ieteicams precīzi novērot savu roku un pirkstu stāvokli. Šim nolūkam ievērojiet šādas norādes, lai mazinātu riskus:

- Tieši aukstā laikā turiet ķermeni, it sevišķi rokas siltumā.
- Regulāri izdariet pārtraukumus un turklāt kustiniet rokas, lai veicinātu asinsriti.
- Ierobežojiet instrumentu ar spēcīgu vibrāciju izmantošanu dienā un sadaliet to uz vairākām dienām. Izstrādājiet darba plānu, kas ierobežo vibrāciju slodzi.
- Gādājiet par ierīces iespējami mazu vibrāciju, regulāri veicot apkopi un izmantojot ierīces nekustīgās daļas. Nekavējoties nomainiet nolietotās detaļas.
- Regulāri mainiet savu darba stāvokli.
- Ja ierīci biežāk izmanto, jums vajadzētu sazināties ar tuvāko tirdzniecības uzņēmumu un, ja nepieciešams, jāiegādājas antivibrācijas piederumi (rokturi).

6.8 Ķēdes zāga drošības funkcijas (1. att.)

- Priekšējais rokas aizsargs (1) aizsargā operatora kreiso roku, ja tā noslīd no priekšējā roktura, kamēr ķēdes zāģis darbojas.
- Aizmugurējais rokas aizsargs (12) aizsargā labo roku no saskares ar nomestu vai saplīsušu zāga ķēdi.
- Ķēdes bremze ir drošības funkcija, kas paredzēta, lai samazinātu atsietena radītus savainojumus, jo darbībā esoša zāga ķēde tiek apturēta milisekundēs. To aktivizē no priekšējā roku aizsarga atsietena gadījumā.
- Akseleratora sviras bloķētājs (9) novērš motora nejaušo pārītrināšanu. Akseleratora sviru var nospiegt tikai tad, ja ir nospiežs akseleratora sviras bloķētājs.
- Robotais atbalsts (15) darba laikā atbalsta motorzāģi pret kokmateriālu. Nekad nestrādājiet bez robotā atbalsta, citādi ķēdes zāģis var paraut operatoru uz priekšu. Lietojiet roboto atbalstu, lai zāģētu koka stumbrus vai biezus zarus. Robotā atbalsta lietošana paaugstina darba drošību, samazina personīgo slodzi darba laikā un mazina arī vibrācijas. Robotajam atbalstam vienmēr ķēdes zāga lietošanas laikā jābūt pieliktam pie koka stumbra. Izmantojot aizmugurējo rokturi, spiediet roboto atbalstu pie koka stumbra. Lai zāģētu, spiediet priekšējo rokturi zāģējuma līnijas virzienā. Ja nepieciešams, robotais atbalsts jāpārlik nākamā zāģējuma vadīšanai.

6.9 Piesardzības pasākumi pret atsietenu

⚠ BRĪDINĀJUMS

Darba laikā uzmanieties no ierīces atsietena. Pastāv savainošanās risks. Atsietenus var novērst, ievērojot piesardzību un pareizu zāģēšanas tehniku.

- Saskare ar sliedes smaili dažos gadījumos var radīt negaidītu uz aizmuguri vērstu reakciju, kad vadsliede tiek sist uz augšu un operatora virzienā (O att.).
- Atsietens var rasties, ja vadsliedes smaile saskaras ar kādu priekšmetu vai ja koksne lokās un zāga ķēde iestrēgst zāģējumā.
- Pirms zāga ķēdi ievada zāģējuma zonā, var notikt motorzāģa novirze uz sāniem vai lēkāšana.
- (Ievēribai! Palielināts atsietena risks!)
- Zāga ķēdes iestrēgšana pie vadsliedes augšmalas var strauji atsist ķēdes zāģi operatora virzienā (J att.).
- Zāga ķēdes iestrēgšana pie vadsliedes apakšmalas var strauji pavilkt ķēdes zāģi prom no operatora (K att.).
- Esiet īpaši uzmanīgi, kad ķēdes zāga ķēdi zāģēšanas turpināšanai ieviejojat jau sāktā zāģējumā.
- Nezāģējiet zarus vai koka gabalus, kas zāģēšanas procesā var mainīt savu stāvokli vai kuriem zāģēšanas procesā zāģējums aizveras.
- Katra šāda reakcija var izraisīt to, ka jūs zaudējat kontroli pār zāģi un varat gūt smagas traumas. Nepaļaujaties vienīgi uz ķēdes zāģi iebūvētajiem drošības mehānismiem. Kā ķēdes zāga lietotājs veiciet dažādus pasākumus, lai varētu strādāt bez nelaimes gadījumiem un savainojumiem.

Atsietens ir nepareizas vai kļūdainas lietošanas sekas. To var novērst, veicot piemērotus piesardzības pasākumus, kā aprakstīts turpinājumā:

- Turiet zāģi ar abām rokām, turklāt ar īkšķi un pirkstiem aptverot ķēdes zāģa rokturus. Noviejojiet ķermeni un rokas tādā pozīcijā, kurā jūs varat pretoties atsietena spēkiem. Ja veicat piemērotus pasākumus, operators var savaldīt atsietena spēkus. Nekad neatlaidiet ķēdes zāģi (skatīt E att.).
- Nepieļaujiet neraksturīgu stāju un nezāģējiet virs plecu augstuma. Tādējādi novērš nejaušu saskari ar sliedes smaili un nodrošina ķēdes zāģa labāku kontroli negaidītās situācijās.
- Vienmēr izmantojiet ražotāja norādītās rezerves sliedes un zāga ķēdes. Nepareizas rezerves sliedes un zāga ķēdes var radīt zāga ķēdes plīšanu un/vai atsietenu.
- Ievērojiet ražotāja norādes par asināšanu un zāga ķēdes apkopi. Pārāk zemu izvietoti dziļuma ierobežotāji palielina atsietena tendenci.
- Nezāģējiet ar asmens smaili. Pastāv atsietena risks.
- Pirms darba sākšanas pārliedieties, ka zāģēšanas zonā neatrodas naglas vai metāla detaļas. Īpaši pievērsiet uzmanību naglām vai dzelzs gabaliem zāģēšanas zonā. Esiet arī uzmanīgs, zāģējot cietkoksi, kurā ķēde var iesprūst. Tas var radīt atsietenu.
- Sāciet zāģējumu ar pilnu spēku un zāģēšanas laikā zāģi vienmēr darbiniet ar maksimālo ātrumu.
- Gādājiet, lai uz zemes neatrastos priekšmeti, uz kuriem varat paklupt.

6.10 Atlikušie riski

⚠ BĪSTAMI

SAVAINOŠANĀS RISKS!

Kontakts ar zāga ķēdi var radīt nāvējošus grieztus savainojumus.

Nekad ar rokām neaiztieci darbojošos zāga ķēdi.

ATSITIENA RISKS!

Atsitiens var radīt nāvējošus grieztus savainojumus.

APDEDZINĀŠANĀS RISKS!

Darbošanās laikā ķēde un vadsliede sakarst.

7. Tehniskie dati

Svars bez degvielas,
bez zāģēšanas komplekta apm. 5,6 kg
Svars bez degvielas,
bez zāģēšanas komplektu apm. 6,8 kg
Degvielas tvertne apm. 550 cm³ (0,55 l)
Ķēdes smērvielas tvertne apm. 260 cm³ (0,26 l)

Izmantojamais zāģēšanas garums* 44 cm
Vadsliede 45 cm (18")

Maks. ķēdes ātrums 22,1 m/s
Ķēdes solis 8,25 mm (0,325")
Dzenošā locekļa biezums 1,5 mm (0,059")
Zāga ķēdes tips KANGXING
(iepriekš iemontēta) 325-058-72
Vadsliedes tips KANGXING
(iepriekš iemontēta) BE18-72-5810P
Ķēzrāta zobu skaits / solis 7 zobi / 8,255 mm (0,325")

Motora darba tilpums 53 cm³
Maks. motora jauda saskaņā ar ISO 7293 2,0 kW
Apgriezienu skaits tukšgaitā n_0 3100 ± 300 min⁻¹
Apgriezienu skaits n_{max} 11500 min⁻¹
Aizdedzes svece L8RTC

* Faktiskais griešanas garums var būt mazāks par norādīto griešanas garumu.

Trokšņa vērtības bija noteiktas atbilstoši standarta ISO 22868 prasībām.

Troksnis

Skaņas spiediena līmenis L_{pA} 98,3 dB
Kļūda K_{pA} 3 dB
Izmērītais skaņas jaudas līmenis L_{WA} 114,0 dB
Garantētais skaņas jaudas līmenis L_{WA} 117,0 dB
Kļūda K_{WA} 3 dB

Trokšņa emisijas dati atbilstoši Vācijas Likumam par ražojumu drošību (ProdSG) vai EK Mašīnu direktīvai: Skaņas spiediena līmenis darba vietā var pārsniegt 80 dB.

Šajā gadījumā operatoram ir nepieciešami trokšņu aizsardzības pasākumi (piem., piemērotu un šim nolūkam paredzētu ausu aizsargu lietošana, kā arī regulāru pārtraukumu izdarīšana).

Vibrāciju vērtības bija noteiktas atbilstoši standarta ISO 22867 prasībām.

Vibrācija

Vibrācijas vērtība pie aizmugurējā roktura 6,4 m/s²
Vibrācijas vērtība pie priekšējā roktura 6,69 m/s²
Kļūda K 1,5 m/s²

⚠ BRĪDINĀJUMS

Nepieļaujiet vibrāciju risku, piem., Reino slimību (asinsrites traucējumus), bieži pārtraucot darbu un, piem., saberzējot rokas.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Faktiski esošā vibrāciju emisijas vērtība ierīces lietošanas laikā var atšķirties no tās, kas norādīta lietošanas instrukcijā vai kuru norādījis ražotājs. To var izraisīt šādi ietekmes faktori, kas jāievēro pirms katras lietošanas vai lietošanas laikā:

- Vai ierīci izmanto pareizi
- Vai materiāla zāģēšanas veids, vai kā tas tiek apstrādāts, ir pareizs.
- Vai ierīces lietošanas stāvoklis ir kārtībā
- Griezējinstrumenta asuma stāvoklis vai pareizais griezējinstrumenta
- Vai rokturi, ja nepieciešams, opcionāli vibrācijas rokturi ir uzstādīti, un tie ir nostiprināti pie ierīces korpusa.

8. Pirms lietošanas sākšanas

- Atveriet iepakojumu un uzmanīgi izņemiet ierīci.
- Noņemiet iepakojuma materiālu, kā arī iepakojuma un transportēšanas stiprinājumus (ja tādi ir uzstādīti).
- Pārbaudiet, vai piegādes komplekts ir pilnīgs.
- Pārbaudiet, vai ierīce un piederumi transportēšanas laikā nav bojāti.
- Ja iespējams, uzglabājiet iepakojumu līdz garantijas termiņa beigām.

IEVĒRĪBAI

Ierīce un iepakojuma materiāls nav rotaļlietas! Bērni nedrīkst rotaļāties ar plastikāta maisiņiem, plēvē un sīkām detaļām! Pastāv norīšanas un nosmakšanas risks!

- Noņemiet īso instrukciju no startera auklas (4)

8.1 Degvielas sajaukšana

Motors jādarbina ar degvielas maisījumu no benzīna un motorēļas.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Nepieļaujiet tiešu ādas saskari ar degvielu un degvielas tvaiku ieelpošanu.

Izmantojiet tikai bezsvina benzīna (min. POS 95) un speciālas divtaktu motoreļļas (JASO FD/ISO - L - EGD) maisījumu. Sajauciet degvielas maisījumu saskaņā ar degvielas sajaukšanas tabulu.

Klātpievienotajā maisīšanas tvertnē (30) ielejiet pareizo benzīna un divtaktu motoreļļas daudzumu (sk. "Degvielas sajaukšanas tabula"). Pēc tam maisīšanas tvertni (30) kārtīgi sakratiet.

8.1.1 Degvielas sajaukšanas tabula

Sajaukšanas metode: 40 daļas benzīna uz 1 daļu eļļas

Benzīns divtaktu motoreļļa

0,5 litri..... 12,5 ml

8.2 Iepildiet degvielu

⚠ BRĪDINĀJUMS

Iepildiet degvielu tikai tad, kad motors ir izslēgts un atdzisis. Pastāv ugunsbīstamība!

- Pirms iepildīšanas vienmēr notīriet zonu ap degvielas tvertnes vāciņu (13), lai degvielas tvertnē neiekļūtu netīrumi. Šim nolūkam izmantojiet sausu, neplūksnājošu drānu.
- Nolieciet ierīci uz sāniem tā, lai degvielas tvertnes vāciņš (13) būtu vērsts uz augšu.
- Griežiet degvielas tvertnes vāciņu (13) pretēji pulksteņrādītāju virzienam un atveriet to. Degvielas tvertnes vāciņš (13) ir savienots ar degvielas tvertni ar fiksatoru, tāpēc nevar nokrist.
- Iepildiet degvielas maisījumu degvielas tvertnē. Iepildīšanas laikā neizšļakstiet degvielu un nepiepildiet degvielas tvertni pilnu līdz malām.
- Nekavējoties saslaukiet izlijušo degvielu.
- Griežiet degvielas tvertnes vāciņu (13) pulksteņrādītāju virzienā, lai to aizvērtu.

NORĀDE

Pēc katras degvielas iepildes pārbaudiet arī ķēdes eļļu.

8.3 Ķēdes eļļas iepilde

⚠ BRĪDINĀJUMS

Iepildiet zāģa ķēdes eļļu tikai tad, kad motors ir izslēgts un atdzisis. Pastāv ugunsbīstamība!

Nekad nestrādāiet bez ķēžu eļļošanas sistēmas! Ja zāģa ķēde darbojas bez eļļas, zāģēšanas komplekts īsā laikā kļūs nesalabojams.

Pirms darba vienmēr pārbaudiet ķēžu eļļošanas sistēmu.

NORĀDE

Izmantojiet tikai zāģa ķēdes eļļu. Ieteicams izmantot eļļu, kas bioloģiski noārdās. Neizmantojiet vecu eļļu, motoreļļu utt. Darba laikā pārbaudiet, vai ķēžu eļļošanas sistēma darbojas.

- Pirms iepildīšanas vienmēr notīriet zonu ap ķēdes eļļas tvertnes vāciņu (14), lai ķēdes eļļas tvertnē neiekļūtu netīrumi. Šim nolūkam izmantojiet sausu, neplūksnājošu drānu.
- Nolieciet ierīci uz sāniem tā, lai ķēdes eļļas tvertnes vāciņš (14) būtu vērsts uz augšu.
- Griežiet ķēdes eļļas tvertnes vāciņu (14) pretēji pulksteņrādītāju virzienam un atveriet to. Ķēdes eļļas tvertnes vāciņš (14) ir savienots ar ķēdes eļļas tvertni ar fiksatoru, tāpēc nevar nokrist.
- Iepildiet komplektā ietilpstošo bioloģisko ķēdes eļļu ķēdes eļļas tvertnē. Iepildīšanas laikā neizlaistiet ķēdes eļļu un nepiepildiet ķēdes eļļas tvertni pilnu līdz malām.
- Nekavējoties saslaukiet izlijušo ķēdes eļļu.

- Griežiet ķēdes eļļas tvertnes vāciņu (14) pulksteņrādītāju virzienā, lai to aizvērtu.

8.4 Zāģa ķēdes spriegošana un pārbaude

⚠ BRĪDINĀJUMS

Valkājiet aizsargcimdus! Savainošanās risks asu zāģa zobu dēļ!

Pirms lietošanas sākšanas regulāri pārbaudiet ķēdes spriegojumu.

- Pirms spriegošanas abi stiprinājuma uzgriežņi (20) nedaudz jāatskrūvē ar aizdedzes sveces atslēgu (31).
- Griežiet ķēdes spriegošanas skrūvi (21) pulksteņrādītāju virzienā, izmantojot rievass skrūvgriezi (31), lai palielinātu spriegojumu.
- Pievelciet abus stiprinājuma uzgriežņus (20) ar aizdedzes sveces atslēgu (31).
- Zāģa ķēdei (17) jāatrodas asmens apakšpusē. Pārbaudiet, vai zāģa ķēdi (17) (ar atlaistu ķēdes bremzi, priekšējo roku aizsargu (1) vilkt uz aizmuguri) ar roku var pārvilkt pār vadsliedi (16).

NORĀDE

Jauna zāģa ķēde (17) izstiepijas un ir biežāk jānospriego.

9. Lietošanas sākšana

⚠ UZMANĪBU

Ievērojiet likumdošanas prasības attiecībā uz skaņas izolācijas noteikumiem.

Darba norādījumi

Pirms izmantošanas iepazīstieties ar ķēdes zāģa lietošanu.

Tiek norādīts, ka pirms ķēdes zāģa katras lietošanas reizes vai pēc nokrišanas, tā rūpīgi jāpārbauda, vai nav iespējama bojājumu.

Ja konstatē kādus bojājumus, tie nekavējoties jānovērš pašiem vai pilnvarotam servisa centram. Pirms ķēdes zāģa lietošanas sākšanas pārbaudiet šādus punktus:

- Vadsliedes pareizā pozīcija
- Montāžas / griešanās virziens, nevainojama (asa) zāģa ķēde
- Zāģa ķēdes spriegojums (jaunai ķēdei pārbaudiet vairākas reizes un piergulējiet)
- Ķēdes eļļošanas sistēmas darbība
- Ķēdes bremzes darbība
- Sajūga darbība (nav ķēdes kustības tukšgaitā)
- Degvielas padeves sistēmas hermētiskumu
- aizsargmehānismu un zāģēšanas mehānisma nevainojamu stāvokli un pilnu komplektāciju
- visu skrūvsvienojumu fiksāciju
- Visu kustīgo daļu gaitas vieglumu

NORĀDE

Ķēdes zāģim nav palaišanas gāzes bloķētāja.

9.1 Motora iedarbināšana

⚠ IEVĒRĪBAI

Startera auklu (4) vienmēr velciet taisnā virzienā. Stingri turiet startera auklas (4) rokturi, kad startera aukla (4) atkal ievielkas. Nekad neļaujiet startera auklai (4) atlēkt atpakaļ.

9.1.1 Auksta motora iedarbināšana

⚠ BRĪDINĀJUMS

Ieslēdziet ķēdes bremzi pirms katras lietošanas sākšanas (spiediet roku aizsargu (1) uz priekšu).

⚠ IEVĒRĪBAI

Nekad neļaujiet startera auklai (4) ātri atvirzīties atpakaļ. Tas var radīt bojājumus.

- Noņemiet pārsegu (27) no vadsliedes (16).
- Novietojiet ķēdes zāģi uz stabilas un līdzenas pamatnes. Turklāt zāģa ķēde (17) nedrīkst skart pamatni.
- Spiediet priekšējo roku aizsargu (1) uz priekšu, līdz tas nofiksejas. Zāģa ķēde (17) tiek nosprostota ar ķēdes bremzi.
- 6 reizes nospiediet degvielas sūkni "Primer" (7).
- Izvelciet aukstās palaišanas sviru (gaisa vārsts) (8) .
- Ievietojiet apava purngalu aizmugurējā roku aizsargā (12) (sk. C att.).
- Turiet ķēdes zāģi aiz priekšējā roktura (2) un lēnām velciet startera auklu (4), līdz ir jūtama pirmā pretestība.
- Tagad strauji pavelciet startera auklu (4), līdz motors iedarbinās. Ja motors neiedarbinās, atkārtojiet procesu. Kamēr ir izvilktā aukstās palaišanas svira (gaisa vārsts) (8) , motors iedarbinās tikai uz īsu brīdi un atkal noslāpst.
- Tiklīdz motors ir noslāpis, kopā nospiediet akseleratora sviras bloķētāju (9) un akseleratora sviru (10). Aukstās palaišanas svira (gaisa vārsts) (8) automātiski pārlec darba pozīcijā "Iesildīta motora palaišana".
- Tagad atkārtoti strauji pavelciet startera auklu (4), līdz motors iedarbinās.

Ja motors nesāk darboties arī pēc vairākiem mēģinājumiem, izlasiet nodaļu "Traucējumu novēršana".

NORĀDE

Augstas ārējās temperatūras gadījumā var gadīties, ka arī auksts motors jāiedarbina bez gaisa vārsta!

- Atbrīvojiet ķēdes bremzi, pavelkot uz aizmuguri priekšējo roku aizsargu (1) (sk. D att.). **UZMANĪBU!** Ķēdes bremze tagad ir atbrīvota. Ja akseleratora svira (10) tiek darbināta kopā ar akseleratora sviras bloķētāju (9), iedarbojas zāģa ķēde (17).

9.1.2 Silta motora iedarbināšana

(Ierīce bija apstādināta mazāk nekā 15–20 minūtes.)

⚠ BRĪDINĀJUMS

Ieslēdziet ķēdes bremzi pirms katras lietošanas sākšanas (spiediet roku aizsargu (1) uz priekšu).

- Spiediet priekšējo roku aizsargu (1) uz priekšu, līdz tas nofiksejas. Zāģa ķēde (17) tiek nosprostota ar ķēdes bremzi.

- 6 reizes nospiediet degvielas sūkni "Primer" (7).
- Aukstās palaišanas svira (gaisa vārsts) (8) silta motora iedarbināšanai nav jāizvelk.
- Ievietojiet apava purngalu aizmugurējā roku aizsargā (12) (sk. C att.).
- Turiet ķēdes zāģi aiz priekšējā roktura (2) un lēnām velciet startera auklu (4), līdz ir jūtama pirmā pretestība.
- Tagad strauji pavelciet startera auklu (4). Ierīcei vajadzētu sākt darboties pēc 1–2 vilkšanas kustībām. Ja ierīce joprojām nesāk darboties pēc 6 vilkšanas kustībām, atkārtojiet procesu, kas aprakstīts nodaļā "Auksta motora iedarbināšana".

9.2 Motora izslēgšana

9.2.1 Avārijas izslēgšanas darbību secība

Ja ir nepieciešams nekavējoties apturēt ierīci, nospiediet ieslēgšanas / izslēgšanas slēdzi (6) pozīcijā "OFF" un turiet to nospiešu šajā pozīcijā, līdz motors būs pilnīgi apstādinātā stāvoklī.

9.2.2 Normāla darbību secība

- Atlaidiet akseleratora sviru (10). Motors pārslēdzas uz tukšgaitas ātrumu.
- Nospiediet ieslēgšanas / izslēgšanas slēdzi (6) pozīcijā "OFF" un turiet to nospiešu šajā pozīcijā, līdz motors būs pilnīgi apstādinātā stāvoklī.

9.3 Darbība tukšgaitā

⚠ IEVĒRĪBAI

Tukšgaitā zāģa ķēdei (17) jāstāvē. Ja zāģa ķēde griežas (17), jānoregulē apgriezīgu skaitu tukšgaitā!

NORĀDE

Ja zāģa ķēde (17) kustas tukšgaitā vai motors noslāpst akseleratora sviras atlaišanas gadījumā, tad jāveic karburatora iestatījums (sk. nodaļu "Karburatora iestatījumu apkope").

- Paceliet ķēdes zāģi.
- Ar kreiso roku noturiet priekšējo rokturi (2).
- Ar labo roku noturiet aizmugurējo rokturi (11). Turklāt delnas spilventiņš atrodas uz akseleratora sviras bloķētāja (9) un rādītājpirksts nospiež akseleratora sviru (10) (sk. E att.).
- Pēc akseleratora sviras (10) vienreizējas nospiešanas motors darbojas tukšgaitā.
- Ļaujiet motoram īslaicīgi iesilt.

9.4 Ķēžu eļļošanas sistēmas pārbaude un regulēšana

⚠ IEVĒRĪBAI

- Nekad nestrādāji bez ķēžu eļļošanas sistēmas! Ja zāģa ķēde darbojas bez eļļas, zāģēšanas komplekts īsā laikā kļūs nesalabojams.
- Pirms darba vienmēr pārbaudiet ķēžu eļļošanas sistēmu.

Norāde

Izmantojiet tikai zāģa ķēdes eļļu, ieteicams tādu, kas bioloģiski noārdās. Neizmantojiet vecu eļļu, motoreļļu utt.

Darba laikā pārbaudiet, vai ķēžu eļļošanas sistēma darbojas.

Darba laikā ķēdes zāģi ar vidēju apgriezību skaitu turiet virs nozāģēta celma vai piemērota paliktņa. Ja eļļošana ir pietiekama, uz celma vai paliktņa veidojas neliela eļļas kārtiņa (sk. F att.).

- Ja nepieciešams, ķēžu eļļošanas sistēmas padeves daudzumu var palielināt vai samazināt ar eļļas regulēšanas skrūvi (19).
- Šim nolūkam izmantojiet komplektā ietilpstošo rievasskrūvgriezi (31).
 - Vispirms piespiediet un tad grieziet eļļas regulēšanas skrūvi (19) pulksteņrādītāju virzienā, lai samazinātu ķēžu eļļošanas sistēmas padeves daudzumu.
 - Vispirms piespiediet un tad grieziet eļļas regulēšanas skrūvi (19) pretēji pulksteņrādītāju virzienam, lai palielinātu ķēžu eļļošanas sistēmas padeves daudzumu.

9.5 Ķēdes bremzes pārbaude

⚠ BRĪDINĀJUMS

Ķēdes bremze jāpārbauda pirms katras lietošanas.

Atsitiena gadījumā zāģa ķēde nobremzē zāģa ķēdi.

- Pārliecinieties, vai priekšējais roku aizsargs (1) nav netīrs un ir brīvi kustīgs.
- Iedarbiniet ķēdes zāģi un paātriniet zāģa ķēdi līdz pilnam ātrumam (droselēšanas atvēršana līdz galam), kā aprakstīts 9.1. punktā.
- Zāģa ķēdei darbojoties, aktivizējiet priekšējo roku aizsargu (1). Zāģa ķēdei darbojoties ar maksimālo ātrumu, ķēdes bremzei zāģa ķēde jānobremzē un jābloķē.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Palielināts motora apgriezību skaits pārāk ilgu laiku ar bloķētu ķēdes bremzi bojā motoru un ķēdes piedziņu.

Ja zāģa ķēde tomēr griežas (17), sazinieties ar klientu apkalpošanas dienestu.

10. Pamata darba norādījumi par koku gāšanas darbiem

⚠ BRĪDINĀJUMS

Savainošanās risks!

Zāģēšanas un koku gāšanas darbus un visus ar to saistītos darbus drīkst veikt tikai kvalificētas un apmācītas personas.

Norāde

Nemiet vērā valstī specifiskos noteikumus par koku gāšanas darbiem un iegūstiet informāciju vietējās iestādēs.

- Raugiet, lai krītoši zari un koki nevienam nevarētu nodarīt kaitējumu.
- Darba zonā uzturas tikai ar koku gāšanu nodarbinātās personas.
- Darba zonai pie balķa jābūt brīvai un sakārtotai, lai strādājošie varētu stabili stāvēt.
- Evakuācijas ceļiem jābūt brīviem un sakārtotiem, lai ātri varētu pamest darba zonu.
- Neveiciet koku gāšanas darbus spēcīgā vējā, sliktos laika apstākļos vai sliktas redzamības apstākļos.

- Attālumam līdz nākamajai darba vietai jābūt vismaz 2 1/2 koku garumā.

10.1 Izmantošana un apstrāde

- Neiedarbiniet ierīci, pirms vadsliede (16), zāģa ķēde (17) un ķēdes zvaigznītes pārsegs (22) nav pareizi uzmontēti.
- Neizāģējiet kokus, kas atrodas uz zemes, resp., nemēģiniet zāģēt saknes, kas sniedzas ārā no zemes. Nekādā gadījumā nepieļaujiet, ka zāģa ķēde (17) iegrimst augsnē, citādi zāģa ķēde (17) uzreiz kļūs neasa.
- Ja aiz pārskatīšanās aizskarāt ar ierīci kādu cietu priekšmetu, uzreiz izslēdziet motoru un pārbaudiet, vai ierīce nav bojāta.
- Rūpīgi veiciet ierīces apkopi. Pārbaudiet, vai kustīgās daļas nevainojami darbojas un neiestrēgst, vai daļas nav salūzušas vai nav bojātas tā, ka ir traucēta ierīces darbība. Pirms ierīces izmantošanas lieciet bojātās daļas salabot. Daudzu negadījumu cēlonis ir ierīču nepietiekama apkope.
- Uzturiet griezējinstrumentus asus un tīrus. Rūpīgi kopti griezējinstrumenti ar asām griezējmalām mazāk iestrēgst un ir vieglāk vadāmi.
- Ja notiek nosprostošanās starp zāģējamo materiālu un zāģa ķēdi, tad nekavējoties to izslēdziet. Nogaidiet, līdz zāģa ķēde būs apstādinātā stāvoklī. Noņemiet aizdedzes sveces uzgali un uzvelciet pret griezumiem izturīgus cimdus, lai atbrīvotu nosprostojumu.
- Ja jānoņem vadsliede (sliede), sekojiet norādēm, kā aprakstīts nodaļā "Montāža". Pēc nosprostojuma likvidēšanas un atkārtotas montāžas jāveic izmēģinājuma darbība. Ja turklāt konstatē vibrācijas vai mehāniskus trokšņus, pārtrauciet darbu un vērsieties pilnvarotā servisa centrā. Ja šī bīstamība biežāk rodas, mēs iesakām iziet apmācības.
- Ierīces apkopi drīkst veikt tikai kvalificēts personāls. Izmantojiet tikai ražotāja ieteiktās oriģinālās rezerves daļas.

10.2 Aizzāģējuma izveidošana

Norāde

Koka gāšanas ierobs nosaka gāzamā koka krišanas virzienu. Izveidojiet koka gāšanas ierobu taisnā leņķī pret krišanas virzienu.

Zāģējiet pēc iespējas tuvāk zemei.

Atbalstiet ķēdes zāģi ar robotu atbalstu (15).

10.2.1 Krišanas virziena noteikšana - ar atzīmi uz ierīces (G att.)

Ķēdes zāģim ir koka gāšanas marķējums (35), kas palīdz, novietojot motorzāģi.

Pielieciet ķēdes zāģi pie balķa. Koka gāšanas marķējums (35) parāda iespējamo koka krišanas virzienu.

10.2.2 Aizzāģējuma izveidošana (H att.)

- Vispirms sāciet ar koka gāšanas ieroba A zāģēšanu. Koka gāšanas ieroba dziļumam jābūt apm. 1/4 no koka diametra un 45°- 60° leņķī.

10.2.3 Krišanas virziena pārbaude (I att.)

Ķēdes zāģi ar vadsliedi (16) ielieciet koka gāšanas ieroba pēdā. Koka gāšanas marķējums (35) parāda iespējamo krišanas virzienu.

Ja nepieciešams, koka gāšanas ierobs atbilstoši jāpiezāģē.

10.3 Gāšanas zāģējuma izpildīšana (H att.)

- Gāšanas zāģējumu B veidojiet apm. par 2-3 cm augstāk nekā koka gāšanas ieroba horizontālo zāģējumu A. Raugiet, lai gāšanas zāģējums B tiktu izpildīts precīzi horizontāli.
- Pirms gāšanas zāģējuma B atstājiat apm. 1/10 no koka diametra, lūzuma joslu C. Lūzuma josla C vada koku līdz pamatnei kā šarnīrs un nodrošina to pret priekšlaicīgu nokrišanu.

BRĪDINĀJUMS

Negadījumu risks!

Nekādā gadījumā nezāģējiet lūzuma joslu C gāšanas zāģējuma B laikā, citādi koks var krist neparedzamā virzienā! Jābūt gatavam, ka koks krītot nekontrolēti var „uzslīdēt” uz zāģējuma.

Jābūt gatavam, ka koks, atsitoties pret pamatni, var nekontrolēti var „lekt” kādā virzienā.

- Lai novērstu, ka ķēdes zāģis iesprūst gāšanas zāģējumā B, vienlaikus gāšanas zāģējumā B iedzeniet alumīnija vai plastmasas ķīli. Neizmantojiet dzelzs ķīlus.

IEVĒRĪBAI

Mantas bojājums!

Raugiet, lai ķīlis nesaskartos ar zāģa ķēdi (17). Tādējādi var stipri bojāt ierīci.

10.4 Atzarošanas darbi

- Nemiet vērā bīstamību zaru atsišanās dēļ.
- Nestāviet uz balķa, kuru atzarojat.
- Nezāģējiet ar slīdes smaili.
- Nekad vienā reizē nezāģējiet vairākus zarus.
- Pēc iespējas atzarošanas laikā atbalstiet ķēdes zāģi ar robotu atbalstu (15).
- Raugiet, lai zāģējuma galā ķēdes zāģis var atgriezties, pateicoties savam svaram. Tas vairs netiek noturēts zāģējumā, tāpēc noturiet to.
- Veicot atzarošanu, nostājiaties stingrā, stabilā un drošā pozīcijā.

10.4.1 Atzarošanas darbi pa posmiem

Saīsiniet garus vai resnus zarus, pirms nozāģēt tos pavisam (skatīt N att.). Citādi zāģa ķēde (17) var viegli iestrēgt.

11. Nospriegota koka apstrāde

Noteikti jāievēro pareiza nospriegota koka apstrādes secība. Citādi zāģa ķēde (17) var iestrēgt vai iespējams atsitiens.

Nospriegota koksne vienmēr vispirms jāiezāģē spiešanas pusē. Tikai pēc tam var veikt atdalīšanas zāģējumu vilkšanas pusē.

Tā tiek novērsta zāģa ķēdes (17) iesprūšana.

IEVĒRĪBAI

Mantas bojājums!

Gulošs koks zāģējuma vietas apakšpusē nedrīkst pieskarties zemei, citādi zāģa ķēde (17) var tikt bojāta.

Atsitiens (J att.)

- Zāģa ķēdei (17) iestrēgstot pie vadsliedes augšmalas (16), ķēdes zāģis var strauji atsisties operatora virzienā.

Ievilkšana (K att.)

- Zāģa ķēdei (17) iestrēgstot pie vadsliedes apakšmalas (16), ķēdes zāģis var strauji rauties prom no operatora.

Drošs darbs

- Vienmēr turiet ierīci labā lietošanas stāvoklī, lai nepieļautu traumas.
- Ja ierīce nokritusi, pārbaudiet, vai tai nav redzamu bojājumu vai defektu.
- Nekad nelietojiet ierīci, ja stāvat uz kāpnēm vai uz nestabilas virsmas.
- Neveiciet nepārdomātu zāģējumu. Tas var apdraudēt jūs un citas personas.
- Regulāri mainiet savu darba stāvokli. Ilgāk lietojot ierīci, iespējami plaukstu asinsrites traucējumi vibrāciju dēļ. Taču lietošanas ilgumu var pagarināt, izmantojot piemērotus cimdus vai veicot regulārus pārtraukumus. Ja jums ir nosliece uz asinsrites traucējumiem, ja ir zema āra temperatūra vai lietojot lielu satveršanas spēku darba laikā, lietošanas ilgums samazinās.

11.1 Koka stumbrs ir izliekts uz leju

- Vispirms izveidojiet atslogošanas zāģējumu 1 (apm. 1/3 no stumbra diametra) spiediena pusē (sk. L att.).
- Tad veiciet nozāģēšanu 2 (apm. 2/3 no stumbra diametra) vilkšanas pusē (sk. L att.).

11.2 Koka stumbrs ir izliekts uz augšu

- Vispirms izveidojiet atslogošanas zāģējumu 1 (apm. 1/3 no stumbra diametra) spiediena pusē (sk. L att.).
- Tad veiciet nozāģēšanu 2 (apm. 2/3 no stumbra diametra) vilkšanas pusē (sk. L att.).

12. Transportēšana

- Transportēšanas laikā vienmēr izmantojiet vadsliedes pārsegu (27).
- Pirms transportēšanas, arī pirms īsiem posmiem, izslēdziet ķēdes zāģi. Pārvadāšanas laikā (arī transportlīdzekļos) nostipriniet ierīci, lai tā neapgāztos un lai nepieļautu degvielas zudumus, bojājumus vai savainojumus.
- Pārnēsājiet ierīci, turot to tikai aiz priekšējā roktura (2). Vadsliede ir vērsta uz aizmuguri, prom no jūsu ķermeņa (skatīt M att.).
- Turiet karsto skaņas slāpētāju prom no ķermeņa. Pastāv apdedzināšanās risks!

13. Tīrīšana un apkope

Visas norādes attiecībā uz apkopi un tīrīšanu jāveic regulāri vai ik dienu un pirms katras lietošanas sākšanas. Nelietpratīga apkope var radīt nopietnus materiālos zaudējumus vai miesas bojājumus. Ja šos darbus lietotājs nevar patstāvīgi izpildīt, jāvēršas tirdzniecības uzņēmumā.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Savainošanās risks!

Pirms tīrīšanas darbiem izslēdziet ierīci un atvienojiet aizdedzes sveces uzgali (34).
(skatīt 13.4. nodaļu „Aizdedzes sveces apkope”).

Norāde

Ierīce pamatīgi jānotīra pēc katras lietošanas.
Tīrīšanas un apkopes darbus veiciet tikai tadā apmērā, kā aprakstīts šajā lietošanas instrukcijā. Pārējie darbi jāveic speciālistiem.
Regulāri jāveic apkopes darbi (skatīt nodaļu „Apkopes intervāli”).

13.1 Motora bloka tīrīšana

⚠ BRĪDINĀJUMS

Apdedzināšanās risks!

Neaiztieciet karstu skaņas slāpētāju, cilindru vai dzesētājrībus.

- Uzturiet aizsargmehānismus, gaisa spraugas un motora korpusu tīru no putekļiem un netīrumiem, cik vien tas ir iespējams. Turklāt izpūtiet ar zema spiediena saspiestu gaisu.
- Regulāri tīriet ierīci ar mitru drānu un mazliet mazgāšanas līdzekli. Uzmaniet, lai ūdens nevarētu iekļūt ierīces iekšienē.

13.2 Gaisa filtra tīrīšana

Netīri gaisa filtri niecīgās, karburatoram pievadītās gaisa plūsmas rezultātā samazina motora jaudu.
Tādēļ ir nepieciešama regulāra pārbaude. Gaisa filtru (33) vajadzētu regulāri pārbaudīt un pēc vajadzības tīrīt.
Ļoti putekļaina gaisa gadījumā gaisa filtrs (33) jāpārbauda biežāk.

- Atbrīvojiet gaisa filtra pārsegu noslēgu (5), griežot pretēji pulksteņrādītāja virzienam.
- Noņemiet gaisa filtra pārsegu (3).
- Noņemiet gaisa filtru (33).
- Tīriet gaisa filtru (33), to izdauzot vai izpūšot (ar saspiestu gaisu).

Salikšanu veic apgrieztā kārtībā.

⚠ IEVĒRĪBAI

Nekad netīriet gaisa filtru (33) ar benzīnu vai aizdedzināmiem šķīdinātājiem.

13.3 Kēdes piedziņas tīrīšana

⚠ BRĪDINĀJUMS

Savainošanās risks!

Pieskaroties zāģa ķēdei (17), vienmēr valkājiet aizsargcimdus.
Savainošanās risks asu zāģa zobu dēļ!

Norāde

Notīriet kēdes piedziņu pēc katras lietošanas.

- Nolieciet kēdes zāģi uz līdzenas, stabilas pamatnes.
- Pavelciet priekšējo roku aizsargu (1) līdz galam uz aizmuguri, lai atbrīvotu kēdes bremzi (sk. D att.).
- Griežiet kēdes spriegošanas skrūvi (21) pretēji pulksteņrādītāja virzienam, izmantojot plakano skrūvgriezi (31), lai samazinātu spriegojumu.

- Izņemiet abus stiprinājuma uzgriežņus (20), izmantojot aizdedzes sveces atslēgu (31).
 - Noņemiet kēdes zvaigznītes pārsegu (22).
 - Uzmanīgi noņemiet zāģa ķēdi (17) no vadslīdes (16) un kēdes zvaigznītes (26).
 - Noņemiet vadsliedi (16). Notīriet to ar otu.
 - Kārtīgi notīriet visu kēdes piedziņas zonu un kēdes zvaigznītes pārsegu (22) ar otu vai izpūšot (ar saspiestu gaisu).
- Salikšanu veic apgrieztā kārtībā.

13.4 Aizdedzes sveces apkope

- Demontējiet gaisa filtru (33), kā aprakstīts 13.2. punktā „Gaisa filtra tīrīšana”.
- Noņemiet aizdedzes sveces uzgali (34), to griežot uz kreiso un labo pusi, un vienlaikus velkot aiz tā. Turiet un velciet aizdedzes sveces uzgali (34) vienīgi aiz kontaktspraudņa. Nekad nevelciet aiz kabeļa!
- Atskrūvējiet aizdedzes sveci, izmantojot komplektā iekļauto aizdedzes sveces atslēgu (31).
- Salikšanu veic apgrieztā kārtībā.

Sprauga starp elektrodiem = 0,6 mm (attālums starp elektrodiem, starp kuriem rodas aizdedzes dzirkstele). Pirmoreiz pārbaudiet aizdedzes sveci pēc 10 darba stundām, vai nav piesārņojuma, un, ja nepieciešams, notīriet to ar vara stiepli suku. Pēc tam veiciet aizdedzes sveces apkopi ik pēc 50 darba stundām.

13.5 Kēžu eļļošanas sistēmas apkope

- Skatīt nodaļu „Kēžu eļļošanas sistēma pārbaude un regulēšana”.

13.6 Karburatora iestatījumu apkope

- Ja zāģa ķēde (17) kustas tukšgaitā vai motors noslāpst akceleratora sviras atlaišanas gadījumā, tad jāveic karburatora iestatīšana.

Norāde

Karburatora iestatīšanu (piem., apgriezienu skaits tukšgaitā) drīkst veikt tikai kvalificēts speciālists, lai nepieļautu motora bojājumus.

13.7 Vadslīdes apkope

- Ja pie zāģējuma malas radušās atskabargas, novīlējiet tās ar metāla vīli.
- Tīriet vadslīdes gropi (16) ar otu vai ar saspiestu gaisu. Nomainiet vadsliedi (16), tiklīdz grope ir nodilusi.
- Pēc lietošanas apgrieziet vadsliedi (16), lai nodrošinātu vienmērīgu nolietojumu.
- Pārbaudiet zobratu pie vadslīdes (16) smailes, vai tas brīvi kustas. Ieeļļojiet to ar gultnu eļļu.

13.8 Vadslīdes montāža un zāģa ķēdes spriegošana

⚠ IEVĒRĪBAI

Montāžu veiciet, kad motors ir izslēgts.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Savainošanās risks!

Pieskaroties zāģa ķēdei (17), vienmēr valkājiet aizsargcimdus. Savainošanās risks asu zāģa zobu dēļ!

Norāde

Jauna zāģa ķēde (17) izstiepjas un ir biežāk jānospriego. Ikreiz pēc zāģēšanas regulāri pārbaudiet un noregulējiet ķēdes spriegojumu.

Vadsliedi (16) var apgriezt atkarībā no nodiluma.

- Nolieciet ķēdes zāģi uz līdzenas, stabilas pamatnes.
- Pavelciet priekšējo roku aizsargu (1) līdz galam uz aizmuguri, lai atbrīvotu ķēdes bremzi (sk. D att.).
- Izņemiet abus stiprinājuma uzgriežņus (20), izmantojot aizdedzes sveces atslēgu (31).
- Noņemiet ķēdes zvaigznītes pārsegu (22).
- Bīdīet vadsliedes (16) garencaurumu virs abām izvīzītājām tapām.
- Uzlieciet zāģa ķēdi (17) virs ķēdes zvaigznītes zobiem (26). Virziet zāģa ķēdi (17) precīzi uz vadsliedes (16) norādītajā virzienā. Vadsliedes (16) smailē atrodas vadritenis, kura zobos jāieliek zāģa ķēde (17).
- Nedaudz pavelciet vadsliedi (16), lai zāģa ķēdi (17) nedaudz nospriegtu.
- Uzlieciet ķēzrāta pārsegu (22). Raugieties, lai iekšējā ķēdes spriegošanas tapa (23) atrastos īstajā vadsliedes (16) urbūmā (25). Noregulējiet ķēdes spriegošanas skrūvi (21) ar rievas skrūvgriezi (31).
- Abus stiprinājuma uzgriežņus (20) pieskrūvējiet ar roku. Uzmaniet, lai tos nepievilktu par ciešu.
- Griežiet ķēdes spriegošanas skrūvi (21) pulksteņrādītāju virzienā, izmantojot rievas skrūvgriezi (31), līdz zāģa ķēdes (17) apakšējā mala atrodas vadsliedē (16). Zāģa ķēdei (17) jāatrodas sliedes apakšpusē. Ar atlaistu ķēdes bremzi zāģa ķēdei (17) jābūt pārvelkamai ar roku pār vadsliedi (16).

Norāde

Jauna zāģa ķēde (17) izstiepjas un ir biežāk jānospriego.

- Pievelciet abus stiprinājuma uzgriežņus (20) ar aizdedzes sveces atslēgu (31).

13.9 Zāģa ķēdes asināšana un kopšana

⚠ BRĪDINĀJUMS

Savainošanās risks!

Zāģa ķēdes zobi ir ļoti asi, lai nepieļautu savainošanās risku, vienmēr lietošanas laikā vajadzētu izmantot biezus cimdus!

Uzturiet ķēdes zāģi labā darba stāvoklī, jo efektīvs darbs ar ķēdes zāģi ir iespējams tikai tad, ja zāģa ķēde ir asa, labi ieeļļota un pareizi nospriegota. Tādējādi samazinās arī atsietna risks.

Pareizi asināta zāģa ķēde (17)

Pareizi asināta zāģa ķēde (17) bez piepūles iet caur koku un prasa ļoti mazu spiedienu. Nestrādājiet ar neasu vai bojātu zāģa ķēdi (17).

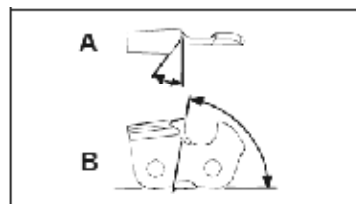
Tas palielina fizisko piepūli, palielina vibrācijas un rada neapmierinošus rezultātus un lielāku nolietojumu.

- Regulāri tīriet zāģa ķēdi (17).
- Pārbaudiet, vai starp zāģa ķēdes (17) posmiem nav pārtraukumu, un vai nav bojātas kniedes.

- Zāģa ķēdes (17) asināšanu vajadzētu veikt tikai pieredzējušiem lietotājiem!
- Ievērojiet zemāk norādītos leņķus un izmērus. Ja zāģa ķēde (17) nav pareizi asināta, vai dziļummērs ir pārāk mazs, pastāv lielāks atsietna efekts un no tiem izrietošu savainojumu risks! Zāģa ķēdi (17) nevar nekustīgi nostiprināt uz vadsliedes (16). Tāpēc vislabāk ir noņemt zāģa ķēdi (17) no vadsliedes (16) un asināt to pēc tam.
- Izvēlieties ķēdes solim piemērotu slīpēšanas instrumentu. Katra naža dziļummērā ir norādīts ķēdes solis (piem., 3/8").

Zāģu ķēdēm izmantojiet tikai īpašas vīles!

Citām vīlēm ir nepareiza forma un nepareizs slīpējums. Izvēlieties vīles diametru atbilstoši jūsu ķēdes solim. Asinot zāģēšanas posmus, noteikti ievērojiet arī tālāk norādītos leņķus.



A = vīles leņķis

B = sānu plāksnes leņķis

Turklāt leņķis jāievēro visiem zāģēšanas posmiem.

Ar nevienmērīgiem leņķiem zāģa ķēde (17) darbosies neregulāri, ātri nolietosies un priekšlaicīgi plīsīs.

Tā kā šīs prasības var izpildīt tikai ar pietiekamu un regulāru praksi:

- Lietojiet iespīlējamu vīles turētāju.
- Asinot zāģa ķēdi (17) ar rokām, jālieto iespīlējams vīles turētājs. Uz tā ir atzīmēti pareizie vīlēšanas leņķi.

1. Turiet vīli horizontāli (pareizā leņķī pret vadsliedi (16) un vīlējiet atbilstoši leņķa atzīmei uz vīles turētāja. Atbalstiet iespīlējamu vīles turētāju uz zoba augšdaļas un dziļuma ierobežotāja.
2. Vienmēr vīlējiet zāģēšanas posmu no iekšpusē uz āru.
3. Vīle asina tikai kustībā uz priekšu. Pārvietojot to atpakaļ, noceliet to no naža.
4. Nepieskarieties ar vīli dzenošajiem un savienojuma posmiem.
5. Regulāri pagrieziet vīli, lai nepieļautu vienpusēju nolietojumu.
6. Paņemiet cietas koksnes gabalu, lai noņemtu griezējšķautņu atskarpes.

Visiem zāģēšanas posmiem jābūt vienāda garuma, pretējā gadījumā tie būs arī dažāda augstuma.

Tādējādi zāģa ķēde (17) darbosies neregulāri, un tas palielinās plīsuma risku.

13.10 Apkopes intervāli

Šeit minētie dati attiecas uz normāliem izmantošanas apstākļiem. Apgrūtinātos apstākļos, piem., rodas lieli putekļi un ir garāks ikdienas darba laiks, norādītie intervāli attiecīgi jāsaīsina.

Ierīces daļa	Rīcība	Pirms darba sākšanas	Reizi nedēļā	Traucējumu gadījumā	Bojājumu gadījumā	Pēc vajadzības
Ķēdes eļļošanas sistēma	Pārbaude	X				
Zāģa ķēde (17)	Pārbaudīt un pievērst uzmanību asumam	X				
	Pārbaudiet ķēdes spriegojumu	X				
	Asināt					X
Vadsliede (16)	Pārbaudīt (nolie-tojums, bojājums)	X				
	tīrīšana		X	X		
	Nomaiņa				X	X

13.11 Servisa informācija

Jāievēro, ka šim ražojumam šādas daļas ir pakļautas lietošanas vai dabiskajam nodilumam, vai šādas daļas ir nepieciešamas kā patērējamie materiāli.

Nodilstošās detaļas*: zāģa ķēde, vadsliede, ķēdes zvaigznīte, ķēdes eļļa, motoreļļa, robots atbalsts, ķēdes satveršanas ierīce, aizdedzes svece, gaisa filtrs, degvielas filtrs, ķēdes eļļas filtrs

* nav obligāti iekļauts piegādes komplektā!

⚠ Brīdinājums!

Izmantojiet tikai ražotāja oriģinālās rezerves daļas un piederumus. To neievērojot, var samazināties jauda, var gūt savainojumus un jūs varat zaudēt garantiju.

Svarīga norāde remonta gadījumā:

Veicot ierīces piegādes atgriešanu remonta veikšanai, ievērojiet, ka ierīce drošības apsvērumu dēļ tehniskās apkalpošanas stacijai jānosūta bez eļļas un bez benzīna.

Rezerves daļu pasūtīšana

Veicot rezerves daļu pasūtīšanu, vajadzētu norādīt šādu informāciju:

- Ierīces tips
- Ierīces preces numurs

Pieļaujama zāģēšanas komplekts

Zāģa ķēde

Kangxin 0.325 058-72 7910100721
Oregon 21LPX072X 7910100705

Vadsliede

Kangxin BE18-72-5810P 7910100743
Oregon 188PXBK095(516481) 7910100706

Ausu aizsargi 7909601702

Aizsargbrilles 7909601701

14. Glabāšana

- Uzglabāšanas laikā vienmēr izmantojiet vadsliedes pārsegu (27).
- Aizdedzes sveces atslēgu / plakano skrūvgriezi (31) uzglabāšanai var piestiprināt sānos pie vadsliedes (27) pārsega. (P att.).
- Pirms novietošanas glabāšanā veiciet ierīces tīrīšanu un apkopi, skatīt nodaļu „Tīrīšanas un apkope”.
- Uzglabājiet ierīci sausā, drošā, no sala pasargātā, labi ventilētā un no laika apstākļiem pasargātā vietā. Nav ieteicams uzglabāt ārpus telpām. Nodrošiniet to arī pret neatļautu piekļuvi.
- Iztukšojiet eļļas vai degvielas tvertni ar benzīna izsūkšanas sūkni.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Neizteciet benzīnu slēgtās telpās, uguns tuvumā vai smēķēšanas laikā. Gāzes tvaiki var izraisīt sprādzienus vai degšanu.

- Iedarbiniet motoru un ļaujiet tam darboties tik ilgi, līdz viss benzīns ir izlietots.

15. Utilizācija un otrreizēja izmantošana

Norādes par iepakojumu



Iepakojuma materiāli ir pārstrādājami. Utilizējiet iepakojumus atbilstoši apkārtējās vides prasībām.

Par iespējām utilizēt nolietoto ierīci jautāiet sava novada vai pilsētas administrācijā.

Degviela un eļļas

- Pirms ierīces utilizācijas jāiztukšo degvielas tvertne un motoreļļas tvertne!
- Degvielu un motoreļļu nedrīkst izmest sadzīves atkritumos vai kanalizācijā, tās jānodod šķirošanas vai utilizācijas punktā!
- Tukšās eļļas un degvielas tvertnes jāutilizē atbilstoši apkārtējās vides prasībām.

16. Traucējumu novēršana

Traucējums	Iespējamais cēlonis	Novēršana
Motors nesāk darboties	Kļūdaina rīcība iedarbināšanas laikā	Izpildiet iedarbināšanas norādes
Motors sāk darboties, taču nedarbojas ar pilnu jaudu	Netīrs gaisa filtrs (33)	Gaisa filtra (33) tīrīšana
Motors darbojas nevienmērīgi	Nepareiza sprauga starp aizdedzes sveces elektrodiem	Notīriet aizdedzes sveci un noregulējiet spraugu starp elektrodiem vai ievietojiet jaunu aizdedzes sveci
Nokvēpusi vai mitra aizdedzes svece	Nepareizs karburatora iestatījums	Likt noregulēt karburatoru un, ja nepieciešams, tīrīt vai nomainīt aizdedzes sveci

17. Garantijas sertifikāta

Augsti cienītā kliente, augsti godātais klient,

mūsu ražojumi ir pakļauti stingrai kvalitātes kontrolei. Ja tomēr šī ierīce nevainojami nedarbojas, mēs to ļoti nožēlojam un lūdzam vērsties mūsu servisa dienestā pēc adreses, kas norādīta šajā garantijas talonā. Mēs esam pieejami arī telefoniski pa norādīto servisa tālruna numuru. Lai izvirzītu garantijas prasības, jāievēro šādi punkti:

- Šie garantijas noteikumi reglamentē papildu garantijas pakalpojumus. Šī garantija neskar jūsu likumā noteiktās garantijas prasības. Mūsu garantija jums ir bez maksas.
- Garantijas pakalpojums attiecas vienīgi uz trūkumiem, kuri ir izskaidrojami ar materiālu vai ražošanas defektiem, un ir ierobežots ar šo trūkumu novēršanu vai ierīces apmaiņu. Ņemiet vērā, ka mūsu ierīces noteikumiem atbilstošā veidā nav konstruētas komerciālai, amatnieciskai vai rūpnieciskai izmantošanai. Tādēļ garantijas līgums nedarbojas, ja ierīci izmanto komerciālos, amatniecības vai rūpniecības uzņēmumos, kā arī līdzīgos darbos. No mūsu garantijas ir izslēgti papildu pienākumi sniegt atlīdzinājumu par bojājumiem, kas radušies transportēšanas laikā, bojājumiem, kas radušies sakarā ar montāžas instrukcijas neievērošanu vai tehniski nepareizu uzstādīšanu, lietošanas instrukcijas neievērošanu (piem., veicot pieslēgumu pie nepareiza tīkla sprieguma vai strāvas veida), ļaunprātīgu vai nelietpratīgu lietošanu (piem., ierīces pārslodze vai nepieļaujamu darbinstrumentu vai piederumu izmantošana), apkopes un drošības noteikumu neievērošanu, svešķermeņu iekļūšanu ierīcē (piem., smiltis, akmeņi vai putekļi), spēka pielietošanu vai ārēju iejaukšanos (piem., bojājumi, kas rodas nokrišanas dēļ), kā arī lietošanas laikā radušos parasto nodilumu.

Garantijas prasība tiek atcelta, ja ierīcē jau bija veikta kāda iejaukšanās.

- Garantijas termiņš ir 3 gadi, un tas sākas no ierīces pirkuma datuma. Garantijas prasības ir izvirzāmas pirms garantijas termiņa izbeigšanās divu nedēļu laikā pēc tam, kad esat atklājis defektu. Garantijas prasību izvirzīšana pēc garantijas termiņa izbeigšanās ir izslēgta. Ierīces remonts vai apmaiņa nepagarina garantijas termiņu, kā arī ar šo pakalpojumu nenosaka jaunu garantijas termiņu ierīcei vai iespējami iebūvētajām rezerves daļām. Tas attiecas arī uz vietas veiktā servisa izmantošanu.
- Lai izvirzītu savu garantijas prasību, lūdzam vērsties pēc zemāk norādītās servisa adreses. Ja reklamācija izvirzīta garantijas termiņa laikā, mēs jums piešķirsim atgriešanas pavadzīmi, ar kuru jūs varat bez maksas nosūtīt mums atpakaļ defektīvo ierīci. Lūdzam iespējami precīzi aprakstīt reklamācijas iemeslu. Ja ierīces defekts ietilpst mūsu garantijas pakalpojumā, jūs nekavējoties saņemsiet atpakaļ salabotu vai jaunu ierīci.

Protams, par maksu mēs novēršam arī ierīces defektus, kuri neietilpst garantijas apjomā vai vairs tajā neietilpst. Šim nolūkam nosūtiet ierīci uz mūsu servisa adresi.

17.1 Procedūra garantijas gadījumā

Lai nodrošinātu jūsu jautājuma ātru izskatīšanu, lūdzu, sekojiet turpmākajām norādēm:

- Jebkuru jautājumu gadījumā kā pirkuma apliecinājumu sagatavojiet kases čeku un preces numuru (piem., IAN 477536_2401).
- Preces numuru skatiet izstrādājuma datu plāksnītē, iegravētu uz izstrādājuma, instrukcijas titullapā (apakšā pa kreisi) vai uzlīmē izstrādājuma aizmugurē vai apakšpusē.
- Ja rodas darbības traucējumi vai citi trūkumi, vispirms telefoniski vai pa e-pastu sazinieties ar zemāk norādīto servisa nodaļu.
- Izstrādājumu, kas atzīts par bojātu, jūs bez maksas varat nosūtīt uz jums paziņoto servisa adresi, pievienojot pirkumu apliecinājošo dokumentu (kases čeku) un norādot trūkuma veidu un laiku, kad tas radās.
- Tīmekļa vietnē www.parkside-diy.com jūs varat aplūkot un lejupielādēt šo un daudzas citas rokasgrāmatas. Noskenējot šo QR kodu, jūs uzreiz nokļūsit tīmekļa vietnē parkside-diy.com. Izvēlieties savu valsti un meklējiet lietošanas instrukcijas, izmantojot meklēšanas funkciju. Ievadot preces numuru (IAN) 477536_2401, jūs nokļūsit pie sava izstrādājuma lietošanas instrukcijas.

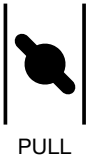
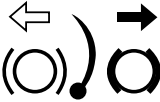
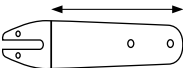
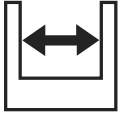
Servisa kontaktinformācija (LV):

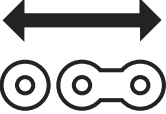
Vārds, uzvārds: UAB Technikos meistraī
Vilkipėdės 8 5korp.
LT-03151 Vilnius
Tālrunis: 00800 4003 4003
E-pasts: service.LV@schepach.com
Adrese: Lietuva



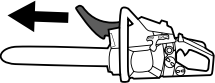
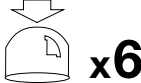
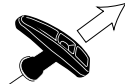
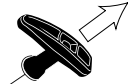
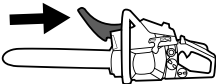
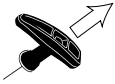
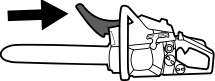
1.	Erklärung der Symbole auf dem Gerät.....	92
2.	Einleitung.....	95
3.	Gerätebeschreibung (Abb. A - O).....	95
4.	Lieferumfang	95
5.	Bestimmungsgemäße Verwendung	95
6.	Sicherheitshinweise.....	96
7.	Technische Daten	99
8.	Vor Inbetriebnahme.....	100
9.	Inbetriebnahme	101
10.	Grundsätzliche Arbeitshinweise zu Fällarbeiten.....	103
11.	Unter Spannung stehendes Holz bearbeiten	104
12.	Transport	104
13.	Reinigung und Wartung.....	104
14.	Lagerung	108
15.	Entsorgung und Wiederverwertung.....	108
16.	Störungsabhilfe	108
17.	Garantieurkunde.....	109
18.	Explosionszeichnung.....	111
19.	Konformitätserklärung.....	112

1. Erklärung der Symbole auf dem Gerät

	Lesen Sie die gesamte Betriebsanleitung vor der ersten Inbetriebnahme aufmerksam durch und bewahren Sie diese für den späteren Gebrauch sicher auf.		Benzin: ROZ 95 / ROZ 98
	Warnung! Beim Arbeiten mit der Kettensäge sind besondere Sicherheitsmaßnahmen erforderlich. Lesen und beachten Sie alle Warnhinweise!		2-Takt-Motoröl: ISO - L - EGD / JASO FD
	Tragen Sie eng anliegende Schutzkleidung mit Schnittschutzeinlage.		Offene Flammen oder das Rauchen in der Nähe des Geräts sind streng verboten!
	Tragen Sie einen Schutzhelm mit Gesichtsschutz bzw. Schutzbrille und Gehörschutz.		Garantierter Schallleistungspegel des Gerätes
	Tragen Sie Schutzhandschuhe.		Warnung vor heißen Oberflächen
	Tragen Sie rutschfeste Sicherheitsschuhe!		Starthebel (Choke) „Kaltstart“
	WARNUNG! Rückschlaggefahr. Hüten Sie sich vor dem Rückschlag der Kettensäge und vermeiden Sie den Kontakt mit der Schienenspitze.		Das Gerät nicht bei Regen oder bei feuchten Bedingungen betreiben.
	Bedienen Sie die Kettensäge immer mit beiden Händen. Arbeiten Sie nicht einhändig mit der Kettensäge.		Laufrichtung der Kette
	6x Kraftstoffpumpe „Primer“ drücken		Kettenbremse (geöffnet / geschlossen)
	Kraftstofftank; Mischverhältnis: 40 Teile Benzin auf 1 Teil Öl		Länge Führungsschiene
	Einstellung Kettenschmierung		Nutbreite

	Schnittlänge		Anzahl der Treibglieder
	Kettenteilung		Das Produkt entspricht den geltenden europäischen Richtlinien.

Kurzerklärung

Kaltstart		Warmstart	
	Entfernen Sie die Abdeckung (27) von der Führungsschiene (16). Drücken Sie den vorderen Handschutz (1) nach vorne, bis dieser einrastet.		Entfernen Sie die Abdeckung (27) von der Führungsschiene (16). Drücken Sie den vorderen Handschutz (1) nach vorne, bis dieser einrastet.
	Drücken Sie 6x die Kraftstoffpumpe „Primer“ (7).		Drücken Sie 6x die Kraftstoffpumpe „Primer“ (7).
	Ziehen Sie den Kaltstarthebel (Choke) (8) heraus.		Halten Sie die Kettensäge am vorderen Handgriff (2) fest und ziehen Sie den Startseilzug (4) langsam bis zum ersten Widerstand heraus, bis der Motor kurz startet.
	Halten Sie die Kettensäge am vorderen Handgriff (2) fest und ziehen Sie den Startseilzug (4) langsam bis zum ersten Widerstand heraus, bis der Motor kurz startet.		Ziehen Sie den vorderen Handschutz (1) nach hinten.
	Sobald der Motor ausgegangen ist, betätigen Sie die Gashebel Sperre (9) und den Gashebel (10) zusammen.		
	Ziehen Sie nun erneut den Startseilzug (4) rasch an, bis der Motor startet.		
	Ziehen Sie den vorderen Handschutz (1) nach hinten.		

Erklärung der Signalwörter in der Bedienungsanleitung

GEFAHR	Signalwort zur Kennzeichnung einer unmittelbar bevorstehenden Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.
WARNUNG	Signalwort zur Kennzeichnung einer möglichen Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben könnte.
VORSICHT	Signalwort zur Kennzeichnung einer möglichen Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben könnte.
ACHTUNG	Signalwort zur Kennzeichnung einer möglichen Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, Sachschäden am Produkt oder Eigentum/Besitz zur Folge haben könnte.
HINWEIS	Signalwort zur Kennzeichnung einer möglichen Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, Sachschäden am Produkt oder Eigentum/Besitz zur Folge haben könnte.



ACHTUNG!

Lesen Sie vor der ersten Inbetriebnahme diese Betriebsanleitung gründlich durch und befolgen Sie unbedingt die Sicherheitsvorschriften!

Es wird empfohlen einen professionellen Sicherheitskurs „Teilnahmebescheinigung Motorsägen-Lehrgang“ mit landestypischem Ausbildungsstandard über die Benutzung, Wartung der Kettensäge sowie einen Erste-Hilfe-Kurs zu besuchen. Bei längerer nicht Benutzung und zur Übung, sollten sie vor Beginn immer einfache Schnitte in sicher abgestütztem Holz machen um wieder sich mit der Kettensäge vertraut zu machen.

Betriebsanleitung sorgfältig aufbewahren!

Hinweis:

Bitte beachten Sie, dass einige nationale Vorschriften wie z.B. Arbeitsschutz, Umwelt den Einsatz der Kettensäge einschränken können.

2. Einleitung

Hersteller:

Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Verehrter Kunde,

wir wünschen Ihnen viel Freude und Erfolg beim Arbeiten mit Ihrem neuen Gerät.

Hinweis:

Der Hersteller dieses Gerätes haftet nach dem geltenden Produkthaftungsgesetz nicht für Schäden, die an diesem Gerät oder durch dieses Gerät entstehen bei:

- unsachgemäßer Behandlung,
- Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung,
- Reparaturen durch Dritte, nicht autorisierte Fachkräfte,
- Einbau und Austausch von nicht originalen Ersatzteilen,
- nicht bestimmungsgemäßer Verwendung.

Beachten Sie:

Lesen Sie vor der Montage und vor Inbetriebnahme den gesamten Text der Bedienungsanleitung durch.

Diese Bedienungsanleitung soll es Ihnen erleichtern, Ihr Gerät kennenzulernen und dessen bestimmungsgemäße Einsatzmöglichkeiten zu nutzen.

Die Bedienungsanleitung enthält wichtige Hinweise, wie Sie mit dem Gerät sicher, fachgerecht und wirtschaftlich arbeiten und wie Sie Gefahren vermeiden, Reparaturkosten sparen, Ausfallzeiten verringern und die Zuverlässigkeit und Lebensdauer des Gerätes erhöhen.

Zusätzlich zu den Sicherheitsbestimmungen dieser Bedienungsanleitung müssen Sie unbedingt die für den Betrieb des Gerätes geltenden Vorschriften Ihres Landes beachten.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung, in einer Plastikhülle geschützt vor Schmutz und Feuchtigkeit, bei dem Gerät auf. Sie muss von jeder Bedienungsperson vor Aufnahme der Arbeit gelesen und sorgfältig beachtet werden.

An dem Gerät dürfen nur Personen arbeiten, die im Gebrauch des Gerätes unterwiesen und über die damit verbundenen Gefahren unterrichtet sind. Das geforderte Mindestalter ist einzuhalten.

Neben den in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Sicherheitshinweisen und den besonderen Vorschriften Ihres Landes sind die für den Betrieb von baugleichen Maschinen allgemein anerkannten technischen Regeln zu beachten.

Wir übernehmen keine Haftung für Unfälle oder Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Anleitung und der Sicherheitshinweise entstehen.

3. Gerätebeschreibung (Abb. A - O)

1. Vorderer Handschutz
2. Vorderer Handgriff
3. Luftfilterabdeckung
4. Startseilzug
5. Verschluss für die Luftfilterabdeckung
6. Ein- /Austaster
7. Kraftstoffpumpe „Primer“
8. Kaltstarthebel (Choke)

9. Gashebelsperre
10. Gashebel
11. Hinterer Handgriff
12. Hinterer Handschutz
13. Kraftstofftankverschluss
14. Kettenöltankverschluss
15. Krallenanschlag (vormontiert)
16. Führungsschiene (vormontiert)
17. Sägekette (vormontiert)
18. Schleifbockhilfe
19. Ölregulierungsschraube
20. Befestigungsmuttern
21. Kettenspannschraube
22. Kettenradabdeckung
23. Kettenspannstift
24. Kettenfänger
25. Bohrung für den Kettenspannstift
26. Kettenrad
27. Abdeckung der Führungsschiene
28. Gehörschutz (optional erhältlich, nicht im Lieferumfang enthalten)
29. Schutzbrille (optional erhältlich, nicht im Lieferumfang enthalten)
30. Mischbehälter
31. Zündkerzenschlüssel / Schlitzschraubendreher
32. Bio-Kettenöl
33. Luftfilter
34. Zündkerzenstecker
35. Fällmarkierung

4. Lieferumfang

- 1 Kettensäge (vormontiert)
- 1 Zündkerzenschlüssel / Schlitzschraubendreher
- 1 Abdeckung für die Führungsschiene (Kettenschutz)
- 1 Mischbehälter
- 500 ml Bio-Kettenöl (Made in Germany)
- 1 Betriebsanleitung

5. Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Kettensäge darf nur für das Sägen von Holz im Freien verwendet werden. Für andere Zwecke darf die Kettensäge nicht verwendet werden.

Die Kettensäge nicht für Arbeiten verwenden, für die sie nicht bestimmt ist. Beispiel: Verwenden Sie die Kettensäge nicht zum Sägen von Metall, Plastik, Mauerwerk oder Baumaterialien, die nicht aus Holz sind.

Nehmen Sie keine Änderungen an der Kettensäge vor. Die Sicherheit kann dadurch gefährdet werden. Für daraus hervorgehobene Schäden oder Verletzungen aller Art haftet der Benutzer/Bediener und nicht der Hersteller. Bitte beachten Sie, dass dieses Gerät bestimmungsgemäß nicht für den gewerblichen Einsatz konstruiert wurde.

Erstbenutzer müssen sich einweisen lassen, um sich mit den Eigenschaften des Gerätes vertraut zu machen. Zu Ihrer Sicherheit besuchen Sie einen staatlichen Motorsägenlehrgang. Die Kettensäge darf nur von Personen betrieben werden, die das 18. Lebensjahr vollendet haben.

Eine Ausnahme stellt die Benutzung als Jugendlicher dar, wenn die Benutzung im Zuge einer Berufsausbildung zur Erreichung der Fertigkeit unter Aufsicht eines Ausbilders erfolgt.

Bitte beachten Sie, dass unsere Geräte bestimmungsgemäß nicht für den gewerblichen, handwerklichen oder industriellen Einsatz konstruiert wurden. Wir übernehmen keine Gewährleistung, wenn das Gerät in Gewerbe-, Handwerks- oder Industriebetrieben sowie bei gleichzusetzenden Tätigkeiten eingesetzt wird.

5.1 Nicht zugelassene Bediener:

Personen, die mit dieser Bedienungsanleitung nicht vertraut sind, Kinder, Jugendliche sowie Personen unter Alkohol-, Drogen- oder Medikamenteneinfluss dürfen das Gerät nicht bedienen.

Nationale Regularien können den Einsatz des Gerätes einschränken!

6. Sicherheitshinweise

WICHTIG!

VOR GEBRAUCH SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR DEN SPÄTEREN GEBRAUCH SICHER AUFBEWAHREN.

Die Bedienungsanleitung enthält wichtige Hinweise, wie Sie mit der Kettensäge sicher und fachgerecht arbeiten und Gefährdungen vermeiden können.

GEFAHR

Für eine unmittelbar drohende Gefahr, die zu schweren Körperverletzungen oder zum Tod führt.

WARNUNG

Für eine möglicherweise gefährliche Situation, die zu schweren Körperverletzungen oder zum Tod führen könnte.

VORSICHT

Hinweis auf eine möglicherweise gefährliche Situation, die zu leichten Verletzungen führen kann.

ACHTUNG

Hinweis auf eine möglicherweise gefährliche Situation, die zu Sachschäden führen kann.

6.1 Allgemeine Sicherheitshinweise

WARNUNG

Seien Sie stets aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit dem Gerät. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie krank oder müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Gerätes kann zu ernsthaften Verletzungen führen.

Vermeiden Sie Fehlanwendungen, benutzen Sie die Maschine nur wie unter „Bestimmungsgemäße Verwendung“ beschrieben.

- Lesen Sie vor der Inbetriebnahme die Betriebsanleitung Ihres Gerätes und beachten Sie besonders die Sicherheitshinweise.
- Die an dem Gerät angebrachten Warn- und Hinweisschilder geben wichtige Hinweise für den gefahrlosen Betrieb.
- Neben den Hinweisen in der Betriebsanleitung müssen die allgemeinen Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften des Gesetzgebers berücksichtigt werden.
- Verpackungsfolien von Kindern fernhalten, es besteht Erstickungsgefahr!
- Unzureichend informierte Bediener können sich und andere Personen durch unsachgemäßen Gebrauch gefährden. Der Bediener ist gegenüber Dritten verantwortlich.
- Seien Sie im Umgang mit dem Gerät sehr aufmerksam. Gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit und achten Sie genau darauf, was Sie tun.
- Arbeiten Sie nicht länger als 10 Minuten am Stück. Es empfiehlt sich, zwischen den Arbeitsgängen eine Pause von 10 - 20 Minuten zu machen.
- Leihen Sie das Gerät nur an Benutzer aus, die Erfahrung mit dem Gerät haben. Die Betriebsanleitung ist dabei zu übergeben.
- Einige Schneidaufgaben erfordern eine spezielle Schulung und besondere Fertigkeiten. Wenn Sie Zweifel haben, wenden Sie sich an einen Fachmann.
- Erstbenutzer müssen sich einweisen lassen, um sich mit den Eigenschaften des Gerätes vertraut zu machen. Zu Ihrer Sicherheit besuchen Sie einen staatlichen Motorsägenlehrgang.
- Das Gerät muss bei Nichtverwendung so abgestellt werden, dass niemand gefährdet wird. Vor unbefugtem Zugriff sichern.
- Der Benutzer des Gerätes ist für alle Unfälle und Gefahren verantwortlich, die andere Personen oder deren Eigentum schädigen.
- Kinder, Jugendliche und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten dürfen die Kettensäge nicht benutzen. Ausnahmen bestehen nur für Jugendliche über 16 Jahre im Rahmen der Ausbildung unter Aufsicht eines Fachkundigen.
- Die elektrische Zündanlage des Gerätes erzeugt ein geringes elektromagnetisches Feld. Wenn Sie Träger eines Herzschrittmachers oder ähnlicher Implantate sind, konsultieren Sie vor Verwenden des Gerätes Ihren Arzt, um gesundheitliche Risiken zu vermeiden.
- Beachten Sie, bei nicht ordnungsgemäßer Wartung, bei Verwendung von nicht konformen Ersatzteilen oder Entfernung oder Modifikation der Sicherheitseinrichtungen kann es zu Schäden am Gerät und schweren Verletzungen der damit arbeitenden Person führen.

6.2 Persönliche Schutzausrüstung (PSA)

GEFAHR

Tragen Sie immer persönliche Schutzausrüstung (PSA)!

- Tragen Sie einen Schutzhelm mit Gesichtsschutz bzw. Schutzbrille und Gehörschutz.
- Tragen Sie eng anliegende Schutzkleidung mit Schnittschutzeinlage.
- Tragen Sie rutschfeste Sicherheitsschuhe.
- Tragen Sie Schutzhandschuhe.

- Vermeiden Sie weite Kleidung, die sich verfangen kann.
- Tragen Sie keinen Schal, keine Krawatte und keinen Schmuck!
- Bei langen Haaren benutzen Sie ein Haarnetz!
- Tragen Sie bei sämtlichen Arbeiten im Wald einen Schutzhelm. Dieser bietet Schutz vor herabfallenden Ästen. Überprüfen Sie den Schutzhelm regelmäßig auf Beschädigungen. Nach 5 Jahren ist dieser spätestens auszutauschen. Verwenden Sie nur geprüfte Schutzhelme.
- Der Gesichtsschutz bzw. die Schutzbrille hält Sägespäne und Holzsplitter ab. Um Verletzungen der Augen zu vermeiden, ist beim Arbeiten mit dem Gerät stets ein Gesichtsschutz bzw. eine Schutzbrille zu tragen.
- Tragen Sie immer einen Gehörschutz. Der von dem Gerät ausgehende Lärm kann zu Hörschäden führen.
- Tragen Sie robuste Schutzhandschuhe aus widerstandsfähigem Material, wie z. B. Leder.
- Tragen Sie beim Sägen von trockenem Holz eine Staubschutzmaske. Es kann zur Bildung von Sägestaub kommen.

6.3 Lagerung und Transport

- Schalten Sie die Kettensäge vor jedem Transport ab, auch bei kürzeren Strecken. Schalten Sie die Kettenbremse ein und bringen Sie den Kettenschutz an.
- Verwenden Sie den Kettenschutz bei Transport und Lagerung.
- Sichern Sie die Maschine während des Transports (auch in Fahrzeugen) gegen Umkippen, um Kraftstoffverlust, Schäden oder Verletzungen zu vermeiden.
- Tragen Sie das Gerät nur am vorderen Handgriff. Die Führungsschiene zeigt dabei nach hinten, von Ihrem Körper abgewandt (siehe Abb. M).
- Halten Sie den heißen Schalldämpfer vom Körper weg. Es besteht Verbrennungsgefahr!
- Reinigen und warten Sie die Kettensäge vor der Lagerung.
- Lagern Sie das Gerät an einem sicheren und trockenen Ort. Sichern Sie es auch vor unbefugtem Zugriff.

6.4 Umgebungssicherheit

- Nationale und / oder kommunale Regelungen können die Verwendung Lärm erzeugender, motorbetriebener Geräte zeitlich einschränken. Erkundigen Sie sich darüber bei Ihrer kommunalen Verwaltung.
- Das Gerät darf nicht in Innenräumen oder anderen schlecht belüfteten Bereichen betrieben werden. Es besteht Erstickengefahr durch die giftigen Abgase/Schmieröldämpfe.
- Bei Übelkeit, Kopfschmerzen oder Sehstörungen sowie Schwindelanfälle müssen die Arbeiten sofort eingestellt werden. Diese Symptome können unter anderem durch zu hohe Abgaskonzentrationen verursacht werden. Auch können während des Sägevorgangs Stäube z. B. Holzstaub, Dunst und Rauch entstehen. Hierbei muss für eine bessere Belüftung gesorgt werden sowie das Tragen einer Staubschutzmaske.
- Führen Sie Arbeiten nur bei Tageslicht aus.
- Arbeiten Sie auch nicht bei ungünstigen Wetterbedingungen, wie z. B. Regen oder Wind. Hierbei besteht ein erhöhtes Unfallrisiko.
- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und aufgeräumt.

- Halten Sie unbeteiligte Personen (insbesondere Kinder und Tiere) während der Benutzung der Kettensäge mindestens 15m vom Arbeitsbereich fern. Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.
- Vergewissern Sie sich vor Arbeitsbeginn, dass sich keine Personen, Tiere oder Sachwerte in der Gefahrenzone befinden.
- Arbeiten Sie nicht in der Nähe von Drahtzäunen oder in Bereichen mit losem Altdraht.
- Stellen Sie Feuerlöschmittel bereit, wenn Sie in leicht entzündlicher Umgebung, wie z. B. bei trockenem Gras usw. arbeiten. Es besteht Brandgefahr!

6.5 Kraftstoff einfüllen

- Benzin ist sehr leicht entzündlich. Halten Sie beim Betanken Abstand von offenem Feuer und rauchen Sie nicht dabei. Es besteht Brandgefahr!
- Achten Sie darauf, dass Sie kein Benzin verschütten. Benzin oder Kettenöl darf nicht ins Erdreich gelangen. Nehmen Sie geeignete Unterlagen zur Hilfe.
- Tanken Sie nur in gut belüfteten Bereichen. Benzindämpfe können sich leicht entzünden oder explodieren.
- Schalten Sie den Motor vor dem Tanken ab und lassen Sie das Gerät abkühlen. Wurde Benzin verschüttet, reinigen Sie sofort die betroffenen Stellen. Lassen Sie auch keinen Kraftstoff auf Ihre Kleidung kommen, ansonsten sofort wechseln.
- Vermeiden Sie auch Haut- und Augenkontakt mit Benzin oder Schmierstoffen (Öl).
- Atmen Sie Benzindämpfe/Schmieröldämpfe nicht ein.
- Achten Sie auf Undichtigkeiten. Wenn Benzin ausläuft, starten Sie den Motor nicht. Es besteht Gefahr durch Verbrennungen.
- Öffnen Sie den Tankverschluss nur vorsichtig, damit bestehender Überdruck langsam entweichen kann und kein Benzin herausspritzt.

6.6 Vor der Inbetriebnahme

⚠ WARNUNG

Führen Sie Überprüfungen immer vor der Inbetriebnahme und bei ausgeschaltetem Motor durch.

Überprüfen Sie das Gerät vor jedem Gebrauch und nachdem es zu Boden gefallen ist auf betriebssicheren Zustand.

Überprüfen Sie, ob alle beweglichen Teile einwandfrei funktionieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Werkzeugen. Lassen Sie beschädigte Teile von qualifiziertem Fachpersonal reparieren.

Verwenden Sie die Kettensäge und das Zubehör nur entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von Motorwerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

- Überprüfen Sie regelmäßig die Kettenbremse auf Funktionsfähigkeit (vorderer Handschutz, siehe Abb. D).
- Überprüfen Sie die Führungsschiene, ob diese richtig montiert ist.

- Überprüfen Sie die Sägekette, ob diese richtig gespannt ist. Befolgen Sie die Anweisungen für die Schmierung, die Kettenspannung und das Wechseln von Zubehör. Eine unsachgemäß gespannte oder geschmierte Kette kann entweder reißen oder das Rückschlagrisiko erhöhen.
- Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Schärfen Sie regelmäßig nach und tauschen Sie verschlissene Teile rechtzeitig aus. Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- Überprüfen Sie den Gashebel und die Gashebelsperre auf Leichtgängigkeit. Der Gashebel muss in die Ausgangsposition zurückfedern.
- Überprüfen Sie, ob sich genügend Kraftstoff und Ketten-schmieröl im Tank befinden.
- Überprüfen Sie, ob die Handgriffe sauber, trocken und frei von Öl und Schmutz sind.
- Führen Sie die Arbeiten nie alleine durch. Im Notfall muss jemand in der Nähe sein.
- Benutzen Sie die Kettensäge nur, wenn Sie auf festem, sicherem und ebenem Grund stehen. Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Rutschiger Untergrund oder instabile Standflächen (z. B. auf einer Leiter) können zum Verlust des Gleichgewichts oder zum Verlust der Kontrolle über die Kettensäge führen. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. So können Sie die Kettensäge in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- Arbeiten Sie mit der Kettensäge nicht auf einem Baum. Bei Betrieb auf einem Baum besteht Verletzungsgefahr.
- Sägen Sie niemals über Schulterhöhe.
- Halten Sie die Kettensäge immer mit Ihrer rechten Hand am hinteren Griff und Ihrer linken Hand am vorderen Griff (siehe Abb. E). Das Festhalten der Kettensäge in umgekehrter Arbeitshaltung erhöht das Risiko von Verletzungen und darf nicht angewendet werden.
- Halten Sie bei laufender Kettensäge alle Körperteile von der Sägekette fern. Vergewissern Sie sich vor dem Starten der Kettensäge, dass die Sägekette nichts berührt. Beim Arbeiten mit einer Kettensäge kann ein Moment der Unachtsamkeit dazu führen, dass Bekleidung oder Körperteile von der Sägekette erfasst werden.
- Schalten Sie die Kettensäge sofort aus, wenn Sie spürbare Veränderungen im Geräteverhalten feststellen.
- Wenn die Kettensäge mit Steinen, Nägeln oder sonstigen harten Gegenständen in Berührung gekommen ist, stoppen Sie sofort den Motor und überprüfen Sie die Sägekette und die Führungsschiene auf Beschädigungen.
- Lassen Sie die Kettensäge nicht fallen, schlagen Sie sie nicht gegen Hindernisse und benutzen Sie die Führungsschiene nie als Hebel.
- Sägen Sie mit der Kettensäge nur in Holz.
- Rechnen Sie beim Schneiden eines unter Spannung stehenden Astes damit, dass dieser zurückfedert. Wenn die Spannung in den Holzfasern freikommt, kann der gespannte Ast die Bedienperson treffen und/oder die Kettensäge der Kontrolle entreißen.
- Seien Sie besonders vorsichtig beim Schneiden von Unterholz und jungen Bäumen. Das dünne Material kann sich in der Sägekette verfangen und auf Sie schlagen oder Sie aus dem Gleichgewicht bringen.

6.7 Vibrationen

⚠ WARNUNG

Das Weißfingersyndrom ist eine Gefäßerkrankung, bei der die kleinen Blutgefäße an den Fingern und Zehen anfallartig verkrampfen. Zu den Symptomen gehören: Gefühllosigkeit, Verlust der Sensibilität, Kribbeln, Jucken, Schmerz, Nachlassen der Kraft, Änderung der Farbe oder des Zustands der Haut. Die betroffenen Areale werden nicht mehr ausreichend mit Blut versorgt und erscheinen dadurch extrem blass. Der häufige Gebrauch von vibrierenden Werkzeugen kann bei Personen, deren Durchblutung beeinträchtigt ist (z. B. Raucher, Diabetiker) Nervenschädigungen auslösen. Wenn Sie ungewöhnliche Beeinträchtigungen bemerken, beenden Sie sofort die Arbeit und suchen Sie einen Arzt auf. Bei Langzeit- und regelmäßigen Nutzern wird daher empfohlen, den Zustand Ihrer Hände und Finger genau zu beobachten. Beachten Sie hierzu folgende Hinweise, um die Gefahren zu reduzieren:

- Halten Sie Ihren Körper, insbesondere die Hände, gerade bei kühlem Wetter warm.
- Machen Sie regelmäßig Pausen und bewegen Sie dabei die Hände, um die Durchblutung zu fördern.
- Begrenzen Sie den Einsatz von hochvibrierenden Werkzeugen pro Tag und verteilen diese auf mehrere Tage. Machen Sie sich einen Arbeitsplan, der die Vibrationsbelastung begrenzt.
- Sorgen Sie für eine möglichst geringe Vibration des Gerätes durch regelmäßige Wartung und feste Teile am Gerät. Tauschen Sie abgenutzte Bauteile umgehend aus.
- Wechseln Sie regelmäßig Ihre Arbeitsposition.
- Falls die Maschine öfters eingesetzt bzw. verwendet wird sollten Sie sich mit Ihrem Fachhändler in Verbindung setzen und ggf. Antivibrationszubehör (Griffe) besorgen.

6.8 Sicherheitsfunktionen der Kettensäge (Abb. 1)

- Der vordere Handschutz (1) schützt die linke Hand der Bedienperson, sollte sie bei laufender Kettensäge vom vorderen Handgriff abrutschen.
- Der hintere Handschutz (12) schützt die rechte Hand vor Kontakt mit einer abgeworfenen oder gerissenen Sägekette.
- Die Kettenbremse ist eine Sicherheitsfunktion zur Minderung von Verletzungen auf Grund von Rückschlägen, indem eine laufende Sägekette in Millisekunden angehalten wird. Sie wird vom vorderen Handschutz bei Rückschlag aktiviert.
- Die Gashebelsperre (9) verhindert eine zufällige Beschleunigung des Motors. Der Gashebel kann nur gedrückt werden, wenn die Gashebelsperre gedrückt ist.
- Der Krallenanschlag (15) stützt während der Arbeit die Motorsäge am Holz ab. Niemals ohne Krallenanschlag arbeiten, die Kettensäge kann den Bediener nach vorne reißen. Benutzen Sie den Krallenanschlag zum Schneiden von Baumstämmen oder dicke Äste. Eine Benutzung des Krallenanschlages erhöht die Arbeitssicherheit, verringert die persönliche Belastung beim Arbeiten und ebenfalls werden die Vibrationen verringert. Der Krallenanschlag muss immer bei der Benutzung der Kettensäge am Baumstamm angesetzt sein. Drücken Sie mittels des hinteren Handgriffs den Krallenanschlag an den Baumstamm. Zum Schneiden drücken Sie den vorderen Handgriff in Richtung der Schnittrichtung. Der Krallenanschlag muss ggf. zur weiteren Schnittrichtung nachgesetzt werden.

6.9 Vorsichtsmaßnahmen gegen Rückschlag

⚠ WARNUNG

Achten Sie beim Arbeiten auf Rückschlag des Gerätes. Es besteht Verletzungsgefahr. Sie vermeiden Rückschläge durch Vorsicht und richtige Sägetechnik.

- Eine Berührung mit der Schienenspitze kann in manchen Fällen zu einer unerwarteten, nach hinten gerichteten Reaktion führen, bei der die Führungsschiene nach oben und in Richtung der Bedienperson geschlagen wird (Abb. O).
- Rückschlag kann auftreten, wenn die Spitze der Führungsschiene einen Gegenstand berührt oder wenn das Holz sich biegt und die Sägekette im Schnitt festklemmt.
- Bevor die Sägekette im Schnittbereich geführt wird, kann es zum seitlichen Wegrutschen oder zum Hüpfen der Motorsäge kommen.
- (Achtung! Erhöhtes Rückschlagrisiko!)
- Das Verklemmen der Sägekette an der Oberkante der Führungsschiene kann die Kettensäge schnell unkontrolliert in Bedienrichtung zurückstoßen (siehe Abb. J).
- Das Verklemmen der Sägekette an der Unterkante der Führungsschiene kann die Kettensäge schnell unkontrolliert von der Bedienrichtung wegziehen (siehe Abb. K).
- Seien Sie extrem vorsichtig, wenn Sie die Kette der Kettensäge zum Weitersägen in einen schon begonnenen Schnitt einsetzen.
- Sägen Sie keine Äste oder Holzstücke, die während des Sägevorgangs ihre Position verändern könnten oder bei denen sich der Schnitt im Verlauf des Sägevorgangs schließt.
- Jede dieser Reaktionen kann dazu führen, dass Sie die Kontrolle über die Säge verlieren und sich möglicherweise schwer verletzen. Verlassen Sie sich nicht ausschließlich auf die in der Kettensäge eingebauten Sicherheitseinrichtungen. Ergreifen Sie als Benutzer einer Kettensäge verschiedene Maßnahmen, um unfall- und verletzungsfrei zu arbeiten.

Ein Rückschlag ist die Folge eines falschen oder fehlerhaften Gebrauchs. Er kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen, wie nachfolgend beschrieben, verhindert werden:

- Halten Sie die Säge mit beiden Händen fest, wobei Daumen und Finger die Griffe der Kettensäge umschließen. Bringen Sie Ihren Körper und die Arme in eine Stellung, in der Sie den Rückschlagkräften standhalten können. Wenn geeignete Maßnahmen getroffen werden, kann die Bedienperson die Rückschlagkräfte beherrschen. Niemals die Kettensäge loslassen (siehe Abb. E).
- Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung und sägen Sie nicht über Schulterhöhe. Dadurch wird ein unbeabsichtigtes Berühren mit der Schienenspitze vermieden und eine bessere Kontrolle der Kettensäge in unerwarteten Situationen ermöglicht.
- Verwenden Sie stets vom Hersteller vorgeschriebene Ersatzschienen und Sägeketten. Falsche Ersatzschienen und Sägeketten können zum Reißen der Sägekette und/oder zu Rückschlag führen.
- Halten Sie sich an die Anweisungen des Herstellers für das Schärfen und die Wartung der Sägekette. Zu niedrige Tiefenbegrenzer erhöhen die Neigung zu Rückschlag.
- Sägen Sie nicht mit der Schwertspitze. Es besteht Rückschlagsgefahr.

- Vergewissern Sie sich, dass sich keine Nägel oder Metallstücke im Schneidebereich befinden. Achten Sie besonders auf Nägel oder Eisenstücke in der Umgebung des Schneidebereichs. Seien Sie auch vorsichtig beim Sägen von Harthölzern, bei denen sich die Kette verhaken kann. Dadurch kann es zum Rückschlag kommen.
- Beginnen Sie den Schnitt mit voller Kraft und halten Sie die Kettensäge während des Sägens immer auf Höchstgeschwindigkeit.
- Sorgen Sie dafür, dass keine Gegenstände am Boden liegen, über die Sie stolpern können.

6.10 Restrisiken

⚠ GEFAHR

VERLETZUNGSGEFAHR !

Kontakt mit der Sägekette kann zu tödlichen Schnittverletzungen führen.

Niemals mit den Händen in die laufende Sägekette greifen.

RÜCKSCHLAGGEFAHR !

Rückschlag kann zu tödlichen Schnittverletzungen führen.

VERBRENNUNGSGEFAHR !

Kette und Führungsschiene erhitzen sich im Betrieb.

7. Technische Daten

Gewicht unbetankt, ohne Schneidgarnitur	ca. 5,6 kg
Gewicht unbetankt, mit Schneidgarnitur	ca. 6,8 kg
Kraftstofftank	ca. 550 cm ³ (0,55 l)
Tank für Kettenschmieröl	ca. 260 cm ³ (0,26 l)

Verwendbare Schnittlänge*	44 cm
Führungsschiene	45 cm (18")

Max. Kettengeschwindigkeit	22,1 m/s
Kettenteilung	8,25 mm (0,325")
Treibglieddicke	1,5 mm (0,059")
Typ der Sägekette	KANGXING
(vormontiert):	325-058-72
Typ der Führungsschiene	KANGXING
(vormontiert):	BE18-72-5810P
Kettenrad Zähnezahl/Teilung	7 Zähne/8,25 mm (0,325")

Motor Hubraum	53 cm ³
Max. Motorleistung nach ISO 7293	2,0 kW
Leerlaufdrehzahl n ₀	3100 ± 300 min ⁻¹
Drehzahl n _{max}	11500 min ⁻¹
Zündkerze	L8RTC

* Die tatsächliche Schnittlänge kann geringer als die angegebene Schnittlänge sein.

Die Geräuschwerte wurden entsprechend nach ISO 22868 ermittelt.

Geräusch

Schalldruckpegel L _{PA}	98,3 dB
Unsicherheit K _{PA}	3 dB
Gemessener Schallleistungspegel L _{WA}	114,0 dB
Garantierter Schallleistungspegel L _{WA}	117,0 dB

Unsicherheit K_{WA} 3 dB

Angaben zur Geräuschemission gemäß Produktsicherheitsgesetz (ProdSG) bzw. EG-Maschinenrichtlinie: Der Schalldruckpegel am Arbeitsplatz kann 80 dB überschreiten.

In dem Fall sind Schallschutzmaßnahmen für den Bediener erforderlich (z.B. Tragen eines geeigneten und dafür vorgesehenen Gehörschutzes sowie eine Einhaltung von regelmäßigen Pausen).

Die Vibrationswerte wurden entsprechend nach ISO 22867 ermittelt.

Vibration

Vibrationswert am hinteren Handgriff..... 6,4 m/s²

Vibrationswert am vorderen Handgriff 6,69 m/s²

Unsicherheit K 1,5 m/s²

⚠ WARNUNG

Vermeiden Sie die Schwingungsrisiken, z. B. das Risiko einer Weißfingererkrankung (Durchblutungsstörungen), durch häufige Arbeitspausen, in denen Sie z. B. Ihre Handflächen aneinanderreiben.

⚠ WARNUNG

Der tatsächliche vorhandene Vibrationsemissionswert während der Benutzung der Maschine kann von dem in der Bedienungsanleitung bzw. vom Hersteller angegebenen abweichen. Dies kann von folgenden Einflussfaktoren verursacht werden, die vor jedem bzw. Während des Gebrauches beachtet werden sollen:

- Wird die Maschine richtig verwendet
- Ist die Art des Schneidens vom Material bzw. wie es verarbeitet wird richtig.
- Ist der Gebrauchszustand von der Maschine in Ordnung
- Schärfezustand vom Schneidwerkzeug bzw. richtiges Schneidwerkzeug
- Sind die Haltegriffe ggf. optionale Vibrationsgriffe montiert und sind diese fest am Maschinenkörper.

8. Vor Inbetriebnahme

- Öffnen Sie die Verpackung und nehmen Sie das Gerät vorsichtig heraus.
- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial sowie Verpackungs- und Transportsicherungen (falls vorhanden).
- Überprüfen Sie, ob der Lieferumfang vollständig ist.
- Kontrollieren Sie das Gerät und die Zubehörteile auf Transportschäden.
- Bewahren Sie die Verpackung nach Möglichkeit bis zum Ablauf der Garantiezeit auf.

ACHTUNG

Gerät und Verpackungsmaterialien sind kein Kinderspielzeug! Kinder dürfen nicht mit Kunststoffbeuteln, Folien und Kleinteilen spielen! Es besteht Verschluckungs- und Erstickungsgefahr!

- Entfernen Sie die Kurzanleitung am Startseilzug (4)

8.1 Kraftstoff mischen

Der Motor muss mit einem Kraftstoffgemisch aus Benzin und Motoröl betrieben werden.

⚠ WARNUNG

Direkten Hautkontakt mit Kraftstoff und Einatmen von Kraftstoffdämpfen vermeiden.

Benutzen Sie nur ein Gemisch aus bleifreiem Benzin (min. ROZ 95) und speziellem 2-Takt-Motoröl (JASO FD/ISO - L - EGD). Mischen Sie das Kraftstoffgemisch nach der Kraftstoff-Misch-tabelle an.

Geben Sie jeweils die richtige Menge Benzin und 2-Takt-Öl in den beiliegenden Mischbehälter (30) (siehe „Kraftstoff-Misch-tabelle“). Schütteln Sie anschließend den Mischbehälter (30) gut durch.

8.1.1 Kraftstoff-Mischtablelle

Mischverfahren: 40 Teile Benzin auf 1 Teil Öl

Benzin	2-Takt-Öl
0,5 Liter	12,5 ml

8.2 Kraftstoff einfüllen

⚠ WARNUNG

Füllen Sie den Kraftstoff nur bei ausgeschaltetem und abgekühltem Motor ein. Es besteht Brandgefahr!

- Reinigen Sie immer den Bereich um den Kraftstofftankverschluss (13) vor dem Einfüllen, damit kein Schmutz in den Kraftstofftank fällt. Benutzen Sie hierzu ein trockenes, fusselfreies Tuch.
- Legen Sie das Gerät auf die Seite, so dass der Kraftstofftankverschluss (13) nach oben zeigt.
- Drehen Sie den Kraftstofftankverschluss (13) gegen den Uhrzeigersinn und öffnen Sie ihn. Der Kraftstofftankverschluss (13) ist mit einer Verliersicherung im Kraftstofftank verbunden und kann so nicht herunterfallen.
- Füllen Sie das Kraftstoffgemisch in den Kraftstofftank. Verschütten Sie beim Auftanken keinen Kraftstoff und füllen Sie den Kraftstofftank nicht randvoll.
- Wischen Sie verschütteten Kraftstoff sofort auf.
- Drehen Sie den Kraftstofftankverschluss (13) im Uhrzeigersinn, um ihn zu verschließen.

HINWEIS

Kontrollieren Sie nach jedem Kraftstoffeinfüllen auch das Kettenöl.

8.3 Kettenöl einfüllen

⚠ WARNUNG

Füllen Sie das Sägekettenöl nur bei ausgeschaltetem und abgekühltem Motor ein. Es besteht Brandgefahr!

Niemals ohne Kettenschmierung arbeiten! Bei trocken laufen der Sägekette wird die Schneidgarnitur in kurzer Zeit irreparabel zerstört.

Vor der Arbeit immer Kettenschmierung überprüfen.

HINWEIS

Verwenden Sie nur Sägekettenöl. Vorzugsweise biologisch abbaubar. Verwenden Sie kein Altöl, Motoröl usw.

Kontrollieren Sie während der Arbeit, ob die Kettenschmierung funktioniert.

- Reinigen Sie immer den Bereich um den Kettenöltankverschluss (14) vor dem Einfüllen, damit kein Schmutz in den Kettenöltank fällt. Benutzen Sie hierzu ein trockenes, fusselfreies Tuch.
- Legen Sie das Gerät auf die Seite, so dass der Kettenöltankverschluss (14) nach oben zeigt.
- Drehen Sie den Kettenöltankverschluss (14) gegen den Uhrzeigersinn und öffnen Sie ihn. Der Kettenöltankverschluss (14) ist mit einer Verliersicherung im Kettenöltank verbunden und kann so nicht herunterfallen.
- Füllen Sie das mitgelieferte Bio-Kettenöl in den Kettenöltank. Verschütten Sie beim Auftanken kein Kettenöl und füllen Sie den Kettenöltank nicht randvoll.
- Wischen Sie verschüttetes Kettenöl sofort auf.
- Drehen Sie den Kettenöltankverschluss (14) im Uhrzeigersinn, um ihn zu verschließen.

8.4 Sägekette spannen und prüfen

⚠ WARNUNG

Schutzhandschuhe anziehen! Verletzungsgefahr durch die scharfen Schneidezähne!

Überprüfen Sie die Kettenspannung regelmäßig vor jeder Inbetriebnahme.

- Vor dem Spannen müssen Sie die beiden Befestigungsmuttern (20) mit dem Zündkerzenschlüssel (31) etwas lösen.
- Drehen Sie die Kettenspannschraube (21) mit dem Schlitzschraubendreher (31) im Uhrzeigersinn, um die Spannung zu erhöhen.
- Ziehen Sie die beiden Befestigungsmuttern (20) mit dem Zündkerzenschlüssel (31) fest an.
- Die Sägekette (17) muss an der Schwertunterseite anliegen. Prüfen Sie, ob sich die Sägekette (17) (bei gelöster Kettenbremse, vorderen Handschutz (1) nach hinten ziehen) von Hand über die Führungsschiene (16) ziehen lässt.

HINWEIS

Eine neue Sägekette (17) längt sich und muss öfter nachgespannt werden.

9. Inbetriebnahme

⚠ VORSICHT

Beachten Sie bitte die gesetzlichen Bestimmungen zur Lärm-schutzverordnung.

Arbeitshinweise

Machen Sie sich vor dem Einsatz mit dem Umgang der Kettensäge vertraut.

Es wird vorgeschrieben, vor jedem Gebrauch oder nach einem herunterfallen der Kettensäge diese sorgfältig auf evtl. Beschädigungen zu überprüfen.

Sollte eine Beschädigungen festgestellt werden, sind diese umgehend von ihnen oder einer autorisierten Servicestelle zu beseitigen. Überprüfen Sie vor der Inbetriebnahme der Kettensäge folgende Punkte:

- Korrekter Sitz der Führungsschiene
- Einbau-/ Laufrichtung, sowie einwandfreie (scharfe) Sägekette
- Spannung der Sägekette (bei einer neuen Kette mehrmals prüfen und nachjustieren)
- Funktion der Kettenschmierung
- Funktion der Kettenbremse
- Funktion der Kupplung (keine Kettenbewegung im Leerlauf)
- Dichtheit des Treibstoffsystems
- einwandfreien Zustand und Vollständigkeit der Schutzeinrichtungen und der Schnitteinrichtung
- festen Sitz sämtlicher Verschraubungen
- Leichtgängigkeit aller beweglichen Teile

HINWEIS

Die Kettensäge besitzt keine Startgassperre.

9.1 Starten des Motors

⚠ ACHTUNG

Ziehen Sie den Startseilzug (4) stets gerade heraus. Halten Sie den Griff des Startseilzugs (4) fest, wenn sich der Startseilzug (4) wieder einzieht. Lassen Sie den Startseilzug (4) nie zurückschnellen.

9.1.1 Starten bei kaltem Motor

⚠ WARNUNG

Schalten Sie die Kettenbremse vor jeder Inbetriebnahme ein (Handschutz (1) nach vorne drücken).

⚠ ACHTUNG

Lassen Sie niemals den Startseilzug (4) zurückschleudern. Dies kann zu Beschädigungen führen.

- Entfernen Sie die Abdeckung (27) von der Führungsschiene (16).
- Stellen Sie die Kettensäge auf einen stabilen und ebenen Untergrund. Die Sägekette (17) darf dabei den Boden nicht berühren.
- Drücken Sie den vorderen Handschutz (1) nach vorne, bis dieser einrastet. Die Sägekette (17) wird durch die Kettenbremse blockiert.
- Drücken Sie 6x die Kraftstoffpumpe „Primer“ (7).
- Ziehen Sie den Kaltstarthebel (Choke) (8) heraus .
- Stellen Sie Ihre Schuhspitze in den hinteren Handschutz (12) (siehe Abb. C).
- Halten Sie die Kettensäge am vorderen Handgriff (2) fest und ziehen Sie den Startseilzug (4) langsam bis zum ersten Widerstand heraus.

- Ziehen Sie nun den Startseilzug (4) rasch an, bis der Motor startet. Sollte der Motor nicht starten, wiederholen Sie den Vorgang. So lange der Kaltstarthebel (Choke) (8) herausgezogen ist (H), läuft der Motor nur kurz an und geht wieder aus.
- Sobald der Motor ausgegangen ist, betätigen Sie die Gashebelsperre (9) und den Gashebel (10) zusammen. Der Kaltstarthebel (Choke) (8) springt automatisch in die Betriebsstellung „Warmstart“.
- Ziehen Sie nun erneut den Startseilzug (4) rasch an, bis der Motor startet.

Springt der Motor auch nach mehreren Versuchen nicht an, lesen Sie das Kapitel „Störungsabhilfe“.

HINWEIS

Bei hohen Außentemperaturen kann es vorkommen, dass auch bei kaltem Motor ohne Choke gestartet werden muss!

- Lösen Sie die Kettenbremse, indem Sie den vorderen Handschutz (1) nach hinten ziehen (siehe Abb. D). **VORSICHT!** Die Kettenbremse ist jetzt gelöst. Wird der Gashebel (10) zusammen mit der Gashebelsperre (9) betätigt läuft die Sägekette (17) an.

9.1.2 Starten bei warmem Motor

(Das Gerät stand für weniger als 15–20 Minuten still.)

⚠️ WARNUNG

Schalten Sie die Kettenbremse vor jeder Inbetriebnahme ein (Handschutz (1) nach vorne drücken).

- Drücken Sie den vorderen Handschutz (1) nach vorne, bis dieser einrastet. Die Sägekette (17) wird durch die Kettenbremse blockiert.
- Drücken Sie 6x die Kraftstoffpumpe „Primer“ (7).
- Der Kaltstarthebel (Choke) (8) muss zum Starten des warmen Motors nicht gezogen werden.
- Stellen Sie Ihre Schuhspitze in den hinteren Handschutz (12) (siehe Abb. C).
- Halten Sie die Kettensäge am vorderen Handgriff (2) fest und ziehen Sie den Startseilzug (4) langsam bis zum ersten Widerstand heraus.
- Ziehen Sie nun den Startseilzug (4) rasch an. Das Gerät sollte nach 1–2 Zügen starten. Falls das Gerät nach 6 Zügen immer noch nicht startet, wiederholen Sie den Vorgang unter „Starten bei kaltem Motor“.

9.2 Motor abstellen

9.2.1 Not-Aus-Schrittfolge

Falls es notwendig ist, das Gerät sofort zu stoppen, drücken Sie den Ein-/Austaster (6) auf Stellung „OFF“ und halten Sie ihn auf dieser Stellung gedrückt, bis der Motor zum Stillstand gekommen ist.

9.2.2 Normale Schrittfolge

- Lassen Sie den Gashebel (10) los. Der Motor geht in Leerlaufgeschwindigkeit über.
- Drücken Sie den Ein-/Austaster (6) auf Stellung „OFF“ und halten Sie ihn auf dieser Stellung gedrückt, bis der Motor zum Stillstand gekommen ist.

9.3 Betrieb im Leerlauf

⚠️ ACHTUNG

Im Leerlauf muss die Sägekette (17) stillstehen. Sollte sich die Sägekette (17) drehen, ist die Leerlaufdrehzahl einzustellen!

HINWEIS

Wenn sich die Sägekette (17) im Leerlauf bewegt oder der Motor bei Gaswegnahme von alleine ausgeht, muss eine Vergasereinstellung vorgenommen werden (siehe Kapitel „Wartung der Vergasereinstellungen“).

- Heben Sie die Kettensäge auf.
- Halten Sie mit der linken Hand den vorderen Handgriff (2) fest.
- Halten Sie mit der rechten Hand den hinteren Handgriff (11) fest. Dabei liegt der Handballen auf der Gashebelsperre (9) und der Zeigefinger betätigt den Gashebel (10) (siehe Abb. E).
- Nach einmaliger Betätigung des Gashebels (10) läuft der Motor im Standgas.
- Lassen Sie den Motor kurz warmlaufen.

9.4 Kettenschmierung prüfen und einstellen

⚠️ ACHTUNG

- Niemals ohne Kettenschmierung arbeiten! Bei trocken laufender Sägekette wird die Schneidgarnitur in kurzer Zeit irreparabel zerstört.
- Vor der Arbeit immer Kettenschmierung überprüfen.

Hinweis

Verwenden Sie nur Sägekettenöl, vorzugsweise biologisch abbaubar. Verwenden Sie kein Altöl, Motoröl usw. Kontrollieren Sie während der Arbeit, ob die Kettenschmierung funktioniert.

Halten Sie die Kettensäge im laufenden Betrieb, bei mittlerer Drehzahl über einen abgesägten Baumstumpf oder einer passenden Unterlage. Ist die Schmierung ausreichend, bildet sich ein leichter Ölfilm auf dem Baumstumpf oder der Unterlage (siehe Abb. F).

- Falls notwendig kann die Kettenschmierung durch die Ölregulierungsschraube (19) erhöht oder verringert werden.
- Nehmen Sie hierzu den mitgelieferten Schlitzschraubendreher (31) zur Hilfe:
 - Drücken Sie zuerst und drehen dann die Ölregulierungsschraube (19) im Uhrzeigersinn, um die Kettenschmierung zu verringern.
 - Drücken Sie zuerst und drehen dann die Ölregulierungsschraube (19) gegen den Uhrzeigersinn, um die Kettenschmierung zu erhöhen.

9.5 Kettenbremse prüfen

⚠️ WARNUNG

Die Kettenbremse muss vor jeder Inbetriebnahme geprüft werden.

Die Kettenbremse bremst die Sägekette bei einem Rückschlag sofort ab.

- Achten Sie darauf, dass der vordere Handschutz (1) frei von Schmutz ist und sich leicht bewegen lässt.
- Starten Sie die Kettensäge wie unter 9.1 beschrieben und beschleunigen Sie die Sägekette auf volle Geschwindigkeit (Vollgas).
- Betätigen Sie bei laufender Sägekette den vorderen Handschutz (1). Die Kettenbremse muss die Sägekette bei max. Geschwindigkeit abbremsen und blockieren.

⚠ WARNUNG

Eine erhöhte Motordrehzahl über eine zu lange Zeit, bei blockierter Kettenbremse schadet dem Motor und dem Kettenantrieb.

Sollte sich die Sägekette (17) dennoch bewegen, kontaktieren Sie den Kunden-Service.

10. Grundsätzliche Arbeitshinweise zu Fällarbeiten

⚠ WARNUNG

Verletzungsgefahr!

Säge- und Fällarbeiten sowie sämtliche damit verbundene Arbeiten dürfen nur von besonders ausgebildeten und geschulten Personen durchgeführt werden.

Hinweis

Beachten Sie die länderspezifischen Vorschriften für Fällarbeiten und informieren Sie sich bei der zuständigen Behörde.

- Achten Sie darauf, dass durch die herabfallenden Äste und Bäume niemand zu Schaden kommen kann.
- Im Arbeitsbereich dürfen sich nur die für die Fällarbeiten benötigten Personen aufhalten.
- Halten Sie den Arbeitsbereich am Stamm frei und aufgeräumt, sodass ein sicherer Stand für die Bedienpersonen gewährleistet ist.
- Halten Sie Fluchtwege frei und aufgeräumt, um den Arbeitsbereich schnell verlassen zu können.
- Führen Sie Fällarbeiten nicht bei stärkeren Windverhältnissen, schlechtem Wetter oder schlechten Sichtverhältnissen durch.
- Halten Sie Entfernungen zum nächsten Arbeitsplatz von mindestens 2 1/2 Baumlängen ein.

10.1 Verwendung und Behandlung

- Starten Sie das Gerät nie, bevor Führungsschiene (16), Sägekette (17) und Kettenradabdeckung (22) korrekt montiert sind.
- Schneiden Sie kein am Boden liegendes Holz bzw. versuchen Sie nicht aus dem Boden ragende Wurzeln zu sägen. Vermeiden Sie auf jeden Fall, dass die Sägekette (17) in das Erdreich eintaucht, da die Sägekette (17) andernfalls sofort abstumpft.
- Sollten Sie aus Versehen einen festen Gegenstand mit dem Gerät berühren, schalten Sie den Motor sofort aus und untersuchen Sie das Gerät auf eventuelle Schäden.
- Warten Sie das Gerät sorgfältig. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Gerätes beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Geräten.

- Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- Sollte es zu einer Blockade zwischen dem Schnittgut und der Sägekette kommen dann schalten Sie diese umgehend aus. Warten Sie bis die Sägekette zum Stillstand gekommen ist. Entfernen Sie den Zündkerzenstecker und ziehen Sie schnittfeste Handschuhe an um die Blockade zu entfernen.
- Falls die Führungsschiene (Schwert) entfernt werden muss, folgen Sie den Anweisungen wie im Kapitel Montage beschrieben. Nach Beseitigung der Blockade und erneuter Montage muss ein Probelauf durchgeführt werden. Wenn hierbei Vibrationen oder mechanische Geräusche festgestellt werden, stellen Sie die Arbeit ein und wenden sich an einer autorisierten Servicestelle. Sollte diese Gefährdung öfters vorkommen, empfehlen wir eine Schulung.
- Lassen Sie das Gerät von dafür qualifiziertem Personal warten. Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Original-Ersatzteile.

10.2 Fallkerb erstellen

Hinweis

Der Fallkerb bestimmt die Fallrichtung des zu fällenden Baumes.

Legen Sie den Fallkerb im rechten Winkel zur Fallrichtung an. Sägen Sie möglichst bodennah.

Stützen Sie die Kettensäge mit dem Krallenanschlag (15) ab.

10.2.1 Fällrichtung festlegen - mit Markierung auf dem Gerät (Abb. G)

Die Kettensäge ist mit einer Fällmarkierung (35) versehen, die Sie bei der Ausrichtung der Motorsäge unterstützt.

Setzen Sie die Kettensäge an den Stamm. Die Fällmarkierung (35) zeigt Ihnen die wahrscheinliche Fällrichtung des Baumes.

10.2.2 Fallkerb anlegen (Abb. H)

- Fangen Sie zuerst mit dem Schnitt des Fallkerbes A an. Die Tiefe des Fallkerbes sollte ca. 1/4 des Baumdurchmessers betragen und einen Winkel von 45°- 60° aufweisen.

10.2.3 Fällrichtung prüfen (Abb. I)

Kettensäge mit der Führungsschiene (16) in die Fallkerbsohle legen.

Die Fällmarkierung (35) zeigt in die wahrscheinliche Fällrichtung.

Sofern erforderlich Fallkerb entsprechend nachschneiden.

10.3 Fällschnitt ausführen (Abb. H)

- Setzen Sie den Fällschnitt B ca. 2-3 cm höher als den waagerechten Schnitt des Fallkerbes A an. Achten Sie darauf, dass der Fällschnitt B exakt waagerecht ausgeführt wird.
- Lassen Sie ca. 1/10 des Baumdurchmessers, die Bruchleiste C vor dem Fällschnitt B stehen. Bruchleiste C führt den Baum wie ein Scharnier zu Boden und sichert ihn gegen vorzeitiges Umfallen.

⚠️ WARNUNG

Unfallgefahr!

Sägen Sie die Bruchleiste C auf keinen Fall während des Fällschnitts B an, da der Baum sonst in eine unvorhersehbare Fallrichtung fallen kann!

Seien Sie darauf vorbereitet, dass der Baum beim Fallen auf dem Schnitt unkontrolliert „rutschen“ kann.

Seien Sie darauf vorbereitet, dass der Baum beim Aufprall auf dem Boden unkontrolliert in eine Richtung „springen“ kann.

- Um zu verhindern, dass die Kettensäge im Fällschnitt B verklemmt, treiben Sie rechtzeitig Keile aus Aluminium oder Kunststoff in den Fällschnitt B. Verwenden Sie keine Eisenkeile.

⚠️ ACHTUNG

Sachschaden!

Achten Sie darauf, dass der Keil nicht mit der Sägekette (17) in Berührung kommt. Sie kann dadurch stark beschädigt werden.

10.4 Entastungsarbeiten

- Beachten Sie grundsätzlich die Gefahr von zurückschlagenden Ästen.
- Stehen Sie nicht auf dem Stamm beim Entasten.
- Sägen Sie nicht mit der Schienenspitze.
- Sägen Sie nie mehrere Äste auf einmal.
- Stützen Sie die Kettensäge beim Entasten möglichst mit dem Krallenanschlag (15) ab.
- Achten Sie darauf, dass am Ende des Schnittes die Kettensäge durch ihr Eigengewicht durchschwenken kann. Sie wird nicht mehr im Schnitt gestützt, halten Sie entsprechend dagegen.
- Nehmen Sie einen festen, stabilen und sicheren Stand beim Entasten ein.

10.4.1 Entastungsarbeiten in Teilstücken

Kürzen Sie lange bzw. dicke Äste, bevor Sie den finalen Trennschnitt vornehmen (siehe Abb. N). Die Sägekette (17) kann ansonsten leicht verklemmen.

11. Unter Spannung stehendes Holz bearbeiten

Die richtige Reihenfolge beim Bearbeiten von unter Spannung stehendem Holz muss unbedingt eingehalten werden. Ansonsten kann sich die Sägekette (17) verklemmen oder es kann zu einem Rückschlag kommen.

Holz unter Spannung muss immer zuerst auf der Druckseite eingeschnitten werden. Erst dann kann der Trennschnitt auf der Zugseite erfolgen.

So wird das Einklemmen der Sägekette (17) vermieden.

⚠️ ACHTUNG

Sachschaden!

Liegendes Holz darf an der Unterseite der Schnittstelle nicht den Boden berühren, da ansonsten die Sägekette (17) beschädigt werden kann.

Rückstoß (Abb. J)

- Das Verklemmen der Sägekette (17) an der Oberkante der Führungsschiene (16) kann die Kettensäge schnell unkontrolliert in Bedienrichtung zurückstoßen.

Hineinziehen (Abb. K)

- Das Verklemmen der Sägekette (17) an der Unterkante der Führungsschiene (16) kann die Kettensäge schnell unkontrolliert von der Bedienrichtung wegziehen.

Sicheres Arbeiten

- Halten Sie das Gerät in einem guten Gebrauchszustand, um Verletzungen vorzubeugen.
- Prüfen Sie nach Fallenlassen das Gerät auf signifikante Schäden oder Defekte.
- Benutzen Sie das Gerät nicht auf einer Leiter stehend oder auf einem unsicheren Standplatz.
- Lassen Sie sich nicht zu einem unüberlegten Schnitt verleiten. Das könnte Sie selbst und andere gefährden.
- Wechseln Sie regelmäßig Ihre Arbeitsposition. Eine längere Benutzung des Gerätes kann zu vibrationsbedingten Durchblutungsstörungen der Hände führen. Sie können die Benutzungsdauer jedoch durch geeignete Handschuhe oder regelmäßige Pausen verlängern. Achten Sie darauf, dass die persönliche Veranlagung zu schlechter Durchblutung, niedrige Außentemperaturen oder große Greifkräfte beim Arbeiten die Benutzungsdauer verringern.

11.1 Holzstamm ist nach unten gebogen

- Sägen Sie zuerst den Entlastungsschnitt 1 (ca. 1/3 des Stammdurchmessers) auf der Druckseite (siehe Abb. L).
- Führen Sie dann den Trennschnitt 2 (ca. 2/3 des Stammdurchmessers) auf der Zugseite aus (siehe Abb. L).

11.2 Holzstamm ist nach oben gebogen

- Sägen Sie zuerst den Entlastungsschnitt 1 (ca. 1/3 des Stammdurchmessers) auf der Druckseite (siehe Abb. L).
- Führen Sie dann den Trennschnitt 2 (ca. 2/3 des Stammdurchmessers) auf der Zugseite aus (siehe Abb. L).

12. Transport

- Verwenden Sie stets die Abdeckung der Führungsschiene (27) beim Transport.
- Schalten Sie die Kettensäge vor jedem Transport ab, auch bei kürzeren Strecken. Sichern Sie die Maschine während des Transports (auch in Fahrzeugen) gegen Umkippen, um Kraftstoffverlust, Schäden oder Verletzungen zu vermeiden.
- Tragen Sie das Gerät nur am vorderen Handgriff (2). Die Führungsschiene zeigt dabei nach hinten, von Ihrem Körper abgewandt (siehe Abb. M).
- Halten Sie den heißen Schalldämpfer vom Körper weg. Es besteht Verbrennungsgefahr!

13. Reinigung und Wartung

Alle Anweisungen bezüglich Wartung und Reinigung müssen regelmäßig bzw. täglich und vor jeder Inbetriebnahme durchgeführt werden. Eine unsachgemäße Wartung kann zu schweren Sach- oder Personenschäden führen. Können diese Arbeiten vom Benutzer nicht selber ausgeführt werden, ist ein Fachhändler aufzusuchen.

⚠ WARNUNG

Verletzungsgefahr!

Schalten Sie das Gerät vor Reinigungsarbeiten immer aus und ziehen den Zündkerzenstecker (34) ab.
(siehe Kapitel 13.4 Wartung der Zündkerze).

Hinweis

Nach jedem Gebrauch sollte das Gerät gründlich gereinigt werden.

Führen Sie die Reinigungs- und Wartungsarbeiten nur soweit aus, wie in dieser Bedienungsanleitung angegeben. Weiterführende Arbeiten müssen von Fachpersonal ausgeführt werden. Wartungsarbeiten müssen regelmäßig durchgeführt werden (siehe Kapitel „Wartungsintervalle“).

13.1 Reinigung der Motoreinheit

⚠ WARNUNG

Verbrennungsgefahr!

Heiße Schalldämpfer, Zylinder oder Kühlrippen nicht berühren.

- Halten Sie Schutzvorrichtungen, Luftschlitze und das Motorengehäuse so staub- und schmutzfrei wie möglich. Blasen Sie es mit Druckluft bei niedrigem Druck aus.
- Reinigen Sie das Gerät regelmäßig mit einem feuchten Tuch und etwas Spülmittel. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Geräteinnere gelangen kann.

13.2 Reinigung des Luftfilters

Verschmutzte Luftfilter verringern die Motorleistung durch zu geringe Luftzufuhr zum Vergaser.

Regelmäßige Kontrolle ist daher unerlässlich. Der Luftfilter (33) sollte regelmäßig kontrolliert werden und bei Bedarf gereinigt werden.

Bei sehr staubiger Luft ist der Luftfilter (33) häufiger zu überprüfen.

- Lösen Sie den Verschluss für die Luftfilterabdeckung (5) durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn.
- Entfernen Sie die Luftfilterabdeckung (3).
- Entnehmen Sie den Luftfilter (33).
- Reinigen Sie den Luftfilter (33) durch Ausklopfen oder Ausblasen (mit Druckluft).

Der Zusammenbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

⚠ ACHTUNG

Luftfilter (33) nie mit Benzin oder brennbaren Lösungsmitteln reinigen.

13.3 Reinigung des Kettenantriebes

⚠ WARNUNG

Verletzungsgefahr!

Tragen Sie immer Schutzhandschuhe, wenn Sie die Sägekette (17) berühren. Verletzungsgefahr durch die scharfen Schneidezähne!

Hinweis

Reinigen Sie den Kettenantrieb nach jedem Gebrauch.

- Stellen Sie die Kettensäge auf eine ebene, stabile Unterlage.

- Ziehen Sie den vorderen Handschutz (1) bis zum Anschlag nach hinten, um die Kettenbremse zu lösen (siehe Abb. D).
- Drehen Sie die Kettenspannschraube (21) mit dem Schlitzschraubendreher (31) gegen den Uhrzeigersinn, um die Spannung zu reduzieren.
- Entfernen Sie die beiden Befestigungsmuttern (20) mit dem Zündkerzenschlüssel (31).
- Nehmen Sie die Kettenradabdeckung (22) ab.
- Nehmen Sie die Sägekette (17) vorsichtig von der Führungsschiene (16) und dem Kettenrad (26) ab.
- Entfernen Sie die Führungsschiene (16). Reinigen Sie diese mit einem Pinsel.
- Reinigen Sie nun gründlich den kompletten Kettenantriebsbereich und die Kettenradabdeckung (22) mit einem Pinsel oder durch Ausblasen (mit Druckluft).

Der Zusammenbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

13.4 Wartung der Zündkerze

- Demontieren Sie den Luftfilter (33) wie unter 13.2 „Reinigung des Luftfilters“ beschrieben.
- Ziehen Sie den Zündkerzenstecker (34) ab, in dem Sie ihn nach links und rechts drehen und gleichzeitig an ihm ziehen. Halten und ziehen Sie den Zündkerzenstecker (34) ausschließlich am Stecker. Ziehen Sie niemals am Kabel!
- Lösen Sie die Zündkerze mit dem beiliegenden Zündkerzenschlüssel (31).
- Der Zusammenbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

Elektrodenabstand = 0,6 mm (Abstand zwischen den Elektroden, zwischen welchen der Zündfunke erzeugt wird). Überprüfen Sie die Zündkerze erstmals nach 10 Betriebsstunden auf Verschmutzung und reinigen Sie diese gegebenenfalls mit einer Kupferdrahtbürste.

Danach die Zündkerze alle 50 Betriebsstunden warten.

13.5 Wartung der Kettenschmierung

- Siehe Kapitel „Kettenschmierung prüfen und einstellen“.

13.6 Wartung der Vergasereinstellungen

- Wenn sich die Sägekette (17) im Leerlauf bewegt oder der Motor bei Gaswegnahme von alleine ausgeht, muss eine Vergasereinstellung vorgenommen werden.

Hinweis

Lassen Sie die Vergasereinstellungen (z. B. die Leerlaufdrehzahl) nur von qualifiziertem Fachpersonal durchführen, um Motorschäden zu vermeiden.

13.7 Wartung der Führungsschiene

- Entfernen Sie eventuell entstandene Grate an der Schienenkante mit Hilfe einer Metallfeile.
- Reinigen Sie die Nut der Führungsschiene (16) mit Hilfe eines Pinsels oder mit Druckluft. Wechseln Sie die Führungsschiene (16) aus, sobald die Nut verschlissen ist.
- Drehen Sie die Führungsschiene (16) nach jedem Einsatz, um eine gleichmäßige Abnutzung zu gewährleisten.
- Überprüfen Sie das Zahnrad an der Spitze der Führungsschiene (16) auf Leichtgängigkeit. Schmieren Sie es ggf. mit einem Lageröl.

13.8 Montage der Führungsschiene und Sägekette spannen

⚠ ACHTUNG

Führen Sie Montage immer bei ausgeschaltetem Motor durch.

⚠ WARNUNG

Verletzungsgefahr!

Tragen Sie immer Schutzhandschuhe, wenn Sie die Sägekette (17) berühren. Verletzungsgefahr durch die scharfen Schneidezähne!

Hinweis

Eine neue Sägekette (17) längt sich und muss öfter nachgespannt werden. Überprüfen Sie regelmäßig nach jedem Schnitt die Kettenspannung und stellen Sie diese nach.

Je nach Verschleiß kann die Führungsschiene (16) gewendet werden.

- Stellen Sie die Kettensäge auf eine ebene, stabile Unterlage.
- Ziehen Sie den vorderen Handschutz (1) bis zum Anschlag nach hinten, um die Kettenbremse zu lösen (siehe Abb. D).
- Entfernen Sie die beiden Befestigungsmuttern (20) mit dem Zündkerzenschlüssel (31).
- Nehmen Sie die Kettenradabdeckung (22) ab.
- Schieben Sie das Langloch der Führungsschiene (16) über die beiden herausstehenden Bolzen.
- Legen Sie die Sägekette (17) über die Zahnung des Kettenrades (26). Führen Sie die Sägekette (17) passgenau in der auf der Führungsschiene (16) angegebenen Richtung ein. In der Spitze der Führungsschiene (16) befindet sich ein Führungsrail, in dessen Zahnung die Sägekette (17) eingelegt werden muss.
- Ziehen Sie etwas an der Führungsschiene (16), um die Sägekette (17) leicht vorzuspannen.
- Setzen Sie die Kettenradabdeckung (22) wieder auf. Achten Sie darauf, dass der innenliegende Kettenspannstift (23) in die passende Bohrung (25) der Führungsschiene (16) passt. Verstellen Sie ggf. die Kettenspannschraube (21) mit dem Schlitzschraubendreher (31).
- Schrauben Sie die beiden Befestigungsmuttern (20) mit der Hand auf. Achten Sie aber darauf, dass Sie diese noch nicht fest anziehen.
- Drehen Sie mit dem Schlitzschraubendreher (31) die Kettenspannschraube (21) im Uhrzeigersinn, bis der untere Teil der Sägekette (17) in die Führungsschiene (16) gleitet. Die Sägekette (17) muss an der Schienenunterseite anliegen. Bei gelöster Kettenbremse muss sich die Sägekette (17) von Hand über die Führungsschiene (16) ziehen lassen.

Hinweis

Eine neue Sägekette (17) längt sich und muss öfter nachgespannt werden.

- Ziehen Sie die beiden Befestigungsmuttern (20) mit dem Zündkerzenschlüssel (31) fest an.

13.9 Sägekette schärfen und pflegen

⚠ WARNUNG

Verletzungsgefahr!

Die Zähne der Sägekette sind sehr scharf, um eine Verletzungsgefahr zu vermeiden, sollten bei der Handhabung immer dicke Handschuhe getragen werden!

Halten Sie die Kettensäge in einem guten Betriebszustand, ein effektives Arbeiten mit der Kettensäge ist nur möglich, wenn die Sägekette scharf, gut geschmiert und richtig gespannt ist. Dadurch verringert sich auch die Gefahr eines Rückschlages.

Die richtig geschärfte Sägekette (17)

Eine richtig geschärfte Sägekette (17) geht mühelos durch das Holz und benötigt dabei sehr wenig Druck. Arbeiten Sie nicht mit einer stumpfen oder beschädigten Sägekette (17).

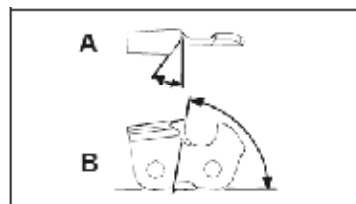
Es erhöht die körperliche Anstrengung, vergrößert die Erschütterungen und führt zu unbefriedigenden Ergebnissen sowie höherer Abnutzung.

- Reinigen Sie die Sägekette (17) regelmäßig.
- Überprüfen Sie die Sägekette (17) auf Brüche in den Gliedern und auf beschädigte Nieten.
- Das Schärfen einer Sägekette (17) sollte nur von erfahrenen Benutzern durchgeführt werden!
- Beachten Sie die unten angegebenen Winkel und Maße. Wenn die Sägekette (17) nicht richtig geschärft oder das Tiefenmaß zu klein ist, besteht ein höheres Risiko von Rückschlageffekten und daraus resultierenden Verletzungen! Die Sägekette (17) kann nicht auf der Führungsschiene (16) festgesetzt werden. Es ist daher am besten, die Sägekette (17) von Führungsschiene (16) zu nehmen und dann zu schärfen.
- Wählen Sie ein für die Kettenteilung geeignetes Schärfwerkzeug aus.

Die Kettenteilung (z. B. 3/8“) ist im Tiefenmaß jedes Messers markiert.

Benutzen Sie nur spezielle Feilen für Sägeketten!

Andere Feilen haben die falsche Form und den falschen Schliff. Wählen Sie den Durchmesser der Feile gemäß Ihrer Kettenteilung. Beachten Sie unbedingt auch die folgenden Winkel beim Schärfen der Schneidglieder.



A = Feilwinkel

B = Winkel der Seitenplatte

Der Winkel muss außerdem für alle Schneidglieder beibehalten werden.

Bei ungleichmäßigen Winkeln wird die Sägekette (17) unregelmäßig laufen, sich schnell abnutzen und vorzeitig kaputtgehen.

Da diese Anforderungen nur mit ausreichender und regelmäßiger Übung erfüllt werden können:

- Benutzen Sie einen Feilenhalter.

- Ein Feilenhalter muss beim Schärfen der Sägekette (17) per Hand eingesetzt werden. Die richtigen Feilwinkel sind darauf markiert.

1. Halten Sie die Feile waagrecht (im richtigen Winkel zur Führungsschiene (16) und feilen Sie gemäß der Winkelmarkierung auf dem Feilenhalter. Stützen Sie den Feilenhalter auf dem Zahndach und dem Tiefenbegrenzer ab.
2. Feilen Sie das Schneidglied stets von innen nach außen.
3. Die Feile schärft nur in der Vorwärtsbewegung. Heben Sie sie bei der Rückwärtsbewegung ab.
4. Berühren Sie die Treib- und Verbindungsglieder nicht mit der Feile.
5. Drehen Sie die Feile regelmäßig weiter, um eine einseitige Abnutzung zu vermeiden.
6. Nehmen Sie ein Stück hartes Holz, um den Grat von den Schnittkanten zu entfernen.

Alle Schneidglieder müssen die gleiche Länge haben, da sie sonst auch unterschiedlich hoch sind.

Dadurch läuft die Sägekette (17) unregelmäßig und es erhöht die Gefahr, kaputtzugehen.

13.10 Wartungsintervalle

Die hier aufgeführten Angaben beziehen sich auf normale Einsatzbedingungen. Bei erschwerten Bedingungen, wie z. B. starke Staubentwicklung und längeren täglichen Arbeitszeiten sind die angegebenen Intervalle entsprechend zu verkürzen.

Geräteteil	Aktion	Vor Arbeitsbeginn	Wöchentlich	Bei Störungen	Bei Beschädigungen	Bei Bedarf
Kettenschmierung	Prüfen	X				
Sägekette (17)	Prüfen und auf Schärfzustand achten	X				
	Kettenspannung kontrollieren	X				
	Schärfen					X
Führungsschiene (16)	Prüfen (Abnutzung, Beschädigung)	X				
	Reinigen		X	X		
	Ersetzen				X	X

13.11 Service-Informationen

Es ist zu beachten, dass bei diesem Produkt folgende Teile einem gebrauchsgemäßen oder natürlichen Verschleiß unterliegen bzw. folgende Teile als Verbrauchsmaterialien benötigt werden.

Verschleißteile*: Sägekette, Führungsschiene, Kettenrad, Kettenöl, Motoröl, Krallenanschlag, Kettenfangeinrichtung, Zündkerze, Luftfilter, Kraftstofffilter, Kettenölfilter

* nicht zwingend im Lieferumfang enthalten!

⚠ Warnung!

Verwenden Sie nur originale Ersatz- und Zubehörteile des Herstellers. Bei Nichtbeachtung können sich die Leistung verringern, Verletzungen auftreten und Ihre Garantie erlöschen.

Wichtiger Hinweis im Fall einer Reparatur:

Bei Rücklieferung des Gerätes zur Reparatur beachten Sie bitte, dass das Gerät aus Sicherheitsgründen öl- und benzinfrei an die Servicestation gesendet werden müssen.

Ersatzteilbestellung

Bei der Ersatzteilbestellung sollten folgende Angaben gemacht werden:

- Typ des Gerätes
- Artikelnummer des Gerätes

Zugelassene Schneidgarnitur

Sägekette

Kangxin 0.325 058-72 7910100721
Oregon 21LPX072X 7910100705

Führungsschiene

Kangxin BE18-72-5810P 7910100743
Oregon 188PXBK095(516481) 7910100706

Gehörschutz 7909601702
Schutzbrille 7909601701

14. Lagerung

- Verwenden Sie stets die Abdeckung der Führungsschiene (27) bei der Lagerung.
- Der Zündkerzenschlüssel / Schlitzschraubendreher (31) kann zur Aufbewahrung seitlich an der Abdeckung der Führungsschiene (27) angebracht werden. (Abb. P).
- Reinigen und Warten Sie das Gerät vor jeder Lagerung, siehe Kapitel „Reinigung und Wartung“.
- Lagern Sie das Gerät an einem sicheren, trockenen, frostfreien, gut belüfteten und vor Witterung geschützten Ort auf. Eine Lagerung im Freien ist nicht ratsam. Sichern Sie es auch vor unbefugtem Zugriff.
- Entleeren Sie den Öl- bzw. Kraftstofftank mit einer Absaugpumpe.

16. Störungsabhilfe

Störung	Mögliche Ursache	Abhilfe
Der Motor springt nicht an	Fehlerhaftes Vorgehen beim Starten	Folgen Sie den Anweisungen zum Starten
Der Motor springt an, hat aber nicht die volle Leistung	Verschmutzter Luftfilter (33)	Luftfilter (33) reinigen
Der Motor läuft unregelmäßig	Falscher Elektrodenabstand der Zündkerze	Zündkerze reinigen und Elektrodenabstand einstellen oder neue Zündkerze einsetzen
Verrußte oder feuchte Zündkerze	Falsche Vergasereinstellung	Vergaser einstellen lassen und ggf. Zündkerze reinigen oder durch neue ersetzen

⚠️ WARNUNG

Entfernen Sie das Benzin nicht in geschlossenen Räumen, in der Nähe von Feuer oder beim Rauchen. Gasdämpfe können Explosionen oder Feuer verursachen.

- Starten Sie den Motor und lassen Sie diesen solange laufen, bis das restliche Benzin verbraucht ist.

15. Entsorgung und Wiederverwertung

Hinweise zur Verpackung



Die Verpackungsmaterialien sind recycelbar. Bitte Verpackungen umweltgerecht entsorgen.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Gerätes erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Kraftstoffe und Öle

- Vor der Entsorgung des Geräts müssen der Kraftstofftank und der Motorölbehälter geleert werden!
- Kraftstoff und Motoröl gehören nicht in den Hausmüll oder Abfluss, sondern sind einer getrennten Erfassung bzw. Entsorgung zuzuführen!
- Leere Öl- und Kraftstoffbehälter müssen umweltgerecht entsorgt werden.

17. Garantiekunde

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

unsere Produkte unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle. Sollte dieses Gerät dennoch einmal nicht einwandfrei funktionieren, bedauern wir dies sehr und bitten Sie, sich an unseren Servicedienst unter der auf dieser Garantiekunde angegebenen Adresse zu wenden. Gern stehen wir Ihnen auch telefonisch über die unten angegebene Servicrufnummer zur Verfügung. Für die Geltendmachung von Garantieansprüchen gilt Folgendes:

- Diese Garantiebedingungen regeln zusätzliche Garantieleistungen. Ihre gesetzlichen Gewährleistungsansprüche werden von dieser Garantie nicht berührt. Unsere Garantieleistung ist für Sie kostenlos.
- Die Garantieleistung erstreckt sich ausschließlich auf Mängel, die auf Material- oder Herstellungsfehler zurückzuführen sind und ist auf die Behebung dieser Mängel bzw. den Austausch des Gerätes beschränkt. Bitte beachten Sie, dass unsere Geräte bestimmungsgemäß nicht für den gewerblichen, handwerklichen oder industriellen Einsatz konstruiert wurden. Ein Garantievertrag kommt daher nicht zustande, wenn das Gerät in Gewerbe-, Handwerks- oder Industriebetrieben sowie bei gleichzusetzenden Tätigkeiten eingesetzt wird. Von unserer Garantie sind ferner Ersatzleistungen für Transportschäden, Schäden durch Nichtbeachtung der Montageanleitung oder aufgrund nicht fachgerechter Installation, Nichtbeachtung der Gebrauchsanleitung (wie durch z. B. Anschluss an eine falsche Netzspannung oder Stromart), missbräuchliche oder unsachgemäße Anwendungen (wie z. B. Überlastung des Gerätes oder Verwendung von nicht zugelassenen Einsatzwerkzeugen oder Zubehör), Nichtbeachtung der Wartungs- und Sicherheitsbestimmungen, Eindringen von Fremdkörpern in das Gerät (wie z. B. Sand, Steine oder Staub), Gewaltanwendung oder Fremdeinwirkungen (wie z. B. Schäden durch Herunterfallen) sowie durch verwendungsgemäßen, üblichen Verschleiß ausgeschlossen.

Der Garantieanspruch erlischt, wenn an dem Gerät bereits Eingriffe vorgenommen wurden.

- Die Garantiezeit beträgt 3 Jahre und beginnt mit dem Kaufdatum des Gerätes. Garantieansprüche sind vor Ablauf der Garantiezeit innerhalb von zwei Wochen, nachdem Sie den Defekt erkannt haben, geltend zu machen. Die Geltendmachung von Garantieansprüchen nach Ablauf der Garantiezeit ist ausgeschlossen. Die Reparatur oder der Austausch des Gerätes führt weder zu einer Verlängerung der Garantiezeit noch wird eine neue Garantiezeit durch diese Leistung für das Gerät oder für etwaige eingebaute Ersatzteile in Gang gesetzt. Dies gilt auch bei Einsatz eines Vor-Ort-Services.
- Für die Geltendmachung Ihres Garantieanspruches wenden Sie sich bitte an die unten angegebene Service-Adresse. Sofern die Reklamation innerhalb der Garantiezeit liegt, werden wir Ihnen einen Retourenschein zur Verfügung stellen, mit dem Sie Ihr defektes Gerät kostenfrei an uns zurücksenden können. Beschreiben Sie uns bitte den Reklamationsgrund möglichst genau. Ist der Defekt des Gerätes von unserer Garantieleistung erfasst, erhalten Sie umgehend ein repariertes oder neues Gerät zurück.

Selbstverständlich beheben wir gegen Erstattung der Kosten auch gerne Defekte am Gerät, die vom Garantieumfang nicht oder nicht mehr erfasst sind. Dazu senden Sie das Gerät bitte an unsere Serviceadresse.

17.1 Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 477536_2401) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service Anschrift übersenden.
- Auf parkside-diy.com können Sie diese und viele weitere Handbücher einsehen und herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf parkside-diy.com. Wählen Sie Ihr Land aus, und suchen Sie über die Suchmaske nach den Bedienungsanleitungen. Mittels Eingabe der Artikelnummer (IAN) 477536_2401 gelangen Sie zur Bedienungsanleitung für Ihren Artikel.

Servicekontakt (DE):

Name: Scheppach GmbH
Günzburger Str. 69
DE - 89335 Ichenhausen
Telefon: 00800 4003 4003
E-Mail: service.DE@scheppach.com
Sitz: Deutschland

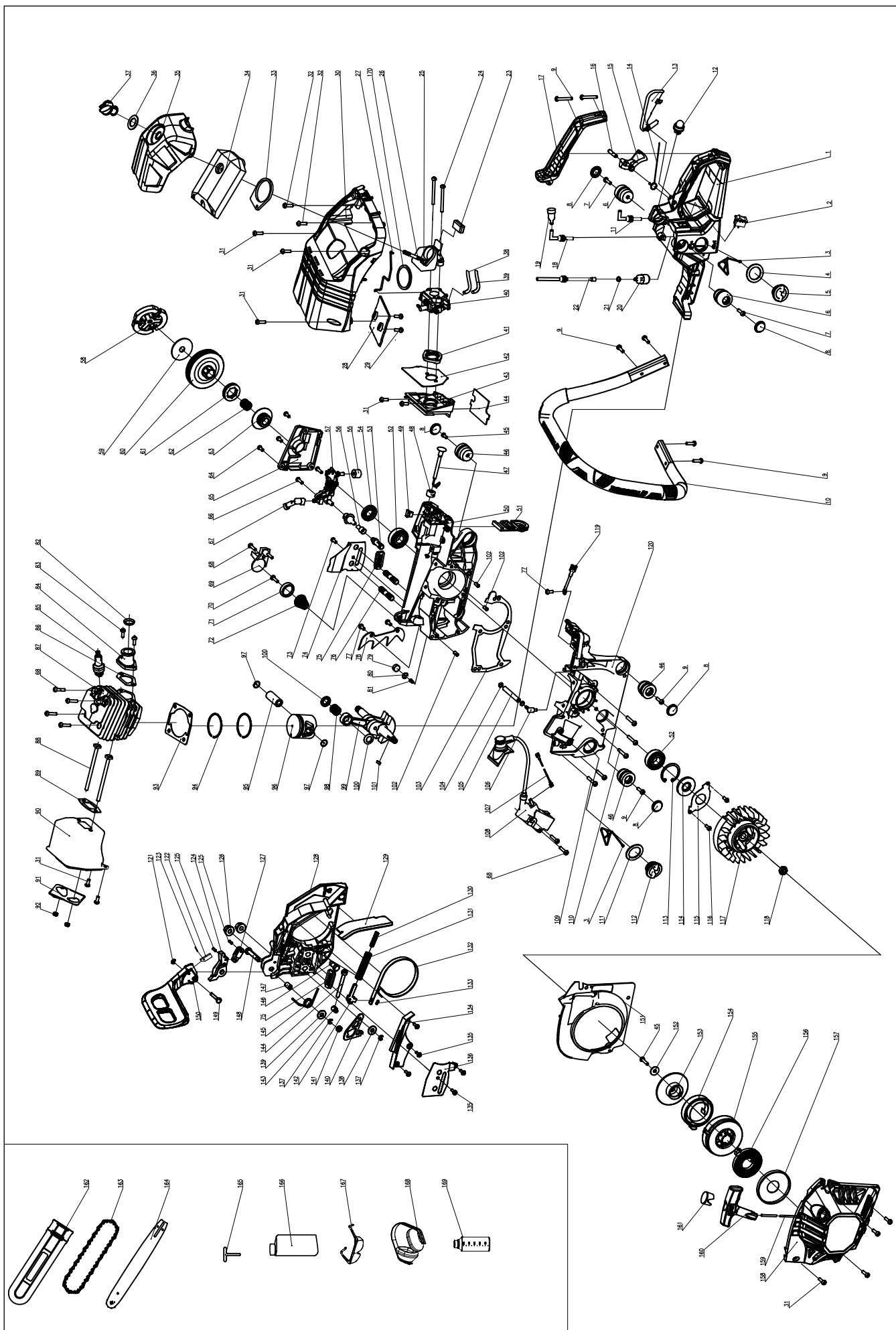
Servicekontakt (AT):

Name: Gausch Hubert
Bairisch Kölldorf 267
AT - 8344 Bad Gleichenberg
Telefon: 00800 4003 4003
E-Mail: service.AT@scheppach.com
Sitz: Österreich

Servicekontakt (CH):

Name: Klaus-Häberlin AG
Industriestraße 6
CH - 8610 Uster
Telefon: 00800 4003 4003
E-Mail: service.CH@scheppach.com
Sitz: Schweiz





EU Declaration of Conformity

Translation of the original EU Declaration of Conformity

EU-Konformitätserklärung

Originalkonformitätserklärung



Scheppach GmbH, Günzburger Str. 69, D-89335 Ichenhausen

DE	erklärt folgende Konformität gemäß EU-Richtlinien und Normen für den Artikel	PL	deklaruje, że produkt jest zgodny z następującymi dyrektywami UE i normami
GB	hereby declares the following conformity under the EU Directive and standards for the following article	LT	pareiškia, taip atitiktis pagal ES direktyvos ir standartai šį straipsnį
FR	déclare la conformité suivante selon la directive UE et les normes pour l'article	HU	az EU-irányelv és a vonatkozó szabványok szerinti következő megfelelőségi nyilatkozatot teszi a termékre
IT	dichiara la seguente conformità secondo le direttive e le normative UE per l'articolo	SI	izjavlja sledenco skladnost z EU-direktivo in normami za artikel
FI	vakuuttaa täten, että seuraava tuote täyttää ala esitetyn EU-direktiivin ja standardit	CZ	prohlašuje následující shodu podle směrnice EU a norem pro výrobek
SE	försäkrar härmed följande överensstämmelse enligt EU-direktiv och standarder för följande artikeln	SK	prehlasuje nasledujúcu zhodu podľa smernice EÚ a noriem pre výrobok
DK	erklærer hermed, at følgende produkt er i overensstemmelse med nedenstående EUDirektiver og standarder	HR	ovime izjavljuj da postoji sukladnost prema EU-smjernica i normama za sljedeće artikle
NL	verklaart hierbij dat het volgende artikel voldoet aan de daarop betrekking hebbende EU-richtlijnen en normen	RS	potvrđuje sledeću usklađenost prema smernicama EU i normama za artikal
EE	kinnitab käesolevaga nimetatud toote vastavust märgitud EL direktiividele ja standarditele	RO	declară următoarea conformitate corespunzător directivelor și normelor UE pentru articolul
LV	apliecina šādu saskaņā ar ES direktīvu atbilstības un standarti šādu rakstu	BG	декларира съответното съответствие съгласно Дирек-тива на ЕС и норми за артикул

Brand / Marke: **Parkside**
Article name: **PETROL CHAINSAW - PBKS 53 A2**
Art.-Bezeichnung: **BENZIN-KETTENSÄGE - PBKS 53 A2**
Art. no. / Art.-Nr.: **3910128976; 3910128978 - 3910128980; 39101289915; 39101289959**
IAN no. / IAN-Nr.: **477536_2401**
Serial no. / Serien.-Nr.: **01001 - 39321**

2014/29/EU	2004/22/EG	89/686/EWG_96/58/EG	X	2000/14/EG_2005/88/EG
2014/35/EU	2014/68/EU	90/396/EWG		Annex V Noise:
X 2014/30/EU	X 2011/65/EU*			Annex VI Noise: measured $L_{WA} = 114$ dB; guaranteed $L_{WA} = 117$ dB P = 2.0 kW X Notified Body: Intertek Deutschland GmbH, Stangenstraße 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen Notified Body No.: 0905
X 2006/42/EG				X 2016/1628/EU Emission. No: e13*2016/1628*2020/1040SHB1/P*0036*02
	Annex IV Notified Body: Intertek Deutschland GmbH, Stangenstraße 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen X Notified Body No.: 0905 Certificate No.: 23SHW0381-01			

Standard references:

EN ISO 11681-1:2022; EN ISO 14982:2009

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.
Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.

- * The object of the declaration described above fulfils the regulations of the directive 2011/65/EU of the European Parliament and Council from 8th June 2011, on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.
* Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Ichenhausen, 18.04.2024

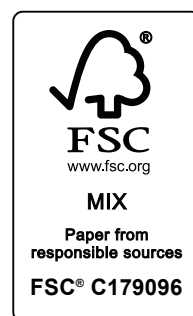
Signature / Andreas Pecher / Head of Project Management

First CE: 2019
Subject to change without notice

Documents registrar: Tobias Ihle
Günzburger Str. 69, D-89335 Ichenhausen



SCHEPPACH GMBH
Günzburger Str. 69
D-89335 Ichenhausen



Last Information Update · Päivämäärä tietoa · Datum av information · Stan informacji · Informacijos pobudis · Informatsiooni seis ·
Informācijas stāvoklis · Stand der Informationen
Update: 04 / 2024 · Ident.-No.: 477536_2401_3910128976

IAN 477536_2401